imburgs agblad

Uitmelken

rdag 17 september 1981. 63e jaargang nr. 219.

mij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

heeft hij de laatste dronk op zijn herbe- tot kamervoorzitter keel, of Dick Dolman ij vindt het kabinet nu Hij noemt het een on- art dat het nieuwe ka- op 12 oktober met een rklaring komt en niet, elf had geprogram- 5 oktober. Hetgeen hij ruim bemeten" achtte. ban goede argumenten want de gang van za- orgaande kabinetten mervoorzitter in het ge- aatste vijf kabinetten gemiddeld 20 dagen alvorens zij een rege- ramma op papier had- inet-De Jong 13 dagen. en Uyl 17 dagen, dat euvel 28 dagen en het inet-Van Agt eveneens Het tussenkabinet-Zijl- aan 7 dagen genoeg en t-Cals was er na 13 da- Thans worden met 31 rekords gebroken. En volgens Dolman, ook itstel Van Agt niet uit en kan helpen. Het eni- bereikt, is dat de be- van de verschillende hoofdstukken vertra- opt. „Van ministers die 2,65 jaar kamerlid zijn ad ik voor dit alles meer wacht. Ik troost mij met hte, dat zij blijkbaar ontmoeting met ons van n vervuld. En zo hoort besloot Dolman zijn te- g. Het feit dat Hans voor het kabinet op- r te stellen dat hij "het dt van Dolman daar- nikken, want wat is nou je extra", verdrijft de eraard niet van het po- ament. Goede Morgen, vooruitzien en vooruit- rekken. Al is het maar

●

weer

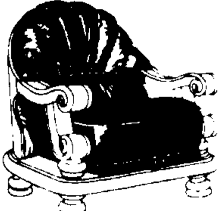
lking met later moge- . Middagtemperatuur raden. Meest matige uid tot zuidwest.

7.17	onder: 19.50
21.49	onder: 11.14
7.19	onder: 19.48
22.20	onder: 12.36

an

Vergaderen en documenten het licht doen zien, dáár lusten ze wel pap van bij de Verenigde Naties. Een vlijtige ziel heeft uitgerekend dat verleden jaar het aantal uren dat vergaderd werd tienduizenden liep. Al dat eren – om geen ander gebruiken – leverde om de 1 miljard documen- et al die paperassen zou de weg naar de maan plaveien, heeft een di- becijferd. Vast tijdens adering waar hij een politieke tegenstanders op wenste.

omstenbelasting nder ingewikkeld



duizend gulden ...nu...



● Vertegenwoordigers van gemeentebesturen en andere genodigden kijken naar het Russische testbeeld.

Limburg keek naar Moskou

Russen werken aan Nederlandse ondertiteling

GELEEN/BEEK – De Russen zijn laaiend enthousiast over de wens van vele Nederlandse kabelexploitanten om de uitzendingen van Moskou 1 in de huiskamer te brengen. Zij stellen zelfs alles in het werk om de beelden van een Nederlandse ondertiteling te voorzien. Een woordvoerder van de Russische ambassade in Den Haag liet dit gisteren weten.

Als primeur voor West-Europa genoten Limburgse gemeentebestuurenden en andere genodigden gistermiddag onder meer van de Europacupwedstrijd Sturm Graz-CSKA Moskou die opgepikt van de Russische satelliet Horizon bij Mijmers B.V. in het handelsterrein Krawinkel in Geleen op het scherm werden getoverd. Intercai uit Beek – dat samen met de TH Eindhoven de kunststoffen satellietschotel vervaardigde die Moskou 1 naar Nederland brengt – verzorgde namelijk een demonstratie voor de gemeenten die zich als gegadigden voor de Rusland-beelden hebben opgeworpen.
Vertegenwoordigers van Geleen, Sittard, Heerlen, Maastricht, Kerkrade, Ubach over Worms, Posterholt, St.-Odiliënberg, Venlo, Bunde, GS Limburg en GS Gelderland stroomden toe om zich van het nieuwste snufje op het gebied van kabel-tv te vergewissen. De kwaliteit van de beelden was zonder meer uitstekend en voor ƒ 60.000,– tot ƒ 80.000,– hebben de gemeenten de kunststoffen satelliet in huis.

Melk drie cent duurder

RIJSWIJK – Van dinsdag 29 september af kost melk drie cent meer. De minimumprijs voor volle melk wordt 1,18 gulden per liter, een liter halfvolle melk gaat 96 cent kosten. Het produktschap voor zuivel in Rijswijk heeft dit gisteren bekendgemaakt. De prijsverhoging is het gevolg van gestegen produktiekosten en van een aanpassing van de waarde van melk als grondstof, aldus het produktschap.
Gezien de kostenstijgingen in de detailhandel mogen melkboeren één cent extra op de verhoging leggen. De melkdetailhandel vindt deze extra verhoging te weinig, zo bleek tijdens een vergadering van het produktschap. Met het ministerie van economische zaken zal hierover nog nader worden onderhandeld.

Landelijke stijging in juli 2,4%; in Limburg 1,8%

Rem op groei werkloosheid

MAASTRICHT – De werkloosheid in Limburg is de afgelopen maand nog verder opgelopen, zij het dat de groei aanmerkelijk kleiner is geweest dan in de daaraan voorafgaande maand. Het totale aantal mannen en vrouwen zonder baan in onze provincie bedraagt inmiddels ruim 41.600. Van de mannelijke beroepsbevolking is met een aantal van bijna 25.700 thans 10.6 procent zonder werk. Hiermee blijft de werkloosheid in Limburg duidelijk boven het landelijke percentage van 8.2. Niettemin is in vergelijking met de maand juli de groei van de werkloosheid in onze provincie achtergebleven bij de landelijke werkloosheid, waarvan de percentages respectievelijk 1,8 en 2,4 bedragen.

Het snelle afglijden van de Limburgse arbeidsmarkt wordt duidelijk geïllustreerd door een vergelijking met de situaties van een jaar geleden. Toen bedroeg het aantal werklozen 7200 minder dan thans. Het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening in Limburg verwacht op korte termijn beslist geen verbetering in deze situatie. Steeg de werkloosheid onder mannen in juli ongeveer met 2150, verleden maand bedroeg deze toename ongeveer 450, waarvan de helft bestond uit schoolverlaters. Als gevolg van de slechte arbeidsmarktsituatie wordt ook de bemiddeling van de schoolverlaters duidelijk moeilijker dan in voorafgaande jaren.
Het totale aantal schoolverlaters bedraagt thans ruim 3800. Zeven jaren geleden waren dat er nog slechts 1460. De totale jeugdwerkloosheid – mannen tot en met 22 jaar – staat momenteel op een aantal van bijna 8600.

Stabilisatie

De toename van werkloosheid bij mannen deed zich vooral gelden bij personeel in algemene dienst, in de bouwvak en bij het onderwijzend personeel. Het aantal bij de GAB's ingeschreven ex-pendelaars is met thans ruim 730 vrijwel op hetzelfde niveau gebleven.
Bij de vrouwen geeft de werkloosheid na de snelle groei van vorige maanden een stabilisatie te zien. De stijging bedraagt slechts enkele tientallen. Niettemin steekt het percentage van 19,6 procent werkloze vrouwen in onze provincie ver uit boven het toch al zeer hoge landelijke werkloosheidscijfer van 14,1 procent. Bij een vergelijking met de situatie van een jaar terug blijkt een forse toename van werkloosheid onder vrouwen met 2500. Het aantal ingeschreven schoolverlaatsters is met ruim 5400 vrijwel constant gebleven.
Het toch al geringe aantal aangemelde vakatures is fors gedaald met liefst ongeveer 33 procent tot een totaal van 745. De vraag naar jeugdigen heeft met een aantal van 50 nu wel een zeer miniem niveau bereikt.



De twee tijdbommen die gisterochtend werden ontdekt op zo'n 750 meter afstand van de Amerikaanse luchtmachtbasis Rhein-Main in West-Duitsland, konden nog net op tijd door explosievendeskundigen worden gedemonteerd. De twee bommen waren gemaakt van brandblussers gevuld met zes kilo springstof (zie inzet).

BIJ AMERIKAANSE BASIS

BOMMEN OP TIJD ONTDEKT

FRANKFURT – Op de spoorbaan tussen het station Walldorf in Hessen en de Amerikaanse luchtmachtbasis Rhein-Main bij Frankfurt zijn gisteren twee bommen gevonden. Ze werden onschadelijk gemaakt. Het baanvak werd na de ontdekking afgesloten en het "bundeskriminalamt" ingeschakeld.

Op de luchtmachtbasis werden de veiligheidsmaatregelen meteen verscherpt, aangezien men samenhang vermoedde met de aanslag op de Amerikaanse luchtmachtbasis in Ramstein in augustus en de aanslag op de opperbevelhebber van de Amerikaanse landstrijdkrachten in Europa, generaal Frederick Kroesen, op dinsdag.

De twee tijdbommen, die elk zes kilo springstof bevatten, hadden naar een mededeling van de autoriteiten een bevoorradingstrein in de lucht moeten doen vliegen die het militaire deel van de luchthaven Rhein-Main tot bestemming had. Wie voor het plaatsen van de bommen verantwoordelijk is, is vooralsnog niet bekend.
De „Frankfurter Rundschau" heeft gisteren een brief gekregen van de Westduitse stadsguerrillabeweging „Rote Armee-Fraktion" waarin zij de verantwoordelijkheid aanvaardt voor de aanslag van dinsdag op de Amerikaanse generaal Frederick Kroesen in Aschaffenburg. De generaal, opperbevelhebber van het Amerikaanse leger in Europa, werd slechts zeer licht gewond.

(ADVERTENTIE)

VIS FESTIVAL

In Slenaken waar het riviertje de Gulp en Mergelland-route samenkomen, ligt Hotel Restaurant La Bonne Auberge met zijn gerenommeerd restaurant, waar U in een oase van rust tot 15 oktober a.s. kunt genieten van een vis-festival dat zijn weerga niet kent.
Om U een indruk te geven: tarbot, zeetong, zalm, oesters ooooo, kreeft, snoek, forel, langoest, rivierkreeftjes, zeewolf, zeeduivel, enz.
Tijdens het weekend wordt dit culinair hoogstaand festival omlijst d.m.v. pianomuziek.
Voor nadere informaties en/of reserveringen: HOTEL-RESTAURANT LA BONNE AUBERGE WATERSTRAAT 7 SLENAKEN TELEFOON: 04456-356

RESTAURANT LA DILIGENCE
Maastrichterlaan 29 Beek
Tel. 04402-1425
zakenlunches en diners ƒ 45,– tot ƒ 65,– per couvert

(ADVERTENTIE)

EXTRA VOORDELIG!!
door-gestikte MANTEL (stepmantel)
6 kleuren in 5 modellen
GAPICON weggeef-prijs 109,-
BRONNEBERG
MAASTRICHT Bredestraat 35-37 | ROERMOND Kloosterwandstraat 26-28
MAASTRICHT Brusselse Poort | VENLO Parade 40
BRUNSSUM Kerkstraat 240 | VENRAY Hensenius Plein 4A
SITTARD Voorstad 13-15 | HEERLEN Geleenstraat 3 (bij Emmaplein)
GELEEN Groenstraat 9 | WEERT Stationstraat 6
Gapicon met de G van Goedkoop

(ADVERTENTIE)

LAAT DE KOU NU MAAR KOMEN
HENDRIKS MAAKT U GOEDKOOP WARM
KINDER-JACKS met borgvoering en capuchon geen 79,50 maar 39,75
NOORSE TRUIEN zware kwaliteit 19,90 en 29,75
DAMES- EN HERENJACKS zoek uit 29,75 - 39,75 en 59,50
REGENPAKKEN (dames - heren en kinderen) waterdicht 9,90 en 15,-
LOIS HEMDEN 19,90 kindermaten, 2 stuks 29,75
JEANS alle bekende merken ƒ 25,- tot ƒ 30,- goedkoper
ATTENTIE SLECHTS 3 DAGEN alle bekende merken leren schoenen kosten normaal 69,50 t/m 129,- maten 36 t/m 41 nu 39,75 of 2 paar 60,-
NERGENS BETER, NERGENS GOEDKOPER als in: LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP
A.J. HENDRIKS B.V.
SCHELSBERG 88, HEERLEN. TEL. 045-721124

(ADVERTENTIE)

Meubelen met karakter
Meer dan 2000 m2 toonkamers vol stijlmeubelen.
Frans Eurlings bv
Complete woninginrichting
Valkenburgerweg 43
6367 GT Voerendaal
Tel. 04446-1212

het grote schunck voordeel
(Buggy) WANDELWAGEN
Verstelbare en verharde rugleuning.
Zwenkwielen aan de voorkant.
Geheel inklapbaar.
In corduroy blauw of bruin.
Normale verkoopprijs f. 269,-
Voordeelprijs 179.-
slechts 3 dagen geldig
Schunck voordeel
kwaliteit wint altijd • promenade heerlen

VERS VLEESGARANT
EXTRA RUNDVLEES REKLAME
Hele kilo vers mager RUNDER RIBBRAADSTUK 11.90
Hele kilo verse RUNDER SUCADE 12.90
Hele kilo RUNDER ROSBIEF (extra) 14.90
Hele kilo magere runder ROSBIEFLAPPEN 14.90
Hele kilo verse magere HAM (extra) 11.90
Hele kilo vers gekruid GEHAKT 4.90
Ook vers vlees voor uw diepvries aan concurrerende prijzen
Altijd voordeliger - altijd beter - altijd vers - u proeft het
HEERLEN - HOENSBROEK - SITTARD - KERKRADE
Nu ook in Brunssum - Kerkstraat 322

Opmerkelijke aquarellen en tekeningen in kasteel Hoensbroek

Wil van der Laan tekenaar met flair

HOENSBROEK – De in Bunde woonachtige tekendocent Wil van der Laan heeft een interessante en gevarieerde expositie samengesteld, die momenteel op de expositiezolder van kasteel Hoensbroek te zien is. Opvallend aan deze tentoonstelling is de veelzijdigheid die de tekenaar Wil van der Laan in zijn aquarellen, penseeltekeningen en etsen demonstreert. Hij is een reiziger, een cosmopoliet en de vruchten van die reizen naar verre landen hangen nu als het ware te pronken in aquarel. Herinneringen in een begrijpelijke taal verteld, zodat zij heel gemakkelijk door de toeschouwer geaccepteerd kunnen worden. Wil van der Laan werkt als een illustrator, een kunstenaar, die wil weergeven wat hij in werkelijkheid gezien heeft en wat indruk op hem heeft gemaakt.

Zijn expositie is uit drie onderdelen opgebouwd: de stadsgezichten, beelden uit het theater en het circus, en mensen in allerlei situaties. Voor die onderdelen gebruikt hij telkens andere technieken. De stadsgezichten, voortgekomen uit zijn reizen naar Amerika, geeft hij weer in gouache of in ets. Dat is dan ook het minst sterke onderdeel. De melkachtige kleuren van de gouache maken er een soort commerciële reclameplaten van. Alsof de kunstenaar hier met veel minder liefde dan voor het aquarel aan het werk is geweest. Zij missen diepte en daardoor spanning. Dat is ook het geval bij de etsen van San Francisco. Geen sfeer, geen aantrekkingskracht. Naar mijn smaak weet Wil van der Laan zich veel krachtiger uit te drukken in zijn aquarellen en in zijn penseeltekeningen. Ingetogen springt hij met de kleuren van zijn aantrekkelijk palet om. Hij gebruikt de tedere aangename kleuren om mensen bij elkaar te brengen. Meestal twee figuren, die door de plaatsing in het vlak aan gebrek aan communicatie lijken te lijden. „Ik geef de voorkeur aan tonalistische kleuren. Ik kan genieten van heel weinig kleurschakeringen. Ik houd van het sobere palet".

Erg sterk zijn zijn penseeltekeningen van de danseressen, waarbij de lichamen lijken weg te glijden van het lichte in het zwarte vlak, maar ook omgekeerd, waarbij zij juist in het licht treden. Op een enkel werk in deze reeks duikt een trieste Pierrot-figuur op. Zo teder als hij in het aquarel te werk gaat zo soepel weet hij de beweging te accentueren in de tekeningen. Wil van der Laan staat aan het begin van zijn carrière als kunstenaar. Hij is in 1950 in Roermond geboren, woonde al vanaf zijn prilste jeugd in Meerssen en werkt thans in een zelf gebouwd atelier in Bunde. Hij is tekendocent aan de scholengemeenschap Oud Vroenhoven. Vrijwel dagelijks is hij met het vrije werk bezig. „Ik vind het een gelukkige combinatie: lesgeven en vrij werken. Ik heb ontdekt dat je in je vrije tijd nog erg veel kunt doen". Na Hoensbroek is er een nieuwe expositie in voorbereiding. „Door die tentoonstelling ben ik erg geïnspireerd om keihard door te werken". Iedere prent van Wil van der Laan heeft zijn persoonlijke verhaal, soms zelfs neigend naar de karikatuur, maar altijd begrijpelijk en tot de verbeelding sprekend. Een tekenaar met flair en met voldoende lef en vakmanschap om met enkele lijnen een enorm spanningsveld op te roepen.

THEO PASING

• Wil van der Laan
„Ik kan genieten van heel weinig kleurschakeringen"...

Nederlandse filmdagen in Utrecht

UTRECHT – Donderdag 24 september worden om 20.00 uur in Utrecht de Nederlandse filmdagen geopend met de vertoning van de nieuwe speelfilm „Het meisje met het rode haar" van Ben Verbong uit Tegelen. Op 30 september vindt de laatste avond plaats. Dan zullen de winnaars van de grote prijs van de Nederlandse film worden bekend gemaakt, evenals die van de toegevoegde prijzen. Dan vindt ook de première plaats van „Twee vorstinnen en een vorst" van Otto Jongerius waarna het festival wordt afgesloten met een feest. Er zijn voor het festival meer dan honderd films ingeschreven, waaronder alle speelfilms uit het afgelopen jaar. Daarnaast zijn er extra festival-activiteiten zoals: 25 jaar Antillen, 10 jaar fugitive cinema Holland, Franse en Italiaanse filmprijzen, het forum schrijvers over film en dagelijkse discussies. Er worden tentoonstellingen gewijd aan de 3 D(imensionale toekomst), het filmaffiche '30-'70 en Made in Holland (over de animatiefilm). Tijdens de filmdagen worden de boeken „'n Beeld van 'n meneer" van B.J. Bertina en het Jaarboek film 1981, samengesteld door Peter van Bueren, Hans Boerekamp en Jan Heys ten doop gehouden.

(ADVERTENTIE)
De regering praat steeds meer over bezuinigen. We beginnen dan ook al aardig populair in Den Haag te worden.
Classe Royale. Pils van grote klasse.

Koffieconcerten door LSO

MAASTRICHT – Het Limburgs Symphonie Orkest geeft vrijdag 18 en woensdag 23 september koffieconcerten in het Staargebouw te Maastricht om de toeschouwers kennis te laten nemen van de verbouwingen en vernieuwingen van het gebouw.

Het orkest staat onder leiding van de jonge Japanse dirigent Taijiro Iimori. Uitgevoerd worden muziek bij Shakespeare's Midzomernachtsdroom van Menselssohn, suite uit het Zwanenmeer van Tsjaikowsky, suites nr. 1 en 2 uit Peer Gynt van Grieg en balletmuziek uit Faust van Gounod. Beide koffieconcerten, waarbij telkens twee werken worden uitgevoerd, beginnen om 12.30 uur.

De Japanse gastdirigent werd in 1972 in Tokyo uitgeroepen tot dirigent van het jaar. In 1973 viel hem in Barcelona dezelfde eer te beurt. Iimori dirigeerde o.a. de Wiener Symphoniker, Staatsoper Hamburg en Opera Forum.

(ADVERTENTIE)
zittend werk? dan heen en terug op de fiets!
Vraag bij fietsenmaker, boekhandel of ANWB naar het boekje "Fit door fietsen" of bestel het door overmaking van f 8,20 op postgiro 234567 t.n.v. stichting: fiets!, Amsterdam.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden b... lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort ... zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Zaalvoetbal

In het LD van vrijdag 11 september jl. merkt u in het artikel „Zaalvoetbal met vele favorieten" op, dat door het opheffen van de schietlijn het zaalvoetbal attractiever is geworden, met name voor het publiek. Mijns inziens zijn aan deze spelregelwijziging toch wel nadelen verbonden. Oké, té verdedigend spel wordt op deze wijze zeer zeker beperkt, maar door het wegvallen van deze lijn, het punt van waaruit je op het doel kunt schieten, zal het combinatiespel – hetgeen je tot op heden tot aan de schietlijn diende uit te voeren – veel eerder worden afgebroken. Daardoor gaat één der aantrekkelijkste kanten van het zaalvoetbal verloren. De clubs die tot nog toe té verdedigend speelden, vaak noodgedwongen in verband met hun spelerskwaliteit, zullen nu veelal direct na het passeren van de middellijn op het doel schieten. Hoe vaak zal een schot op een van die afstand relatief klein doel daadwerkelijk gericht zijn? In de hoofdklasse zullen deze schoten, gezien de kwaliteit van de daar voetballende spelers, vaak op doel gericht zijn; in de lagere klassen daarentegen zullen ze hun doel vaak op meters missen. Daarnaast is het bij de nieuwe spelregels voor de doelman veel gevaarlijker om op te schuiven; vroeger kon hij vaak de positie van de laatste man innemen hetgeen het aanvallende voetbal toch ten goede kwam. De reden van de vernieuwing moet mijns inziens dan ook gezocht worden in de problemen van een scheidsrechter bij twijfelgevallen, namelijk of een bal wel of niet binnen de schietlijn was op het moment dat de speler op doel schoot. Ik betwijfel of de nieuwste regel het spelbeeld ten goede komt en verwacht dat na afloop van de nieuwe competitie tot herinvoering van de schietlijn wordt overgegaan.

KERKRADE **Jos Vreuls**

• Brood

Graag wil ik reageren op een ... katie in het LD – een adv... pagina-groot – van de „St... Voorlichting Brood" met als ... een mens minder dan een ... Daadwerkelijke voorlichti... deze stichting niet als zij de ... volle bestanddelen in ons ... netjes opsomt. Bewust to... ons de positieve kant van d... le, niet de keerzijde. Best... zoals chemische toevoegi... de houdbaarheid te vergro... den niet vermeld! Over de s... ik verder maar zwijgen; het ... aanwezig zijn van enige ... eenieder best voor zichzel... ken. Wat de vraag „Is een m... der dan een beest?" betreft ... vanuit ons land naar de D... reld kijken, moeten wij h... woorden „Ja". Als u een g... bezit geeft u gemiddeld p... dubbele bedrag uit voor ... ging van uw huisdier dan ... snee landarbeider per jaar ... in de 31 meest arme landen ... planeet. Van minder dan ... gulden per maand moet hij ... gezin onderhouden. Kunt u ... uw huisdier optimaal verzo... vergelijking klopt missc... helemaal, maar de realite... De voorlichting van „Brood" ... met „Blijf goed zorgen ... huisdier, maar denk ook a... gen welzijn". De „Stichti... lichting Brood" vergeet de ... ook?

HOENSBROEK T...

(ADVERTENTIE)
Originele Hummel-lepe...
slechts voor 13,9...
bij: Vincken-Meisters P...
Exclus...
HEERL...
Telefoon 045...
Oranje Nassa...

(ADVERTENTIE)
Meubelen met karakter
Meer dan 2000 m2 toonkamers vol stijlmeubelen.
Frans Eurlings bv
Complete woninginrichting
Valkenburgerweg 43
6367 GT Voerendaal
Tel. 04446-1212

OP GERESTAUREERDE ORGEL VAN NUTH

Reeks orgelconcerten

NUTH – Ter gelegenheid van de voltooiing van de restauratie van het orgel in de St.-Bavokerk te Nuth wordt zondag 20 september de eerste van een serie orgelconcerten gegeven. Dit eerste concert begint om 16.00 uur. Het gerestaureerde orgel wordt bespeeld door de bekende Maastrichtse organist Remy Syriër. De Gentse sopraan Anne Verkinderen brengt een aantal liederen ten gehore. Uitgevoerd worden werken van o.a. André Campra, Henry Purcell en Johan Sebastiaan Bach.
In de toekomst zijn nog drie orgelconcerten gepland en wel op 13 december, 28 maart en 20 juni, telkens om 16.00 uur. Befaamde organisten, zoals Math. Meys, Albert de Klerk en Hub Wolfs verzorgen deze concerten. Het orgel van de St.-Bavokerk werd gebouwd in de jaren 1769-1771. In 1899 werd het voor de eerste keer gerestaureerd. In de oorlogsjaren werd de tweede grote restauratie en een uitbreiding van het orgel uitgevoerd. Dank zij een actie door de gehele parochie in 1979 kon het orgel in de huidige staat gebracht worden. In 1980 werd het orgel feestelijk in gebruik genomen.

• Een van de mooiste orgels van Limburg staat in de St.-Bavokerk te Nuth

„THE LAST LAUGH" OP TOURNEE IN LIMBURG

• Het drietal van Double Take Theatre Company

KERKRADE – De Nederlander Ted Keijser, de Australiër Russel Cheek en de Amerikaanse Claire Teisen hebben elkaar gevonden op de toneelschool van Jacques Lecoq in Parijs. Uit hun samenwerking in „Double Take Theatre Company" is een eerste zelfstandige productie voorgekomen, die onder de titel „The Last Laugh" op tournee is gegaan. Op initiatief van de Culturele Raad Limburg heeft het Buro Pinkpop voor Limburg een aantal voorstellingen vastgelegd. Ze vinden plaats op 22 september in het Wijngrachttheater te Kerkrade, op 23 september in Donkiesjot te Sittard, op 24 september in het Hubertushuis te Geleen, op 25 en 26 september in de studio van toneelacademie te Maastricht en op 27 september in het cultureel centrum te Eijsden. Deze opmerkelijke theatervoorstelling in het Engels, maar visueel sterk genoeg om te kunnen volgen zonder de Engelse taal te beheersen, is gebaseerd op en geïnspireerd door het werk van de Amerikaanse detective-schrijver Raymond Chandler. Liefhebbers van deze schrijver kunnen er hun hart aan ophalen, want er wordt goed gespeeld. De voorstellingen beginnen telkens om half 9 behalve in Kerkrade waarom acht uur het doek open gaat.

puzzel van de dag

samenstellen; sierplant; vogel; schaapkameel; pasvorm; betaalmiddel; deel v. Afrika; godin v. d. jacht; kind van neger en blanke; vreemde munt; slot; boom; schuifbak; vlekkenwater; voorheen (L); spil; rhenium; oude munt; vette stof

oplossing van gist...

- p - p
p o s i t
- r i o
- t e n t
a a r - e
- b e e m
- l n r -
- e - e m

de rosse reus

suske en wiske

Ik mag intussen toch verder kijken, he! J.R. gaat weer een rotstreek uithalen!
Help! Hij ontsnapt! Waar is Jerom?
Altijd zenuwen meester blijven. Al effe superstopnaald gemaakt van betonijzer!
19
Scherp oog! Vaste hand!
KETS
Knoop al aangenaaid!
20

panda en de meester-ontspanner

ZE HEBBEN EEN VOLKOMEN ONTSPANNEN PERSOON NODIG... EN ER ZIT EEN SHAKE... BELONING AAN VAST... EVEN SNEL DENKEN... HOE PAK IK DIT AAN?
ZO!!
HÙHÙÙ! HO!!
WAAROM STOP JE KOETSIER? WE HEBBEN HAAST!
WIJ WEL, MAAR DEZE LANDLOPER NIET...
HEIDAAR, MAKKER! MAAK DE BAAN VRIJ, WIJ WILLEN ER DOOR!!
10-155

recept

wina born

Lever met druiven

Vraag uw slager vier dunne plakken kalfslever. Zout ze pas op het allerlaatste moment voor het bakken. Laat boter heet worden, maar vooral niet te heet. Stuif heel weinig bloem over de plakken lever en leg ze in de hete boter. Laat ze zo boven laag vuur 10 minuten bakken. Neem de plakken lever uit de pan en houd ze warm. Ontvel een handvol druiven (natuurlijk doet u dit vooraf), halveer ze en wip met een puntig mesje de pitjes eruit. Laat de druivehelften 2 minuten in de overgebleven braadboter bakken en schep ze op de lever. Giet enkele lepels heet water bij het braadvocht en roer het aanbaksel van de koekepan los. Geef de jus er apart bij. Bak nu nog even 4 plakjes ontbijtspek, niet langer dan een halve minuut en leg dit bij de lever. Geef hierbij aardappelpuree.

Uitgeversmaatsch...
Limburgs D...
Direkteur: J.J.M.H Drehmann...
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafd...: telefoon 045-7398...
Advertentieafdeling: telefoon 045-7398...
giro: 1035100
bank: Paribas, Hee...

…itbureau …arschuwt voor …loedbad

Slecht uitzicht kost veel mensenlevens

DEN HAAG – In de periode 1975 tot 1980 zijn bij botsingen met rechtsafslaande vrachtwagens ruim 150 verkeersdeelnemers om het leven gekomen. Ongeveer negentig procent van de slachtoffers was bromfietser of fietser. De vrachtwagen heeft hiermee een zeer groot aandeel in het aantal dodelijke ongevallen met rechtsafslaand verkeer.

Deze gegevens staan in een advies van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV), dat werd opgesteld op verzoek van de Rijksdienst voor het Wegverkeer. Deze dienst wilde weten of de EEG-richtlijnen op dit gebied voldoende aandacht besteden aan het zichtveld rechts van de vrachtwagen. De Nederlandse wetgeving is op deze EEG-richtlijn gebaseerd.

De SWOV komt tot de conclusie dat het ontbreken van goed zicht bij de vrachtwagenchauffeur op het verkeer rechts en achter hem, van invloed is op het ontstaan van deze ongevallen.

Als vrachtwagenchauffeurs zich houden aan de EEG-richtlijnen voor buitenspiegels, kunnen ze toch grote delen van de rechter- en achterzijde van de wagen niet zien. De SWOV suggereert dat een compromis moet worden gevonden tussen het aanbrengen van vlakke en enigszins gekromde spiegels. De vlakke zijn noodzakelijk voor het bepalen van snelheid en afstand tot andere verkeersdeelnemers terwijl de gekromde het gebied vergroten waar men zicht op heeft.

Ook kan vergroting van de zijruiten in deuren of het aanbrengen van extra ruiten en spiegels het zicht van de chauffeur enigszins verbeteren.

Afscherming aan de zijkant van vrachtwagens (wielen) is daarnaast een middel om de ernst van de ongevallen te verminderen, zo meent de SWOV.

Ongevallen met rechtsafslaande vrachtwagens komen volgens de SWOV hoofdzakelijk voor binnen de bebouwde kom, onder normale zichtomstandigheden. Opvallend daarbij is dat het aandeel bromfietsslachtoffers relatief veel groter is dan dat van fietsers. Dit vindt waarschijnlijk zijn oorzaak in de relatief hoge snelheid van bromfietsen, wat ook de ernst van het ongeval beïnvloedt. Bij de fietsslachtoffers valt het grote aantal jeugdige slachtoffers op.

…elle aanval Poolse partij op vakbond

Van onze speciale verslaggever Anton Koene

…CHAU – De Poolse communistische …eft gisteravond Solidariteit gewaar… voor „een bloedbad", wanneer de vakbeweging Solidariteit politieke blijft opeisen. In boodschap van het …reau, het dagelijks bestuur van de …werd gesteld dat de Poolse staat „alle …en zal gebruiken" om te verhinderen …trarevolutionairen" macht en gezag …partij aantasten.

De voor de televisie voorgelezen boodschap was de eerste officiële reactie op het vorige week geëindigde congres van Solidariteit.

Dat riep onder meer op tot vrije verkiezingen in Polen. Het politbureau beschuldigt Solidariteit ervan een „oppositionele organisatie op te bouwen die openlijk streeft naar verandering van het politieke systeem in Polen".

Waarnemers in Warschau menen dat deze harde reactie mede is veroorzaakt door de steun die het Solidariteitscongres toezegde aan de vorming van vrije vakbewegingen in de andere Oosteuropese landen. Op die oproep volgden zeer afkeurende reacties van Moskou, terwijl zelfs het gematigde Hongarije fel van zich afbeet. De partijtop dient nu duidelijk te maken wie in Polen werkelijk de macht in handen heeft. Met deze harde verklaring heeft de partij ook een schot voor de boeg gelost: volgende week begint het tweede gedeelte van het Solidariteitscongres.

De verklaring van het politbureau volgde op een oproep van de bekende Poolse dissident Jacek Kuron tot vorming van een „Comité van Nationale Redding", die de regeringsmacht in Polen zou moeten overnemen. Het Comité zou moeten bestaan uit vertegenwoordigers van communistische partij, kerk en Solidariteit. Kuron geldt als adviseur van Solidariteit en heeft grote invloed in de Warschause afdeling van de vakbeweging, die als één van de meest militante geldt.

Kurans voorstel werd gepubliceerd in het bulletin Niezaleznosz (Onafhankelijkheid), een uitgave van de Warschause afdeling van „Solidariteit". Het Comité moet volgens Kuron tijdelijk de macht van de partij overnemen en intussen vrije verkiezingen voor een nieuwe regering voorbereiden. Dat mag, aldus Kuron, geen overhaaste stap zijn, omdat dat een Russische invasie mogelijk zou provoceren.

Verloren

Kuron beweert dat de huidige regering de controle over het land heeft verloren en niet bij machte is het land uit de steeds verslechterende chaos te halen. Kurons oproep, die volgde na een eerdere door de vakcentrale uitgegeven verklaring waarin de competentie van het Poolse parlement in twijfel wordt gebracht en waarin vrije verkiezingen worden geëist, zal ongetwijfeld een storm van protest teweegbrengen in de andere Warschaupact-landen, die toch al woedend zijn over wat er vorige week voor de dag is gekomen tijdens het eerste congres van „Solidariteit".

Kuron, die tot vorig jaar september zes jaar in de gevangenis heeft doorgebracht en minstens 70 keer in voorarrest heeft gezeten vanwege zijn aktiviteiten als leider van het Poolse arbeiderszelfverdedigingscomité. KOR, is een doorn in het oog van het Kremlin. Moskou verwijst naar Kuron en andere leden van KOR als het gaat om de steeds frequenter wordende eisen die aan de Poolse regering worden gesteld om de „anti-socialistische elementen" uit de onafhankelijke vakcentrale „Solidariteit" te verwijderen.

…erkgevers willen …eer duidelijkheid …regionaal beleid

…RICHT – Er moet méér duidelijkheid en daarmee méér zeker…en voor het investerende bedrijfsleven in Limburg. Dat vindt …rgse Werkgeversvereniging (LWV) in een eerste reaktie op de …nota. De LWV meent dat het noodzakelijk is het regionale be…anzien van het midden- en kleinbedrijf te decentraliseren.

…iteit en investeringsstimu…den daarmee volgens de …vers zeer gebaat zijn. „Het …daarbij een veel grotere rol …spelen door als industrie…lingsconsulent van het mi… van economische zaken op …naar analogie van de land…sulenten", aldus de LWV. …gevers pleiten voor maxi…nuïteit en zekerheid en zo …mogelijk duidelijkheid in …miestelsel dat gericht is op …herstructureringsgebied. …lijke impulsen voor de Limburgse economie ziet de LWV zekerstelling van de financiering van de nieuwbouw van het academisch ziekenhuis in Maastricht en uitbouw van de luchthaven Beek tot een groot dienstencentrum.

Het overheidsaanschaffingenbeleid kan volgens de werkgevers belangrijk bijdragen tot een beter industrieel beleid als daarvoor, door bemiddeling van het Liof, Limburgse bedrijven voor levering in aanmerking zouden komen.

…erkgevers …ccepteren …pschorting …IR-heffing

… – De regionale werkge…nisatie VNO-Zuid accep… opschorting van de SIR-… ter wille van het vesti…maat in de Randstad. De …tie vindt echter dat daar …er het leggen van regionale …n door middel van de IPR …aanvaardbaar is wanneer …eling wordt vereenvoudigd …behandeling van de aanvra…neld. De mogelijkheid om …ale stimulering alleen via …eslagen te verwezenlijken …chter het bestuderen waard.

…an de grootste knelpunten is …geven van vergunningen. Het …deel van de problematiek …de provincies en met name …meenten. Een goede economi…ontwikkeling vraagt dan ook …betere afstemming tussen …rovincies en gemeenten. …Zuid mist in de begroting van …ische zaken voldoende aan…voor coördinatie bij het aan…van buitenlandse bedrijven. …worden voorkomen dat ver…nde overheden en instanties …elkaar opereren.

…IOF niet …elukkig …et plan

…RICHT – Het LIOF zou zeer …eden zijn als de thans gepu…de plannen met de WIR en …ondere Regionale Toeslag …ng zouden vinden. „Als alle …eregelingen voor het hele …lijk worden hebben we bui… geïnteresseerden na… wel veel minder extra's te …, aldus Paul Walenberg, …vervangend directeur van …OF gisteren.

…ij verwacht dat er voor de re…verklaring van 12 oktober …el iets zal veranderen in deze … „Anders dreigt de basis …t LIOF de mist in te gaan", …Walenberg. Maar de reactie is … algemeen nog terughou…Overigens heeft het LIOF ook …positiefs ontdekt in de plan…r zit een verhoging van de ba…-premie voor outillages en …ring in machines in, „en dat …onbelangrijk".



● *De liberale leider David Steel (links) en de sociaal-democraat Shirley Williams (rechts) en Roy Jenkins (midden) zijn duidelijk ingenomen met het standpunt van hun partijen.*

POLITIEK ALTERNATIEF IN ENGELAND

LLANDUDNO – Groot-Brittannië heeft er sinds gisteren een derde politieke stroming van betekenis bijgekregen. De Liberale Partij stemde op haar partijdag in de badplaats Llandudno (Noord-Wales) in met het sluiten van een alliantie met de zes maanden geleden opgerichte Sociaal Democratische Partij (SDP).

De liberalen keurden in aanwezigheid van de SPD-top met overweldigende meerderheid van 1600 tegen 112 stemmen een motie goed, waarin staat dat de Liberale Partij moet samenwerken met de SDP om de meerderheid veilig te stellen bij de eerstvolgende parlementsverkiezingen. Volgens opiniepeilingen kan dit sociaal-liberale alternatief de twee grote partijen, Labour en de Conservatieven, die de afgelopen meer dan honderd jaar afwisselend aan de macht zijn geweest, verdringen. Hoe de alliantie er precies uit zal zien, zal de komende maanden in onderhandelingen worden bepaald.

De mogelijk historische beslissing van de liberalen kwam na heftige debatten, waarom in de marge van de partijdag de door de liberalen geestdriftig ontvangen SDP-oprichters Roy Jenkins en Shirley Williams met hartstochtelijke oproepen ook meededen. Critici van het door de liberale leider, David Steel, voorgestelde bondgenootschap spraken de vrees uit dat de liberalen terwille van de macht hun denkbeelden zullen prijsgeven. De liberalen, eens de grootste politieke partij in Groot-Brittannië, zitten al 36 jaar niet meer in de regering. Zij bezitten, vanwege het districtenstelsel, slechts elf van de 635 lagerhuiszetels. De SPD heeft na afscheidingen van Labour en de Conservatieven zestien zetels.

Doelstellingen

De sociaal-liberale alliantie stelt zich voor als de enige kracht in het midden tussen de extreemconservatieve politiek van premier Margareth Thatcher en de steeds linksere koers van Labour. Een van de hoofddoelstellingen van de alliantie na een machtsovername is het creëren van een meerderheidskiesstelsel dat kleine groeperingen niet benadeelt. De liberalen eisten in een gisteren aanvaarde motie ook een bouwstop voor kerncentrales, afschaffing van atoomwapens en een verbod op militaire exporten naar de Derde Wereld. De Europese Gemeenschap moet volgens de liberalen worden uitgebouwd tot een politieke unie en het nogal centralistisch bestuurde Verenigd Koninkrijk moet worden hervormd tot een federatie.

Japanse uitvoer naar EG gestegen

BRUSSEL – De Japanse uitvoer naar de tien lidstaten van de Europese Gemeenschap is in de eerste acht maanden van dit jaar met 18,1 procent tot ongeveer 32 miljard gulden toegenomen. In diezelfde periode nam de Japanse invoer uit de EG met 10,3 procent toe tot ruim 14 miljard gulden, waardoor Japan een handelsoverschot overhield van ongeveer 18 miljard gulden, een stijging van 25,3 procent vergeleken met de eerste acht maanden van het vorig jaar. Dit heeft de Europese commissie gisteren in Brussel bekendgemaakt.

Het Japanse handelsoverschot ten opzichte van de Europese Gemeenschap nam toe, ondanks een vermindering van de Japanse auto-uitvoer naar de EG vorige maand met 18,5 procent.

Iglo-affaire nog niet rond

VENRAY – De Iglo-affaire is nog steeds niet afgesloten. De Roermondse officier van justitie mr. H. Overbosch is nog altijd bezig met verzamelen van gegevens uit onderzoeken, ook via de rechter-commissarissen bij de Roermondse rechtbank, die een strafrechtelijke aansprakelijkheidsprocedure tegen de vervoerder van de Iglo-produkten of de leverancier van de koelingsapparatuur in de maakte, zouden kunnen inleiden.

Mr. Overbosch verwacht, dat het nog maanden kan duren voor het zover is. Zoals bekend heeft de affaire rondom Iglo enkele mensenlevens gekost, en liep ook de afzet van Iglo-diepvriesprodukten drastisch terug. „Diverse personen moeten nog worden gehoord. Of het tot een aansprakelijkheidsstelling gaat komen weet ik niet", aldus mr. Overbosch in Roermond woensdagmiddag.

UIT

Behandeling

Voorlichting over geslachtsziekten via de telefoon draagt duidelijk bij tot de bekendheid met behandelingsmethoden en motiveert de mensen zich onder behandeling te stellen. Dat blijkt uit een onderzoek gedaan in Amsterdam en Rotterdam. ● In de Indische hoofdstad New Delhi zijn gisteren ruim duizend mensen aangehouden tijdens een betoging die was georganiseerd door de oppositiepartij BJP (Partij van het volk van India), om nieuwe gemeenteraadsverkiezingen in de stad te eisen. ● Jonge mensen moeten vandaag nog Beieren verlaten, willen zij niet het slachtoffer worden van het gericht dat God morgen over dit gebied velt. Deze waarschuwing staat in een stripvouwblad, dat door leden van de jeugdsekte 'Children of God' in Beieren is uitgedeeld. ● De vorig jaar onafhankelijk geworden Afrikaanse staat Zimbabwe zal er een staand leger op nahouden van ongeveer 40.000 man. Dit betekent dat er circa 20.000 voormalige zwarte geurillastrijders ontslagen zullen moeten worden, zo heeft premier Mugabe in het parlement meegedeeld. Het wordt echter betwijfeld of de betrokkenen zich zonder moeilijkheden zullen laten dwingen tot de terugkeer naar een normaal burgerleven.

Beschadigd

● *Het Amerikaanse huis van afgevaardigden heeft met 386 tegen 16 stemmen een plan goedgekeurd voor de plaatsing van een standbeeld voor dominee Martin Luther King in de hal van het congresgebouw.* ● *Frankrijk heeft zich neergelegd bij de eisen van Groot-Brittannie inzake de invoer van pluimvee in dat land in de hoop dat het zijn uitvoer mag hervatten. De Franse regering gaat akkoord met de Britse voorschrift dat ingevoerd pluimvee niet tegen de ziekte van New Castle, de zogenaamde vogelpest, mag worden ingespoten.* ● *De 20-jarige Noordierse student die het portret van Diana, Princes van Wales in de National Portrait Gallery in Londen beschadigde, is gisteren veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden en een boete van duizend pond sterling voor het herstel.* ● *De opbrengst van de collecte van het Koningin Wilhelmina Fonds (kankerbestrijding) zal naar verwachting dit jaar de tien-miljoen-gulden-grens overschrijden: tien procent meer dan vorig jaar.* ● *Volgend jaar zullen naar verwachting ruim 2000 ondernemingsraden op cursus gaan bij een van de 29 instituten die door het Gemeenschappelijk Begeleidingsinstituut Ondernemingsraden worden gesubsidieerd. In 1976 volgden 700 ondernemingsraden de cursussen, in 1981 waren het er ongeveer 1700.* ● *De Tweede Kamer heeft zich gisteren uitgesproken tegen de afschaffing van de isoleercel of afzonderingskamer in kindertehuizen.*

● **Gistermiddag hebben ongeveer 200 werknemers van de afdelingen productie, montage en expeditie van Philips Datasystems in Den Haag hun bedrijf bezet. Deze korte bezetting was een waarschuwingsactie om Philips duidelijk te maken dat het de demonstranten ernst is met hun eis over behoud van werkgelegenheid bij de Haagse vestiging.**

Weinberger wil 100 mobiele MX-raketten

WASHINGTON – De Amerikaanse minister van defensie, Caspar Weinberger, heeft president Ronald Reagan voorgesteld om te beginnen honderd nieuwe MX-raketten op te stellen, die tussen duizend over het land verspreide lanceerplaatsen zullen pendelen. Weinberger wil voorts tot 1990 200 tot 250 nieuwe bommenwerpers om de verouderde B-52-toestellen van de strategische luchtvloot te vervangen, zo is in kringen van het Amerikaanse ministerie van defensie vernomen.

President Reagan zal voor het einde van de maand een beslissing nemen over de nieuwe generatie raketten en bommenwerpers. De genoemde aantallen liggen beduidend beneden de oorspronkelijk opgegeven cijfers (200 tot 250 MX-raketten). De president ziet zich door de stijgende staatsschulden gedwongen het mes in de militaire uitgaven te zetten.

De Verenigde Staten hopen eind november of begin december te kunnen beginnen met onderhandelingen met de Sovjetunie over de beperking van de middellangeafstandsraketten, zo hebben Amerikaanse functionarissen gisteren in Brussel gezegd. NAVO-diplomaten kwamen gisteren bij elkaar om over die onderhandelingen te praten. Amerikaanse functionarissen zeiden tevreden te zijn met het antwoord van West-Europa op de voorstellen van Washington. De ministers van buitenlandse zaken van de Verenigde Staten en de Sovjetunie, Alexander Haig en Andrej Gromyko, moeten volgende week in New York gaan bepraten waar en wanneer onderhandelingen gaat worden.

Zaak Rolf Heissler

Volgende week worden Kerkraadse agenten gehoord

DÜSSELDORF – In het strafproces tegen RAF-terrorist Rolf Heissler voor de zesde senaat van de Oberlandesrechtbank in Düsseldorf zullen hoofdagent Pieter Dätzenberg en zijn collega Jan Kruiselbink van de gemeentepolitie in Kerkrade volgende week maandag en dinsdag als getuigen worden gehoord. De kroongetuigen van Ierland en de Koster – twee bij de schietpartij op Allerheiligen 1978 betrokken douaniers – en bakker Lei Wassen met wiens auto de moordenaars van de douaniers de Jong en Goemans op de vlucht gingen, zullen later in het justitiegebouw Maastricht worden gehoord.

Woensdag hebben de rechters in Düsseldorf de geschiktheid van de verdachte om de behandeling te kunnen volgen onderzocht en is het hele leven van de 33 jaar geleden als Rolf Leberwurst geboren zoon van een leraar in Bayreuth uiteengerafeld. De leraar liet in 1950 de familienaam van hemzelf en zijn vier kinderen van Leberwurst wijzigen in Heissler. Tot 1969 leidde Rolf een staatrechtelijk onberispelijk leven. In dat jaar liep hij een eerste veroordeling tot een boete van 100 mark op. In 1972 werd hij tot acht jaar cel veroordeeld wegens roof. Na onderbreking van die straf kwam hij in 1976 terug in de vlucht naar Jemen in Duitsland en sloot zich definitief aan bij de Rote Armee Fraction.

Opbrengsten belastingen toegenomen

Van onze parlementaire redaktie

DEN HAAG – De belastingontvangsten van de rijksoverheid zijn in het tweede kwartaal van dit jaar fors toegenomen. Uit cijfers van het ministerie van financiën blijkt dat deze stijging het tegenvallende eerste kwartaal vrijwel geheel heeft goedgemaakt. Vergeleken met de eerste helft van 1980 stegen de belastingopbrengsten met twee procent tot ƒ 39,3 miljard. De totale opbrengst komt dit jaar uit op bijna ƒ 92 miljard, aldus de nieuwste raming.

In het eerste kwartaal verminderde de belastingopbrengst nog met ƒ 1,5 miljard vergeleken met de gelijke periode van het vorig jaar. Dat was vooral een gevolg van teruglopende loonbelastingontvangsten. Deze tegenvallers, die een gevolg was van incidentele oorzaken (automatiseringsproblemen), is in het tweede kwartaal vrijwel geheel ingelopen.

De verdere groei van de belastingopbrengst is verder vooral een gevolg van de vergrote omzetbelasting (BTW) met ƒ 326 miljoen, de tabaksaccijns met ƒ 100 miljoen (10,6 procent) en de alcoholaccijs (ƒ 39 miljoen, 8 procent).

Tegenvallers deden zich voor bij de bijzondere verbruiksbelasting personenauto's (ƒ 181 miljoen, 22 procent), rechtsverkeer (ƒ 148 miljoen, 15 procent) en de inkomstenbelasting (ƒ 303 miljoen, 12 procent).

De nieuwe cijfers komen ongeveer overeen met de schattingen, die eerder dit jaar gemaakt zijn. Nog in de begroting voor 1981, die in september vorig jaar gepubliceerd werd, werd de totale belastingopbrengst geschat op ƒ 97,6 miljard.

In de lente van dit jaar werd de raming al naar beneden bijgesteld tot ƒ 91,2 miljard. Aan de hand hiervan besloot het kabinet bij de Voorjaarsnota tot ingrijpende bezuinigingen.

Aangeb. betrekkingen

Serieuze Hoofd/bijverdienste o.a. thuiswerk als TELEFONISCH enqueteren, thuisagentschappen etc. Inl. (antw. env. bijsl.) Fa. Vacom, postbus 436, v. Mussenbr. str. 2, 's Hertogenbosch.

Bar-dancing 't Piepke vraagt met spoed BARMEISJES voor de weekends. Ervaring niet vereist, wordt door ons ingewerkt. Tel. 045-321758.

FOTOMODEL, Aachen. Tel. 09-4924136902.

Gevr. C.V.-MONTEURS, loodgieter, hulpmonteurs, CO_2-lassers, 04490-12279, 22148, na 18.00 uur.

Leuk MEISJE of jonge vrouw gevr. voor werkzaamh. achter buffet. Café Bacardi, Stationstr. 116-120, H'broek, tel. 045-215876.

Gevr. nog enkele leuke AAISTENTES werkt. n.o.t.k. Tel. 045-218476.

BARDAMES gevr. Countryclub, Provincialeweg-Zuid 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

BARDAME gevr. woensdag en zondag vrij, Palominobar, Kouvenderstr. Hoensbroek, tel. 222451 of 04446-1960.

DAMES gevr. die privé willen werken. Tel. 045-455096.

Eén of twee charmante BARDAMES gevr. v/d avonduren, goede verd. Zat. en zond. gesloten, tel. 04498-53070. Na 14.00 uur.

Gevr. per 1 okt. v. donderdag, vrijdag en zaterdag zelfst. werkende VERKOPER in bezit van rijbew. Voor nieuw te openen bloemen en planten standplaats. Liefst met enige kennis v. bloemen en planten. Reacties: 04492-2680.

Parttime-VERKOOPSTER gevr. in slagerij, beslist met ervaring. Tel. 04494-43702. Na 18 uur 50715.

Voor exclusieve nieuw te openen bar BARKEEPER of bardame gevr. Geen animeerwerk, tel. 04742-2094.

ƒ 400,– à ƒ 500,– netto voor dames en of heren in bezit van auto, eerlijke bijverdienst. Inl. tussen 19 en 20 uur, dag. 045-457078.

De ideale baan voor de gehuwde vrouw. U bepaalt zelf uw werktijden. 2 avonden per week lesgeven in HUIDVERZORGING en make-up met verkoop waaraan u ƒ 150,- tot ƒ 200,- p.wk. verdient. Gratis opleiding. Auto gewenst, goede promotiekansen. Evolution Cosmetics BV, 030-944086 's avonds 03402-31477, ref. 152.

Zelfstandige BUFFETJUFFROUW gevr. voor de middag en of avonduren, tel. 04490-19534.

Liefst. geh. DAMES voor escort en privé thuis. U ontvangt geen heren komende uit door uzelf opgegeven woonplaatsen. Bel 045-271127, Saskia.

Dringend gevr. BARDAMES, hoge verdiensten, garantieloon ƒ 600,– p.wk. Intern mog. zat. en zon. vrij. Bar Ponderosa Diestersteenweg 413 Maaseik (B) tel. 09-3211565274.

GASTVROUWEN voor dir. Hoge gar. vervoer aanwezig, v.a. 14.00 uur, 045-317032.

WEEKENDCHAUFFEURS gevr. pers. aanmeld. Hompertsweg 12, Schaesberg.

Gevr. CHAUFFEUR voor 1 à 2 dagen p.wk. voor bestelwerk. Br. o. nr. SH 013 LD, 6411 EM Heerlen.

Etaleur/leuze

Peek en Cloppenburg zoekt een etaleur/leuze om het etalageteam van Heerlen en Roermond te versterken. Wij denken aan iemand die gevoel heeft voor mode en het fijn vindt om in een team van enthousiaste mensen te werken. U kunt contact opnemen met de heer C. Scherer, P&C te Heerlen, tel. 045-712341.

Gevr. GRONDWERKERS voor diverse grote werken in Limburg, liefst uit regio Sittard. Aanmelden op werkdagen v. 10.00 tot 12.00 uur, Winterraak 16, Munstergeleen (alleen op genoemde tijden).

Uitzendorganisatie Tempo Team vr. erv. STEIGERBOUWERS. Inl. Rosmolenstr. 8, tel. 04490-14222, Sittard en Raadhuisplein 8, tel. 045-718332, Heerlen.

Zelfst. dame gevr. voor draaien van PRIVECLUB, bellen na 19 u. tel. 045-420750.

Gevr. (part-time) vlotte SERVEERSTER boven 18 jaar, o.a. voor 's zondags. De Nachtegaal, Gemeentebroek 6 Meerssen. 043-642161.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARMEISJES intern mogelijk. Bar Ma Cherie Nuth, tel. 04447-1829.

Wie wil 4-jaars MAVO-STUDENT begeleiden tot eindexamen te Heerlen. Br.on.nr. SH 019 LD 6411 EM Heerlen.

Gevr. ORGANIST/ACCORDEONIST voor orkest in beginstadium, Irenestr. 11, N'hagen of 045-322003.

Met spoed gevraagd leuke ASSISTENTES voor goedlopend privéadres. Tel. 045-222537.

Flamingo Bar vraagt BARMEISJE, tel. 045-420017 of 045-455074.

Nette BUFFETJUFFROUW gevr. Anja-Palcas Gelissen, Groeneweg 19, Merkelbeek.

Vogelzang-Video... goed bekeken

De grootste video-specialist!

4 Video recorders hebben staan en jezelf dan specialist noemen dat doen we niet.....
Als video-vakspeciaalzaak heeft Vogelzang een gigantische kollektie van alle leverbare types stationaire/portable video recorders, kamera's en aanverwante artikelen in huis.
Vogelzang heeft een reputatie opgebouwd die er zijn mag! Gediplomeerde adviseurs staan steeds ter beschikking om Uw vragen te beantwoorden en U te laten zien hoe eenvoudig men met video werkt. Een uniek uitgeruste technische dienst met speciaal opgeleide vaklui staat voor U klaar om snel en doeltreffend storingen of problemen te verhelpen. En toch zijn en blijven we het laagst geprijsd (Vogelzang's prijsgarantie)
Kom en overtuig Uzelf!!!

JVC AKAI BLAUPUNKT SHARP SONY NORDMENDE HITACHI WEGA PHILIPS FISHER Panasonic TELEFUNKEN TOSHIBA ARISTONA MITSUBISHI

Workshop

De Vogelzang-video-workshop waar alles demonstratieklaar staat én... waar U zelf opnames kunt maken die U direkt daarna op de TV kunt terugzien. Bij video-filmen hoeft U niet te wachten op ontwikkelen, want Uw eigen film is klaar terwijl U het opneemt. Kom en kijk zelf hoe eenvoudig video te bedienen is.

Video-cassettes

Vogelzang heeft een enorme afdeling onbespeelde én bespeelde video-cassettes met altijd daverende aanbiedingen. Echte films huren of kopen! Een uitgebreide kollektie originele video tapes met bekende akteurs en aktrices b.v. David Bowie - Bruce Lee - Peter Sellers - Bud Spencer - Louis de Funès en vele anderen. Haal de gratis folder op!

NORDMENDE



MADE BY JVC!

NORDMENDE C-225/ GX-88 CAMERA
Automatische of handbediening. 6 x zoom voor dichterbij halen van beelden. Ingebouwde monitor en ingebouwd kunstlichtfilter. Zeer goede camera met groot bedieningsgemak.

2898

Panasonic



PANASONIC WV-3000 CAMERA
Met automatische diafragma instelling, 3 x zoomlens, stand-by schakelaar, ingebouwde kleurregeling, automatisch sluitend diafragma. Ingebouwde monitor

2295

AKAI



AKAI VC-30 KLEURENCAMERA
Met 3 x zoom, ingebouwde microfoon, kleurinstelling, bijzonder goed van kwaliteit.

1498

SONY



SONY 2000 TRINITRON KLEURENCAMERA
Met professionele mogelijkheden. 1.8 canon lens, met electrisch zoombereik van 12,5 - 75 mm macrostand. Monitor, ook voor nacontrole met helderheidsregelaar.

2798

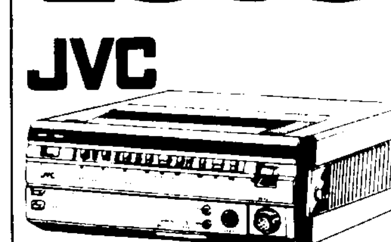




SONY SL-3000 KLEUREN PORTABLE VIDEORECORDER
Nieuw ontwikkeld Betamax portable video systeem. Professioneel te gebruiken. Geschikt voor opnames tot 3 uur en 35 minuten. Met Audio dubbing en laag frequent in en uitgang.

2798

Panasonic



PANASONIC PORTABLE VHS VIDEORECORDER NV-3000
Weegt slechts 5,3 kg. Tiptoetsfrontbediening. Stilstaand beeld, beeld voor beeld, slow motion, snelzoeken en audio dubbing. Compleet met draagtas, coaxkabels, en afstandsbediening.

2999

JVC

JVC HR-2200 DRAAGBARE KLEUREN VIDEO RECORDER
• VHS systeem, dus grootste uitwisselbaarheid van cassettes • betrouwbaar en duurzaam, vier motoren, degelijke constructie • volledig electronisch gestuurd met micro processor als basis • zeer gering verbruik, slechts 9,6 Watt • aaneengesloten opnamen met verwaarloosbare beeldvervorming, uniek RSC systeem bepaalt automatisch het begin van een nieuwe opname • afstandbediening met 12 functies • gemakkelijke visuele controle, bandloopteller batterij waarschuwing • camera aansluiting • geheugen stop • binnen en buitenshuis te gebruiken.

~~3110,-~~ **2998**





PHILIPS ARISTONA 2000 SYSTEEM VIDEO RECORDER
Speelduur 2 x 4 uur met omkeerbare cassette! De recorder kan voorgeprogrammeerd worden voor het opnemen van 5 verschillende programma's over 16 dagen. Volledig electronisch gestuurd d.m.v. tiptoetsen. In het geheugen kunnen 26 verschillende TV stations worden opgeslagen met zenderzoekautomaat. Klok voor tijd en schakeltijden. Super beeldkwaliteit door ,,dynamische spoorvolging''
Nieuwe koppentechniek.
'n Doorbraak in video-techniek.

~~2995,-~~ **2398**

HITACHI PORTABLE VIDEO SET

2 JAAR GARANTIE

Videocamera VK-C 750 E.

Bestaande uit:
HITACHI VT-7000
Zeer lichte en kompakte video-recorder. Werkt op ingebouwde accu én lichtnet. Direkt op TV aan te sluiten.
ACCU (bijgeleverd)
HITACHI VTTU-70 TUNER-TIMER/ ACCULADER
12 Kanaalsontvanger, tijdklok en acculader, om TV programma's op te nemen, 10 dagen te programmeren.
HITACHI VKC-750 KLEURENKAMERA
Lichtgewicht kamera, zeer eenvoudig te bedienen, aan te sluiten op Hitachi VT-7000 video recorder.

DRAAGTAS VOOR RECORDER
Stevige kunststof draagtas. Speciaal voor ,,off the road'' werk.
DRAAGTAS VOOR HITACHI KAMERA
Ter bescherming tegen stof en is schokabsorberend.

~~6366,-~~ LET OP!
NU GEHEEL COMPLEET

4995



JVC-HR-7700 VIDEORECORDER
VHS-systeem. Dit videoapparaat laat werkelijk geen wensen onvervuld. Heeft o.a. slow-speed-motion, stilstaand beeld, infra-rood afstandbediening.

3995



AKAI VS-5-EG VIDEO RECORDER
• 4 uur opname en weergave mogelijk • 14 dagen vooraf te programmeren op 9 favoriete programma's (ongeacht tijd, zender en dag) • infrarood afst. bediening

3395



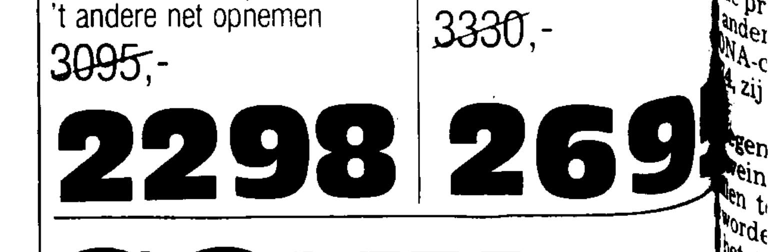
AKAI VS-10 NIEUWSTE VIDEO RECORDER VHS SYSTEEM
Met infra-rood afstandbediening, tiptoetsbediening, frontlader, 14 dagen timer, 8 programma's, stilstaand beeld stop, slow en speed/ motion.

3995

LAAG GEPRIJSD, HOOG GEPREZEN!







AKAI VS-9700 COMPLEET UITGERUSTE VIDEO RECORDER
Met o.a.: • zeer eenvoudige bediening • 12 voorkeurzenders • geheugen voor terugspoelen • pauze-toets • voordelig cassette-banden tot 3 uur • 't ene net kijken, 't andere net opnemen

~~3095,-~~ **2298**

JVC 3660 VIDEO RECORDER
Zeer complete VHS recorder met opnamemogelijkheid ... 3 uur, 8 dagen te programmeren, regelbare slow-motion met bijgeleverde afstandbediening.

~~3330,-~~ **269**

SONY Betamax

SONY BETAMAX SLC-5 VIDEO RECORDER
Een machine die alle mogelijkheden heeft die U nodig hebt om ten volle van Uw huiskamer video recorder te kunnen genieten! Voorzien van picture-search • stilstaand beeld • 7 dagen programmatijdklok • direkte kamera-aansluiting • logic-controlled • tiptoets-bediening, volledig elektronisch • opnametijd 3 uur en 35 min.
incl. afst. bediening
~~3095,-~~ MEENEEMPRIJS... **249**

SONY BETAMAX SLC-7 VIDEORECORDER
Een unieke machine met revolutionaire mogelijkheden • tiptoetsen met draadloze afstandbediening • 14 dagen vooruit instelbaar op 4 kanalen • slow-motion en stilstaand beeld • digitale klok • versneld spelen en terugspelen • speelduur 3 uur en 35 min.
excl. afst. bediening
~~3495,-~~ MEENEEMPRIJS... **319**

Accessoires

VIDEO CAMERA STATIEF
3 poot statief met opdraaibare midden kolom, vloeistof gedempt, verstelbare panoramakop. Zeer stabiel **298,-**

DOLLY
Verrijdbaar onderstel voor statief. Verhoogt de bewegingsvrijheid in elke situatie, geschikt voor alle statieven. inklapbaar **298,-**

VIDEO ZON XM-12
Speciaal voor binnengebruik. 1000 Watt met thermobeveiliging en motorkoeling. Lichtbundel instelbaar. Compleet met halogeenlamp. **198,-**
Idem maar in 2000 Watt uitvoering, schakelbaar voor 1000 en 2000 Watt **298,-**

VIDEO TRANSPORTWAGEN
Speciaal ontwikkeld om Uw ... bare portable video set ... en probleemloos te transporteren. Superlichtgewicht uitvoering. Geschikt voor praktisch alle recorders. reeds v.a.

VERLENGSNOER VOOR CAMERA'S 5 meter v.a.

VERLENGSNOEREN VOOR CAMERA'S 5 meter v.a.

SONY CONVERTER
Om films over te zetten op tape, zonder verlies van kwaliteit

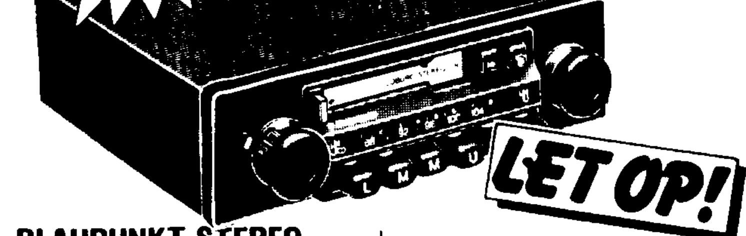
SPECIALE EFFECTLENZEN
Als voorzetsysteem voor ... reeds vanaf

Vele andere nuttige accessoires zoals mikrofoons afstandbedieningen, monitors, overspeel-kabels, titelkaarthouders, speciale effect generators, losse voedingen, accu's, timers.

Vogelzang

Afd. Elektronika.
Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 19, Maastricht: M. Smedenstraat 25.

Afd. Hi-Fi:
Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat ...
Maastricht: Wolfstraat 11.



Nieuw! BLAUPUNKT LET OP!

BLAUPUNKT STEREO RADIO CASSETTE RECORDER PARIS
Met • FM-MW-LG • loudness schakelaar • autoreverse loopwerk • dB ruisonderdrukking bij cassette weergave • 2 x 9 Watt.

~~787,-~~ **549**

BLAUPUNKT STEREO AUTORADIO CASSETTE RECORDER TYPE COBURG
Met • voorkeuzetoetsen • FM-MW-LW • 2 x 9 Watt • toonregelaar • versneld opspoelen.

~~699,-~~ **399**

LET OP! ONGELOOFLIJKE STUNTS! LET OP!

SONY SUPERKWALITEIT VINDT U BIJ VOGELZANG!



SONY GF-571 STEREO AUTO-RADIO STEREO CASSETTE RECORDER
Voorzien van • vooruit- en terugspoeltoets • 2 x 6 Watt • balans en toonregeling • zeer stabiele cassettespeler.

~~579,-~~ **399**

UNIEK SONY AUTOLUIDSPREKERS SYSTEEM
Speaker èn booster in één, te gebruiken op alle autoradio cass. recorders, tevens als eindversterker in combinatie met tuner-cass. deck.

SONY

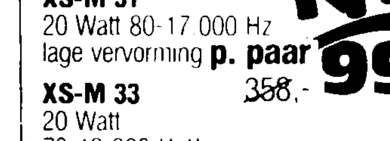


o.a. **SONY XS-202**
30 Watt p.paar
~~230,-~~ **149**

XS-M 31
20 Watt 80-17.000 Hz
lage vervorming **p. paar**
~~358,-~~ **99**

XS-M 33
20 Watt
70-19.000 Hz''
p. paar
~~478,-~~ **149**

KNAL AANBIEDING



LET OP! SUPER VOORDEEL



PHILIPS 22 AC 682 STEREO AUTORADIO CASSETTE RECORDER
• FM (stereo) en MG • stereo indikator en mono/stereo schakelaar • cassette speler • 2x6 Watt • balans en toonregelaar.

~~399,-~~ **299**

AUTORADIO ANTENNES VAN BEKENDE WERELDMERKEN
Bijv.:
UNIVERSEEL
inbouw v.a.
Speciaal voor schuin spatbord v.a.
Speciaal voor zijkant spatbord v.a.
Speciaal voor dakmontage v.a.
BLAUPUNKT MOTOR-ANTENNE
Halfautomaat
Volautomaat

Jong dynamisch slagersbedrijf zoekt energieke

jonge man

die bereid is ons bedrijf verder mee op te bouwen en te begeleiden. Dient in het bezit te zijn van middenstand- en slagersvakdiploma's Salaris n.o.t.k. Br. met tel. nr. onder no. SH 027 6411 EM Heerlen.

BARMEISJES gevraagd, voor nette bar in België, met garantieloon, tel. 09-3211756808.

Twee goed uitziende **DAMES** gevr. voor besloten vereniging te Maastricht. Gratis inwonen mog. Tel. 09-3211713652.

Dringend meisjes gevr.

voor goedlopende privéclub, hoge verdiensten mogelijk. Club Elle, Kapoenstr. 29, M'str., 043-18884.

Bouwonderneming · Blatnik GmbH vraagt voor buitenland METSELAARS inl. tel. 045-454185 na 18.00 uur.

Gevr. nette vrouw die nog graag HUISHOUDELIJK werk doet voor dond. en vrijdagmorgen in Hrl. Br. o. nr. SH 012 LD, 6411 EM Hrl.

Wim Hermsen. Alle dakwerken. Lood- en zinkwerk. Tel. 045-251558.

Gevr. betrekkingen

Voor het maken van KRUIPRUIMTE, kelder of hobbyruimte, verbouwing, oprit, terras, steenstrips, tegelvloeren. Bel tijdig 045-216722, na 19.00 uur.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie daken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor SIERBESTRATING, sierpleister (stucadoorswerk), metselwerk, verbouwing groot of klein dan moet u bij fa. HACO zijn, tel. 045-259391 liefst na 18 uur.

Kleine aannemer kan OPDRACHTEN aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

STUKADOOR binnen-, buitenwerk en alle ... gen aannemen, 459073.

Voor TIMMERW... metselwerk, klein... bel vrijbl. 04494-...

TEGELZETTER werk aannemen. 47236.

…outen in ziekenhuizen …ang niet altijd gemeld

Van onze redactie volksgezondheid(

…HT - Fouten, ongevallen en bijna-ongevallen in zie…en worden lang niet altijd gemeld, zo meent men in …van ziekenhuisdirecties. Bovendien worden verhou…wijs weinig „misgrepen" gemeld bij de daarvoor toch …ingestelde zogenaamde FONA-commissies (Fouten, …llen en Near-Accidents(. Zelfs neemt het aantal mel…af, aldus ook een indruk van deskundigen.

…t gemeld in „Het Zieken…dschrift van de Nationale …s Raad, naar aanleiding …onderzoek in het St. Rad…enhuis, Nijmegen. De zie…n houden zich al 10 jaar be…e problematiek van de fou…andere verkeerde handelin…NA-commissies bestaan se…zij het nog niet overal.

…en werd vastgesteld dat …einig medische fouten en …ter kennis van de com…orden gebracht. Bovendien …totaal aantal meldingen …FONA-commissie jaarlijks …e aantallen verpleegda…men en verrichtingen toe…e commissie behoort ech…ncident" ter beoordeling …d te krijgen. Meldingen …orden gedaan door perso…ook door patiënten of fa…

…n van fouten of ongevallen …patiënt of diens familie …namens de behandelend …worden ingelicht over de …toedracht. In het St. Rad…nhuis bestaat de commis…1976; in 1977 waren er 132 …in 1978 waren er 111, in …om 99 en vorig jaar om …en. Driekwart van de mel…trof het uit bed vallen of …vallen van patiënten.

…er de FONA-commissies …instantie om een inzicht …in de toedracht van een …handeling of een inci…dat daaruit lering kan wor…okken. Gebleken is nu dat …het medische personeel …niet alle fouten, ongeval…bijna-ongevallen gemeld …worden. „Dat zou tot een …re situatie leiden" zo …

…tijk blijkt men zelf een se…te brengen in de zaken die …zouden moeten worden …Men bespreekt de gevallen …d in het zogenaamde …Vanuit het ziekenhuis …or gepleit alleen die fou…gevallen te melden die ern…stige gevolgen hebben voor patiënten. Over het begrip schade wordt trouwens zeer uiteenlopend geoordeeld.

Er bestaan veel bezwaren tegen de samenstelling van de FONA-commissie. Dat de medisch directeur er zitting in heeft wordt ervaren als „bedreigend". Omdat deze functionaris tevens „de baas van het ziekenhuis" is beschouwen sommige ziekenhuismedewerkers het melden bij de commissie als een „op het matje" moeten komen bij de directeur. Men vindt ook dat er onvoldoende deskundigheid in de commissie zit.

Algemeen meent men dat de leden van een FONA-commissie niet langer dan een jaar zouden moeten zitten. Ook is er kritiek op de werkwijze van de commissie; bepaalde zaken worden niet passend behandeld, in sommige gevallen reageert de commissie te traag op een melding. Melding van een incident houdt echter geen erkenning van schuld in. De schuldvraag behoort volgens de geldende juridische regels te worden vastgesteld.

Hoofddoelstelling van de FONA-commissies (en van de zogenaamde toetsing die artsen elkaar moeten afnemen) is het bewaken en verbeteren van de kwaliteit en het voorkomen van fouten. Het gaat dus om de kwaliteitsverbetering van de patiëntenzorg. In rapporten van de FONA-commissies mag niet worden vermeld dat een betrokkene heeft gefaald, wel kan een oorzaak worden vastgesteld.

Er zou een meldingsplicht moeten bestaan, die afdwingbaar is voor ziekenhuismedewerkers, zowel voor direct als voor indirect betrokkenen. Ook zou, zo menen deskundigen, iedere ziekenhuismedewerker verplicht moeten worden mee te werken aan het onderzoek van een FONA-commissie. In ernstige gevallen moet de directie rechtstreeks worden ingelicht. Calamiteiten moeten onmiddellijk aan de inspecteur van de volksgezondheid of aan de officier van justitie worden gemeld.

Bezorgdheid over gifgas

DEN HAAG - De Nederlandse regering heeft met zorg kennis genomen van de berichten dat de Sovjetunie en haar bondgenoten in Cambodja, Laos en Afghanistan dodelijk gif gebruiken, maar zij heeft hierover nog geen rapporten of studies van deskundigen ontvangen.

Dit heeft de woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag meegedeeld in antwoord op vragen over de verklaring van de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Alexander Haig, dat de Verenigde Staten de Verenigde Naties en geïnteresseerde landen materiaal ter beschikking zullen stellen om zijn beschuldiging te bewijzen.

Haig verklaarde het afgelopen weekeinde in West-Berlijn dat in de drie landen, waar onafhankelijkheidsbewegingen tegen Russen en Vietnamezen strijden, substanties, zogenaamde toxinen, zijn gevonden die in deze gebieden niet inheems zijn en zeer giftig zijn voor mens en dier.

● *Ook tijdens zijn verblijf in de Marechausseekazerne in Heerlen werd Koos H. bijzonder streng bewaakt.*

Sexclub-portier wegens drievoudige beestachtige moord voor zijn rechters

door thijs janssen

DEN HAAG - Geïsoleerd van medegevangenen, zonder post, zonder bezoek en herstellende van een hongerstaking, wacht de 31-jarige Haagse sexclubportier Koos H. op zijn berechting. Zijn bewakers hebben strikte orders hem goed in de gaten te houden, want hij is beresterk en kan gevaarlijk zijn. De portier uit de Haagse rosse buurt wordt ervan verdacht drie meisjes op beestachtige wijze om het leven te hebben gebracht. De slachtoffertjes zijn de elfjarige Edith Post uit Wassenaar, de twaalfjarige Haagse Tialda Vissers en de achttienjarige Emy den Boer uit Schiedam. Bovendien worden hem ook vijf roofovervallen ten laste gelegd.

Precies een jaar nadat het Wassenaarse meisje Edith Post op een afschuwelijke manier aan haar einde kwam, begint dinsdag 29 september het proces tegen de 1.90 meter lange sexclubportier. De Haagse rechtbank heeft er twee dagen voor uitgetrokken.

Het enige dat op dit moment voor de buitenwereld vaststaat is dat Koos H. wordt verdacht van de drie moorden. Over wat zich daar allemaal omheen heeft afgespeeld, bestaat bij justitie een diep stilzwijgen. Dat is anders in de buurt waar Koos woonde. Er doen over hem de meest wilde verhalen de ronde.

Dit tot grote ergernis van zijn advocaat mr. Th. Duijnstee. Zo zou in het huis van de portier aan de Haagse Laakkade een geïsoleerde kamer zijn aangetroffen, die was ingericht als folterkamer. Ook, zo verklaren buurtbewoners, kwamen er regelmatig kleine meisjes naar het huis van Koos. De sexclubportier zelf zwijgt in alle talen. Hij heeft niets bekend. „Het is een keiharde", zegt justitie. Dat wordt beaamd door zijn familie. „Koos is geen lieverdje", maar dat hij zich schuldig zou hebben gemaakt aan de drie moorden, dat gelooft de familie niet.

Bewijzen

Justitie meent echter over voldoende bewijzen te beschikken om hem van moord te beschuldigen op de drie meisjes. Onder andere golvende, roodbruine meisjesharen op een deken, een plaid en een kokosmat, vormen het stille bewijs dat de sexclubportier de hand heeft gehad in de moord op de twaalfjarige Thialda Vissers uit Den Haag.

Dit meisje werd gewurgd toen zij van balletles op weg was naar huis. Zij werd gevonden in het water van de Laakkade in Den Haag. Emy den Boer verdween in april vorig jaar toen zij van haar ouderlijk huis in Schiedam op weg was naar de Academie voor Lichamelijke Opvoeding in de residentie. Zij werd vermoord teruggevonden in de bossen bij het Brabantse Nistelrode. Zij was met pistoolschoten om het leven gebracht.

Op haar lichaam werden door het gerechtelijk laboratorium in Rijswijk stofjes aangetroffen, die ook in de woning van Koos H. zijn gevonden. Bovendien vond de politie in het huis van de portier een oorbel van het meisje. Tevens werden er bloedsporen ontdekt die met de vrij zeldzame bloedgroep van Emy den Boer overeen kwamen.

Het Wassenaarse meisje Edith Post werd op 29 september vorig jaar tijdens een handwerkles uit de Wethouder Huybrechtsschool in Wassenaar gelokt. Een paar dagen later werd zij vermoord in de duinen bij haar woonplaats gevonden. Klasgenoten hadden een man in de buurt van de school zien rondhangen. Aan de hand van een signalement werd een reconstructiefoto gemaakt en enkele dagen later werd Koos H. aangehouden.

De familie van de portier zegt dat hij onschuldig is. Hij is volgens haar wel in de buurt van de school geweest, maar alleen om te kijken of er kapitale villa's „onbewoond" waren. De familie gelooft ook niet dat Koos H. schuldig is aan de twee andere moorden. „Want", zegt ze, „Koos is uiterst waakzaam om bij zijn „werk" geen fouten te maken. Wanneer hij iets zou hebben gedaan, dan had hij alle sporen uitgewist. Een oorbelletje laten slingeren zou hij niet doen. Daar is hij te precies voor".

Hongerstaking

Inmiddels zit de sexclubportier bijna een jaar in de gevangenis. Op 2 oktober vorig jaar werd hij gearresteerd. Een speciaal team bewaakte hem in de marechausee-kazerne te Heerlen en het huis van bewaring in Maastricht. De portier was het niet eens met de behandeling daar en ging in hongerstaking en wilde op het laatst ook geen water meer drinken. Hij wilde worden overgeplaatst naar het huis van bewaring in Amsterdam. Bezoek mocht hij echter niet ontvangen.

In Amsterdam wacht hij nu op behandeling van zijn zaak door de Haagse rechtbank. Tot nu toe is het vier keer uitgesteld. Dat gebeurde drie keer op verzoek van de officier van justitie en één keer op verzoek van de advocaat van de portier. De officier wilde uitstel omdat het vooronderzoek nog niet was afgerond en de advocaat deed dat omdat hij nog niet over alle rapporten beschikte en omdat er een aantal nieuwe zaken, zoals de overvallen, tegen Koos H. was ingebracht.

Hij wordt daarbij onder andere beschuldigd van een overval op een bedrijfsleider van een winkel in de Haagse Theresiastraat, een overval op een sexwinkel in de Boekhorststraat in de residentie en op een nachtclub daar. Ook zou hij in Motel Sassenheim een speelautomaat van een Leids bedrijf hebben gekraakt. Bij de overvallen heeft hij hulp gekregen van een handlanger.

Discutabel

De raadsman van de portier, mr. Duijnstee, hekelde vorige maand, toen de zaak van Koos H. voor de vierde keer moest voorkomen, de behandeling van de man. Duijnstee noemde tijdens een persconferentie een dag voor de zitting, de behandeling van Koos H. „discutabel". Hij zei onder andere dat justitie vrijwel geen enkele „tegemoetkomendheid toonde tegenover deze onveroordeelde".

„Kennelijk kan justitie dit soort verdachten binnen het bestaande systeem niet op acceptabele wijze behandelen", aldus mr. Duijnstee. Hij vergeleek de behandeling van zijn cliënt met die van leden van de Rote Armee Fraktion die in Nederland gevangen zaten.

Volgens een brief van de portier ervaart hij zijn verblijf in het huis van bewaring als een „hel". Aan zijn familie schreef hij onder meer dat ze hem op de meest vreemde uren hebben verhoord. „En als ik in slaap viel, kreeg ik een schop tegen mijn benen om wakker te blijven of mijn hoofd werd ruw in de richting van de ondervrager geduwd. Ze hebben me zelfs gevraagd op cocaïne in te nemen voor het afleggen van een verklaring", aldus de brief.

In diezelfde brief vertelt Koos H. dat hij in de gevangenis een zenuwaanval heeft gehad. „Ik was volledig over mijn toeren. Hoe langer ik hier buiten keek, hoe meer zin ik kreeg om door het raam te springen. Ik heb gevraagd of ik even moocht luchten". Dat mocht Koos H. niet van zijn bewakers. Wel vonden ze het raadzaam, zo blijkt uit de brief, hem wat beter in de gaten te houden. In plaats van te mogen luchten, werd hij in een strafcel opgesloten.

De laatste keer dat de zaak voor de rechtbank werd behandeld, op 28 augustus, kwam er nog een procedurefout boven water. Het gerechtelijk onderzoek in de zaak Emy den Boer was nog niet afgesloten. Toch stond die zaak in de dagvaarding en moest Koos H. daarvoor terecht staan. „Dat kan niet", zei de president van de rechtbank mevrouw mr. G. Koningsveld. Dat deel van de dagvaarding werd door haar nietig verklaard. „Maar", zei ze er gelijk bij, „we hebben nog tot 29 september de tijd om de zaak recht te breien".

…ilde paarden …in Nederland

…INGEN – Nog dit jaar …voor het eerst in dui…aar weer wilde paarden …ats in de Nederlandse …n krijgen. Een expeditie …ie opgericht stich…arpan is vertrokken naar …nstreek van Polen en …om daar drie Poolse …e kopen.

…eren stammen rechtstreeks …laatste kudde vrije Tarpans, of Europese bospaarden, uit dit gebied. Het Prins Bernhardfonds heeft voor dit project een subsidie van 45.000 gulden verleend, aldus Gerben Poortinga uit Eenrum van de stichting Tarpan.

Aan de expeditie, neemt ook een vertegenwoordiger van staatsbosbeheer deel. Bedoeling is dat de drie paarden, waarvan twee drachtig, worden ingeschakeld voor een herstel van een evenwichtige natuur. Waar mogelijk zal dat door grote planteneters gedaan moeten worden, aldus de stichting. Gebeurt dat niet, dan zal men altijd zelf in natuurgebieden moeten blijven maaien en snoeien, meent de stichting Tarpan.

De drie wilde paarden die binnen enkele maanden naar ons land komen worden uitgezet in de Ennemaborg, een gebied bij Midwolda (Gr.). Ze komen in beheer bij de stichting het Groninger Landschap in die plaats. Als de kudde zich heeft uitgebreid worden exemplaren ervan ook in andere delen van Nederland uitgezet, aldus Gerben Poortinga.

…Thijn herhaalt …lokkade …dewaard …an niet

…AG – Minister Van Thijn …dse Zaken) heeft in ant…op vragen van de VVD zijn …in hij inzake demon…bij Dodewaard: demon…mag, blokkeren niet.

…hiermee de lijn voort die …kabinet had getrokken. …„hecht eraan te verkla…omstandigheden als deze …tot betoging dan wel de …van demonstratie voorop …voor niets is deze de…vrijheid in de nieuwe …als grondrecht opgeno…autoriteiten en demon…erkennen dit fundamentele …erkennen en beschermen".

…zijn grenzen aan dit recht", …Van Thijn. „Zo zullen de…niet mogen ontaarden …geweld of intimidatie …veiligheid van personen …gevaar kan worden ge…cht". Hiervan kan bij Do…sprake zijn als de werkne…de kerncentrale niet meer …zouden zijn hun werk op …voor te zetten. „Een …blokkade van de centrale …niet worden geduld".

Arts slikt giftige paddestoelen

GENÈVE Een Franse arts heeft dinsdag giftige paddestoelen gegeten om te bewijzen dat zijn tegengif werkt. De 57-jarige dr. Pierre Bastien verklaarde gisteren telefonisch dat hij slecht geslapen had, maar dat hij momenteel geen last had van maagpijnen.

Dokter Bastien, die een praktijk heeft in Remiremont in noordoost Frankrijk, had 70 gram van de paddestoelen gegeten. Volgens medische autoriteiten is het gebruik van meer dan 50 gram dodelijk in meer dan de helft van de gevallen. Nadat de arts de verwachte pijnen had gesignaleerd, nam hij zijn tegengif in.

Volgens Bastien was het nog te vroeg om te spreken van een succesvol experiment. „We zullen tot morgen moeten wachten".

Van miljoenenfraude verdachte notaris vandaag voor de rechter

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Knoeierijen met hypotheekakten, verduisteringen, oplichting. De beschuldigingen in de dagvaarding zijn zwaar en de verdachte is al lang een zware smet op het blazoen van het Nederlandse notariaat genoemd. Vandaag begint haar proces voor de rechtbank in Amsterdam. Een miljoenenaffaire met in de hoofdrol Josje Slis-Stroom, 49 jaar en sinds begin dit jaar uit het notarisambt gezet.

In feite heeft de vrouw door eigen toedoen de zaak tegen zichzelf op gang gebracht; deed zij zichzelf de das om door in februari naar de politie te stappen om te melden dat zij was opgelicht. Twee dagen zullen de rechters er zeker voor nodig hebben om zich door de brei van malversaties heen te ploegen die de recherche uiteindelijk meende te kunnen construeren uit wat zij tijdens haar onderzoek boven water trok.

Een greep uit de reeks van beschuldigingen die de officier van justitie mr. Pieters in de dagvaarding bij elkaar heeft gebracht:

– Op 16 december 1980 zou mevrouw Slis 1.000.000 gulden, die haar door de Friesch-Groningse Hypotheekbank in bewaring zijn gegeven, verduisterd hebben. Het ging hier om een transactie van een paar panden in Den Haag;

– op 24 oktober zou Slis Slavenburgs Bank voor 2.150.000 gulden hebben opgelicht. De bank zou ze telefonisch opdracht hebben gegeven 1.000.000 gulden aan de Friesch-Groningsche Hypotheekbank, 400.000 gulden aan een particulier en 750.000 gulden aan de belastingen over te maken. Om dit geld bij Slavenburg los te krijgen maakte ze gebruik van een telexbericht, zogenaamd afkomstig van de AMRO-bank waarin ze Slavenburg zegt dat geld over te maken op haar privé-rekening;

– begin januari 1981 zou Slis 3.000.000 gulden hebben verduisterd bij de verkoop van een Noordwijks visrestaurant. Het geld was haar in bewaring gegeven door de koopster van het restaurant en was bestemd voor een zakenman in Noordwijk.

Naast dit alles somt mr. Pieters ook een aantal gevallen op waarbij mevrouw Slis valsheid in geschrifte zou hebben gepleegd. Sinds begin februari van dit jaar is er veel in de zaak-Slis gebeurd. Om verwarring te voorkomen en het geheugen wat op te frissen zetten we de zaken op een rij.

Meester-oplichter

Op vrijdag 30 januari 1981 worden in Parijs twee Nederlanders gearresteerd door Interpol. Arie O. (bijgenaamd „heer Olivier"), een bekend meester-oplichter en diens compagnon, Wim P., zouden de Amsterdamse notaris mevrouw Slis-Stroom, voor ingewijden „Josje", hebben opgelicht voor drie miljoen gulden.

Josje Slis besluit zelf naar de politie te gaan om aangifte te doen. Al geruime tijd zit ze in financiële problemen en Arie O. en Wim P. hebben haar beloofd een hypothecaire lening van 12 miljoen dollar te kunnen verschaffen. Vooreerst moeten zij hun provisie van drie miljoen gulden hebben.

Schulden

Arie O. en Wim P. blijken niet te goeder trouw. Ze denken dat Josje Slis niet naar de politie zal gaan, omdat ze zelf een behoorlijke lading boter op haar hoofd heeft. Ze doet het tóch, als laatste wraak. Ze weet dat haar spel is uitgespeeld.

Haar problemen zijn ruim anderhalf jaar geleden ernstige vormen gaan aannemen. In juni 1979 wordt Josje Slis door de Koninklijke Notariële Broederschap een half jaar met verlof gestuurd. Het is niet op haar eigen verzoek. Haar schulden blijken zo hoog te zijn, dat er een deskundig onderzoek naar haar boekhouding gedaan moet worden. Bovendien houdt Josje Slis zeer nauwe betrekkingen met onroerendgoedhandelaren. Ze blijkt zelf actief te zijn in deze handel. Een bezigheid waar notarissen zich niet mee hebben in te laten.

De Kamer van Toezicht op het Notariaat stelt een uitvoerig onderzoek in. De uitslag is vernietigend: Josje Slis moet uit het notarisambt ontzet worden. Het is slechts een advies en het Amsterdamse Gerechtshof, dat de zaak dan overneemt, neemt het advies niet over. Josje Slis krijgt een laatste waarschuwing en anderhalf jaar de tijd om haar tekorten aan te zuiveren. Twee leden van de Kamer van Toezicht nemen het niet, ze stappen op.

Zo begint notaris Slis aan een lange weg waarin ze, zoals de officier van justitie, mr. Pieters, destijds zo treffend wist te zeggen, „het ene gat met het andere dichtte".

Na de arrestatie van Arie O. en Wim P. begint de politie aan de speurtocht naar de drie miljoen gulden. Josje Slis blijkt niet zo nodig voor aanwijzingen, maar zij blijkt spoorloos verdwenen. De recherche begint te vermoeden dat er meer achter zit dan een simpele oplichtingszaak. Er worden dan ook vijfentwintig man uit verschillende politiekorpsen op gezet.

Ruim een week daarna, 13 februari, laat de rijkspolitie een bevel uitgaan tot aanhouding van Josje Slis. De aanklacht: verduistering van drie miljoen gulden. De drie miljoen die ze meegaf aan Arie O. en Wim P. blijken van cliënten te zijn. Josje Slis is nog steeds spoorloos. Op 18 februari laat haar raadsvrouw, mr. G. Hollander. Deze vraagt de rechtbank het faillissement op te schorten tot eind april en het arrestatiebevel in te trekken: Josje Slis kan haar schulden wel betalen. De rechtbank geeft er geen gehoor aan. Diezelfde dag wordt Josje Slis in Amsterdam gearresteerd.

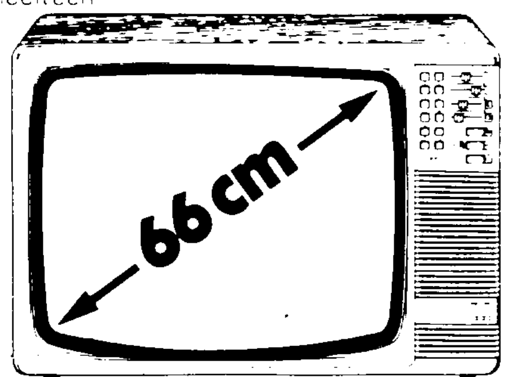
Portable TV's v.a. 198,-

Betaal in 3 maanden

Zonder rente of kosten
Gratis thuis bezorgen
Eigen technische dienst
Bij aankoop vanaf f 500,-

PHILIPS

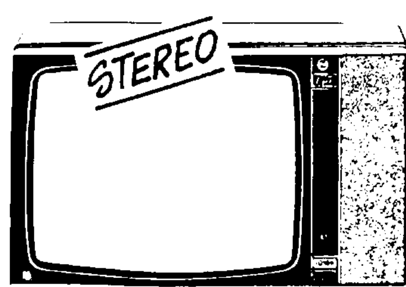
Philips grootbeeld kleuren-tv, type 26 CS 1005 00Z, druktoetsen, 12 voorkeurzenders en ... ook de beroemde groene knop voor vanzelfsprekende beeldperfectie ontbreekt niet! De kast heeft een notemotief.



Inruil TV 2095,- 600,-

1495,-

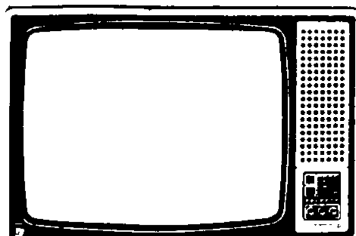
Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 70,- per maand.*



Grootbeeld stereo KTV
66 cm Luxe uitvoering, draadloze afstandbed. 2998,-
Inruil 700,-

2298,-

Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 80,- per maand.*



Blaupunkt KTV Malaga TV16 2448,-
Inruil 803,-

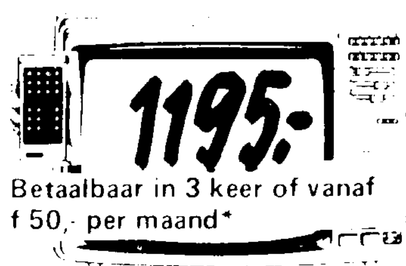
1645,-

Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 70,- per maand.*

INCL. CASSETTE NAAR KEUZE



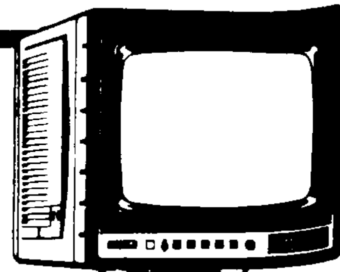
Philips videopac G7000
Nu slechts 299,-



1195,-

Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 50,- per maand*

Philips portable T.V.
42 cm incl. IR afstandbediening.
Van 1795,-



Philips Port. tv 9TC2000
29 cm + wekkerradio FM,AM, accuaansluiting
795,- 399,-

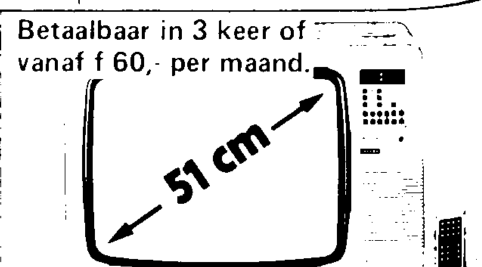
Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 60,- per maand.

Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 60,- per maand.*

KTV Grootbeeld 66 cm
Met afstandbediening 2395,-
1395,-

Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 50,- per maand

Blaupunkt KTV 51 cm 1498,-
1198,-



Philips 20 C 938
Met afstandbediening 1725,-
1498,-

Philips stereo-combinatie
22 AH 995



Vierweg muzieksysteem 2 x 60 W.
- Tuner: FM, MG, LG
- Vijf voorkeurzenders
- Versterker: 2 x 60 W muziekvermogen.
- Aansluitingen voor 2 luidsprekers en hoofdtelefoon
- Platenspeler: semi-automatisch
- Element GP 400 II
- Cassettedeck: chroom/ferro bias
- Dolby, RIF-schakelaar.
- Compleet met kap.

GRATIS
- hoofdtelefoon
- prachtige grammofoonplaat
- reinigingscassette

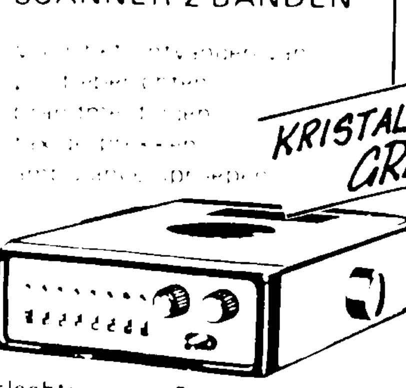
1745,-
NU **1149,-**

Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 60,- per maand.*

Bearcat computerscanner
Nu 895,-

Betaalbaar in 3 keer of v.a. 40,- p. mnd.

SCANNER 2 BANDEN



slechts 169,- inclusief antenne

SUPER AANBIEDINGEN

KRISTALLENBOEK GRATIS



Scanner 3 banden
Mobiele en basis scanning monitor receiver, 3 Banden, 32 kanalen display, VHF laag/hoog en UHF 16 en 16 kanalen.
598 399,-

betaalbaar v.a. 20,- p.mnd.*

Grootste keuze
Laagste prijzen
Beste service

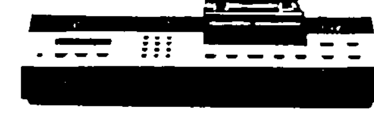
30 Modellen demonstratieklaar

Doorlopend demonstratie

Altijd inruilakties

Portable videorecorders V.a. 2495,-

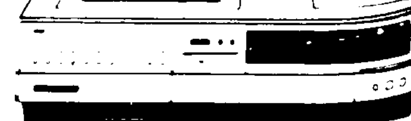
Betaalbaar v.a. fl. 60,- p.mnd.* of in 3 termijnen zonder rente + kosten



Philips Video 2000, 8 uur v.a. 2395,-



Betamax v.a. 1795,-



VHS v.a. 2195,-

Uit voorraad leverbaar.

Akai	Sharp	Sanyo	Wega
Sony	Mitsubishi	Fisher	Grundig
Blaupunkt	Hitachi	National	Philips

AKAI



Betaalbaar in 3 keer of v.a. 60,- p. mnd.*

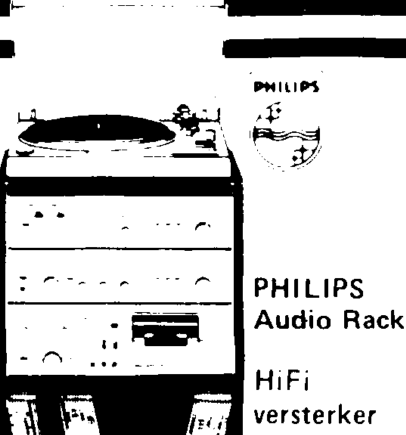
RV50
Versterker AMVo1 2 x 25 W
Tuner ATK 02S FM-MG muting
Cass.deck. CSM 01A geschikt voor alle types
Speler APB 20C met goed MD element
Rack RV 50 Luxe rack
1698,- **978,-**

Bijpassende boxen slechts 50,- p.stuk.



Betaalbaar in 3 keer of v.a. 60,- p. mnd.

Akai audio-rack PRO 502
Tuner ATK-02 FM-MG
Versterker AMU-02
2x26W kontinu
Cass.deck CSM-02
Speler APB-20C
Audio-rack RMH 52
2198,-
Bijpassende boxen v.a. 79,- p.st.
1290,-



PHILIPS Audio Rack
HiFi versterker 2 x 25 Watt 20-20.000 Hz
HiFi Tuner FM/MG/LG
HiFi-cass-deck N5151 Dolby en long-life koppen.
HiFi-speler met stofkap en element
1095,-

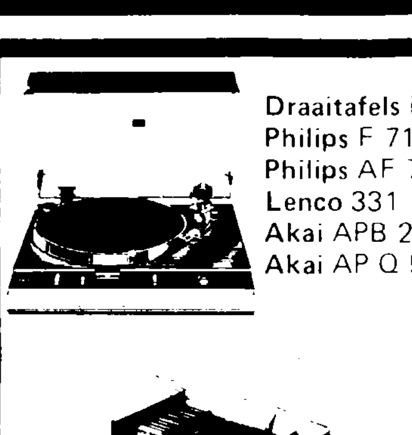
Meerprijs boxen slechts 50,-



Marantz versterker 2 x 25 Watt
198,-

Marantz tuner FM/MG
198,-

Sharp cass. deck met Metall
399,- 239,-

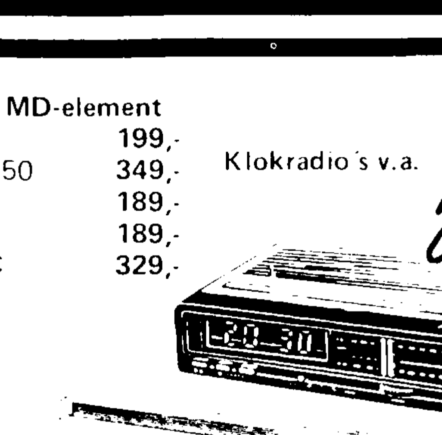


Draaitafels incl. MD-element

Philips F 7111	199,-
Philips AF 729/50	349,-
Lenco 331	189,-
Akai APB 20 C	189,-
Akai AP Q 50 C	329,-

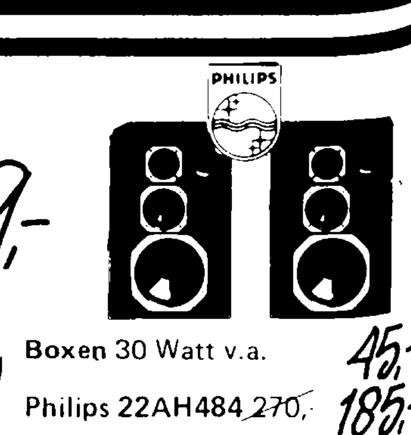
Betaalbaar v.a. fl. 50,- p.mnd

Luxe audiorack
Tuner versterker cass.deck speler boxen. Geheel kompleet
798 548,-



Klokradio's v.a. 59,-

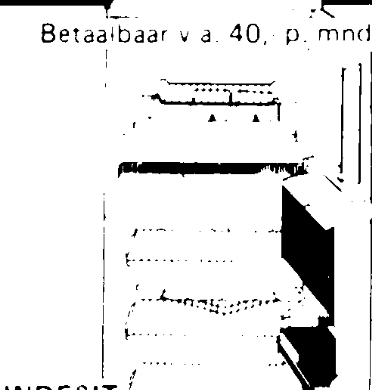
Philips stereo radio cassette recorder
v.a. 299,-



Boxen 30 Watt v.a. 45,-
Philips 22AH484 270,- 185,-
Philips 22AH489 360,- 239,-

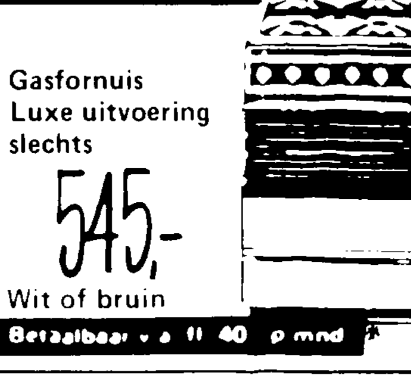
Walkie-talkies per set v.a. 39,95

Betaalbaar v.a. 40,- p. mnd*



INDESIT
230 Liter de luxe 795,-
549,-

Koelkasten, gasfornuizen en diepvrieskasten leverbaar in bruin en beige.



Gasfornuis
Luxe uitvoering
slechts 545,-
Wit of bruin

Betaalbaar v.a. fl 40,- p mnd

Philips koelkast
299,-



Betaalbaar v.a. fl 40,- p.mnd

Philips/Ruton wasdroger 4,5 Kg.
690,- 499,-

Strijkmachines v.a. 398,-

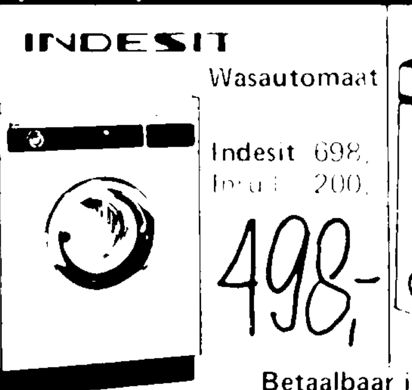


Betaalbaar in 3 keer of v.a. 40,- p. mnd.*

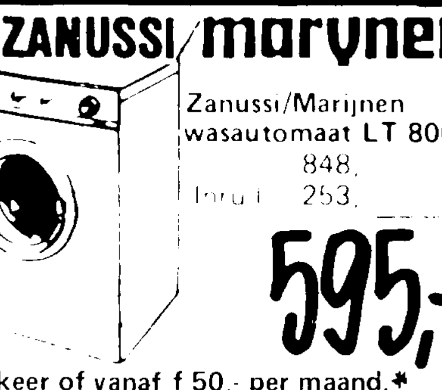
marynen
Marijnen diepvrieskast
130 Ltr.
Van 899,- 479,-

Bauknecht
Betaalbaar v.a. fl 40,- p.mnd

Vaatwassers Bauknecht v.a. 748,-



INDESIT
Wasautomaat
Indesit 698,-
Inruil 200,-
498,-



ZANUSSI/marynen
Zanussi/Marijnen wasautomaat LT 8001
848,-
Inruil 253,-
595,-



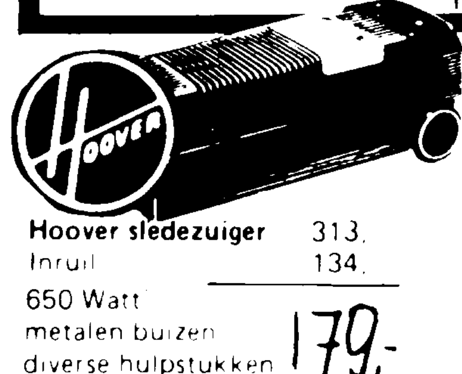
Miele
wasautomaten al vanaf 1395,-

Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 50,- per maand.*

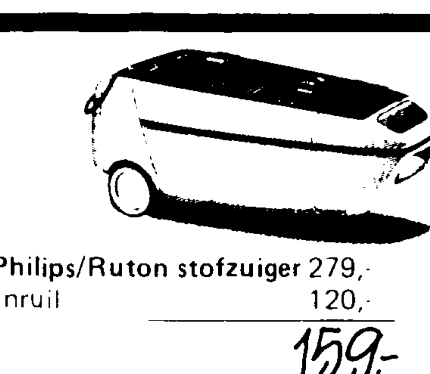
ZANUSSI/marynen
Volautomatische bovenlader met centrifuge 1098,-
Inruil 300,-
798,-

Bauknecht
Bauknecht super wasautomaat
1079,-
Inruil 434,-
645,-

Candy
Candy wasautomaat
979,-
inruil 380,-
599,-



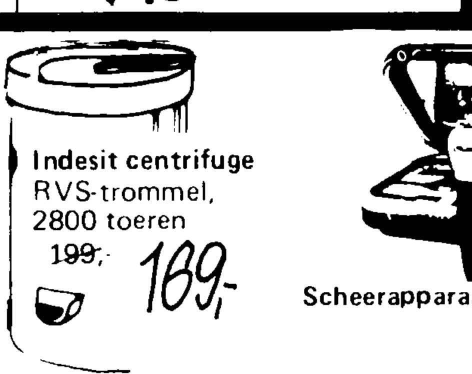
Hoover sledezuiger 313,-
Inruil 134,-
650 Watt metalen buizen diverse hulpstukken 179,-



Philips/Ruton stofzuiger 279,-
Inruil 120,-
159,-

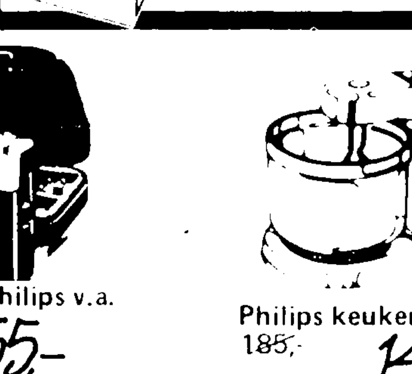


Philips strijkijzers v.a. 27,95
Philips stoomstrijkijzers v.a. 49,-

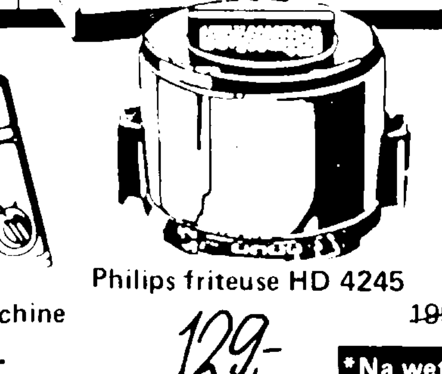


Indesit centrifuge RVS-trommel, 2800 toeren
199,- 169,-

Scheerapparaat Philips v.a. 55,-



Philips keukenmachine
185,- 149,-



Philips friteuse HD 4245
199,- 129,-



Koffie zetapparaat Philips HD5 146 10 Kops
89,- 59,-

*Na wettelijke aanbetaling incl. rente en kosten

KREMERS

De unieke Kremers-voordelen
(Boven f 500,-)
- Quick-service
- Reparaties aan huis
- Gratis bezorgen
- Levenslange garantie - mogelijk via certifikaat
- Eigen financiering
- Huur-leasing

Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045-317657 (Techn. dienst 313267)
Brunssum, Kerkstraat 324, Tel. 045-271225 **'s Maandags tot 13 uur gesloten.**

Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

BOKSEN [v]anavond op TV

[HILVE]RSUM – Via Neder[land] (19.00 uur) zal de [t]elevisie vanavond [u]itgebr]eid aandacht beste[den aa]n het wereldtitelgevecht in het weltergewicht tussen het nieuwe Amerikaanse boksidool Sugar Ray Leonard en Thomas Hearns. Een gevecht dat in de afgelopen nacht in Las Vegas plaatsvond.

Sugar Ray Leonard werd in 1976 Olympisch kampioen, verloor in zijn hele carrière slechts één gevecht, maar wordt op dit moment vrijwel onverslaanbaar geacht. Door zijn welbespraaktheid, zijn optreden in en buiten de ring en zijn snelheid, wordt hij in gunstige zin al vergeleken met Muhammed Ali.

LEO KOTTKE in Sittard

SITTARD – Leo Kottke is komende dinsdag 22 september opnieuw in Sittard in het Cultureel Centrum. Zijn laatste optreden in Sittard dateert alweer van november 1977. Een bomvolle zaal genoot toen van een schitterend optreden van deze gitaarvirtuoos.

Inmiddels is zijn zoveelste elpee verschenen met als titel „Guitar music". Kottke's eerste instrumentale plaat sinds zijn allereerste elpee uit 1969 (Six and twelve string guitar). Het programma in Sittard wordt opnieuw gehouden onder auspiciën van Buro Pinkpop. Voor kaarten kan men o.a. bellen het Cultureel Centrum 04490-12041.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



[G]rote prijzen in VARA's Willem Ruis lottoshow

[HILVE]RSUM – Prijzen, varië[rend v]an geluidsapparatuur [tot b]ragen van dertig- tot [...]duizend gulden zijn de[ze ko]mende winter te verdienen [in de W]illem Ruis lottoshow, [éé]n de nieuwe program[ma's in] het winterschema van [de VAR]A-televisie. Men moet [...] die hoogste uitkering [...]en wel het een en ander [...] stelt regisseur Rinus

[...] uitzendingen zullen steeds [...]els worden uitgenodigd, [...]door de lottoballetjes de [...]ende paren zullen worden [...]zen. Wie pech heeft in de [...]nde wordt echter niet met[...]een klein prijsje naar huis [...]

[...]verliezers kunnen het in el[...]ding – met een beetje ge[...] tot een prijs van ongeveer [...]uizend gulden brengen. Bo[...]is er voor iedere uitzending [een] nieuwe auto beschikbaar.



● *WILLEM RUIS ...genoteerd bij de VARA in het nieuwe winterprogramma...*

De eerste uitzending van dit programma is op 9 oktober, de tweede op 11 december. Daarna zijn de uitzenddata nog niet vastgesteld.

Nieuw in het winterschema van de VARA zijn voorts de nieuwe presentatoren Joop van Zijl en Ati Dijckmeester (naast Boebi Brugsma) bij „Achter het nieuws" en op de maandagavond de show „Sonja op maandag" rond Sonja Barend, die overigens veel op de vorige „Sonja's goed nieuws show" gaat lijken.

Het Nederlandse drama, een VARA-traditie, heeft plaats gekregen op de zondag. Er wordt thans hard gewerkt aan televisiespelen van Nederlandse schrijvers als Ger Verrips, Willem Capteyn, Marc Fiolet, Gerard Kerkvliet, Pierre Platteau en Paul Coeck rond acteurs en actrices als Ank van der Moer, Jeroen Krabbé, Cristel Braak, Cor van Rijn, Hedy Meyling, Etta Coster, Hugo Metsers, Frits Lambrechts en Willeke van Ammelrooy.

Verder komen er twee co-produkties met de Vlaamse BRT en televisieregistraties van onder meer „Mahagonny" van Bertold Brecht en „Op hoop van zegen" van Herman Heijermans.

Op de zondagavond heeft men voorts ruimte gelaten voor documentaires over de multinationale ondernemingen in de sectoren van het voedsel en de farmaceutische industrie en hun invloed op de Derde Wereld. Ook komt er op zondagavond een nieuwe discussieprogramma over het recht en de rechtspraak onder leiding van de Zutphense rechter Egbert Myjer.

Series

Aan series heeft de VARA een nieuwe jeugdreeks „het donkere bos Brendon Chase" en voor de grote-ren onder meer „Madame Bovary" en met Felicity Kendall uit „Terug in de natuur" in de hoofdrol de Britse serie „Solo".

Gehandhaafd zijn „Twee voor twaalf" tot 1 januari, voorts Koning Klant, de Ombudsman, Kijk haar, het maandelijkse politiek programma nu onder de naam Haagse bluf", Scooby Doo", het kunstprogramma de Rode Ballon, verhalen uit de „Onvoorstelbare wereld van Roald Dahl", een aantal herhalingen van de J.J. de Bom voorheen de kindervriend-show, „Zeg 's aa" (acht nieuwe afleveringen) en de Braziliaanse serie „Malu, een vrouw".



● *Breezin in zijn nieuwe samenstelling*

Breezin nu met drie broers

HEERLEN – De uit Heerlen afkomstige nieuwe groep Breezin telt drie familieleden. De drie gebroeders Hagenaar: Fer (sologitarist-zang), Jos (bas-zang) en Hans (drummer-zang) vormen samen met John v.d. Meulen (percussions) en Charles Knop (toetsen) bovengenoemde groep.

BREEZIN BESTAAT ruim twee jaar. Hard wordt gewerkt aan Latin Rock. Het componeren van deze muziek is in eigen handen en de teksten worden geschreven door Patricia Hagenaar. Producer is Norbert Schmidt van de Stichting Plahadima Studio in Heerlen. „Wij willen ons echt specialiseren op Latin Rock", aldus Fer Hagenaar. „De keuze stond al heel wat jaartjes vast en na een lange tijd keihard aan de uitwerking van diverse nummers te hebben gewerkt, is het dan nu zo ver dat we zowel in binnen- en buitenland kunnen optreden. De eerste single komt binnenkort uit. De titel daarvan is nog niet bekend, maar dat is geen probleem. Die hebben we zo gevonden. Zeker is dat twee nummers klaar zijn voor een A- als een B-kant. Dan hopen we natuurlijk dat daaruit een elpee voortvloeit".

Elpee

ALS DE HEREN van Breezin hun idealen waar weten te maken duurt het wachten op hun elpee niet meer lang. Hun enthousiasme is duidelijk merkbaar en dat is een goede start voor een nieuwe groep. Voor meer inlichtingen 045-713671.

Britse [T]V-satelliet [...]al in '82

Van onze radio- en TV-redactie

[AMST]ERDAM – Vanaf begin vol[gend ja]ar kunnen kabelexploitanten [die] voor interesse hebben hun [...]s een Brits commercieel sa[tellietpr]ogramma aanbieden. De [...]e maatschappij Satellite [...]n heeft namelijk onlangs [...]ing gekregen voor de huur [van he]t nog vrije kanaal van de ex[perim]entele satelliet OTS-2. De Eu[ropese] PTT-satellietorganisatie, Eu[telsat, v]erhuurt het kanaal officieel [aan de] Britse PTT. Deze heeft de [...]ing echter doorgegeven aan [de]e maatschappij.

[...]e Television, dat zich ge[st]eund weet door een flink aantal [...]verteerders, zal reeds vol[gende m]aand starten met proefuit[zendinge]n. Begonnen wordt met [uitzendi]ngen van ongeveer twee [uur per] dag. Maar het ligt in de be[doeling] om vanaf begin volgend [jaar] meer de officiële uitzendin[gen te] starten, zes uur per dag in de [lucht te] zijn. Satellite TV zal zich [...]van reclamespots voorziene [progra]mma's richten op heel Euro[pa].

[Het tele]visiesignaal van de maat[schappij] zal op verzoek van Eutelsat [worden] „gescrambled", dat wil zeg[gen] [...]nig vervormd, dat het on[...] opvangen en doorgeven [van het] signaal zinloos is. Dit ge[beurt om]dat de OTS een communi[catie- en] geen omroepsatelliet is. Sa[tellite T]elevision kan echter aan [geïntere]sseerde kabelmaatschappij[en] [een] decodeerapparaat leveren, [waarmee] het signaal weer goed ont[vangen] wordt.

[Nederlandse] Artiesten [uit „S]tars on 45" [naa]r Broadway

[HILVE]RSUM – Vier Nederlandse [...]n die tot nu toe hebben mee[gewerkt] aan het internationale pla[tensucc]es „Stars on 45", zullen hun [...]tung maken in een Ameri[kaanse] Broadway-musical. De [musical] die op 28 oktober in het thea[ter] [...]adium in New York in pre[mière] zal gaan, is gebaseerd op het [...]van „Stars on 45", waarbij het [...]en van bekende artiesten cen[...]taat. Tot nu toe werden ster[ren al]s Abba, John Lennon, Paul [McCar]tney, George Harrison en The [...]es geïmiteerd.

[DE] ARTIESTEN die volgende [...]voor de repetities naar New [York ver]trekzen, zijn Hans Vermeulen, [...]n Seedorf, Okkie Huisdens [en ...]a Hogendoorn. Eén artiest [heeft het] aanbod afgeslagen. Het is [Bas Muy]s, met wie het „Stars on [45"-succe]s begon. Op de eerste [plaat, die] internationaal in alle he[...]doorbrak, imiteerde Bas [Muys Jo]hn Lennon. Muys geeft er [de voork]eur aan gewoon ambtenaar [te blij]ven.

[D]E PLATENMAATSCHAPPIJ [die] de artiesten onder contract [heeft] worden momenteel voorbe[reidin]gen getroffen voor een vierde [„Stars] on 45"-plaat, waarop de Rol[ling St]ones zullen worden geïmi[teerd. To]t nu toe zijn ruim 3,5 mil[joen ex]emplaren van „Stars on 45" [...] over de toonbanken gerold.

Peter Sellers zingende stierenvechter

Van onze radio- en tv-redactie

HILVERSUM – Peter Sellers, pas nog op het televisiescherm als doctor Strangelove, komt in „The Bobo" – deze donderdagavond door de AVRO uit te zenden – minder goed tot zijn recht. Hij moest het met zijn komieke maniertjes en accentjes zien te redden in een door de bank genomen nogal flauwe filmkomedie, zonder veel steun te vinden bij het scenario, de regie (Robert Parrish) en de rolbezetting.

SELLERS SPEELT hier een stierenvechter uit de provincie, die op de keien komt te staan omdat hij niet genoeg zelfverzekerdheid meenam in de arena. Juan, trouwens liever troubadour dan toreador, reist naar Barcelona in de hoop daar als zanger te worden geëngageerd. Maar hij heeft pas kans op een contract als het hem lukt, een even mooie als berekenende dame (Britt Ekland, eens mevrouw Sellers) te verleiden. Daar komt een groot assortiment listen en lagen aan te pas, alsmede een krachtige wraakneming door de danig bedotte schoonheid.

(Nederland I, 19.50 uur)



● *Brit Ekland en Peter Sellers in „The Bobo"*

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 – 11.00 Schooltelevisie. In aanraking met de justitie. De arrestatie.
13.00 – 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.20 – 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.58 Journaal.
19.00 Avro's Sportpanorama. Aandacht voor het afgelopen nacht gehouden wereldtitelgevecht in het weltergewicht tussen het nieuwe Amerikaanse boksidool Sugar Ray Leonard en Thomas Hearns vanuit Las Vegas. Vervolgens aandacht voor de Stadion-Motorcross vanuit het Olympisch Stadion.
19.50 De Bobo. Amerikaanse TV-film met Peter Sellers, Britt Ekland, Rossano Brazzi en anderen.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Cosmos. „Het voortdurende geheugen". Documentaire reis door ruimte en tijd. Presentatie: dr. Carl Sagan en Adrian Malone.
23.15 Journaal.
23.20 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.25 Paspoort. Informatie voor Turken.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 Zeehonden Eiland. Engelse jeugdfilm met Andrew Dove, Lisa Norris, Joey Clarke en anderen.
20.00 Journaal.
20.27 De trekking van de midlotto. Presentatie: Willem Ruis.
20.40 Vreemde vogels. Comedyserie.
21.05 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.40 Dokter Teyran. Laatste aflevering. „De rechtszaak". TV-serie. In de hoofdrol Michel Piccoli als dr. Teyran. Ray Carmel wordt gedagvaard voor het Assisenhof, op beschuldig van moord. Zijn verhaal over een ander schuldig persoon wordt niet geloofd. Vrienden van Ray geloven hem wel en sturen een brief naar dr. Teyran om bij de rechtszitting aanwezig te zijn.
23.10 De vrije gedachte. „Vrijdenkersvereniging Dageraad De Vrije Gedachte op 12 oktober 1981, honderdvijfentwintig jaar.
23.30 Journaal.
23.35 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Voetballen. Om de Europa-en de UEFA-cup.
11.05 Wasser für Halgan.
11.35 Terugblik.
12.10 Bilanz.
12.55 Persoverzicht.
13.00 – 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Das Jahr danach. „Met de mens zelf wordt geen rekening gehouden". Documentaire.
17.00 ■ Klamottenkiste. „Larry, de jeneverneus". Slapstick met Larry Semon.
17.50 Journaal.
18.00 Das Kriminalmagazin.
18.15 Der Leidensweg.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Viertel vor Acht. Die Marotten des Monsieur André. „De diva".
20.00 Journaal.
20.15 Im Brennpunkt. „Leven met de auto". Verslag van de internationale automobieltentoonstelling in Frankfurt.
21.45 Marjons Opernführer. Marjon Lambriks en haar collega's van de Weense Volksopera presenteren een klassiek programma. Medewerkenden: Marjon Lambriks, Robert Granzer, Josef Hopferwieser, Marijke Hendrik uit Simpelveld, Hannes Winkler, het Kölner Rundfunkorchester en het Pro Musica Koor.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 ARD-Sport-Extra. Boksen om de wereldtitel in het weltergewicht in Las Vegas tussen Sugar Ray Leonard en Thomas Hearns.
0.00 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 – 13.15 Zie programma's Duitsland I.
16.30 Waarom christenen geloven. „Een stuk hout om vast te houden". Start van een nieuwe serie over religieuze aspecten.
17.00 Journaal.
17.10 Don Quichot. Voor de kinderen.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Howard Carpendale.
18.20 De onvoorstelbare wereld van Roald Dahl.
18.57 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Onkel & Co. „Een vermogen onder het tapijt". TV-serie.
20.30 Es spielt für Sie. Een optreden van het Glenn Miller-orkest onder leiding van Jimmy Henderson.
21.00 Journaal.
21.20 Kenteken D. Nieuws uit Oost en West.
22.05 Das szenische Opfer. „An Rhein und Ruhr". Camerafilm.
23.05 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Het programma met de muis. voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Fysica.
19.00 Alles klar! Programma voor de jeugd.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 ■ Die Ehe des Dr. med. Danwitz. Duitse speelfilm uit 1956 met Marianne Koch, Karlheinz Böhm, Heidemarie Hatheyer en anderen.
21.50 Hobbythek. Het bouwen van vliegers.
22.35 Hinter den Schlagzeilen. Partijpers. „Propaganda in schaapsvel"?
23.20 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II Fysica.
19.00 Anna Karenina. TV-serie.
20.00 Westkunst. Stroomlijn en rechte hoek.
20.45 Bilderbogen. Een Koreaans sprookje.
21.00 Sport onder de loep.
21.45 Magazin regional. Politiek.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Tita Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Een vinger in de pap. Presentatie: Leja Van Hoeymissen.
19.12 Uitzending door derden. Een programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
19.37 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Micro Macro. Spelprogramma gebaseerd op het snel herkennen van voorwerpen onder de meest diverse vormen voorgesteld. Bekende Vlamingen: René en Manu Verreth. Kandidaten: Hilde De Meyer en Ariane Distelmans. Presentatie: Marc Van Poucke.
20.40 Panorama. Wekelijkse actualiteitenmagazine.
21.30 Dallas. TV-serie.
22.15 Sporttribune.
22.45 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

18.00 20.10 Zie programma's België (Nederland I).
20.10 Harlekijn, dienaar van twee meesters. (Arlecchino servitore di due padroni). Klassiek drama van Carlo Goldoni, uitgevoerd door het Piccolo Teatro di Milano.
22.05 Première. Programma over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

18.00 La boite aux images. „De club van vijf en professor Balthazar". TV-serie.
18.30 Politieke uitzending van het UDRT.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Autant savoir. Les enfants sourds.
20.20 La méprise. Engelse film uit 1973.
22.05 Le carrousel aux images. Sélim Sasson presenteert nieuwe films.
22.05 Le monde du cinema.
23.05 Journaal.

(ADVERTENTIE)
FLY FOXY
Schitterend vest met parels versierd.
45,-
Foxy Fashion

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag... donderdag. (7.03 en 8.03 Hier en nu). 8.25 In 't voorbijgaan. 8.45 Over kopen gesproken. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.02 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble olv. Ferry Wienneke. 16.30 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en nu. 18.30 Daar waar de molens staan. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.53 Om nooit te vergeten. 20.03 Gebedssamenkomst van Christelijke Opvoeding en Onderwijs. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-donderdag-sport. 22.50 Politiek bekeken. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Niemandsland. 6.02 Van zessen klaar wakker.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Aktueel en informatief. 9.00 Gymnastiek v.d. vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 AVRO-dite. 11.00 De Radio Lawaaipapegaai. 11.10 De Nederlandse Schoolradio. 11.30 Avro's Radiojournaal. 11.32 AVRO-thema. 11.45 Regio-aal, provinciale informatie. 11.56 Onderwijs en de maatschappij van morgen (3). 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Avro's Radiojournaal. 13.11 Buitenland-spectrum. 13.35 Per saldo. 14.00 Voor mij kan-ie wat. 15.32 In de wetenschap dat... 15.50 De Radio Lawaaipapegaai. 16.00 Buiten. 16.30 Avro's Radiojournaal. 16.32 De Slag bij Nieuwspoort. 17.24 Mededelingen. 17.36 Avro's Radiojournaal. 17.55 Per saldo. 18.05 Kleur. 18.35 Nederlands-Israëlitisch Kerkgenootschap. 18.50 Zendtijd RPF. 19.00 't Is historisch. 19.20 In de kaart gespeeld. Klassieke muziek. 21.00 Canterbury Tales. 22.00 Klassieke klavecimbelmuziek. 22.40 Avondconcert. 23.15-23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De havermoutshow. 9.03 Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandse top-10. 13.03 50 pop of een enveloop. 15.00 De TROS-Top-50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Soulshow. 22.02 Sesjun. 23.03-24.00 LP-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 en 17.30.
7.02 Morgenrood. 9.02 Licht klassieke muziek. 9.05 Klassieke pianomuziek. 10.04 Ochtendconcert. 12.02 Lunchconcert. 12.55 Het zout in de pap. 13.20 Strijkkwintet. 14.02 Wiener Festwochen 1981: klassieke muziek. 15.25 Het zout in de pap. 15.30 Muziek van Nederlanders. 17.00-17.25 De jaren '30-'80 en de mensen.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 16.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Rolf. 8.30 Das Radiopaar ist da, Helga. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde, alle gegen Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young. Dave, progressive Musik für junge Leute. 20.00 Musikteppich. 22.00 Country-time, Achim. 23.00. 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.
Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde. Presentatie: Johan de Mayer en Eddy Rosseel. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 Belletjes. Presentatie: Yvette Verbauwen.
Limburg: 10.03 De vrije teugel. Lichte non-stop muziek met veel Vlaamse liedjes. (10.30 Galerij tentoonstellingsnieuws. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws) 12.05 Variété van twaalf tot twee. Non-stop muziek. 12.45 Het schurend scharniertje, cursiefje door Jos Ghysen. 13.10 Kleine middagmuziek.
Antwerpen: 14.00 De vierde dag (16.00 Splinternieuws).
Brabant: 17.00 Focus. 17.15 De kleinste keuze (17.30 Kinderjournaal). 18.10 Belgische produkties. 18.50 Sport in Brabant, sportnieuws uit de provincie. 19.10 Politheek. 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwlijke uitzending.
West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel. (21.00 Splinternieuws). 22.05 Met twee woorden spreken. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Vakaturebank. 18.13-19.00 Het geheim. Gesprek met Theun de Vries, schrijver van het boek waarop de uit Limburg afkomstig regisseur Ben Verbong zijn nieuwe film heeft gebaseerd. „Het meisje met het rode haar".

Alkubouw centrum

MARGRATEN

DEENSE ALLESBRANDERS
Type Björnö (capaciteit 168 m³) 1545,-
Type Sprogo (capaciteit 250 m³) 1865,-
Type Bogo (capaciteit 250 m³) 2220,-
Type Femo (capaciteit 170 m³) 1840,-
Type Björno met C.V.-aansluiting 2820,-

Op alle Benelux Openhaarden verlenen wij nu 15 o/o korting.
C.V. - Warmte-wisselaar om in open haard te plaatsen 1593,-



UBBINK
"LUXE" TUIMELDAKRAMEN
Type 52 afm. 71x98 cm 565,-
Type 54 afm. 114x98 cm 637,-
Type 55 afm. 114x118 cm 675,-
* Voorzien van isolatieglas.
* Prijs incl. goot-loodstukken.
* Met inbouw-voorschrift en Komo - certificaat.
Alle prijzen incl. 18 o/o BTW

Holstraat 41
Margraten
Tel. 04458 - 1762*



VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen.

Koop daarom aluminium ramen en deuren met isolatieglas bij de

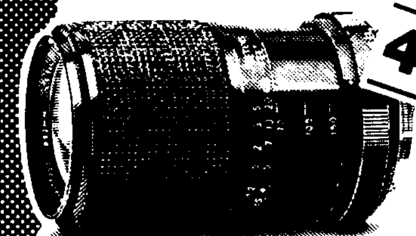
specialist Alkubouw Nuth BV

Kerkstr. 7 - 04447-1917

Voordeelprijzen van de foto-vakman

De naam voorop 's werelds beste camera's.

Vivitar



498,-

Vivitar f 3.8/70-150 mm makro-schuifzoomobjektief. Het lichte objektief voor 't grote werk. Gekombineerde zoom/afstandsinstelling, dus scherpstellen en zoomen in één beweging. Zeer kompakt gebouwd. Geschikt voor bijna alle bekende spiegelreflexkamera's.

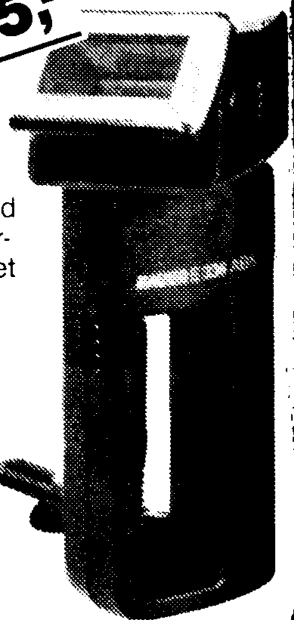


Mini kleuren poster
30/45 cm.
9,90
Ook mogelijk van dia's.
(Geldig t/m 30 sept. '81).

Kleurenfoto's vandaag gemaakt, overmorgen bekijken bij Combifoto Zijlstra.



BAUER
E 336 ABS
165,-



Hij wordt wel „de mobiele zon" genoemd deze thyristor-gestuurde met computer techniek uitgeruste elektronen flitser. Richtgetal 36 (bij 21 Din) met 3 werk diafragma's.

combiFOTO
ZIJLSTRA
• FOTO • FILM • VIDEO •

Heerlen, Saroleastraat 60, Tel. 045-713637

Vaals, Wilhelminalaan 7, Tel. 0440...

SFEERVOORDEEL

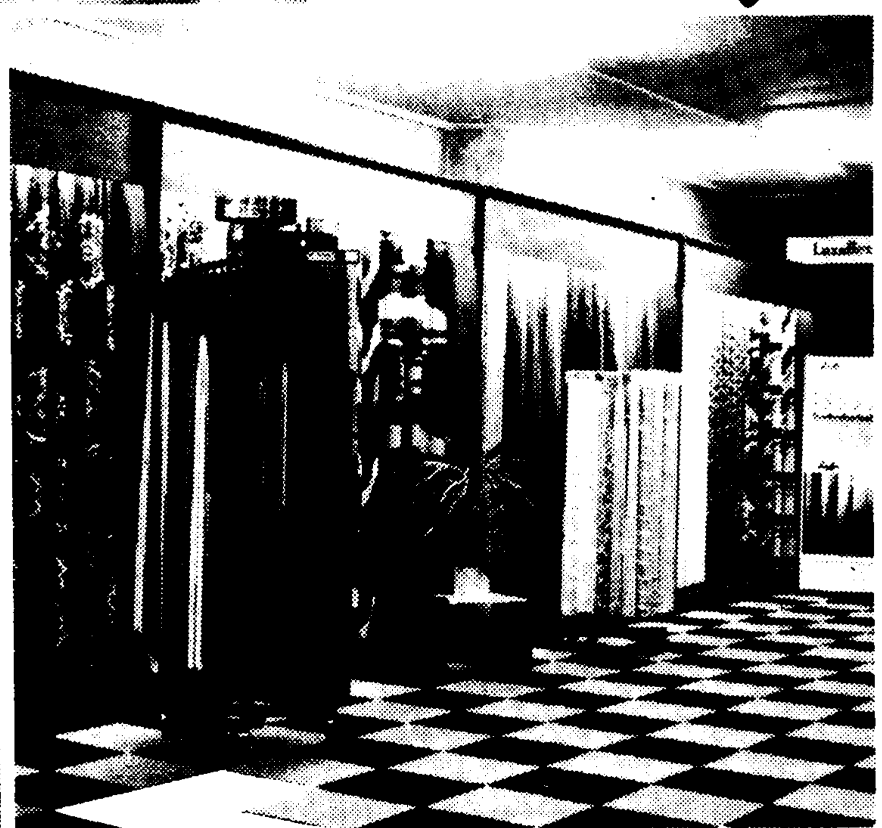


OVERGORDIJNSTOF CORSICA

Een topper uit onze gordijnkollektie met een Skandinavisch streepdessin die geheel aanpast bij de Berberlook. 100 o/o krimpvrij. 120 cm Breed. Normale prijs 35,50
Tagroprijs 28,50

OVERGORDIJNSTOF BOUSSAC

Originele gordijnstof uit Frankrijk. 100 o/o Katoen. Verkrijgbaar in dessins welke uitstekend zijn te combineren in slaapkamers. Normale prijs 19,75
Tagroprijs 13,95



KAMERHOOG SUPERHIGH

Drukmotief op een zware satijn. Goed gesloten kwaliteit stof. Bedrukt met borderrand en een gestyleerd bloemdessin. 2 Kleuren blauw en roest. 280 cm Hoog. Normale prijs 69,-
Tagroprijs 39,-

UNIKA VELOURS

100 o/o Katoenen gordijnvelours in 5 fraaie kleuren. 120 cm Breed. Normale prijs 36,50
Tagroprijs 29,50

UNIVELOURS

Effen velours in voortreffelijke woonkamerkwaliteit. 5 Bijzondere mooie kleuren. Legklare foamrug en 400 cm breed. Normale prijs 119,-
Tagroprijs 89,-

KATOEN TAPIJT

Het natuurlijke alternatief, tegemoetkomend aan de interieursfeer van vandaag. 100 o/o Katoen. 5 Exclusieve kleuren. Scotchgard behandeld, dus....vuilwerend en een minimum aan onderhoud. Jute rug. Normale prijs 249,-
Tagroprijs 189,-

COLORADO TAPIJT

Een tapijt dat economisch en praktische bewoners, door de sterke kwaliteit en de vriendelijke prijs zal aanspreken. 400 cm Breed in 5 kleuren.
Tagroprijs 79,-

GABINA TAPIJT

'n Oerdegelijk tapijt met een zeer fijne lussenpool. Voor de meest uiteenlopende doeleinden geschikt. Antistatisch en in 4 natuurtinten verkrijgbaar. Normale prijs 129,-
Tagroprijs 98,-

BASHRA BERBERTAPIJT

Dit 100 o/o zuiver scheerwollen berbertapijt van een zware kwaliteit heeft het uiterlijk van een handwerkbouclé en geeft uw woonkamer een bijzonder cachet. 400 cm Breed. Normale prijs 259,-
Tagroprijs 198,-

RODEO NYLONTAPIJT

Lichte woonkamerkwaliteit in 3 fraaie kleuren. Vanwege de aantrekkelijke prijs, de magnifieke kleuren en de legklare foamrug zit u met dit tapijt ook bij een kleine investering er uiterst chique bij. 400 cm Breed. Normale prijs 89,-
Tagroprijs 69,-

Uit ons grote assortiment tegels zeer speciale aanbieding:

ESCORT SUPER

tapijttegel 50 x 50 cm. Zeer sterke kwaliteit voor alle denkbare ruimtes. Leverbaar in diverse kleuren.
Meneemprijs per stuk 8,75

LORELEI TAPIJT

Nylon berber. Een van de succesvolle tapijten van Tagro. Geen wonder als u deze kwaliteit keurt en het dessin ziet zult u zich verbazen over de prijs. 400 cm Breed met legklare rug. Normale prijs 129,-
Tagroprijs 89,-

NORWAY BERBERTAPIJT

Dit sfeervolle berbertapijt in 3 rustieke kleuren is door zijn kompakte struktuur oerdegelijk van kwaliteit en daardoor uitermate geschikt voor alle drukbelopen ruimten. 400 cm Breed. Normale prijs 167,-
Tagroprijs 129,-

MOZAIK KEUKEN TAPIJT

Deze kwaliteit valt ... de fraaie dessinering ... stellingen. Door de ... eigenschappen is het ... bijzonder geschikt voor ... belopen ruimten zoals serres, ... 200 cm Breed. Normale prijs 79,-
Tagroprijs 39,-

TAGRO TAPIJT

HEERLEN Winkelcentrum 't Loon, Tel. 045-714226 | SITTARD Brandstraat 29, Tel. 04490-12335 | ECHT Kreyerstraat 6, Tel. 04754-2837 | WEERT Maaspoort 15, Tel. 04950-21044

...kt & veiling

...vorst CVV

...VORST – Prijzenoverzicht ...de produkten op 16 septem... ...augurken glas a.k. aanvoer ...: A 265,00; B 165,00; C ...fijn 102,00; D grof 93,10; E ...2 164,00; CD fijn 51,70; CD ...augurken glas stk. C 124,00) ...D grof 88,90; E 12,90; AB 2 ...fijn 53,50; CD grof 21,00; ...natuur a.k. aanvoer 138.780 ...; B 166,00; C 113,00; D fijn ...grof 66,90; E 21,90; AB 2 ...fijn 54,40; CD grof 15,40; ...natuur stk. C 106,00; D fijn ...grof 58,00; E 12,40; AB 2 ...fijn 55,10; CD grof 20,80; ...kist aanvoer 6.835 kolli A 1 ..., A 1 33-37 10,40; A 1 29-32 ...rabi glas aanvoer 35.680 ... 21,50 9-10 19,20; 8-9 14,90; ...ood aanvoer 11.900 p.gb. A 1 ...1 673,00; C 1 497,00; tomaten ...voer 2.698 p.b. BB 1 684,00; ...,00; bloemkool 1-6 101,00 2-6 ...,30; 2-8 37,70; bonen: veen... ...1 235,00; veense snijboon 2 ...ckar 1 152,00; neckar 2 91,60; ...s fijn 1 127,00; fijn 2 70,00; ...,00; grof 2 60,00; div. fijn 1 ...v. fijn 2 70,00; div. grof 1 ... grof 2 64,00; dubbele stok... ...1 120,00; grof 1 86,60; grof 2 ...kbonen 1 74,40; komkom... ...1: 75-90 61,30; 60-75 61,90; ...40-50 21,60; 35,40 10,20; ...,50; stek middel 22,90; kor... ...2 moet zijn 32,50; kom... ...aanvoer 200.000 stuks. Prei: ...zak 80,00; A 1 wit 2-4 a.k. ...wit 2-4 45,60; A 3 31,10; ...: A 1 109,00; A 106,00; A 2 ...,00; B 101,00; B 2 41,10; D ...5,90; D 2 33,90.

...ducten: andijvie 1 0,25- ...kool 0,10-0,12; broccoli ...nese kool 0,10-0,30; rode ...22; savooie kool 0,71-0,32; ...0,11-0,28; spitskool 0,17- ...n 0,47-1,14; peen: a 0,18- ...0,46; c 0,09-0,29; radijs 20 ...25-0,47; rettich: 1 7,0-9,0; ...0-7,0; 0,19-0,23; knolselde... ...; spinazie 0,22-0,30; pepers ...10; groen 2,60-3,00; paprika ...296,00; rood 1 75-85 326,00; ...85+ 237,00 groen 1 75-85 ...bergsla 60+ kg 0,46-1,03; ...-2,10.

...onveiling d.d. 15-9-1981: ...1 fijn 52,50; 1 fijn c 50,10 1 m ...45,10; 1 x fijn 42,70; 1 x grof ...bakken) 1 x grof 37,10; 2 ...,40; 3b 27,80.

... d.d. 16-9-1981: blauwe ...2 ons 3,40; bramen 1 2 ons ...appelen: golden delicious 1 ...; 1 70 1,01-1,06; 1 65 0,67- ...grieve 1 80 1,07; 1 70 1,28- ...,78-0,86; 2 65 0,92; elstar 1 80 ...1,91-2,14; 2 70 1,42-1,99; cox's ...1,82-2,04; 1 75 2,02-2,23; 1 70 ...1 65 1,16-1,42; 2 80 1,13-1,74; 2 ...2 70; 1,19-1,86; 2 65 1,02-1,28; ...nne louise 1 65 1,10-1,55; 1 60 ...1 55 0,85-1,25; beurre hardy 1 ...02; 1 65 0,87-0,89; 1 60 0,55- ...87; 2 60 0,75-0,76.

...veiling Venlo

...ijzenoverzicht van de Ven... ...teveiling VGV op gisteren. ...en: radijs kas I 0,29-0,42; prei ...52; A II 0,29-0,49; knolselde... ...0,41; veldsla I 2,80-3,–; spits... ...0,22; rode kool A 0,16; stam... ...I 0,80-1,50; II 0,30-1,10; spek... ...II 1,–; bospeen I 0,66-0,91; ...A II 0,89-0,98; B II 0,60; D II ...rabi kas 9/10 0,11-0,23; 8/9 ...knolvenkel 100 + I 1,–-1,10; ...500 gr. 2,30; bloemkool II 8

...sprijzen: kasaugurken p. ..., B 1,500; C 1,161; B fijn ...grof 0,917; E fijn 0,915; AD I ...fijn 0,583; DD II 0,297; CD ...; E grof 0,114; E II 0,090; ...urken p. kg A 2,235; B ...000; D fijn 0,990; D grof ...0,141; AB I 1,542; CD fijn ...II 0,260; CD grof I 0,188; E ...E II 0,090; bloemkool na... ...I 6 st. 0,710; II 6 st. 0,480; ...mmers p. st. 91 en 0,560; 76 ...I 0,632; 51 I 0,491; 41 I 0,308; ...76 II 0,290; 61 II 0,275; 51 II ...II 0,220; stek grof II 0,250; ...(kisten) A 29 0,089; sla na... ...(kratten) A 27 0,120; A 30 ...0,070; sla natuur p. st. A 37 ...; tomaten rood per bak A I ...702; C I 4,527; CC I 1,500; ...BB I 6,400; A II 2,362; B II ...nenland 1,500; C binnen... ...bonken II 3,000; tomaten ...rd per bak A I 7,279; B I ...270; tomaten II eenmalig ...I 5,500; C II 1,500; CC II ...en vlezig per bak BBBB I ...I 7,917; BB I 6,518; B L ...II 3,800; tomaten licht ge... ...ig per bak BBB I 5,700; ... BB I 6,860; B I 5,800.

...-Truiden

...EN (B.) – Noteringen van ...e St.-Truiden op gisteren; ...in Belgische francs. ...Ostara 16-25; Red Gauntlet ...nen: Anna Stath 14-28; ...kpruimen 32-35; enkele ...26-32; monarch 14-31; sul... ...pelen: Cox orange Pippin ...; 65-70 18,10-22,40; 70-75 ...0 24,50-34,20; 80-85 23,10- ...n delicious 65-70 13-14; 70- ...; 75-80 17,40-21,30; 80-85 ...es grieves 65-70 12-15; 70- ...skoop 65-70 13-15; 70-75 ...80 23,10-25,40; 80-85 23,90- ...: conference 55-60 12,50- ...14,90-16,00; 65-70 16,40- ...16-17) beurré hardy 60-65 ...70 13,70-16; 70-75 16-18,50; ...19,80; durandot 55-60 7,30- ...12,10-13,20; 65-70 15,50- ...15,70-17,60; 75-80 15-16; le... ...8,10-8,50; 60-65 9,20-10; 65- ...; St.-Remy 80-85 11,50- ...f de Vienne 55-60 8,50-10; ...-17; 65-70 15,50-21,70; ...n 200 gr. 6-8.

... Roveco

...D – Prijzenoverzicht van ...rmond op gisteren. Witte ...r. 11,70; 49 gr. 11,90; 50 gr. ...r. 12,60; 52 gr. 12,80; 53 gr. ...r. 13,50; 55 gr. 13,75; 56 gr. ...r. 14,40; 58 gr. 14,65; 59 gr. ...r. 15,35; 61 gr. 15,90; 62 gr. ...r. 16,69; 64 gr. 16,90; 65 gr. ...r. 17,35; 67 gr. 17,75; 68 gr.

...eren: 47 gr. 11,50; 48 gr. 11,70; ...; 50 gr. 12,30; 51 gr. 12,55; 52 ...gr. 13,30; 54 gr. 13,50; 55 gr. ...r. 14,20; 57 gr. 14,50; 58 gr. ...r. 15,05; 60 gr. 15,20; 61 gr. ...r. 16,75; 63 gr. 16,75; 64 gr. ...r. 17,00; 66 gr. 17,40; 67 gr. ...r. 18,00; 69 gr. 18,30. Aanvoer ...uks.

...luwse Eierveiling

...ELD – Aanvoer 2.277.900 ...mming kalm. Prijzen in gul... ...: eieren van 50-51 gram ... gram 14,15; 60-61 gram ...65-66 gram 16,15-16,80.

...kt Woerden

...N – Aanvoer 34 partijen. ...guldens per kg: 1e kwaliteit ...; 2e kwaliteit 7,15-7,35 en ex... ...kwaliteit tot 8,30. Handel

Reagan wil meer graan aan Sovjetunie slijten

WASHINGTON – President Reagan wil meer graan verkopen aan de Sovjetunie. Hij schrijft dit in een brief aan senator Dole, die afkomstig is uit de graanstaat Kansas. De VS zullen de Sovjetunie hiervan op de hoogte stellen bij de besprekingen over de graanovereenkomst tussen de twee landen. Deze besprekingen beginnen 30 september.

Volgens deze graanovereenkomst zullen de VS de Sovjetunie al zes miljoen ton tarwe en mais leveren vóór oktober 1982.

Als de Sovjetunie dat wil kan zij zelfs twee miljoen ton meer in de VS betrekken. De Amerikaanse regering maakte in april een einde aan het graanembargo tegen de Sovjetunie dat president Carter had ingesteld na de inval in Afghanistan. Dit embargo maakte het voor de Sovjetunie onmogelijk meer graan in de VS te kopen dan was geregeld in de vijfjarige graanovereenkomst.

Het vooruitzicht van een recordgraanoogst dit jaar in de VS heeft ervoor gezorgd dat de prijzen in een zeer gedrukte stemming verkeren. Export naar het buitenland kan dan voorkomen dat de regering op grote schaal graanboeren te hulp moet schieten.

Daar komt nog bij dat de graanoogst in de Sovjetunie dit jaar zeer slecht is. Het land zal veel graan moeten importeren om de veestapel op peil te houden e voedseltekorten voor te zijn.

In de brief van Reagan worden geen getallen genoemd, maar John Block, de Amerikaanse minister van Landbouw, heeft eerder dit jaar gezegd dat de VS graag tien miljoen ton graan extra zouden willen aanbieden om de prijzen in de VS op peil te houden.

Werkgelegenheid zal met 25.000 man dalen

Kleinere bedrijven staan voor rampjaar

DEN HAAG – De activiteiten in het midden- en kleinbedrijf die dit jaar al sterk teruglopen, zullen het komende jaar verder dalen. Belangrijkste oorzaken: dalende gezinsconsumptie en afnemende bedrijfsinvesteringen. Naar schatting zullen er van de 1,3 miljoen mensen, die in deze sector werken (ondernemers en werknemers) volgend jaar 25.000 werkloos worden. Opnieuw is de kostenstijging groter dan de omzetstijging, zodat het inkomen van de zelfstandige ondernemers in 1982 daalt.

Verontrustend is dat de gang van zaken in het midden- en kleinbedrijf wederom ongunstiger zal zijn dan in het overige bedrijfsleven. Dat blijkt uit een rapport van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf, dat is gebaseerd op de Macro-Economische Verkenningen, het zogenaamde „spoorboekje voor 1982", van het Centraal Plan Bureau.

Het gemiddeld nominaal inkomen per zelfstandige zal in 1982 naar schatting met 3 procent dalen. Die ontwikkeling wordt in belangrijke mate bepaald door het verloop van het inkomen in de belangrijkste sectoren van het midden- en kleinbedrijf: detailhandel, nijverheid en dienstverlening.

Voor zelfstandigen in de detailhandel wordt een inkomensdaling van 12 procent verwacht, in nijverheid en dienstverlening een geringe stijging: 0,5 procent. Deze inkomensontwikkelingen betekenen dat de reële bestedingsmogelijkheden van een groot aantal zelfstandigen in 1982 verder worden aangetast. Het reëel beschikbaar inkomen van een „doorsnee zelfstandige" met twee kinderen zal namelijk volgend jaar met 7,5 procent afnemen.

Gevolgen

Wat de werkloosheidsgevolgen van deze ongunstige ontwikkeling betreft, het aantal zelfstandige ondernemers zal met 1 procent dalen, van 300.000 tot 297.000, het aantal werknemers in het midden- en kleinbedrijf in 1982 met gemiddeld 25.000 manjaren zal dalen.

Het EIMK maakt ook melding van voortgaande omzetdalingen in de detailhandel gedurende het eerste kwartaal van dit jaar, die op grond van de nationale bestedingscijfers al vielen te verwachten. Het sterkst was de teruggang in de textieldetailhandel, waar vooral in februari en maart de resultaten achter bleven bij die van 1980. Over het gehele kwartaal werd in de verschillende typen winkels 5 tot 10 procent lagere omzet genoteerd.

Ook in de sector duurzame consumptiegoederen was er een teruggang. Bij voedings- en genotmiddelen was het beeld wat minder slecht.

Toch is er sprake van een neergaande lijn, vooral in de verkoop van banket, chocolade-artikelen en delicatessen. In de overige sectoren bleven de omzetten redelijk op peil. Maar bij de meeste bedrijfstypen overtrof de prijsstijging die van de omzet, zodat de ontwikkeling van de omzet in geld uitgedrukt er weinig florissant uitziet.

● Ook in de Verenigde Staten stuit de bouw van kerncentrales op bezwaren bij veel mensen. Deze week bezetten tegenstanders van kernenergie het terrein van de kerncentrale in Californië, en net als in Europa werden ze even later door de politie met harde hand verwijderd.



Verzending zeepost

DEN HAAG – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld.

Argentinië - ms „Kyra" - 22 september; Australië - ms „Botany Bay" - 18 september; Brazilië - ms „Kyra" - 22 september; Canada - ms „Cathy" - 24 september; India - ms „Neptune Emerald" - 24 september; Indonesië - -; Israël - ms „City of Plymouth" - 22 september; Japan - ms „Kamakura Maru" - 24 september; Kenya, Oeganda - ms „Haewoo 3" - 24 september; Ned. Antillen - ms „Caraibe" - 22 september; Nieuw -Zeeland - ms „Botany Bay" - 18 september; Suriname - -; Ver. Staten van Amerika - ms „American Leader" - 22 september; Zuid Afrika (Rep.) - ms „Paloma" - 21 september

Beursoverzicht

Zwak

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft woensdag een zwakke stemming vertoond. Lagere noteringen op de Amerikaanse beurs, een verdere koersdaling van de Amerikaanse dollar en de begroting waren factoren die de prijzen drukten.

De obligatiemarkt opende onveranderd tot iets lager. De aandelenmarkt was vrij fors lager.

Van de internationale aandelen moest Kon. Olie beginbeurs nog ƒ 1,- naar beneden tot ƒ 0,80 en Unilever verloor ƒ 1,50 op ƒ 148. De koers van Akzo ging ƒ 0,50 omlaag tot ƒ 23,40 en Philips ƒ 0,40 naar ƒ 20,90. Hoogovens begon ƒ 0,30 lager op ƒ 16,50.

De banken waren verdeeld waarbij de ANB nog een gulden naar boven ging tot ƒ 297, terwijl Amrobank en NMB enigszins onder druk stonden. Van de verzekeringsfondsen steeg AMEV een gulden tot ƒ 91,80. Nat. Nederlanden was ƒ 0,80 lager op ƒ 112,30 en Ennia noteerde ƒ 0,50 hoger op ƒ 126,50.

KLM was ƒ 3 lager op ƒ 97. Eenzelfde verlies was weggelegd voor Elsevier-NDU op ƒ 122. VNU moest ƒ 0,40 terug tot ƒ 64,10.

De bouwaandelen waren lager waarbij Bos Kalis ƒ 1,80 naar beneden ging tot ƒ 70. Tijdens de handel ging de notering verder omlaag. Een uitzondering was Volker Stevin, die nog ƒ 0,30 naar boven ging tot ƒ 31,30.

Zwak in de markt lag Nedlloyd en op ƒ 144,20 werd een verlies geleden van ruim ƒ 3. Van Ommeren was ruim ƒ 1,50 langer op ƒ 28,40. De hypotheekbanken trokken wat aan en Ahold ging als gevolg van de tegenvallende uitkomsten over de eerste 28 weken van dit jaar met nog ƒ 1,20 omlaag tot ƒ 60,40. Heineken verloor ruim ƒ 1 op ƒ 49,60.

Woensdag stond de inschrijving open op ƒ 100 mln. 13 pct. obligaties ten laste van de Nationale Investeringsbank. Deze obligaties worden aangeboden tegen de koers van 100.30. De belangstelling voor deze lening werd redelijk genoemd.

Verlies

In de lokale sector van de beurs moesten veel noteringen achteruit. Zeer zwak in de markt lag onder meer Ford Nederland en op ƒ 70 werd een verlies geleden van ƒ 7. HVA was ƒ 3 lager op ƒ 49. Orenstein en Koppel was eveneens ƒ 3 in reactie op ƒ 145. De mededelingen dat Emba over het lopende jaar een verlies verwacht van omstreeks ƒ 2,5 mln. had tot gevolg dat de notering met ƒ 3 inzakte tot ƒ 115.

Internatio Muller moest ƒ 1,20 van de winst van de afgelopen dagen prijsgeven op ƒ 19,30 en van de andere handelshuizen verloor Ceteco ƒ 2,50 op ƒ 159. Borsumij-Wehry was ƒ 2 lager op ƒ 157.

Slavenburg was ƒ 2 lager op ƒ 113 en Rijn-Schelde-Verolme ƒ 1 lager op ƒ 42. Meneba ging ƒ 1 achteruit op ƒ 146. Van Berkal daalde eveneens ƒ 1 tot ƒ 33 laten.

Amfas was ƒ 1 in herstel op ƒ 88 en Ubbink trok ƒ 1 aan tot ƒ 84. Smit Internationale was ƒ 1 hoger op ƒ 44 en Van Beek ging met ƒ 2 omhoog tot ƒ 59.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op gisteren 15.00 uur bij de fa. Drijfhout te Amsterdam:

GOUD: onbew. 36900-37600; vorige 37670-38370; bew. 35050-39110; vorige 35780-39910.
ZILVER: onbew. 827-930; vorige 855-958; bew. 780-970; vorige 810-1000.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

Amerikaanse dollar	2.54	2.64
Engelse pond	4.62	4.92
Belgische frank (100)	6.05	6.35
Duitse mark (100)	108.75	111.75
Italiaanse lire (10.000)	20.25	23.25
Portugese escudo (100)	3.55	4.15
Canadese dollar	2.10	2.20
Franse franc (100)	44.75	47.75
Zwitserse franc (100)	127.75	130.75
Zweedse kroon (100)	44.50	47.50
Noorse kroon (100)	41.75	44.75
Deense kroon (100)	33.50	36.50
Oostenr. schilling (100)	15.61	15.91
Spaanse peseta (100)	2.58	2.88
Griekse drachme (100)	4.25	5.05
Finse mark (100)	55.75	58.75
Joegoslav. dinar (100)	5.65	7.05
Ierse pond	3.86	4.16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.7475-7525
Amerikaanse dollar	2.57375-625
Canadese dollar	2.14675-925
Franse franc	46.080-130
Belgische frank	6.7595-7645
Duitse mark	110.685-735
Zweedse kroon	46.155-205
Zwitserse franc	128.875-925
Italiaanse lire	21.895-945
Deense kroon	35.125-175
Noorse kroon	43.895-945
Oostenrijkse schilling	15.7530-7630
Japanse yen	113.38-113.48
Spaanse peseta	2.58-2.88

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1979 100):

Algemeen	89.30	88.30
Algemeen-lokaal	93.80	92.80
Internationals	84.40	83.40
Industrie	69.80	69.00
Scheep- en luchtvaart	162.80	158.90
Banken	218.90	218.50
Verzekering	180.50	180.60
Handel	76.50	75.60
CBS-oblig. index	79.00	79.60
Rendem.staatslening	12.07	11.97
waarvan 3-5 jaar	12.06	12.03
5-8 jaar	12.07	11.93
8 jaar en langer	12.08	12.01
nieuwste drie	12.06	11.99
rend. BNG-leningen	12.17	12.04
rend. bankleningen	12.93	12.72
rend. spraarbrieven	14.06	13.99

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 23.50 (23.50)
Kon. Olie 79.40/70.00 (70.10)
Philips 20.80/20.90 (21.00)
Unilever 147.30 (147.30)
KLM 96.00 97.50 (98.00)

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst verlies
400 industr.	133.44	-1.05
20 transp.	20.10	-0.12
40 nutsbedr.	51.08	-0.28
40 banken	13.72	-0.07
Te zamen:	118.87	-0.90

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	855.78	354.41	106.55	334.92
Hoogst	858.45	356.27	107.23	336.36
Laagst	845.99	349.83	105.62	331.08
Slot	851.60	353.55	106.29	333.67
Winst verlies	-6.75	-2.06	-0.38	-2.18

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	60,70	59,60e
Akzo	23,90	23,90f
ABN	294,00	297,00
Amev	91,40	92,00
Amro-bank	54,30f	54,00
Bos Kalis Westm.	71,50	69,80
Dordtsche Pr.	207,80	205,50
Dordt. Petr. pref.	203,30	199,60
Elsevier-NDU	125,00	122,00
Ennia	126,00	126,50
FGH	43,50	44,00
Gist Brocades	62,40e	62,00
Heineken	50,30	49,70
Heineken Hld.	44,50	43,10
Holl. Betongroep	70,80	70,10
Hoogovens	16,80	16,10e
KLM	100,00	97,80
Kon. Olie	81,10	80,20
Nat. Ned.	113,30	112,20
NedLloyd groep	148,00	145,50
NMB	158,50	158,00
Ogem Holding	4,90e	5,00f
Van Ommeren	29,60	28,70
Pakhoed Hold.	39,00	38,70
Pakhoed cert.	34,60	33,70
Philips	21,30	21,00f
Robeco	225,50	223,50
Rodamco	117,40	117,20
Rolinco	228,50	226,50
Rorento	132,30e	132,10
Unilever	149,00e	147,60
Ver. Bezit VNU	63,50	63,00
Volker Stevin	31,20	31,40
Westland U.H.	84,10	87,00

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	101,80	101,80
12.00 id. 81-88	99,60	100,20
11.75 id. 81-91	99,60	100,00
11.50 id. 80	99,00	98,80
11.50 id. 81	97,80	98,00
11.25 id. 81-96	97,70	98,00
11.00 id. 81-88	94,70	94,90
10.75 id. 80	96,60	96,00
10.75 id. 81	92,90	92,70
10.50 id. 74	93,70	93,60
10.50 id. 80	98,60	98,60
10.25 id. 80–90	90,00	90,00
10.25 id. 80–87	91,90	92,20
10.00 id. 80	93,80	93,60
9.75 id. 74	90,90	90,80
9.50 id. 76-1	88,80	88,60
9.50 id. 76-2	95,70	95,50
9.50 id. 80-95	91,00	90,80
9.25 id. 79-89	86,50	86,50
9.00 id. 75-1	88,20	88,00
9.00 id. 79-94	84,70	84,50
8.75 id. 75-1	84,70	84,50
8.75 id. 75-2	89,30	89,30
8.75 id. 76-96	89,30	89,30
8.75 id. 79-94	85,10	85,10
8.75 id. 79-89	87,00	86,80
8.50 id. 75-1	86,00	86,10
8.50 id. 75-2	88,20	88,20
8.50 id. 78-93	88,40	88,40
8.50 id. 78-89	83,20	83,30
8.50 id. 79-89	90,20	90,20
8.25 id. 76-96	89,30	89,10
8.25 id. 77-92	83,00	83,00
8.25 id. 77-93	86,30	86,30
8.25 id. 79-89	86,00	86,10
8.00 id. 69	85,50	85,50
8.00 id. 70-95	83,70	83,70
8.00 id. 71-96	83,20	—
8.00 id. 70-1	81,30	81,30
8.00 id. 70-2	92,80	92,80
8.00 id. 70-3	92,70	93,00
8.00 id. 76-91	93,00	93,10
8.00 id. 77-97	86,40	86,40
8.00 id. 77-87	81,00	81,20
8.00 id. 78-88	90,50	90,20
7.75 id. 71-96	86,00	86,00
7.75 id. 73-98	80,10	80,10
7.75 id. 77-97	77,50	77,60
7.75 id. 77-92	81,00	81,20
7.50 id. 69-94	84,00	84,00
7.50 id. 71-96	82,00	82,00
7.50 id. 72-97	81,00	81,00
7.50 id. 78-93	78,50	78,40
7.50 id. 78-88	83,00	83,00
7.50 id. 78-88-2	85,20	85,20
7.50 id. 71-81	84,20	84,20
7.20 id. 72-97	98,70	98,70
7.00 id. 66-1-91	76,40	76,40
7.00 id. 66-2	81,80	81,80
7.00 id. 69-94	82,80	82,60
6.75 id. 78-98	81,00	80,50
6.50 id. 68-1-93	75,10	75,00
6.50 id. 68-2	79,70	79,90
6.50 id. 68-4	79,20	79,50
6.25 id. 66-91	78,70	78,70
6.25 id. 67-92	81,30	81,50
6.00 id. 67-92	80,80	80,80
5.75 id. 65-1-90	79,20	79,40
5.75 id. 65-2	82,40	82,40
5.25 id. 64-1-89	83,80	84,00
5.25 id. 64-2	84,00	84,00
5.00 id. 64-94	84,00	84,00
4.50 id. 58-83	77,80	77,80
4.50 id. 59-89	95,30	95,50
4.50 id. 60-1-85	84,50	84,90
4.50 id. 60-2	92,10	92,10
4.50 id. 63-93	81,70	81,70
4.25 id. 59-84	77,20	77,20
4.25 id. 60-90	92,00	92,30
4.25 id. 61-91	82,70	82,70
4.25 id. 63-1	80,90	80,90
4.25 id. 63-2	76,70	76,70
4.00 id. 61-86	76,60	76,60
4.00 id. 62-92	89,00	89,00
3.75 id. 53-93	80,50	80,70
3.50 id. st. 47	77,00	77,00
3.50 id. 53-83	77,10	77,20
3.50 id. 56-86	94,00	94,00
3.25 id. 48-98	88,20	89,20
3.25 id. 50-90	68,50	67,50
3.25 id. 54-94	81,20	81,20
3.25 id. 55-95	73,60	73,60
3.25 id. 55-85	72,50	72,70
3.00 id. Grb 46	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	99,00	99,00
11.00 id. 81-06	99,30	99,80
11.00 id. 74-84	91,60	91,80
10.50 id. 1974	99,80	99,80
9.50 id. 74-82	99,10	99,10
9.50 id. 74-99	87,70	88,20
9.50 id. 75-85	96,30	96,50
9.50 id. 76-01	83,90	84,80
9.00 id. 75-00	83,80	84,10
8.75 id. 70-90	89,20	89,80
8.75 id. 70-95	85,00	85,00
8.75 id. 75-00	83,20	84,20
8.75 id. 77-02	82,70	83,00
8.50 id. 70-85	92,20	92,30
8.50 id. 70-95	84,60	84,60
8.50 id. 73-98	80,50	80,30
8.25 id. 70-85	92,10	92,30
8.25 id. 70-96	83,30	83,30
8.25 id. 76-01	77,20	77,50
8.00 id. 69-94	82,70	82,90
8.00 id. 71-96	81,50	81,30
8.00 id. 72-97	80,80	80,60
8.00 id. 73-79	96,60	96,40
8.00 id. 75-00	76,30	76,30
7.60 id. 73-98	77,00	76,60
7.50 id. 72-97	77,00	77,20
7.25 id. 73-98	75,50	76,20
7.00 id. 66I-91	82,00	82,20
7.00 id. 66-II	82,20	82,00
7.00 66-IV	82,40	82,70
7.00 id. 72-97	75,50	75,55
7.00 id. 73-83	97,00	97,00
6.75 id. 67-92	81,30	81,3»
6.75 id. 68-93	78,80	78,90
6.75 id. 72-82	97,10	97,10
6.50 id. 67-92	79,60	80,10
6.25 id. 67-92	78,90	79,70
6.00 id. 57-82	95,20	95,20
6.00 id. 65I-90	83,00	83,10
6.00 id. 65II	83,80	84,00
5.75 id. 65II	82,60	82,40
5.50 id. 65-90	83,80	83,50
5.25 id. 64-89	84,50	84,40
5.25 id. 65-90	83,60	83,30
5.00 id. 58-88	85,50	85,40
5.00 id. 64-89	84,10	84,10
4.75 id. 58-88	84,40	84,40
4.50 id. 58-89	85,30	85,00
4.50 id. 59-84	91,50	91,50
4.50 id. 60-85	91,00	91,00
4.50 id. 62-92	78,00	78,20
4.50 id. 62-93	78,40	78,60

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	68,00	67,25
8.75 ABN	101,00	100,40
6.75 Amro 73	85,00	85,00
5.50 Amro 8.25	162,00	164,00
8.50 Westm.	87,00	88,00
6.25 Buhr T	93,00	93,50
4.00 Elaion	77,50	—
8.75 Elsev.-NDU	66,30	66,00
7.25 Furn. 73	76,50	78,00
5.75 Gist-Br.	90,00	91,00
5.25 Hoogovens	68,00a	—
7.25 Kappa 73	79,00	79,50
8.75 KNSM	91,00	91,00
8.75 KBB	83,70	—
7.75 K.N. Pap.	73,20	73,00
7.25 M'intosh	80,00	80,20
9.00 Meneba	83,50	83,00
7.00 NBM-B	75,50f	75,50a
7.75 Nutricia	73,60	73,10
8.00 Nijverd.	85,50	85,50
6.50 Océ-Gr.	87,00	86,60
4.75 Philips	82,50	81,50
10.00 Pont	77,00a	75,00
7.50 Proost B.	86,30	—
6.50 Rolinco	57,00	—
6.50 id. 1000	60,00	—
8.00 Sanders	88,00	87,00
8.75 Schuitema	—	86,00
7.00 Slav. Bk.	80,00b	80,00b
8.75 Stev. Gr.	76,80	76,80
9.00 VMF-St.	63,80	64,50
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,30	64,90
7.00 W'have	97,80	97,50
7.00 W'sanen	81,50	81,50
8.75 W.U. Hyp.	72,00b	73,50b

Binnenlandse aandelen

ACF	78,80	78,00
ADM-Beheer	172,50	173,00
Amfas	87,00	88,00
Asd. Rubber	4,20	4,05
Asd. Rijtuig	125,00	130,00e
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	200,00b	200,00b
Ass. St. R'dam	61,50	61,50
Audet	80,70	80,00
Aut. Ind. Rt.	740,00	735,00
Ballast-N.	80,10	80,20
Bam	21,10	20,50e
Batenburg	362,00	365,00b
Beek van	57,00e	59,00
Beers	84,00	83,50
Begemann	42,00	43,00
Belindo	280,00	279,20
Bergoss	22,00	22,00a
Berkel P	34,00	33,00a
Blydenst. C.	260,00	260,00
Boer Druk	117,00	115,00
Bols	62,10	62,00
Borsumij W.	159,00	157,00
Braat Bouw	157,00	155,00
Bredero VG	137,00	134,00
id. cert.	137,00	135,00
Bredero VB	187,00	185,00
id. cert.	188,00	186,50
Buhrm. Tett.	46,00e	45,10
Cal. hold. NV	38,70	38,60
Calvé-D. cert.	198,00	196,20
id. 6 pct. cert.	1306,00	1308,00
Centr. Suik.	70,00	69,00
id. cert.	72,50	70,50
Ceteco	161,50	157,50
id. cert.	161,50	159,00
Chamotte	14,70	14,60
Cindu-Key	19,50	19,20
Claimindo	276,00	276,00
Deli mij.	72,60	71,70
Desseaux	39,30	39,00
Dorp en co.	106,00	108,00
Econosto	34,80	34,10
Emba	118,00	117,00
Eriks	53,00	53,90
Fokker	45,50	45,00
Ford Auto	77,00	70,00
Furness	24,00e	22,20
Gamma H.	35,10	34,50e
id. 5 pct.	13,90	13,80
Gel. Delft c.	295,00	295,00a
Gerofabr.	42,00	42,00
Giessen	160,00	155,00
Goudsmit	46,00	47,00
Grasso	65,00	62,00
Hagemeijer	37,30	37,00
Hoek's Mach.	68,00	67,50
NV Holdoh.	177,00	175,00
Holec	80,20	79,00
HALL Trust	185,50	183,00
Holl. Kloos	131,50	132,00
Hunter Douglas	9,20	9,00
HVA Mijen crt.	52,00	49,00
ICU	69,50	70,00
IHC-Inter	190,00	190,00
Ind. Maatsch.	230,00	235,00
IBB Kondor	92,50	92,30
Internat. M.	20,50	19,30
Kempen B.	65,50	65,00
Klene S.	254,00	254,00
Kluwer	80,80	81,00
KBB	36,50	—
id. cert.	34,00	33,50
id. 6 cum.	—	—
KNP	16,70	16,30
Krasnap.	86,00	86,00
Kwatta	9,60	10,00
Landre Gl.	89,00	90,50
Leids Wol.	97,00e	96,20
Macintosh	53,50	54,50
Maxw. Petr.	192,00	192,00
Meneba	47,00	46,20
Metaverpa	1065,00	1065,00
MHV A'dam	18,00a	18,00a
Moeara En.	333,00	—
id. 1-10	4190,00	4110,00
id. 1-4	900,00	—
Mulder	670,00	680,00
Mijnb. W.	385,00	365,00
Naarden	27,40e	27,00
Naeff	—	—
Nagron	20,00	19,50
NBM-Bouw	6,20	7,00
Nedap	145,00b	145,00e
Ned. Crediet	40,50	40,40
NEFIT	1020,00	1020,00
Ned. SHB	204,00	205,00
Ned. Springst.	4200,00b	4150,00
Nierstrasz	900,00a	880,00a
Norit	59,00e	58,50
Nutricia GB	41,00	41,00
Nijverdal	28,50	28,00
Océ-Gr.	100,00e	100,00
Orenstein	148,00	145,00
Otra	42,00	43,00
Palembang	104,50	104,50
Palthe	25,20	25,20
Pont Hout	60,00	55,50
Porcel Fles	170,00	170,00
Proost en Br.	91,20	91,50
Rademakers	130,00	130,00
Ravast NV	—	13,00
Reesink	173,00	173,00
Riva	285,50	295,00
id. cert.	280,00	285,00
Rohte en Jisk	103,00	102,00
Rommenholl.	303,00	300,00
Rijn-Schelde	43,00	41,50
Sanders	75,50	76,50
Sarakreek	—	76,00
Schlumberger	775,00	745,00
Schokbeton	400,00	400,00a
Schuitema	49,80	49,00
Schuppen	—	95,00
Schuttersv.	48,00	48,00
Slavenb. Bnk.	115,00	113,00
Smit Intern.	43,00	44,00
Telegraaf	66,50b	66,80
Textiel Tw.	34,00	32,00e
Tilb. Hyp.bk.	44,60	44,60
Tw. Kabel h.	175,60	175,60
Twynstra en G	39,00	38,80
Ubbink	83,00	84,00
Unikap	68,50	68,70
Ver. Glasf.	95,00	92,00
VMF-Stork	38,00	37,20
Verto cert.	30,00	29,50
Vihamij Butt	17,20	17,20
VRG Gem. Be:	35,70	35,50a
Wegener cert.	35,50	35,50
Wessanen	61,50	60,00
Wyers	13,50	13,60
Wijk en Her	—	—

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	117,00	116,00
Alrenta	99,60e	98,80
Alvamy	105,50	105,50
America Fnd	175,50	172,50
Asd. Belegg. D	152,90	152,00
Binn. Belf. VG	123,80	123,80
B.O.G.	149,00	147,00
Eur. Pr. Inv.	139,00	140,00
Goldmines	1260,00	1225,00
Holland F	111,00	109,50
IKA Belegg.	198,00	198,00
Interbonds	518,00	515,00
Leveraged	248,00	246,00e
Obem	84,00	83,00
Sumabel	43,00	43,00
Tokyo PH(S)	166,00	161,00
Tokyo PH	225,00	223,50
Uni-Invest	100,00	99,00
Viking	138,20	136,00e
Wereldhav.	110,30	111,00
Concentra	189,00	189,00
Unifonds	360,00	364,00
Chemical F	22,00	21,50
Col. Growth	17,00	16,50
Japan Fund	24,90	23,50
Lehman Corp	42,00	41,50
Madison F	—	—
Technology F	28,20	27,50
Vance, Sand.	20,20	19,70

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	12,00	11,70
Am. express	42,60	42,10
Am. Motors	3,50	3,45
Am. Tel.&Tel.	55,30	55,70
Asarco	37,70	37,65
Atl. Richf.	43,00	43,20
Beth. Steel	22,20	22,10
Boeing Comp.	25,00	25,80
Burroughs	33,25	33,25
Citicorp.	24,30	24,40
Cities Serv.	46,60	45,10
Colgate	14,40	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	66,80	67,00
Down Chemical	27,60	27,60
Du Pont	40,00	40,30
Eastman Kodak	66,00	64,40
Exxon Corp.	—	—
Fluor Corp.	35,10	33,30
Ford Motor	19,90	19,80
General Electr.	54,20	54,20
General Motors	46,50	46,60
Getty Oil	—	—
Gillette	28,50	—
Gulf Oil	36,40	35,80
IBM	55,90	55,70
Intern. Flavor	19,80	20,50
Intern. Paper	43,00	41,80
Intern. Tel&Tel	27,10	28,40
Litton Ind.	61,50	61,00
Lockh. Aircraft	34,00	33,00
LTV Corp.	17,80	17,65
Mobil Oil	27,50	27,50
North Am. Phil.	41,70	41,00
Occ. Petr. Corp.	25,75	25,40
Pepsico	33,20	33,00
Philip Morris	45,40	45,90
Philips Petrol.	40,00	38,80
Polaroid Corp.	26,90	26,90
Quaker Oats	—	—
RCA	19,60	19,70
Rep. Steel	26,00	25,20
Schlumberger	58,40	56,60
Sears Roebuck	16,90	16,40
Shell Oil	41,50	40,80
Sperry Corp.	35,60	35,70
Stand. Oil of Cal.	—	—
Tandy	29,50	29,35
Texaco	—	—
Texas Instruments	88,30	87,10
Union Carbids	49,00	48,40
Union Pacific	49,40	49,90
U.S. Steel	28,70	28,60
Warner Lambert	19,00	18,60
Westingh. El.	27,20	27,40
Woolworth	19,90	19,80
Xerox Corp.	48,00	48,10

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	330,00	328,00
Br. Petrol	580,00	585,00
Gevaert Ph.	85,00	85,00
Hoechst	137,00	136,00
Hoesch	23,00	23,00
Imp. Chem.	125,00	125,00
Petrofina	—	250,00
Solvay	133,00	133,00
Un. Miniere	400,00	400,00
Alcan	66,50d	65,50
Am. Cyanam	70,00	69,00
Am. Standard	86,00	84,50
Bell Teleph.	37,10	36,50
Can. Pacific	93,40	92,10
CBS	133,00	133,00
Celanese	160,00	158,00
Chrysler	14,10	15,40
Columb. Gas	81,00	80,00
Cons. Edison	71,00	71,00
Curtiss W.	119,00	117,50
East Airl.	20,70	19,80
Gen. Foods	73,50	71,80
Goodrich	58,00	57,00
Goodyear	46,30	44,60
Husky Oil	31,00	29,50
Imperial Oil	65,50	65,00
Inco	42,50	42,00
Mc. Donnell	79,00	79,50
Merck Co.	213,00	207,50
Minnesota	130,00	126,00
National Can.	54,50	53,80
Nat. Dist & C.	62,00	61,80
NCR Corp.	132,00	128,00
Procter & C.	182,00	179,00
Reynolds I	123,00	121,00
Shell Can.	48,00	47,50
Standard Br.	68,00	66,00
Sterling Dr.	51,50	49,00
Sun Oil C.	88,00b	85,50
Transam C.	53,00	53,50
U. Brands.	30,50	30,00
Dai-Ichi K.	435,00b	435,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	412,00	412,00
Sanyo Electr.	325,00	325,00
Sony Corp.	950,00	—

royal

Indiana Jones - de nieuwe held van de makers van JAWS en STAR WARS

NEDERLANDSE PREMIÈRE

RAIDERS of the LOST ARK

6e WEEK — HARRISON FORD — KAREN ALLEN · PAUL FREEMAN · RONALD LACEY · JOHN RHYS DAVIES

Geregisseerd door: STEVEN SPIELBERG

Dagelijks 2.30 - 8.30 uur

Za., Zo. 2.30 - 7.00 - 9.30 uur 12j

TEL. 714200

rivoli

DE NIEUWE JAMES BOND!

12e WEEK

ALBERT R. BROCCOLI presents ROGER MOORE as IAN FLEMING'S JAMES BOND 007 in FOR YOUR EYES ONLY

Starring CAROLE BOUQUET · TOPOL · LYNN HOLLY JOHNSON · JULIAN GLOVER. Produced by ALBERT R. BROCCOLI. Directed by JOHN GLEN

Dagelijks 3.30 - 8.00 uur

Za., Zo. 3.30 - 6.45 - 9.30 uur 12j

Za., Zo. aanvang hoofdfilm 7.00 uur

TEL. 715922

JEUGD

DIK TROM weet raad

EEN NEDERLANDSE JEUGDFILM

Dag. 1.30 uur A.L.

NACHT

HEAVEN CAN WAIT

WARREN BEATTY · JULIE CHRISTIE · JAMES MASON

Vr. en Za. 12. uur

Aangeboden betrekkingen

General Cosmetics b.v.
fabrikante van o.a.

Invite, Amance en Theatre Cosmetics

vraagt voor haar verkoopstand bij Vroom en Dreesmann b.v. in Heerlen enthousiaste

part-time cosmetica-adviseuses (m/v)

U bent modebewust en geïnteresseerd in cosmetica en u heeft verkoopervaring.
Bel dan even voor nadere inlichtingen naar Ans de Bont van General Cosmetics b.v., Gietersstraat 5-7, 1015 HB Amsterdam, tel. 020-221472.

Te koop aangeboden

ZONNEHEMELS geb. mod. (par) v.a. ƒ 1995,–, Groothand. Habro, 04407-1554.

Tiroler TUINHUISJES schuurtjes en fabrikant Ubachs Kerkrade Vink. Dag. gr. houtbouwshow.

Opruiming restanten terrazzo- en grofmarmertegels prijzen vanaf ƒ 15,– m². Wij leveren en leggen tevens alle soorten marmer en natuursteenvloeren, trappen en vensterbanken. L. Zanetti B.V. Heesbergstr. 73, Heerlen, tel. 045-413626.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. meter tot 65% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting, unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 22 Simpelveld.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS, ook met plavuiz. blad, halve pr. tel. 045-213563.

Te k. weg. niet doorgaan van huwelijk, eiken BANKSTEL en eiken eethoek samen ƒ 3200,-. Ook apart te k. Tel. 04490-22139.

Zeer mooie oosterse en Perz. TAPIJTEN in div. soorten en maten te k., tegen spotprijzen. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

ANTRACIETKOLEN te koop. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen. Tel. 045-419192.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dames- heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–, lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,–, ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis jack's Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923, 34374.

Ruil uw MEUBELEN in u krijgt de hoogste waarde, bij aankoop van meubelen en tapijten, een keuze uit honderden bankstellen en meubelen. Kom eens praten met Theo Stikkelbroek, Julianastr. 11, Brunssum of vraag om bezoek, tel. 045-254897. Koopavond tot 21 uur geopend.

ORGELS-accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service bij Stalmeier Music B.V., Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Muziekhuis Willy Dera

Schaesberg, Baanstraat 93, tel. 045-310291, Kerkrade, Zonstraat 79, tel. 045-452837

Thomas orgels nieuw

Thomas trianon van ƒ 16.995,- voor ƒ 11.995,-; Thomas symphony Royale van ƒ 12.985,- voor ƒ 9995,-; Thomas Playmate van ƒ 5295,- voor ƒ 3995,-; Thomas Playmate van ƒ 6295,- voor ƒ 4995,-; Thomas Playmate van ƒ 4095,- voor ƒ 2995,-.

ACDC 2 titels - Back in black, Let there be rock
Mike Batt - Waves
Duncan Brown - Wild places
JJ Cale - Shades
Bob Dylan - Desire
Doors - Star collection vol. 2
Emmerson Lake & Palmer - Trilogy
Gamma - I
Judas Priest - Rocka Rolla
Jethro Tull - Thick as a brick
Kinks - Soap Opera
Kinks - One for the Road dubbel live
Kinks - Greatest hits
Lynyrd Skynyrd Band - Gold & Platinum (dubbel)
Ian Matthews - Discreet Repeat
Bob Marley - Live o.a. No woman no cry
Martha and the Muffins - (Th) trance an dance
Manfred Mann's Earth Band - Change
New Wave hits 3 dubbel o.a Pretenders, Ian Dury
XTC, Magazine, Gary Numan
Alan Parsons Project - I Robot
Alan Parsons Project - The return of a friendly
Thank God it's friday - 3 dubbel
Van Halen - Met o.a. Running with the devil
Frank Zappa - 2 titels Sleep dirt, Studio Tan
Robert Palmer Clues
Grote collectie New Wave en hard rock T-shirts

SATISFACTION

GELEENSTRAAT 43, HEERLEN

TREINENSPECIAALZAAK Roco NS 1600 ƒ 131,–, Lima NS 1600 ƒ 58,50, Fleischmann beginset ƒ 79,50 + gratis catalogus. Kerkplein 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Te k. SHOWROOM... KENS en -kasten... delen en app... Handelsmij., 16, Industrieterrein... tel. 04447-2602.

H5 GROTE ZAAL — 8 PROGRAMMA'S — H5-TEL. 045-713030

Christiane F. WIR KINDER VOM BAHNHOF ZOO

4E WEEK

Op haar 12e nam ze valium. Op haar 13e heroïne. 's morgens naar school. 's middags tippelen bij het Centraal Station. Toen ze 14 was had zij een heel leven achter zich.

met medewerking en muziek van David Bowie.

2.30 - 8.30 uur — 12 jaar — DOLBY SYSTEM

robert de niro in the deer hunter

2E WEEK

Dé film van '79. Bekroond met 5 Oscars, waaronder voor beste film en beste regie.

the deer hunter — Een film over mensen....

4.00 - 8.00 uur — 12 jaar

TERENCE HILL & BUD SPENCER — DE DUIVEL HALE JE..

2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur — A.L.

sex-komedie — 3E WEEK — in kleuren

wie krijgt wie in "HIJ, ZIJ en de ALPENWEI"

1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur — 16 Jaar

Opgewekt naar binnen, opgebaard naar buiten!

FUNHOUSE — 'n afgrijselijk gebeuren

2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur — 16 Jaar

Het paleis van de WATERKONING — Zat. Zond. Woensd. 2.00 uur A.L.

DE KungFu BOTTEN BREKERS — Dond. t/m Zond. 22.30 uur 16 Jaar

LA LUNA — Een nieuw meesterwerk van Bernardo Bertolucci — Dond. t/m Zond. 22.45 uur 16 Jaar

2 NACHT-PROGRAMMA'S

PASSAGE — 18 JAAR — HEERLEN — (Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur)

(LA FIEVRE DANS LA PEAU) — regie PAUL MARTIN — HARDE PORNO — PORNO hoogtepunt

Inèz de porno-prinses

PASSAGE — 18 JAAR — HEERLEN — Dond. t/m zond. 24... — NACHTVOORSTELLING — HARDE PORNO — Dirty Lilly

AUTOKINO

NABIJ "DRAF- EN RENBAAN" — SCHAESBERG

DAGEN	21.00 UUR
Donderdag Vrijdag 17-18 sept.	DE GENDARME OP DRIFT — Weer zo'n dolkomische film met LOUIS DE FUNES uit de bekende "gendarme" serie. (al..)
Zaterdag Zondag Maandag 19-20-21 sept.	"1941" — "De dag dat Hollywood op z'n kop stond" Het meest fantastische lachspektakel ooit verfilmd Een ware uitputtingsslag voor Uw lachspieren (a.l.)
Dinsdag Woensdag 22-23 sept.	CACTUS JACK — De stunteligste sheriff van het wilde westen. KIRK DOUGLAS (a.l.)
DAGEN	23.15 UUR
Donderdag Vrijdag 17-18 sept.	ILSA WOLVIN VAN DE S.S. (16 j.) — Haar beestachtige misdaden maakten haar gevreesd en gehaat bij vriend en vijand. DYANNE THORNE
Zaterdag Zondag Maandag 19-20-21 sept.	VRIJDAG DE 13e — Je zou willen dat het slechts een nachtmerrie was. Een film voor mensen met sterke zenuwen (16 j.)
Dinsdag Woensdag 22-23 sept.	DE DRIVER — "Gangster" De auto is zijn wapen! Ryan O'Neal - Bruce Dern - Isabella Adiani (16 j.)

Kom tijdig! Kassa's en kinderimbiss reeds 1 uur voor aanvangstijd geopend

GRATIS twee maandelijks filmprogramma verkrijgbaar bij TANKSTATIONS herkenbaar aan de GROTE AUTOKINO STICKER,

FORUM bioscopen Sittard

DAGELIJKS 8.30 UUR
ZONDAG 6 en 8.30 UUR

Zondagmiddag 3 uur extra voorstelling!

DE NIEUWE JAMES BOND!

ALBERT R. BROCCOLI presents ROGER MOORE as IAN FLEMING'S JAMES BOND 007 in FOR YOUR EYES ONLY — Directed by JOHN GLEN — United Artists

DAGELIJKS 8.45 UUR
ZONDAG 6 en 8.45 UUR

UIT DE PERS:

Karikaturale staaltjes van tweedehands autohandel, erotiek in blik en zucht naar macht en geld via oud roest, het zijn gegevens waarmee een Amerikaan UITBUNDIG KOMEDIE bedrijft. (De Telegraaf)

Een vaardig gemaakte komedie VOL LUIDRUCHTIGE STUNTS EN GRAPPEN (Volkskrant)

GARANTIE TOT DE HOEK

COLUMBIA PICTURES Presents USED CARS — KURT RUSSELL · GERRIT GRAHAM

Gevr. betrekkingen

Peters & Zn.

Dakdekkersbedrijf. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk, Maastrichterlaan 42, U.o.W., tel. 045-312817.

Vochtvrijmaken

van uw kelders: duurzaam afwerken is onze specialiteit, tel. 045-256920 of 255813, Renovabouw B.V.

Spouwmuurisolatie

met steenwol nu nog 25% rijkssubsidie: bel nu tel. 045-256920 of 255813, Renovabouw B.V.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud, Hans Lips B.V. Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen, bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave, 04405-2404, ook na 18.00 uur.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen, tel. 045-441693. Ook dakreparaties.

Nette jongeman 1ste MEAC biedt zich aan voor werk in herfst- en kerstvakantie Sittard of omg. Br. o. no. SI 264 LD 3131 EG Sittard.

Voor het BESTRATEN van oprit, terras of weg, kunt u nog steeds het beste en goedkoopste bij Hub Michiels terecht. Tel. 04499-1786.

GEVELREINIGING: Verhoog de waarde van uw huis, voegen, kappen en zetten. Vochtvrij maken van uw buitengevels. Bel nu 045-256920 of 255813. Renovabouw B.V.

C.V.-KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen, ƒ 59,–. Tel. 04405-2404.

Voor al uw METSELWERK groot of klein bel nu 045-255813.

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

Elektro-installateur kan nog WERK aannemen. Willemstr. 76, Hrl, tel. 724846

Tijdschriftengroothandel zkt. Nederlands en Duitstalige VERTEGENWOORDIGERS, lft. tussen 18-25 jr. Voor opleiding wordt gezorgd. Goede verdiensten. Bel voor meer inf. 04498-55061 van 10.00 tot 17.00 uur.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924/045 415348.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

Aanbieding parket

Mozaïk 8 mm ƒ 15,95, Lamel ƒ 56,–, incl. BTW. Parket Bloemen, Nieuwenhagen, tel. 045-311106.

KLEURENTELEVISIES meer dan 100 st. voorr., Philips, grootb. vanaf ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760 en 317662.

Kleurentelevisie

pr. spelend met garantie, o.a. Philips, Blaupunkt Tiptronic va. ƒ 250,-, zw.-w tv. va. ƒ 65,-. Radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Rijwiel Cash & ... WIELEN al ... versn. ƒ 249,- ... krijwiel voor ... prijs m. ... Koopavond ... Akerstr. 182, ... 217687.

Het opvallende zit 'm in die kombinatie van chique met folklore.

(Individu'elle kollektie.)

05201-232

Peek & Cloppenburg. Waarom zou je nog verder zoeken

Individu'elle

Mode met allure, voor vrouwen die weten wat ze willen. U vindt deze kollektie onder het Individu'elle label bij P&C.

Pullover. Met ronde hals en prachtige lurex-borduursels. In S-M-L. **99.-**

Folklore rok. Met tress- en satijnverwerking. Mt. 36 t/m 42. **109.-**

Bolero. Met jacquardverwerking. Van acryl. In M-L. **39.-**

Blouse. Met gouden ruches. Van pol./katoen. Mt. 38 t/m 44. **69.-**

Rok. Met lurex randverwerking. Van wol/pol. Mt. 36 t/m 42. **95.-**

P&C

...ater-agenda

...sschouwburg ...len

...sept. 20.00 uur ...nr. 1
Limburgs Symphonie Orkest i.s.m. Contactraad Limburgse Schouwburgen.
DE MIKADO, operette van Gilbert en Sullivan door The London Savoyards en het Limburgs Symphonie Orkest.
Dirigent: Peter Murray
Entree: ƒ 16,– - ƒ 14,– - ƒ 12,– en ƒ 9,50
Coupons en paspoorten geldig.

19 sept. 14.30 uur
Bejaardenmatinee
BRASIL TROPICAL
Entree: ƒ 7,– en ƒ 6,–

19 sept. 20.00 uur ...nr. 2
BRASIL TROPICAL
Entree: ƒ 23,– - ƒ 20,– - ƒ 18,– en ƒ 13,50
Coupons en paspoorten geldig

20 sept. 14.00 uur
Limburgs Jeugdtoneel
DE BETOVERDE KONINGSKINDEREN
Entree: ƒ 4,– en ƒ 3,50

22 sept. ...00 uur ...3
„WAT DOEN WE MET JENNY?"
Blijspel van D.R. Wilde
In de hoofdrollen: Josephine van Gasteren en Henny Orri.
Entree: ƒ 10,– alle rangen.
Coupons en paspoorten geldig.

...sept. 11.00 uur
Jazz-Ochtend-Concert
THE FONDY RIVERSIDE BULLET BAND
Entree: ƒ 5,– (CJP en kinderen tot 14 jaar: ƒ 2,50)

...okt. 20.00 uur ...nr. 5
LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST
Dirigent: Uri Mayer
Soliste: Lola Bobesco, viool
Programma: Mozart - Serenata Notturna; Mendelssohn - Vioolconcert in e, op. 64; Brahms - Eerse Symphonie in c, op. 68
Entree: ƒ 13,– - ƒ 11,– - ƒ 9,– - ƒ 6,50
Coupons en paspoorten geldig

3 okt. 20.00 uur ...nr. 6
VROUWENCABARET NATASCHA EMANUELS
„Ik pak mijn boeltje bij elkaar en ga mijn eigen weg"
Entree: ƒ 10,– alle rangen
Coupons en paspoorten geldig

...okt. 12.00 uur
Zondag-Ochtend-Concert
ORLANDO KWARTET
Entree: ƒ 5,– (CJP en kinderen tot 14 jaar: ƒ 2,50)

...okt. 20.00 uur ...nr. 7
De Haagse Comedie
LEUGENS ONDER DE ROOS, comedie van Paul Calet de Chamblain de Marivaux
Regie: Jean-Paul Rousillon, met o.a. Bas ten Batenburg, Eddy Brugman, Lies Franken, Sjoukje Hooymaayer, Eric van Ingen en Guido de Moor.
Entree: ƒ 13,– - ƒ 11,– - ƒ 9,– en ƒ 6,50
Coupons en paspoorten geldig

...okt. ...00 uur ...8
LOS ROMEROS
De koningen van het klassieke gitaar
Entree: ƒ 16,– - ƒ 14,– - ƒ 12,– - en ƒ 9,50
Coupons en paspoorten geldig.

...de vrije verkoop vanaf **twee** weken vóór de voorstelling; ...van 65+paspoort en C.J.P. vanaf **een** week vóór de ...

...end: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur.
...van de voorstelling: vanaf 19.00 uur.
19 september: 10.00 tot 16.00 uur
...ptember: 12.00 tot 2.00 uur i.v.m. Limb. Jeugdtoneel.
...: (045)-716607

...ureel centrum ...rd 04490-12041

21 sept.
The Orchestra of St.-John's Smith Square o.l.v. John Lubbock. Solist: **James Galway,** fluit. Zij brengen werken van Haydn, Mozart en Stamitz. Toegangsprijs: ƒ 17,–, ƒ 21,–, ƒ 24,–. CJP/Pas 65 ƒ 11,–.

22 sept.
Leo Kottke.
Toegangsprijs: voorverkoop ƒ 17,50, CJP ƒ 15,–. Dagverkoop: ƒ 20,–. CJP ƒ 17,50 (excl. garderobe).

...24 sept.
Toneelgroep Theater brengt: **De Broeikas.** Toneelstuk van Harold Pinter. Met o.a. Peter Bolhuis, Eric van der Donk, Jerôme Reehuis.
Toegangsprijs: ƒ 9,–, ƒ 13,–, ƒ 17,–, ƒ 19,–. CJP/Pas 65: ƒ 9,–.

26 sept.
Limburgs Symphonie Orkest i.s.m. **The London Savoyards** brengen **De Mikado.** Opera van Gilbert en Sullivan. Muzikale leiding: Peter Murray.
Toegangsprijs: ƒ 11,–, ƒ 17,–, ƒ 21,–, ƒ 24,–. CJP/Pas 65 ƒ 11,–.

27 sept.
Koffieconcert te verzorgen door **Emile Biessen,** fluit, en **Gerrit Hommerson,** piano. Zij brengen werken van Beethoven, Loevendie, Schubert en Poulenc.
Toegangsprijs: ƒ 5,– incl. koffie; kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders ƒ 4,– incl. koffie/limonade. Kindercrèche ƒ 2,50 incl. versnapering.

27 sept.
Limburgs Jeugdtoneel brengt **De betoverde koningskinderen.** Sprookje van J. Hensgens.
Toegangsprijs: ƒ 4,–.

29 sept.
Wie z'n leven is het nou eigenlijk? Toneelstuk van Brian Clark. Met **Ton van Duinhoven,** Fien Berghegge, Marijke Merckens, Maxim Hamel e.a.
Toegangsprijs: ƒ 10,–, ƒ 14,–, ƒ 19,–, ƒ 21,–. CJP/Pas 65: ƒ 10,–.

...den kassa: maandag t/m vrijdag 10.00-15.00 uur; zater... -12.00 uur; zondag 20 sept. gesloten.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

...chttheater - Rodahal - Hof van Erenstein

...20 uur
THE LAST LAUGH, toneel, double take, met o.a. Ted Keijser. Voorstelling in Engelse taal.

...20 uur
BRASIL TROPICAL

...20 uur
THE MIKADO
Light opera, Gilbert and Sullivan, L.S.O. en The London Savoyards.

...11 uur
LIEDERENRECITAL
Ingrid Schmithüsen, sopraan. Ed Gerits, piano.

...vr. 2 uur
URBANUS

...een abonnement? **NATUURLIJK KAN DAT NOG!** Hoe? ...bestellen. Wij zullen u graag van dienst zijn. ...n: ma. t/m vr. 10-15 uur, za. 10-12 uur, tel. kassa 045- ...vanaf 11 uur. Vrije verkoop vanaf 14 dagen voor de voor-

...aangeboden

...ARDEN met 10 ...tie tot 30% kor... alle onderdelen ...lijk verkrijgbaar. ...uis 28, Geleen, ...0785.

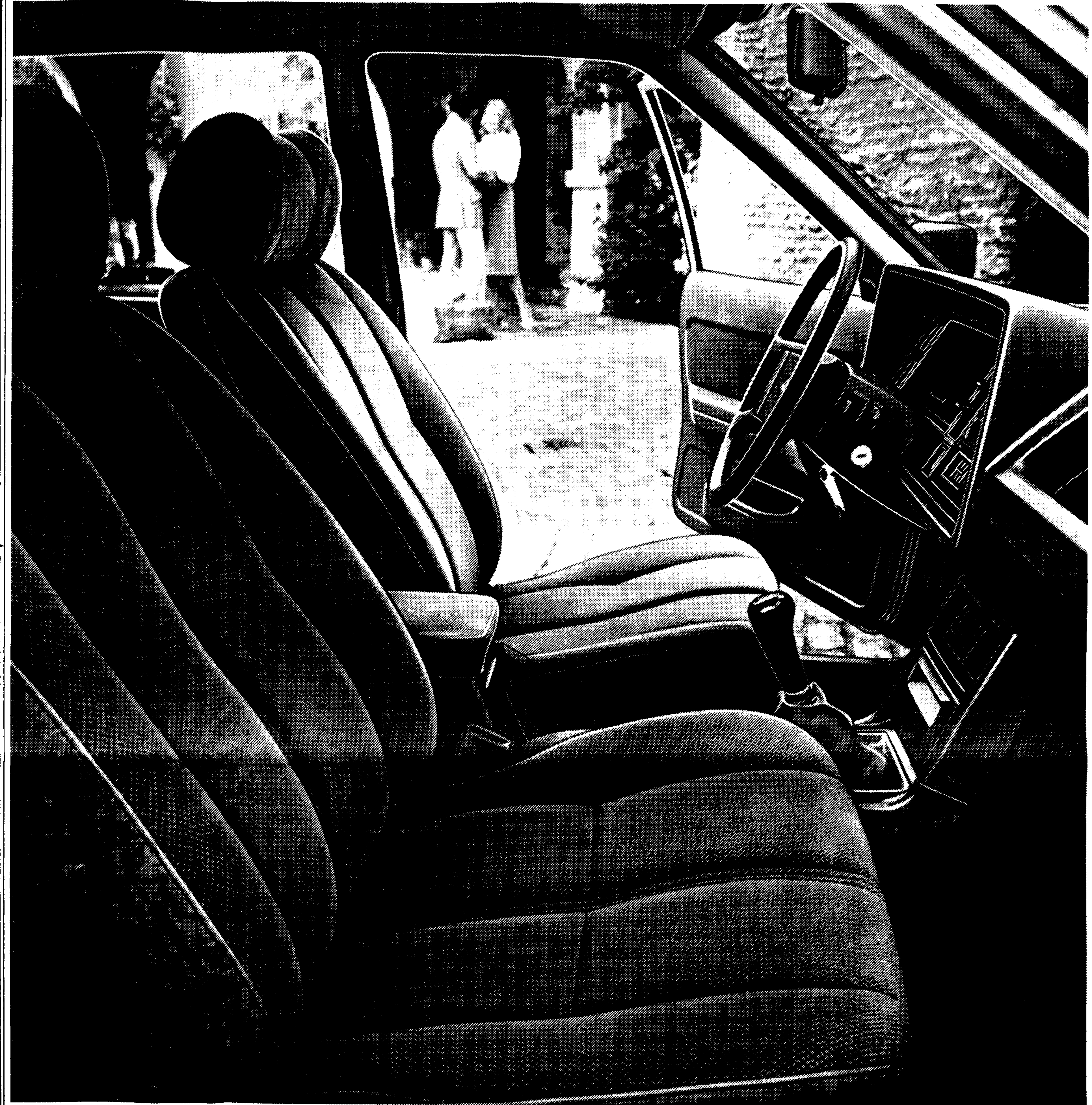
...MEUBEL, zit... ...eth., vloerbed., ...lampen, enz., ...2797 na 19 u.

...TELEVISIE, ...s, Blaupunkt, ...75,–; zwart/wit ...B.V. Radio TV ... Bokstr. 33, Tel. 045-213432.

Te k. BLOEMKOOL, 10 st. ƒ 7,50, bonen en snijbonen v.a. ƒ 1,50 p kg p kist, rode, witte, savocie en spitskool 50 ct p kg p kist, spruiten ƒ 1,10 p kg p kist, paprika ƒ 2 p kg p kist, andijvie, spinazie en rabarber ƒ 4,50 p kg p kist, tomaten 95 ct p kg p kist, pruimen, klapsperen en appels 55 ct p kg per kist, nw. aardappelen 35 ct per kg. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

PLEXIGLAS platen op maat gezaagd, gebogen of verlijmd. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas, 04495-6315.

De Ford Granada '82. U herkent z'n perfektie vooral ná een lange, lange rit.



De Granada '82 is door tal van verbeteringen en vernieuwingen een dusdanig perfekte auto geworden, dat alleen een proefrit u volledig zal kunnen overtuigen: nieuwe voorstoelen met rijke, zachte bekledingsstoffen en op de meeste Granada's geïntegreerde,verstelbare lendesteunen.

Een verbeterd stuurbekrachtigingssysteem (vanaf L), waardoor u steeds het zo belangrijke "gevoel met de weg" blijft behouden.

Volledig onafhankelijke wielophanging met "variable rate" schroefveren, rondom gasgevulde schokdempers en een stabilisatorstang vóór voor een konstant, zeer soepel weggedrag.

Eveneens nieuw zijn de hoogwaardige anti-korrosievoorzieningen, verbeterde remwerking, "Long-Life" roestvrij stalen/aluminium uitlaatsysteem, verbeterde motorkoeling en verbeterde deurhendels, -scharnieren en -sloten en verbeterde elektrische installatie.

En wat de motorenkeuze betreft kunt u bij de Granada '82 alle kanten uit!

BRANDSTOFVERBRUIK

MOTOR	vermogen kW/pk	90 km/h konstant	120 km/h konstant	Stadsverkeer
1.6 ltr. (4 cil.)	55/ 75	1:13,5	1:10,0	1: 8,6
2.0 ltr. (4 cil.)	74/101	1:12,5	1: 9,7	1: 8,2
2.3 ltr. V6	84/114	1:12,2	1: 9,5	1: 7,4
2.8 ltr. V6	99/135	1:11,8	1: 9,7	1: 6,6
2.8 ltr. V6 Inject.	110/150	1:11,6	1: 9,0	1: 6,2
2.1 ltr. Diesel	46/ 63	1:15,9	1:11,6	1:10,5

Verbruikscijfers volgens ECE-norm.

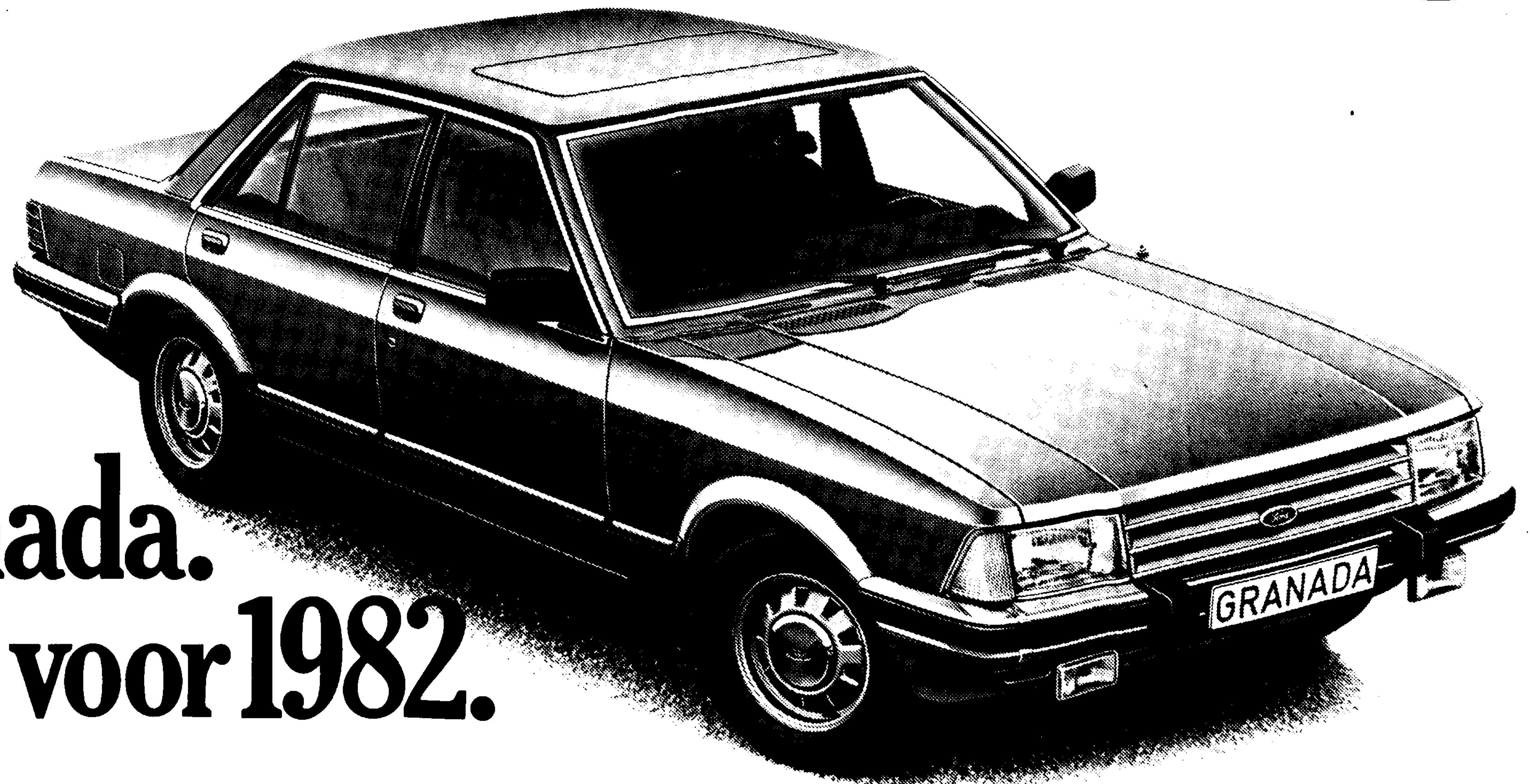
Tenslotte kunt u uw Granada '82 volkomen op uw eigen persoonlijke smaak afstemmen met een Trip Computer met 12 funkties, elektrisch verstelbare stoelen, een elektrisch schuifdak en nog tal van andere extra's en accessoires van bijzonder hoogwaardige kwaliteit.

De Granada '82 is de beste Granada die Ford ooit voor u heeft gebouwd.

De Granada van uw keuze is al verkrijgbaar vanaf f 23.836,–*.

FORD GRANADA

FORD. MEER WAARD OP DE WEG. Ford



Ford Granada. Uw keuze voor 1982.

Adviesprijs incl. BTW af importeur. Afleveringskosten f 417,–. Prijswijzigingen voorbehouden. Vraag uw Ford Dealer naar de gunstige Garantie-Extra: 2 jaar extra garantie op voordelige voorwaarden.

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V. Showroom: Heerlerbaan 66 HEERLEN Tel. 045-721152

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V. Weth. Sangersstraat 7 BEEK Tel. 04402-5353

AUTO KÖNINGS B.V. Het adres voor uw nieuwe Ford. Off. Ford-dealer Mgr. Vranckenstraat 2... SITTARD Tel. 04490-16046

VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V. Rijksweg Zuid 90-100 SITTARD Tel. 04490-1...

Ford **Centrum CHARLES FEIJTS B.V.** Korvetweg 20-22 Beat... MAASTRICHT Tel. 043-...



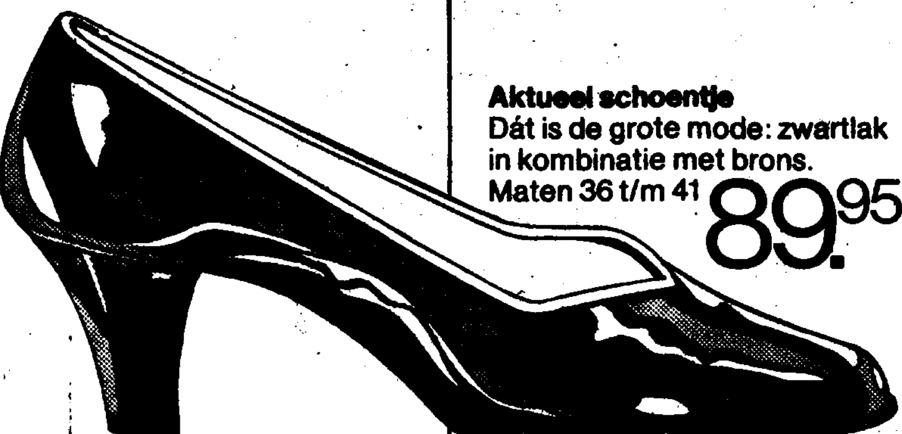
jong elegant, licht klassiek

Drie toonaangevende voorbeelden uit onze nieuwe, zeer aktuele en toch lichtvoetig geprijsde najaarskollektie. Voor de vrouw die weet wat mode is.



Enkelbandpumpje
Uitstekende pasvorm. Let op de aktuele lijn van het hakje. In bordo of zwart. Maten 36 t/m 41.
89.95

ECHT LEDER



Aktueel schoentje
Dát is de grote mode: zwartlak in kombinatie met brons. Maten 36 t/m 41
89.95

ECHT LEDER



Vlot modeschoentje
Effen schoentje in de hoogmodieuze styling, met strikgarnering. In brons of zwart. Maten 36 t/m 41
89.95

op goede voet met de mode

ECHT LEDER

981 A-3

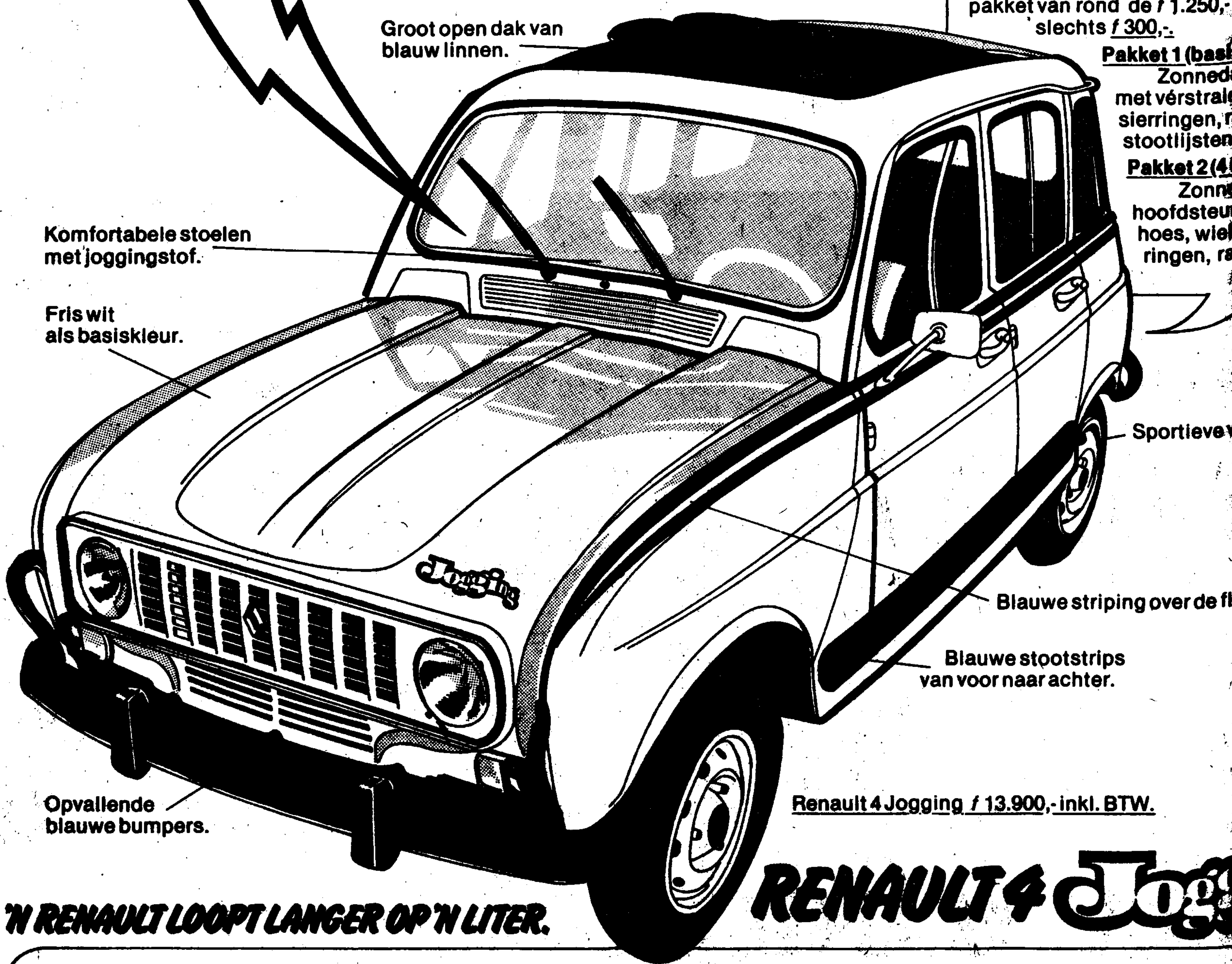
VROOM DREESMANN

VOOR DE NIEUWE RENAULT 4 JOGGING MOET U W EVEN 'N SPRINTJE NAAR DE SHOWROOM TREKKEN.

Tijdelijk aanbod.
Vanwege de introdukt Renault 4 Jogging leveren w aankoop van een nieuwe Re tijdelijk een fantastisch ac pakket van rond de f 1.250,- slechts f 300,-.

Pakket 1 (bas Zonned met vèrstral sierringen, stootlijsten

Pakket 2 (4 Zonn hoofdsteu hoes, wie ringen, r



Renault 4 Jogging f 13.900,- inkl. BTW.

'N RENAULT LOOPT LANGER OP 'N LITER.

RENAULT 4 Jogg

Auto Zuid Geleen, Auto Smeets, Heijnen, Kerres, Auto Valkenb Auto Dirks en Sanders. Goede dealers bij de prijs inbegrepen

Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, 6162 AE Geleen, Tel. 04494-46333 / Auto Smeets, Akersteenweg, Postbus 4020, 6202 RA Maastricht-He Tel. 043-613838 / Heijnen Heerlen B.V., Frankenlaan 1, 6419 BT Heerlen, Tel. 045-713600 / Kerres, Rolduckerstraat 16, 6461 VM Kerkrade, Tel. 045-452424/453801 / Auto Valkenburg B.V., Wilhelminalaan 29-33, 6301 GG Valkenburg, Tel. 04406-12514/ Auto B. Dirks B.V., Amstenraderweg 81b, 6431 EJ Hoensbroek, Tel. 045-213068/ Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, 6445 CT Brunssum Tel. 045-251644.



GOED GETIPT

JONGE JENEVER Olifant of Robijn, liter	14.95
JONGE BOLS GRAANJENEVER liter	15.75
BRANDY „LE MAIRE" Bols import, fles van 14.95	11.95
GASTON de LAGRANGE ***Cognac fles nu	24.95
BESSENJENEVER Coebergh, liter nu	13.50

Aanb. van 17 t/m 30 sept. 's Maandags gesloten. Koopavond in Hoensbroek en Kerkrade.

SCOTCH WHISKY 16.95 nu 14.95



Een zeer speciale drank met het fijne aroma van zorgvuldig geselekteerde noten.

Fles 14.95

onze WIJNHOEK

Brösch Rijn- en Moezelwijnen weer volop leverbaar

MACON ROUGE 'n fijne, betaalbare wij, nu	5.95
BOURGOGNE G.O. '79 van het huis de Mour, fles	5.95
Chât du GESTAT '78 Bordeaux rouge A.C., fles	6.95
CLARENCE de l'Herault Rode midi-wijn 3 voor	10.-

de tros

HEERLEN, Schaesbergerweg ... H'baan Winkelcentrum HOENSBROEK Hoofdstraat ... KERKRADE v. Beethoven...

MASH VELVETJEANS
Carotte- en strak model grijs, raf - bordeaux KAPÉ-PRIJS 29,-

BISBIS sweaters 10,-

CHICAGO CORD JEANS
Nieuwste winterkleuren groen-zwart-bordeaux
NU 49,-

Levi HERE CORDU JACK o.a. bruin KAPE-PR 29,

Kapé HEERLEN GELEEN - BRUNSSUM

NOG NOOIT WAREN JEANS EN SPORTARTIK LET WEL DE BESTE MERKEN, ZÓ LAAG GEP

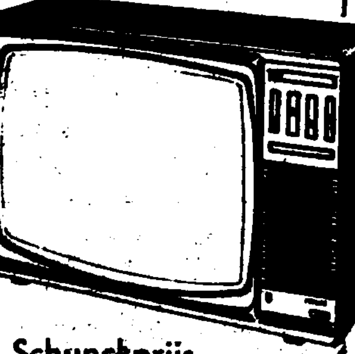
PUMA RUUD KROL VOETBALSCHOEN VASTE NOP KAPÉ-PRIJS 49,50

MARATHON LEDEREN VOETBAL maat 5 32 dlg KAPE-PRIJS 29,95

ROBEY HELENCA SHORTS alle kleuren, jun. maten KAPÉ-PRIJS 5,-

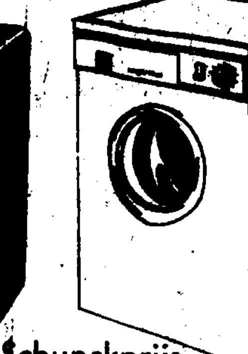
adidas TRAINI SCHOE ... STUNTP 29.

Philips Kleuren TV 1006
66 cm. beeldbuis 12 voorkeurzenders Normaal f 1998,-



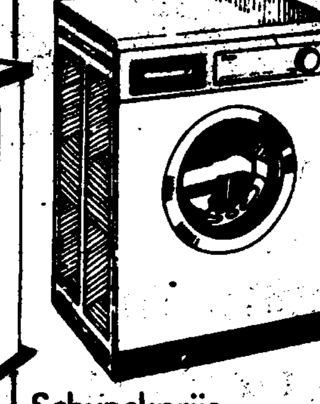
Schunckprijs 1598.-

Marijnen Wasdroger
inhoud 4½ kg. 2 standen Normaal f 620,-



Schunckprijs 499.-

Marijnen Wasautomaat
Normaal f 749.-



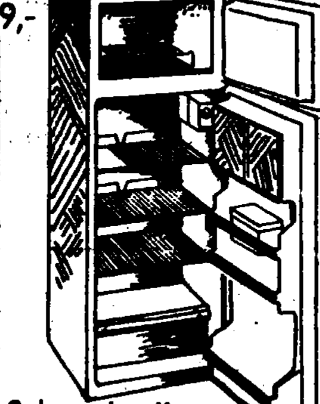
Schunckprijs 598.-

Philips HP 1409 Scheerapparaat
Normaal f 79,-



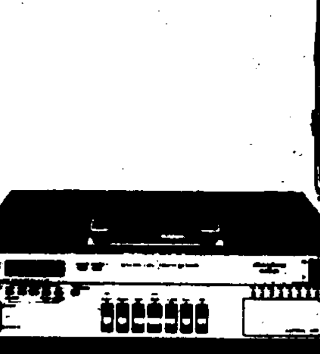
Schunckprijs 59.-

Marijnen 9224 Dubbeldeurs koelkast 225 ltr.
Normaal f 789,-

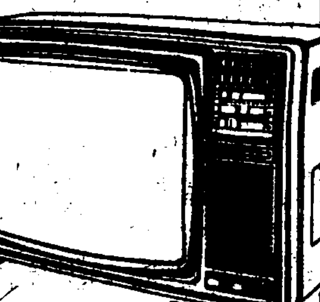


Schunckprijs 599.-

Nergens Goedkoper
Div. merken Video-recorders o.a. Philips - Fisher - Sony - Akai - Telefunken - Hitachi - National - Panasonic

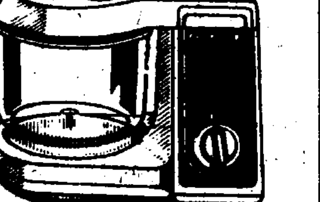


Philips Portable Kleuren TV
42 cm. beeldbuis 12 voorkeurzenders Normaal 1375,-



Schunckprijs 998.-

Philips HR 2670 keukenmachine
kompleet met klopers, deeghaken, groentesnijders, mengbeker, en vleesmolen van 309,-



Schunckprijs 199.-

extra laag gep
De electro-afdeling bezorgt gr Alle artikelen met volledige ga

Schun elec telefoon promenade heerlen

Zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden.

Vivo Volop Voordeel.

Heineken Bier koopje
0,3 liter krat 24 flesjes
afhaalprijs
1.85

koopje Vivo Toiletpapier
milieu-veilig toiletpapier 1000 vel
pak 4 rollen 1.29

Aviateur Gevulde Speculaas koopje
pak 235 gram 79

koopje Vanillevla
liter 1.39

Heinz fles 500 gram Tomatenketchup 2.19
Vivo Perziken blik 850 gram 1.79
Zeeuws Meisje Margarine kuipje 500 gram 1.59
Bonbonbloc normaal of croquant blok circa 125 gram 1.89
Kotex maxi, pak 20 stuks Damesverband 2.69
Stegeman 250 gram Slagersleverworst 1.48
Vivo Patates Frites kilozak diepvries 1.89

Deze aanbiedingen zijn geldig van 16 t.m 22 september 1981. Prijswijzigingen voorbehouden.

Spaar mee voor de Vivo roomboter-amandelletter.

Vivo

Onze adressen vindt u in de Gouden Gids

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

.M.V. BANK

045-719113 Akerstraat 82a Heerlen
45-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

BRISTOLSHOES

mooie schoenen - leuke kleding en met die prijzen zit 't óók wel goed

leder trotteur in bruin en bordeaux met een moderne leder opbouwhak en een perfekte pasvorm.
winkelpr. 69.95
Bristolpr. 60.---
t/m zaterdag
maten 36 - 41
55.-
ECHT LEDER

zwart leder enkelband-schoentje met vlotte, moderne sleehak. Soepel rubber zooltje.
winkelpr. 59.95
Bristolpr. 50.---
t/m zaterdag
maten 36 - 41
45.-
ECHT LEDER

extra brede pasvorm
maten 36 - 42
winkelpr. 69.95
t/m zaterdag
komfortabele schoen in zwart lakleer.
Makkelijke blokhak.
60.-
ECHT LEDER
met voetholtesteun

geweldig mooie dameslaars in de kleuren zwart en bordeaux.
Ritssluiting aan de binnenkant.
Perfekte pasvorm.
6 ½ cm. hoge blokhak.
maten 36 - 41
winkelpr. 64.95
Bristolpr. 55.---
t/m zaterdag
50.-

met voetholtesteun
speciaal voor kinderen met een hoge wreef
maten 20 - 31
winkelpr. 54.95
Bristolpr. 45.---
t/m zaterdag
40.-
maten 32 - 36
winkelpr. 59.95
Bristolpr. 47.50
t/m zaterdag
42.50
soepele kinderschoen in zwart en bruin leder.
Gepolsterde enkelranden
ECHT LEDER

stoere Noorse trui in div. modieuze kleurstellingen.
maten S-M-L-XL
winkelpr. 49.95
Bristolpr. 39.95
t/m zaterdag
34.95
óók heren-maten

mt. XS-S-M-L-XL
Lee
winkelpr. 49.95
Bristolpr. 39.95
t/m zaterdag
19.95
de originele LEE-shirts in effen- en ruitdessins

prachtig camelkleurig loden herenjack. Maten 46 - 58
winkelpr. 149.95
Bristolpr. 125.---
t/m zaterdag
99.95

soepel meisjeslaarsje in een nieuwe modekleur rood.
Let óók 's op dat vrolijke folklore-stiksel.
Kontrasterende profielzool.
maten 28 - 34
winkelpr. 59.95
Bristolpr. 50.---
t/m zaterdag
45.-
maten 35 - 37
winkelpr. 64.95
Bristolpr. 55.---
t/m zaterdag
50.-

eigentijdse, sportieve schoenenmode
witte jogger met makkelijke klittebandsluiting en gepolsterde randen.
Sterke nylon zool.
maten 36 - 45
winkelpr. 44.95
Bristolpr. 35.---
t/m zaterdag
30.-

bruin leder herenschoen met sportief stiksel en een stevige rubber zool.
winkelpr. 59.95
Bristolpr. 45.---
t/m zaterdag
40.-
ECHT LEDER

flexibele bruin leder herenschoen met een dubbel doorgestikte rubber profielzool.
Gepolsterde enkelranden.
winkelpr. 69.95
Bristolpr. 55.---
t/m zaterdag
50.-
ECHT LEDER

heren mocassin-loafer in prachtig zwart en bruin leer. Soepel en met een perfekte pasvorm. Maten 40 - 46
winkelpr. 79.95
bij BRISTOL
65.-
ECHT LEDER

BRISTOLSHOES

donderdag koopavond tot 21.00 uur!

elke dag geopend tot 18.00 uur
zaterdags geopend tot 17.00 uur

Heerlen -- Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg) tel. 045--722388

Voordeel voor U

...ool japon
...ebreide kabels in voorpand
...even. In de kleuren groen, ecru,
...raf blauw. Maten 38 - 44.
...5.-

Niet afgebeeld:
Eveneens verkrijgbaar met grote kol en 2 zakken op het voorpand.
85.-

VROOM & DREESMANN

DAT KAN!

zak á 2 kilo
RADION

20 halve liters
BRAND PILS

grote zak
SPAR
CHIPS
NATUREL OF PAPRIKA

heel blik
SPAR
SPERCIE-BONEN

250 gram
ROOM-BOTER

10 stuks
VERSE EIEREN
NR.5

SPAR

DAGELIJKS-VERS

* MAGERE VARKENSLAPPEN	KILO	10.50
* VARKENSBRAADSTUK	KILO	998
* MAGER VARKENSPOULET	KILO	998
* HOLL. BLOEMKOOL (ZWARE)	P. STUK	149
* FIJNE SLA	PER KROP	45
* FRANSE GOLD. DELICIOUS	KILO	169
WEENSE SNIJDER	800 GRAM	185
OVIS VOLKOREN BROOD	PAKJE á 400 GRAM	99
±250 GRAM GOLIATH CERVELAATJE	PER STUK	298
PRESKOP	100 GRAM	99
GOUDS VOLVETTE LICHT BELEGEN KAAS	500 GRAM	525
SPAR VISSTICKS	10 STUKS	198

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen voorbehouden. * vers geldig 17-18-19 sept.
Overige aanbiedingen geldig van 17 t/m 23 sept. '81.

neem de goeie, die van calvé
calvé sauzen fles
keuze uit: schaschlik- chili- kerrie- barbecue- of groene pepersaus

johma kwaliteit, om op te scheppen
johma 1 kilo
huzaren-salade
excellent

het aroma komt je tegemoet
supra koffie
250 gram

mister edet, zo is 't maar
tisjoe keuken rollen
2 stuks

Er is een winkel waar aktiviteit betaalbaar blijft...

PERRY SPORT

59.95
79.-
93.-

NIEUW
Het merk van Johan Cruyff

ADIDAS 'Squire'
Soepele zaalsportschoen. Nylon met suède neus en hielbescherming. Voorgevormd voetbed. Wit met blauw of blauw met zilver.
Maat 4-12
59.95

ADIDAS 'Rom'
Lederen zaalsportschoen met suède neusbescherming. Voorgevormd voetbed. Zool met ADIDAS anti-slip profiel. Wit met blauw afgewerkt.
Maat 6-12
79.-

ADIDAS 'Bamba'
Leren sportschoen voor het zwaardere werk voor gravel en sneeuwvelden, maar ook geschikt voor zaalvoetbal. Leren binnenvoering en gripvaste ADIDAS-profielzool.
Maat 6-12
93.-

CRUYFF TRAININGSPAK 'Metz'
Trainingspak voor junioren en volwassenen. Funktioneel gesneden want Johan weet welke eisen je moet stellen. Stevig polyamide/katoen, dus makkelijk wasbaar. Enkelbandjes aan de pijpen.
Juniormaten 128-140 79.90 152-176 89.90 Volwassenmaten 48-54 99.–

RUCANOR Sporttas
Vederlichte sporttas van glim-nylon, de nieuwste rage. Tas en zijvak sluiten met nylon ritsen. Klein steekvakje voor de kleine spullen. In diverse kleuren.
26.50

TIJDELIJK 39.-

Leren 'VIJFJE'
Een echte leren 'Pingel'. Uit 32 delen genaaid met binnenbal en pompventiel. In wit/zwart of groen/wit.
VAN 49.95
NU TIJDELIJK 39.-

Hockeystick 'Bulldog'
Alweer 'n kwaliteitsprodukt van RUCANOR. Deze stick voor beginnende wedstrijdspelers in 18, 19, 20 en 21 ounce.
39.95

DE PRIJSBEWUSTE WINKEL VOOR JE VRIJE TIJD

AMSTERDAM, Kalverstraat 99 - Overtoom 2-8; **AMSTELVEEN,** Binnenhof 7; **ARNHEM,** Ketelstraat 21; **NIJMEGEN,** Broerstraat 25; **ENSCHEDE;** Klanderij 149; **GRONINGEN,** Herestraat 52; **DEN HAAG,** Spuistraat 20-22; **RIJSWIJK,** In de Bogaard 5g; **HEERLEN,** Homeruspassage 23; **DEN BOSCH,** Pensmarkt 3; **TILBURG,** Stadhuisplein 1-3; **EINDHOVEN,** Piazza 2; **UTRECHT,** Vredenburg 4; **ROTTERDAM,** Lijnbaan 91 - Zuidplein Hoog 932; **HOOGVLIET,** Binnenban 7; **LEIDEN,** Breestraat 93; **HILVERSUM,** Kerkstraat 106-110; **HAARLEM,** Grote Houtstraat 51

2212K3

KREYMBORG'S BEZIGE BUITENMODE.

Tweed blazer van o.a. 55% wol, 30% polyester. Bordeaux en groen. Mt 36-44. **159.-** Jacquard pullover van acryl wol. Ecru, loden, rood en petrol. S.M.L. **59.-** Corduroy knickerbocker katoen/polyester. Marine, groen, beige, bruin, rood en wol-wit. Mt 34-42. **69.-**

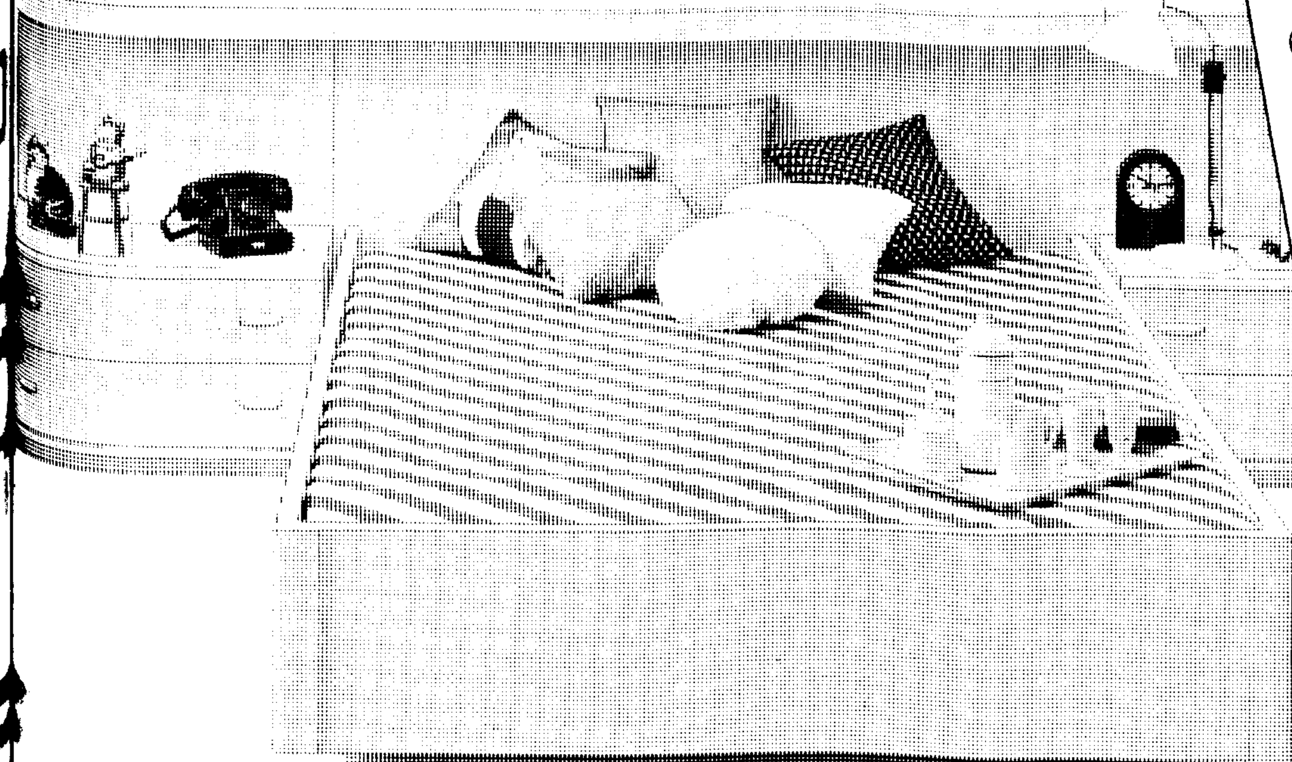
Tweed blazer van o.a. 40% wol, 40% polyester. Roest/bruin, bordeaux/blauw etc. Mt 36-44. **149.-** Colpullover van angora/lambswool. Gebroken wit, camel, lichtblauw en groen. S.M.L.XL. **65.-** Corduroy katoen/polyester. Marine, groen, beige, bruin en rood. Mt 34-42.

Kreymborg

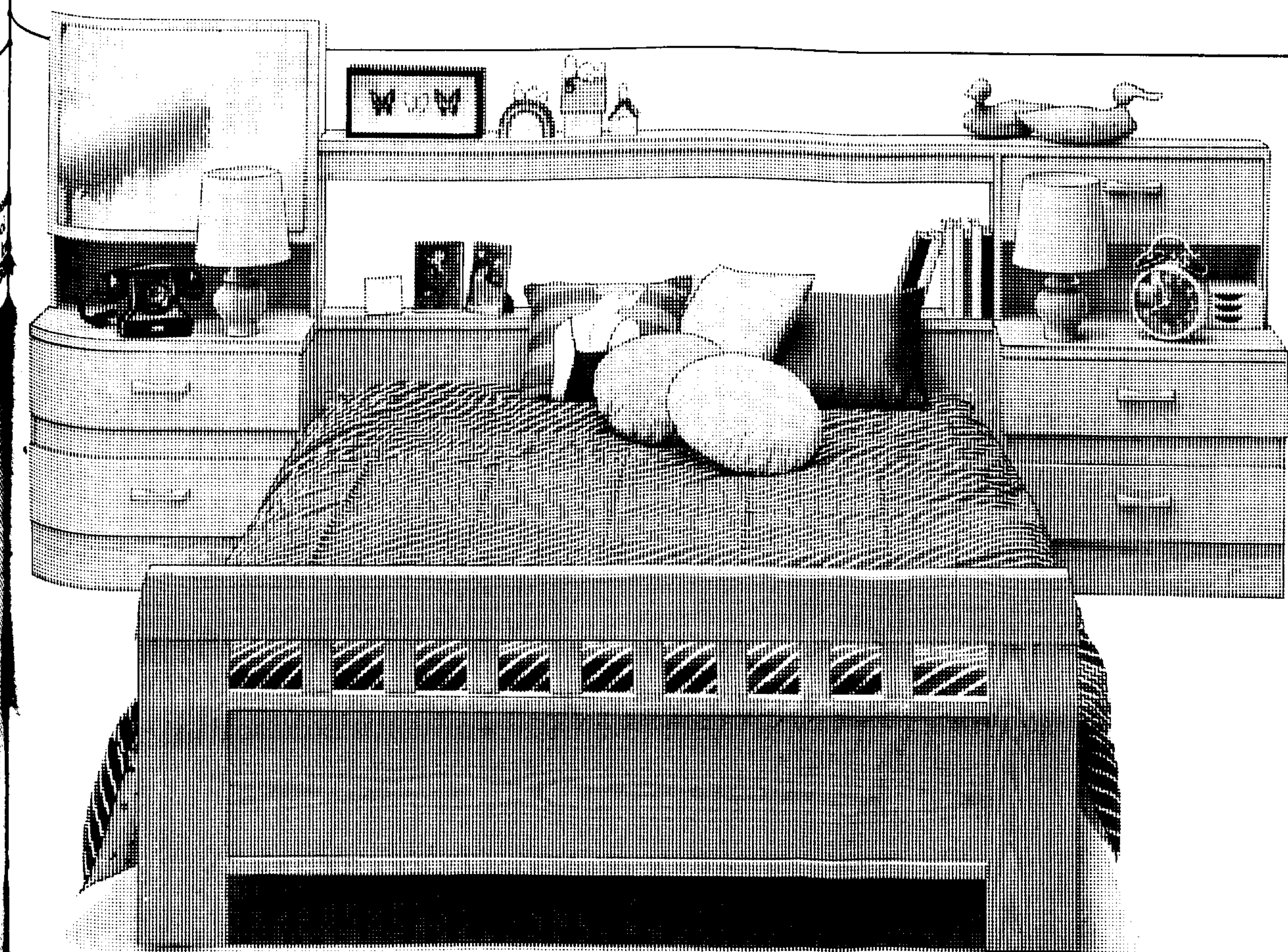
Droomprijzen.

'n Kijkje op de slaapkamerafdeling van Van der Meer.
Wàt 'n collectie, wàt 'n keus!

Méér prijsgarantie.
Ziet u binnen 14 dagen na aankoop hetzelfde meubel (onder gelijke voorwaarden) voor een lagere prijs, dan betaalt Van der Meer u het verschil terug. Op materiaal en constructie krijgt u 5 jaar garantie; op stoffen 1 jaar. Alle meubelen gratis thuisbezorgd, gemonteerd en opgesteld.



...derne, witgelakt essen slaapkamer met verlichting in de opbouw. Zo'n fraai, friswit ledikant hier afgebeeld (140 x 200 cm) kost bij Van der Meer toch niet meer dan **550,-**
...lits-jumeaux (180 x 200 cm) **750,-**. Twee nachtkastjes, elk 48 cm breed, per stuk **395,-**. Garderobekast 2-deurs **1.155,-**, 3-deurs **1.395,-**.
...letmeubel **565,-**. Herencommode **390,-**. Ladenkast **430,-**.



...volle, blanke slaapkamer. Ledikant 140 x 200 cm of 180 x 200 cm plus royale tussenbouw, nachtkastjes en bovenbouw met spiegel, compleet voor de droomprijs van **850,-**
...verkrijgbaar: 2-deurs kast met schuifdeuren **555,-**, 3-deurs uitvoering **805,-**.



...mantische, massief eiken slaapkamer.
...ledikant is leverbaar in liefst vier maten: 90 x 200 cm en 140 x 200 cm **995,-**
...200 cm **1.160,-**, 180 x 200 cm **1.225,-**. De nachtkastjes, twee uitvoeringen, 48 of 55 cm breed; per stuk **490,-**. De slaapkamer is verder uit te breiden met een toiletcommode **715,-** (spiegel **290,-**) en bijpassende ...robekasten, 2-deurs **1.395,-**, 3-deurs **1.665,-** of 4-deurs **1.950,-**.

...e alles in één keer. Bij Van der Meer.



Utrecht (nu uitgebreid tot 'Woonwarenhuis' met 12.000 m² nieuws en nieuwtjes): Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht. **Rotterdam:** Groothandelsgebouw, Weena 737. **Den Haag:** Spui hoek Kalvermarkt. **Amsterdam:** Stadhouderskade 74. **Diemen** (bij Amsterdam): Rijksweg Amsterdam-'t Gooi, afrit De Sniep. **Beverwijk:** Rijksweg Haarlem-Alkmaar, Velser-tunnel, **Zaandam. Eindhoven:** Noord-Brabantlaan bij de Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveld. **Etten-Leur:** Rijksweg Breda-Roosendaal. **Waalwijk:** Tuinstraat 32, aan de weg Waalwijk-Tilburg. **Heerlen:** Spoorsingel 2. **Enschede:** Winkelcentrum De Klanderij. **...elo:** Oranjestraat 25. **Arnhem:** Rijksweg Arnhem-Nijmegen, afrit Elden. **Van der Meer's Meeneem-MeubelMarkt** vindt u in de toonzalen Utrecht en Waalwijk.

STEEDS MEER MENSEN ONTDEKKEN MS MODE



Chintz regenmantel met uitritsbare teddyvoering. O.a. zwart en donkergroen. Mt. 36 t/m 50 **159,-**

Oilcoated regenmantel met warme streepvoering in bordeaux en army. Mt. 36 t/m 48 **179,-**

Chintz regenmantel in grijs en bordeaux. Mt. 36 t/m 46 **169,-**

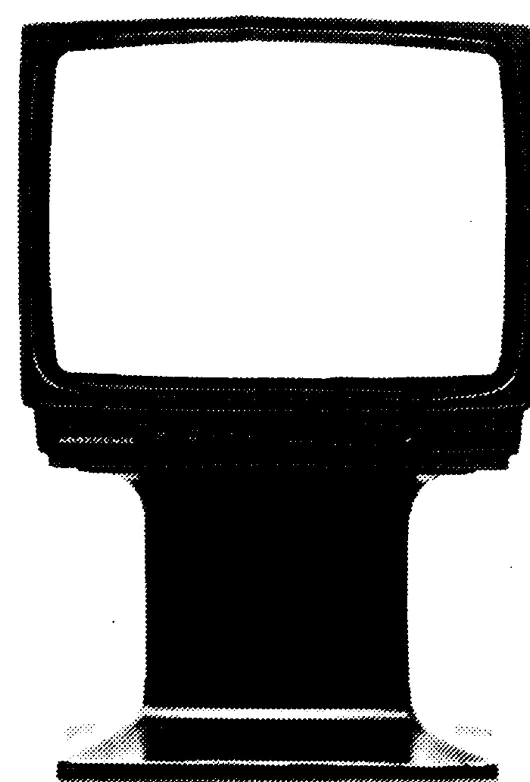
MS ✻ MODE
maakt mode betaalbaar

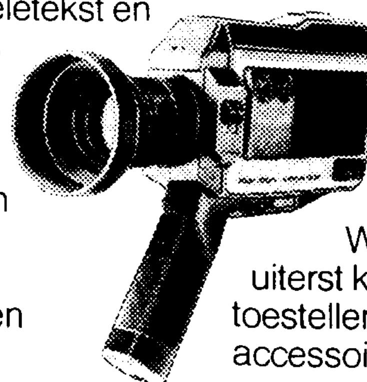
Geleen. Heerlen. Sittard: Limbrichterstraat 35. **Maastricht. Roermond. Weert.**

NORDMENDE KOMPLEET IN BEELD

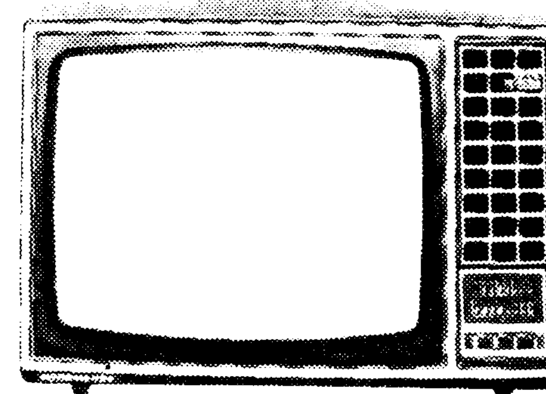
Steeds meer wordt het televisietoestel middelpunt van moderne kommunikatie en ontspanning. Kabel- en (binnenkort) satelliet-televisie brengen vele zenders binnen ons bereik. Teletekst en viditel worden steeds belangrijker informatiebronnen. Videorecorders geven U vrijheid van kiezen en kijken.
Kleurencamera's stellen U in staat eigen T.V.-films te maken.



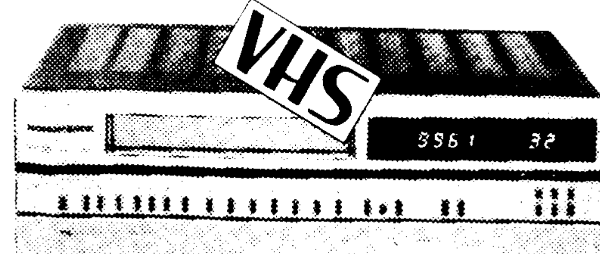




De tijd van kiezen tussen Nederland I of II is voorgoed voorbij. Met Nordmende bent U klaar voor de toekomst. En voor vandaag. Want Nordmende biedt een uiterst komplete serie televisietoestellen, videorecorders, camera's, accessoires.



Stuk voor stuk befaamd om techniek en vormgeving. En betaalbaar voor iedereen. Kies Nordmende.
Een vrijblijvend kijkje bij een Nordmende Select-dealer zal U bewijzen dat kiezen voor Nordmende een verstandig besluit is. Ook als U alleen naar Nederland I of II wilt kijken.





Nordmende Select-Dealers zijn herkenbaar aan dit vignet. In Uw omgeving zijn dat onder meer:

Buchten, J. H. Hoens, Oude Baan 1
Geleen, Cuvos Electronica, Annastraat 32
Heerlen, De Jong Hi-Fi/Video, Akerstraat 23
Heerlerheide, Studio 80, Jef van Eeghem, Corneliusplein 6
Heerlerheide, Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48
Hoensbroek, van Uden B.V., Hoofdstraat 12
Kerkrade, M. Vondenhoff, St. Pieterstraat 34-36
Maastricht, Vic. Bemelmans, Rechtstraat 50
Meerssen, Electro Paulus Meerssen b.v., Markt 28
Melick, J. Schmitz, Marijkelaan 23-25
Schaesberg, Electronic Service Kreutz b.v., Kerkplein 39
Schaesberg, Rosenboom Speciaalzaak, Heerlenseweg 28
Sittard, Paul Cox B.V., Rijksweg Noord 77
Sittard, Frits Meuris Electronics b.v., Markt 36
Stramproy, W. Stals, Julianastraat 30

GRATIS ... DE UITGEBREIDE, LUXE NORDMENDE KATALOGUS.
Met uitgebreide informatie over alle NORDMENDE produkten. Meteen aanvragen, die NORDMENDE katalogus.
Stuur de ingevulde coupon naar: Koelrad b.v., Antwoordnummer 45, 1180 VB Amstelveen. Een postzegel is niet nodig.

Natuurlijk wil ik alles weten over NORDMENDE. Stuur mij s.v.p. zo spoedig mogelijk de nieuwe NORDMENDE-katalogus. LD1
Naam ______
Adres ______ Postcode ______
Woonplaats ______

NORDMENDE
TV VIDEO

GUNSTIGE LENINGEN & HYPOTHEKEN

Elders lopende leningen geen bezwaar.

PERSOONLIJKE LENINGEN

NETTO IN HANDEN	96x	72x	60x	48x
5.000	-	-	130.-	151.-
10.000	184.-	219.-	247.-	289.-
15.000	270.-	323.-	365.-	428.-
20.000	357.-	427.-	483.-	566.-
25.000	443.-	530.-	600.-	705.-
30.000	529.-	634.-	718.-	844.-
40.000	701.-	841.-	953.-	-

Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd. Wij brengen u absoluut geen kosten in rekening.

2e HYPOTHEKEN

NETTO BEDRAG	240x	180x	120x	72x
15.000	176.-	197.	239.-	323.-
20.000	231.-	259.-	315.-	427.-
25.000	285.-	320.-	390.-	530.-
30.000	340.-	382.-	466.-	634.-
35.000	395.-	444.-	542.-	737.-
40.000	449.-	505.-	617.-	841.-

Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1%. van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hiernaast vermelde bedrag dus netto in handen min 1%.

Ook verstrekken wij alle andere kredietvormen, zoals kontinu-kredieten, bedrijfskredieten, leasing, enzovoort. Steeds tegen de gunstigste voorwaarden.

Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u thuis.

Financieringskantoor

WOLTHERS

Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt.

Bel 04754-3535* Geopend van maandag t/m vrijdag van 8.30-19.00 uur. Za. van 10.00-12.00 uur.

Ruim 10 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

"IK HEB NATUURLIJK WEL IETS VOOR NAAR BUITEN, EN IK HEB OOK NOG WEL ERGENS EEN OF ANDER JACK... MAAR ZO'N ECHT MOOI LEREN BLOESON-JACK, NEE, DAT IS ER NOU NOG STEEDS NIET VAN GEKOMEN!"



C&A PRIJS: **250,-**

Klassieke blouson van 'n prachtkwaliteit cowsplit suède. Daar heb je echt lang plezier van. De bijpassende sjaal en pet zijn van de zelfde tweedruit als de voering.



C&A PRIJS: **275,-**

In cowsplit suède zie je er gekleed en toch lekker sportief uit. En 't zit heerlijk. Met Zuiver Scheerwollen voering en sjaal in 'n warme tweedruit.



C&A PRIJS: **300,-**

Van 't merk CANDA (de goeie naam van C&A). Nappa leren blouson. Draagt prettig en vormt zich naar je eigen body. Sjaal en voering van geruite tweed.





C&A is tòch voordeliger!

Te koop aangeboden

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserien op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

VOORZETRAMEN magnetisch of scharnierend op maat gemaakt. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg. 04495-6315.

Uit voorraad leverbaar uitgewassen BETONTEGELS, trottoirtegels, tuinbandjes en traptreden. Gobuton, Einderstr. 13 Schinveld tel. 252570. Ook 's-zaterdags van 9 tot 12 uur.

MUNTEN alle jaargangen, goede kwal. Tel. 04494-43949.

Te k. GEBAKSKASTJE met koeling, merk Kovu, afm. 80x60x125 cm, 1 jr. oud. Haemers, O. Nassaustr. 31, Heerlen.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

D. eikenkl. OPBOUWKAST plus tafel met 4 stoelen (smeedijzer met pluche bekl.) Salviastr. 1 Valkenburg tel. 04406-12093.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje SCHRIJFBUREAUS, TV-kastje, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

SONOR drumstel te k. 5-dlg. i.pr.st. met bekkens en kruk f 1100,-. Tel. 045-456666.

Te k. zeer mooie TRIMFIETS 10 versn. z.g.a.n. koopje, Dr.-Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

KLEERKASTEN 1-, 2-, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen, Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. 4-kanaals ZENDER, 27 mHz voor modelbouw, 3 mnd. oud nieuwpr. f 395,- Tel. 04492-2388 tussen 17 en 19 uur.

Te k. Hammond TOONWIELORGEL M101 origineel als gloednieuw. Tel. 04494-46065.

BLOEMKOOL te k. vers v.h. land v.a. f 0,50 verkrijgbaar, na 17 uur. Hamers, Houdstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,- met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Een BANKSTEL van f 3900,- voor f 1975,-. Een 3 m br. voleikenkast van f 5500,- voor f 2975,-, wollen berber van f 245 voor f 129,- Kan dat? Ja dat kan! in de grote afbied verkoop. Theo Stikkelbroek houdt die in de oude melkcentrale Julianastr. 11 Brunssum. Uw oude meubelen kunt u inruilen.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS z.g.a.n. Prov. weg Zuid 143, Oirsbeek.

Grote partij VELDBRANDSTENEN, afbraak metselstenen, balken 5x15 en 6x16, en keepers enz, tel. 045-724728/715477.

Te k. aangeb. wegens verh. overkompl. GASHAARD, Dru, type Miranda, 4-deurs teakhouten hang-legkast, babyledikantje met kanten hemel, antiek houten bed, keukengeiser. Te bevr. Gasthuisstr. 24, Meerssen, tussen 18 en 20 uur.

Te k. compl. FRITUURINVENTARIS best. uit o.a. 4-pans Perfectafornuis, ijsmach. enz. Tel. 043-645535.

Thans verkopen wij MEUBELEN tegen ieder aannemelijk bod. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-224262.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Te k. 4-pits GASSTEL en bak-braadgril ± f 150,-. Lupinestr. 13, Kerkrade-W.

Ds.- en HR.RIJWIEL, inruil mog. Dr. Plesmanstr. 19, Heerlen.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatse maand zomerprijzen!! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1981/1982 met garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Te k. 4 magn. WIELEN met banden 165 x 13 voor Opel, f 300,-, Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Hi-fi-fans opgelet! P.U. 80,-, 110,-, 220,-, 250,-. Digitale TUNER-VOORVERST., eindverst. 2 x 40 cont., 598,-, 2 x 100 W 698,-, tuner-verst. Saba 9240, 2 x 120 W 598,-, BASF 2 x 90 W 468,-, cass.deck Akai GXM 10 398,-, Dual 298,-, Pioneer-verst. 2 x 30 W 259,-, boxen 40 watt Akai 59,-, tuner 179,-, tape-deck 250,-. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan. Tel. 417651.

Te k. MEUBELSTOFFEN alle prijskl. Latten, De Koumen, Hoensbroek.

Te k. CARAVANSPIEGELS, z.g.a.n. passen op elk merk auto. Junostr. 18, Treebeek, tel. 222762.

Te k. KOELKAST en diepvries 200 ltr., 4-pits gasfornuis met oven. Queen Ann-kast, eiken bankstel, 04490-10994.

Te k. WINKELINVENTARIS, grenen hout ± 9 meter wandstell. Collaris, St.-Pieterstr. 6, Chèvremont-Kerkrade.

Te k. POSTZEGELS Ned. blokjes v. 4-65% F.D.C. 40%. Autom. b. 60% Europa 55%. Tel. 045-419274.

Te k. aangeb. AANHANGWAGEN 150 x 100 na 17 uur. Maastrichterlaan 174 Vaals.

Ter overname CV-INSTALLATIE, weg. renovatie woning, 2 jr. oud, L. Wijman, Baronstr. 3, Heerlen.

MASSIEF eiken bankstel 3-2-1- combi f 695,- klassiek bankstel zeer zwaar f 295,- eiken eethoek f 495,- moderne eethoeken v.a. f 95,- groot eiken wandmeubel f 595,- moderne wandmeubels v.a. f 175,- verder echt leren bankstellen, 2 zits bankjes en clubs, massief eiken wandmeubels en eethoeken Lodewijk eethoeken mooi bewerkt v.a. f 1295,-, verder staande klokken, pendules, regulateurs prachtige spiegels, luxe telefoons enz. alles spot en spot goedkoop en inruilen van uw oude meubels aan hoogste waarde. O.K. Hal. Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-centrum (vlakbij Alb. Heijn en promenade).

Meubelgroothandel

Hebon

Nederlandlaan 57 Heerlen tel. 045-225597. Diverse bankstellen, eethoeken en salontafels etc. (Alleen voor detaillisten ingeschr. in K.v.K.

AFRASTERINGSPALEN, tuin - pallisade palen, geïmpregneerd. „Impreg" In de Cramer 104 tel. 04446-1687 (is ook in Heerlen)

Te k. VOUWCARAVAN, merk Concorde, i.st.v.nw. Den Bosstr. 23, Hrl. Tel. 725549.

KOOPJE! Gashaard en salontafel, Grachtstr. 45, Oirsbeek, tel. 04492-1202.

AARDAPPELEN, kleibintjes, 1e kwal., f 0,35 per kg. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Te k. aangeb. verzameling MUNTEN Ned. + buitenland, tel. 04750-26305.

Te k. KAMERPLANTEN, aardbeiplanten, pauwen, cavia's, gasfornuis, bankstel (nieuw, eiken). Westbroek 43 Geulle. Tel. 043-645379.

Te k. gevr. 1 gr. en 1 kl. GEVELKACHEL, compleet. Tel. 045-256214.

Te k. electr. ACCORDEON merk Honer elektra Vox de Luxe. Pr. f 2700,-. Te bevr. 045-256830. Do. en vr. na 18 u. en za. de hele dag.

Te k. TOYOTA de Luxe wagon 1600, '77, km.st. 43.000, als nw., pr. f 8000,-. Na 18 uur tel. 045-724657.

Luxe ZONNEHEMEL merk Solarmobil met autom. klok, lift en veiligheidsgordels, Osramlampen, nw.pr. f 3200,-, vr.pr. f 1500,-. Tel. 045-456560.

Te k. grote boven- en ONDERKOELING met vitrine en een drankkoeling, tel. 04490-23118.

Te k. ± 70 VHS VIDEOBANDEN met films f 65,- p.st., tel. 04750-26326.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN m. 4 schuifdeuren, lng. 2.20, hg. 1.20, br. 1.10 m f 850,-. Hereweg 182 N'hagen. Tel. 045-312189.

Te k. Mechelse KAST m. opzet f 1450,-, 1 pendule f 75,-. Apollolaan 27 Nieuwenhagen.

Te k. gebruikte SCHOOLBANKEN + stoel, div. maten do. 19.00-21.00 u., vr. 10.00-16.00 u., za. 10.00-13.00 u. Voltastr. 10, Schaesberg, tel. 045-317640.

ANTIEK: 6 Henri Deuxstoelen, rose bekleed f 450,-. Koopje! Eik. buffetkast va. f 1050,-, noten Henri Deux-kast f 1895,-. Omaklokken f 375,-, Mechelse spiegel f 95,-, 1-drs. boerenkast f 650,-, opastoel f 450,-, eik. buro f 1250,-, theekastje f 190,-, commode eik. f 225,-, weegschaal f 95,- enz. Ruitersstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

Te k. POTKACHEL en Limburgse fornuis, tel. 045-316786.

OPENHAARDHOUT droog en op maat. Kan bezorgd worden. Houtind. „Impreg" tel. 04446-1687.

Te k. Erres volautomaat f 200,-; AEG HALFAUTOMAAT f 125,-; Philips bovenlader, smal model, f 150,- Tel. 045-270635.

Te k. STOFZUIGERonderdelen alle merken. Elektroshop Roosen, Brunssum.

Te k. zwarte KAST 3.50 m l. en 2.20 m h. Pr. f 850,- Spoorstr. 6, Treebeek, na 16.00 uur.

SCHAARHEK stabiel b.v. f 16,50. „Impreg" Cramer 104 tel. (is ook in Heerlen)

Te k. GAS z.g.a.n. + elec kookplaat. jalouzieën. 26, Heerlen (S veld), tel. 045

Uit voorraad le soorten KLINK gels, tegen prijzen, ook grondwerk, enz. Tel. 04499

Laag in prijs - Geweldige service - Gratis bezorgen

MEULENBERG

LET OP ONS NIEUWE ADRES! Emmastraat - hoek Oude Veemarktstraat Heerlen. Telefoon 045-716548

Philips kleuren TV Met afstandsbediening
- Grote 66 cm beeldbuis
- Notenhouten kast

f 2295,-
Uw voordeel 400,-
Voor de geweldig lage prijs van **1898,-**

329,- Akai draaitafel AP-Q50 Incl.element, Direct drive, Quartz locked, Stroboscoop, DC Servo motor.

Akai tuner AT-KO2 **249,-**

AMU 01 versterker Akai 2 x 20 Watt **259,-**

Bauknecht koelkast 140 liter NIEUWSTE MODEL **379,-**

Miele wasautomaat **1499,-**

Tensai portable TV Inclusief 2 jaar garantie. **279,-**

Philips Stereo tape-deck N7150 3 koppen 3 motoren 3 snelheden **995,-**

Akai Stereo tape-deck GX4000 met de beroemde GX koppen met levenslange garantie. **798,-**

Philips cassettes 5 stuks voor **11,-**

BASF banden op 18 cm spoel **12,50**

Akai cassette-deck CSMO 1 **289,-**

Akai radio-cassette-recorder AJ360 FL De beste uit de consumenten-test! **295,-**

stereo audio toren Tensai 2 x 35 Watt. met boxen. **1495,-** INKLUSIEF 2 JAREN GARANTIE.

Indesit wasautomaat **598,-**

Indesit gasfornuis wit of bruin **598,-**

GROTE INRUIL-AKTIE OUDE KLEUREN-TV

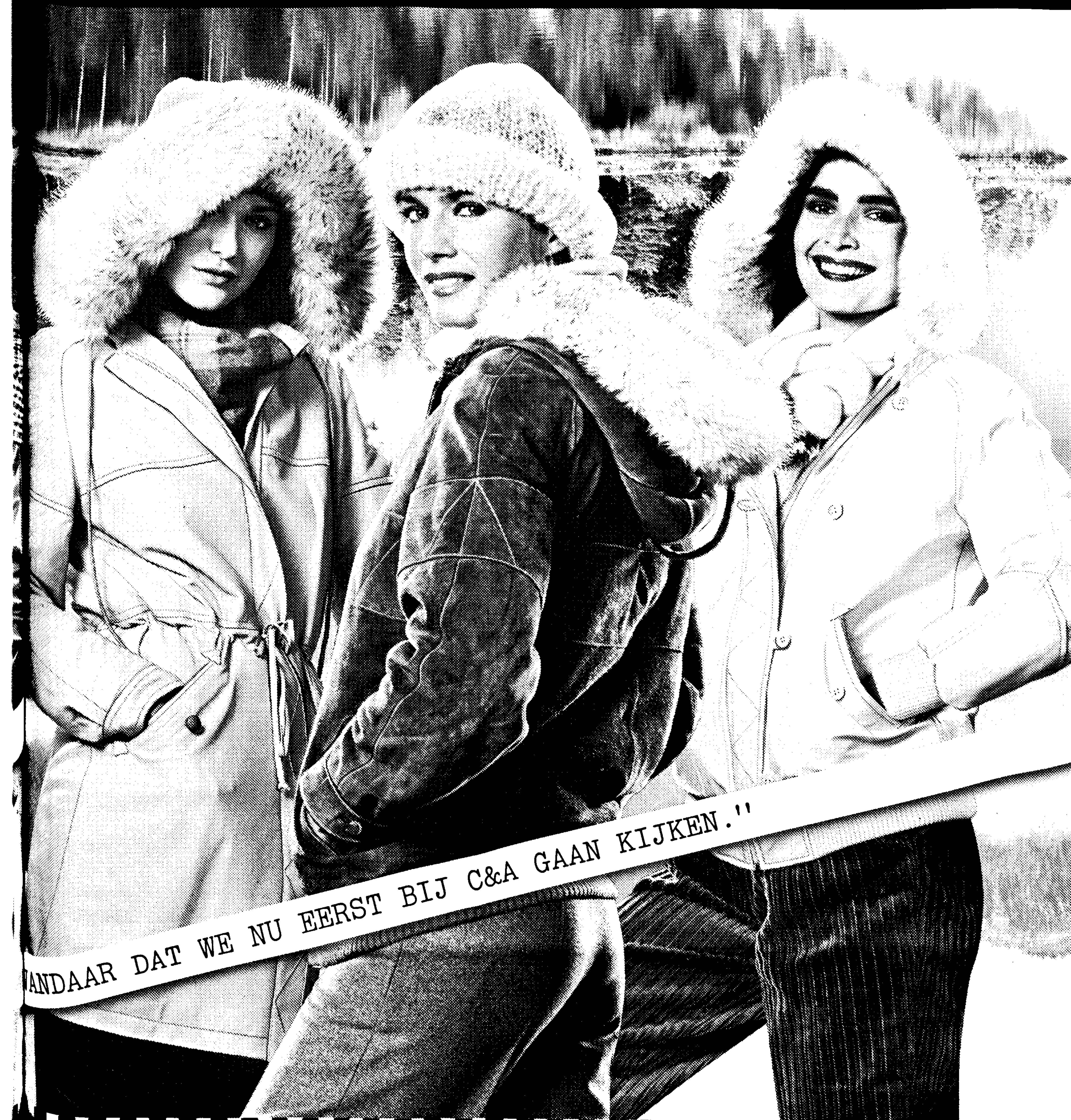
Blaupunkt kleuren-TV, nieuwste model, Granada I 16, 67 cm beeld.
Normale prijs f 2198,-
Inruilwaarde van oude kleuren-TV f 500,-
U betaalt slechts **1698,-**
MET AFSTANDSBEDIENING

MEULENBERG MAAKT TV KIJKEN EXTRA VOORDELIG!

Philips stereo combinatie AH 903 2 x 28 Watt. In 2 boxen, casse recorder, pick-u tuner, versterker **89**

Warfedale bo 75 Watt **19**

...HEB NOG WEL 'N JAS EN IK HEB NOG WEL 'N JACK,
...WEET WEL WAT IK IN DE KAST HEB HANGEN...
...AR ZO'N ECHT MOOI LEREN JASJE MET TOSCAANS
...SBONT, DAT IS ER NOG NIET VAN GEKOMEN!"



...A PRIJS: ...350,-
...gant de winter in met deze ...chtige jas. Van soepelval...d rundnappaleer. ...caans lamsbont ...gs de capuchon. ...rme doorgestikte ...ering. 36-44
ECHT LEER

C&A PRIJS: 225,-
Gewatteerde cowsplit suède blouson. Oogstrelend en heerlijk om te dragen. Met echt Toscaans lamsbont afgewerkte capuchon. 38-46
ECHT LEER

C&A PRIJS: 275,-
Schitterende blouson van zacht rundnappaleer. Opvallende sluiting en warmgevoerd. Ruime capuchon met bontrand van Toscaans lam. 36-44
ECHT LEER

C&A
C&A is tòch voordeliger!
M80B

StaVast van Van Haren!
Ontwikkeld in samenwerking met het T.N.O. te Waalwijk

Bij Van Haren begint verantwoord kinderschoenen kopen met goed meten. Met internationaal beproefde voetmeetapparatuur wordt de goede lengte en breedte van de voet vastgesteld. Wordt gemeten of uw kind een brede, smalle of gemiddelde voet heeft. Pas dan gaan we samen met u naar de goede schoenen kijken.

Van Haren heeft die goede kinderschoen onder de naam StaVast
ECHT LEER
De geheel leren kinderschoen van Van Haren die beslist niet duur behoeft te zijn.
Pasvorm smal:
"StaVast" bandschoentje in blauw of bordo juchtleer
24-26
69.75
27-30 74,75
31-35 79,75

van Haren
veilig voor 'voet'gangers

in de lanscroon

Vallée du Paradis
Donkerrode kleur en een pure, prettige smaak. ~~4.50~~
3.75

VIN de PAYS de la VALLEE du PARADIS
Vin de Table
MIS EN BOUTEILLE PAR LES PRODUCTEURS REUNIS
PRODUIT DE FRANCE
75cl

1979 Montepulciano d'Abruzzo
Plezierig bouquet, zeer vol en warm van smaak
~~6.50~~
5.50

Grüner Veltliner
Sprankelende witte wijn met aparte geur uit Oostenrijk
~~4.95~~
4.25

Vernieuwd!
Olifant jonge jenever.
1 Liter.
Ter introduktie
14.95

Ballantine's Scotch Whisky
0.7 liter ~~21.75~~
19.95

Dujardin Vieux blauw
1 liter ~~16.95~~
15.95

Telefonisch bestellen
Bestellingen van 50.- en meer kunt u opgeven bij de dichtstbijzijnde vestiging:
Maastricht 043-54540
Heerlen 045-716841
Roermond 04750-10166
Vragen naar afdeling slijterij
Gratis thuisbezorgd
In overleg met u wordt het bestelde gratis thuisbezorgd.

Geldig t/m 30 september 1981.
1870A-3
Heerlen, Maastricht, Roermond.
VROOM & DREESMANN

...aangeboden

...MIE als iemand ...palen goedkoper ...te koop weet. ...In de Cramer ...en.

...PLANKEN 15 t/ ...reed vanaf *f* 2,50 ...Impreg", In de ...tel. 04446-1687 ...Heerlen)

...BYKAMERTJE ...z.g.a.n. Na 17.00 ...terstr. 88 Heer...erg.

...KINDERPOP... ...1200.

...AU + kantoor ...Dorpstr. 28, ...en.

...TEGELS va. ...tbanden trot... ...Dorpstr. 28, ...gen.

...angeb. BLOEM... ...pits-, savoye- en ...ol, wortelen en ...Alles van eigen ...k voor wederver... ...v. Laar Heerler... ...Voerendaal. Tel.

...DIEPVRIESKIST ...als nieuw, 04495-...

... overcompl. ...Stoves niet ...melstoel v. ...langz.wasser, ...klokkenstel, ...Geenstr. 55, Ge...

...EN kolen sto... ...oordelig alterna... ...korting bij 10 ...ort. v.a. 20 mud ...68, uitsl. na

...Scheppach OP... ...EES, tevens het ...ssenstuk, tel.

Te koop professionele
Electrische gitaar
met draagriem. Merk El Maya, in goede staat + nagalmunit. Vr. pr. *f* 450,–, te bevr. na 18.00 u. Gerbergastraat 49, Beek, tel. 04402-4802.

Alsnog te k. interieur **NOTENSHOP** 04498-53910.

Uw specialist voor Sanco dubbelglas en t.s.
voorzetramen
4-voudige funktie warmte- en geluidsisol., zon- en inbraakwerend. ICM Wijlre, tel. 04450-1616.

Te koop **AANRECHT** met 2 spoelbakken, 2 m. Dr. Huntjensstraat 14, Ransdaal, tel. 04459-2110.

Moet weg
(i.v.m. verbouwing) een diepvries 6 meter 3 j. oud een diepvries 6 met 6 jr. oud, 15 meter gondola 4-5 traps (van keulen nijverdal) 4 cheque-outs 3 jr. oud een eiland vleeskoeling 4 meter, ijzeren stortmanden 1 meter, ½ meter en 40 cm (z.g.a.n.) Notenbar 2½ m 3 jaar oud. Vrusch-Versmarkt Kerkstr. 59-61 Brunssum tel. 045-252504.

Te k. DOKA-UITRUSTING met Durst C 35 vergroter en radiografische besturing 27 Mhz. + race-auto helemaal compleet. Koopjes. Tel. 045-452421.

Te k. 1 AQUARIUM geh. compleet 150x60x50, 1 aquarium m. eiken ombouw en onderstel + lichtkap 170x70x50 045-441369.

Te k. 4 GASHAARDEN samen *f* 300,–, tel. 045-455036.

Te k. BANKSCHROEF, div. messing, koperen en roestvrijst. platen 1000-x500 mm, boren-tappen, zuurstof gasmtrs. div. gereedsch. materiaal (alles nieuw) 045-456693.

Te k. WANDMEUBEL zw./wit 3.50 m bij 2.20 m, Rooseveltstr. 69, Brunssum.

Te k. houtgedraaide Engelse SCHOMMELSTOEL. Pr. *f* 200,-. Tel. 045-312232.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Niew in Heerlen GOUD te k. gevr., ringen, armband., munten enz., tegen eerlijke hoge dagprijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

GOUD en munten. Ik betaal *f* 320,– per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijbl. bij u thuis als u niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Heeft u een SLOOPAUTO, bel. 04494-42785. En wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. alle ENCYCLOPEDIEEN, Spectrum, Larousse, Oosthoek enz. Tel. 04406-12875.

Goud, Goud!!!!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Misboekstraat 2, Sittard, Firma SIMUNT (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Na 18.00 uur volgens afspraak.

Geld nodig, uw GOUD tegen contant geld, nu 10% boven de koers, iedere dag. Jacmunt, Rijksweg-Nrd. 53, Geleen, 04494-43949.

Wij kopen alle kleine en grote partijen Ned. POSTZEGELS en munten. Tel. 045-221898.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz., tel. 045-312261.

Te koop gevraagd
Filmprojector
voor beginnende filmer. Brieven met prijs p. nr. HK 339 aan LD postbus 3100 6401 DP Heerlen.

De hoogste prijs
voor grote Oosthoek Spectrum en Larousse en alle mogelijke andere encyclopedieën, strips, boeken, pockets, ansichtkaarten, oude weekbladen, kranten, videorec., fototoestellen, geluidsapparatuur en wat dies meer zij. Geleenstr. 45-47 Heerlen tel. 045-715747.

TOURCARAVAN te k. gevr. tel. 045-321351.

Te k. gevr. partij GOLFPLATEN. Tel. 045-312189.

Te k. gevr. open AANHANGWAGEN, defect geen bezwaar. Tel. 045-312189.

Te k. gevr. GASHAARD huisjesmodel, gevelkachel en papegaai. Tel. 045-313111.

Te k. gevr. GASHAARD m. houtblokken of kolenvuur, tevens kl. ijskast, gevr. tel. 043-30984.

2 LICHTKOEPELES te k. gevraagd 1.10 bij 1.10 m, dubbelwandig, Kerkstraat 37, Merkelbeek.

Te huur aangeboden

Te h. WINKELRUIMTE op z.g.st. midd. op Kerkstr. Promenade, Brunssum, ± 80 m2 + magazijn i.g.s., tel. 045-251841 na 18 u.

Te h. KAMERS te Hoensbroek voor nette personen. Tel. 045-211376 of 04492-3178.

Eenpers. APPARTEMENT te Kerkrade, zitslpk., keuken, douche, w.c., TV, *f* 440,- p.mnd., tel. 045-451391.

Te h. te N'hagen gemeubileerde KAMER m. gebr. v. bad, tuin, keuken, tel. 045-723351, b.g.g. 313180.

KAMERS te huur Heerlenseweg 36, Schaesberg te bevr. na 14.00 uur.

Te h. gem. ZIT-SLAAP-KAMER m. gebr. v. keuken, douche, W.C., exta ingang. Tel. 045-458329.

Te h. aangeb. gemeub. KAMERS met heel leuke meubels m. gebr. van cv., keuken, tel. en douche, te Kerkrade, tel. 045-443380.

Spuit- en MOFFELCAB. te h. m. of zond. spuiter en alle schade + rep. werk. Tel. 045-312271.

PIANO of orgel te huur. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstr. 93.

Te huur, per uur, per dag, per week, Dassen AANHANGWAGENS, in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en autoambulances. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

KAMERS te huur in centrum van Heerlen, inl. na 19.00 uur, 045-721147.

Te huur woning te MAASBRACHT, inl. tel. 04746-1285.

Te huur kantoor in winkelruimte te SCHINVELD, tel. 045-252643.

Gem. KAMER te h. c.v., tel. 045-413089.

Keurige gem. KAMER m. gebr. keuken, douche, c.v. + centr., ant. koelkast, Sittarderweg 36, Heerlen, tel. 045-724072, 725828.

Te h. gemeub. KAMER, m. gebr. v. keuken, douche, toilet. Inl. na 17.00 u. Tel. 045-421550.

KAMERS te h. m. ligbad en douche in centr. van Kerkrade m. gebr. v. keuken, parkeergelegenheid aanw. Tel. 045-224509.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24 H'broek 045-214904.

Te h. sfeervol ingerichte BAR/DANCING met overname, tel. 04494-42166.

Mooi gemeubileerde KAMER te huur: met cv., eigen koelkast, gebruik van toilet, douche en keuken. Aparte opgang, toestel te bevr. Akerstr. 248, Hoensbroek, tel. 045-222870.

T.h. KAMER voor meisje of vrouw, event met kost en huiselijk verkeer. Tel. 043-647004. Meerssen.

Te huur gemeubileerde KAMER te Nieuwenhagen m. gebr. v. bad en keuken. Tel. 045-318419.

Te h. KAMERS met of zonder pension, tel. 04494-52130.

Te h. in SCHIPPERSKERK (gem. Obbicht-Papenhoven) eengezinsw., ruime woonk. met open haard, open keuken m. inbouwapp., 3 slpks., badk. en zolder, tuin op zd. + gar. Huur *f* 750,- p. mnd. Ankerlaan 2A, 04497-2538 na 18 uur.

Te huur gemeubileerde KAMERS met gebr. douche, keuk. en w.c. Hoofdstr. 160 Eygelshoven.

NUTH-Centrum te huur goedgelegen bedrijfsruimte. Ind.: winkel-kantoorruimte compleet met keuken, 2 toiletten en 4 kelders. Voor div. doeleinden geschikt. Aanvaardbaar per 1 oktober. Huurprijs 1500,- per mnd. Inl. tel. 04405-2000.

Te h. Terwinselen voor
dier- tuin- en woonvriendelijke mensen
Nieuw eengezinshuis met gr. tuin, voortuin, open keuken, evt. met meubelen en interieur. Huur pr.n.o.t.k. 2 tel. moet omgemeld worden per 1-10 te aanv. Inl. tel. 045-423116.

Te h. 2 KAMERS benedenwon. te Kerkrade. Tel. 045-452108. Tuss. 14-15 uur.



DE ACHTERKANT VA
HET GELIJK

Onze computer heeft uitgerekend dat bijna 80% van onze cliënten niet meer op hun beslissing terugkomen. Met andere woorden: voor pakweg acht van de tien Mercedes-Benz rijders is het: eens Mercedes, altijd Mercedes.

Er is geen auto die deze merkentrouw evenaart. En zelfs in de huidige conjunctuur, waarin het autobudget stevig onder druk staat, blijft het overgrote deel van de Mercedes-Benz rijders trouw aan zijn keuze.

Dat is op z'n zachtst gezegd opmerkelijk voor een automobiel die bepaald niet goedkoop genoemd mag worden.

Een Mercedes-Benz 200D bijvoorbeeld kost ca. f 40.000,– incl. B.T.W. Geen gering bedrag voor een auto. Toch is er een respectabele groep mensen die dat lieve sommetje over hebben voor een Mercedes-Benz Diesel. En niet omdat ze het zo aardig vinden om met geld te smijten. Juist het tegendeel.

Mercedes-Benz dieselrijders zijn goed beschouwd tamelijk 'uitgerekende' mensen. Het zijn zonder uitzondering automobilisten die jaar in jaar uit een imposant aantal kilometers maken en een belangrijk deel van hun werkdag in een auto doorbrengen. De ervaring heeft ze geleerd dat de aanschafprijs niet alleenzaligmakend is, maar slechts een onderdeel van de totale 'exploitatiekosten'.

Onderhoudskosten, levensduur en niet te vergeten de restwaarde zijn medebepalend voor de reële kostprijs van een auto. En als u daar een duidelijk zicht op hebt dan begrijpt u beter waarom zoveel automobilisten ook in deze tijd, of liever gezegd, juíst in deze tijd voor een Mercedes-Benz Diesel kiezen.

De onderhoudskosten zijn laag: gemiddeld niet meer dan 4 cent per kilometer (een gangbare norm voor een auto in deze prijsklasse is 8 cent).

De levensduur is lang: 250.000 km zonder noemenswaardige problemen is geen ongewone kilometrage voor een Mercedes-Benz Diesel.

De restwaarde is hoog: een Mercedes-Benz Diesel die na 3 jaar en 150.000 km op de teller wordt ingeruild, brengt in de regel de
helft van de aanschafprijs op

De opzienbarende slot
van deze feiten: de reële kost
een Mercedes-Benz 200D zij
gaande van 50.000 km per jaa
aan die van een benzine-auto
± f 26.000,–.

De leasemaatschappijen zijn kenne
dezelfde conclusie gekomen, want het ta
een Mercedes-Benz Diesel kan zonder me
curreren met de leaseprijzen van auto's ui
lagere prijsklasse.

Mercedes-Benz Diesel rijders zijn n
lijk niet uitsluitend doorgefourneerde rek
Hun aankoopargumenten zijn niet loute
culatief van aard. Er is tenslotte ook nog
als de immateriële kant van een auto. De
som van stijl, comfort, veiligheid, rijgedr
ingetogenheid die maakt dat zoveel auto
listen een uitgesproken voorkeur voor Me
hebben. Maar hoe druk je zoiets in harde
uit?

200D-240D-240TD-300D-300TD-300TD TUR

MERCEDES-BENZ L
NIETS TE WENSEN OVER.

MERCEDES-BENZ NEDERLAND B.V., REACTORWEG 25, 3542 AD UTRECHT. TEL

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 17 september 1981 ● Pagina 19

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



...cert

...ns is de vader van de ...", zo luidt een spreek... toch al ettelijke jaren Sigmund Freud heeft ... spreekwoord een we...elijk tintje gegeven. ... Freud of dat spreek...weest is, in ieder geval ...wij het concert van ...oor St.-Lambertus uit ... naar aanstaande ...gewenst", maar dat is ... Het concert vindt pas ... week vrijdag (de 25e ...s. In het Wijngracht... met alle medewer... solisten zoals dat ...digd stond.

...nie

...pleegkundigen die in ... niet alleen de bevrij... ons land meemaakten, ... nog hun examen de... St.-Josephziekenhuis, ...n reünie. Dat St.-Jo...nhuis stond aan de ... niet alleen de oude... ons zullen zich dat ...herinneren. Wie goed ...en (en we hebben ons ...ellen dat er dat heel ...weet dus dat dit jaar ...nie wordt gehouden. ...beurt zaterdag aan... 's Morgens verblijven ...eegkundigen uit bin... buitenland in Wij... en 's zondagsmid... ...n ze deze reünie in ons ...kenburg af.

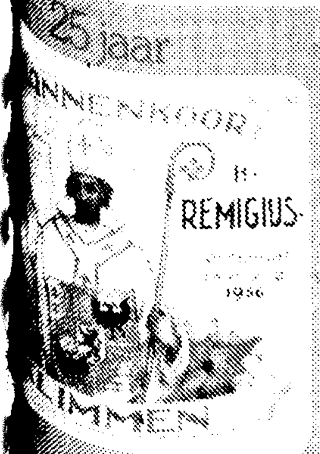
...week

...nogal wat mensen in ...raakt die in onze ... dat de schouwburg ... tot eind volgende ...gebruikt kan worden ... nieuwe stoelen wor...tst. Want komende ...zaterdag en zondag ...verschillende uitvoerin... festiviteiten aangekon... deze tempel der muze. U ... natuurlijk dat de ...an het stukje zich een ...ist heeft. Of beter ge...ij het stukje vorige ...chreef, maar dat het ... week in de krant ... dan is de volgende ...uurlijk deze week. Be-

...siek

...kenomroep van het De ...kenhuis in Heerlen ... klassieke medewerker. ...ige, Wiel Koenjaarts, ... zeven jaar zijn micro... de wilgen, om de stu... in te duiken. Het is ... ook wel duidelijk dat ...werker als zodanig niet ...hoeft te zijn, maar een ...ma met klassieke mu... presenteren. Dat pro... wordt op maandag- of ...avond tussen kwart ... en half tien uitgezon... komt neer op 75 minu...ngeloos werk voor de ...demens per week. Het ... ziekenomroeppro... heet „Klassiek Ont... belangstellenden voor ... van klassiek platen... ...nnen zich aanmelden ... een briefje aan de Zie... ...p De Weverzieken... ...rlen.

...tis



...aal voor niks krijgen ...ners van Klimmen de... ...n een fraai uitgevoerd ...k, waarin de geschiede... ...wel en wee van het 25 ...de mannenkoor St.-Re... wordt beschreven. Het ... dit jubileum dit jaar ... komende zondag on... ...re een korenavond. Al... 1000 Klimmense fami... ...n het boekje aangebo... dank van het koor voor ... die in die 25 jaar werd ...en. Kijk, als iedere ver... die feest vierde dat nu ... kregen we de boeken... ...uurlijk ook vol.

Alle taken worden door het Gewest Limburg overgenomen

Bestuur PvdA-Landgraaf stapt op

door frans bergers

NIEUWENHAGEN – Het bestuur van de PvdA-afdeling Landgraaf is afgetreden. De vier bestuursleden Thijssen, van Gendt, Rob en Wiermans hebben dit tijdens een bijeenkomst van de campagnecommissie bekendgemaakt. Tijdens die vergadering waren van de veertien leden van de commissie maar zes aanwezig: de bestuursleden en twee andere leden van de commissie. Volgens voorzitter Thijssen komt dat doordat het gewestelijk bestuur de overige leden op de hoogte heeft gesteld dat er geen vergadering zou plaatsvinden. Omdat het bestuur is afgetreden en dat gisteren al vroeg aan het gewestelijk bestuur liet weten, is het gewestelijk betuur formeel ook bestuur van de afdeling geworden. Gewestelijk secretaris Han de Jong zei gisteravond dat alle bestuurstaken door het gewest overgenomen zullen worden. Hij kondigde verder aan dat op 24 september een ledenvergadering in Landgraaf wordt belegd onder leiding van het gewestelijk bestuur. Dan zullen de zaken worden doorgesproken.

Aanleiding tot de stap van het bestuur is de zogenaamde „coup" tegen de voorgestelde lijsttrekker van de Partij van de Arbeid, Henk Wils. Wils werd tijdens een ledenvergadering op 26 augustus van de eerste naar een tiende, onverkiesbare plaats op de lijst teruggewezen. Het Schaesbergse raadslid Uwe Heiligers nam de plaats van Wils over. De ledenvergadering gooide daarmee het advies van de commissie die de lijst samenstelde, volledig overhoop. Na deze vergadering is nogal wat rumoer ontstaan in de PvdA-gelederen in Landgraaf.

Partijbelang

In een communiqué zeggen de vier bestuursleden (de bestuursleden de Bruijn en Smeets waren al tijdens de beruchte ledenvergadering opgestapt) dat er afspraken waren om de zaak bij te leggen, zodat de verkiezingscampagne vlot kon verlopen. Maar de nieuwe lijsttrekker heeft zich naar de mening van het bestuur niet aan die afspraak gehouden: „In een gesprek dat het bestuur op 3 september had met de eerste zes kandidaten op de lijst werd tot die constructieve samenwerking besloten. Afspraak en uitgangspunt daarbij was dat persoonlijke conflicten omwille van het partijbelang aan de kant geschoven zouden worden en zeer zeker niet verder in de openbaarheid zouden worden gebracht."

„Lijsttrekker hield zich niet aan afspraken"

„Welnu, blijkens het in het Limburgs Dagblad van 14 september gepubliceerde artikel over de situatie in de PvdA-afdeling Landgraaf heeft Uwe Heiligers het niet nodig geacht zich aan de gemaakte afspraak te houden en heeft een en ander geleid tot een opsomming van feitelijke onjuistheden en ontoelaatbare verdachtmakingen. Naar onze mening heeft de heer Heiligers zich daarbij zijn binnen de afdeling toch al zeer omstreden lijsttrekkerschap definitief onwaardig getoond en zijn persoonlijke belangen boven die van de partij gesteld. Het bestuur van de afdeling Landgraaf ziet dan ook geen heil in verdere samenwerking met een lijsttrekker die in het gepubliceerde artikel meedeelt dat de breuk in onze partij nog zeer goed te lijmen is, maar die in het vervolg van het artikel zijn uiterste best doet om gerezen conflicten en tegenstellingen uitgebreid te vermelden en verder aan te scherpen. Wij achten dit handelen moreel onaanvaardbaar." „Wij kunnen in deze situatie, gecreëerd door het optreden van de heer Heiligers, dan ook niets anders doen dan onze werkzaamheden als bestuur van de PvdA-Landgraaf met onmiddellijke ingang neer te leggen."

Opzeggingen

De hele affaire Heiligers-Wils heeft volgens Wim van Gendt, die Jan de Bruijn als secretaris opgevolgd is, de partij al ongeveer 20 opzeggingen van leden opgeleverd. Zestien leden hebben inmiddels opgezegd, waarvan de meesten die stap ook schriftelijk hebben bevestigd, terwijl vier leden overschrijving naar een andere afdeling hebben gevraagd. „De onjuistheden die Heiligers in het artikel in het Limburgs Dagblad noemt, zijn de druppel die de emmer heeft laten overlopen", zegt de secretaris van de afdeling. „Het bestuur heeft haar eigen normen al heel wat keren opgeschoven om tot een compromis te komen. Maar ieder compromis legt de kiem voor een nieuw conflict en nu is de maat echt vol". Volgens van Gendt betreffen die onjuistheden met name het bestuurslid Wiermans. Volgens Heiligers heeft Wiermans 23 leden aangedragen die zijn positie binnen de afdeling moesten versterken. Daarop heeft de groep rond Heiligers 26 nieuwe leden aangedragen. Volgens van Gendt heeft Wiermans acht familieleden van zijn vrouw voorgedragen als lid en niemand meer. Voorzitter Jos Thijssen van de afdeling: „Ook het argument van Heiligers dat Wils geen lijsttrekker had moeten worden omdat hij geen echte PvdA'er zou zijn, lijkt nergens op. Wils is in 1978 lid geworden van de partij en hij is toen al benaderd om onder de vlag van de PvdA in de raad te gaan zitten. Alleen gebeurde dat te laat, omdat Wils toen al met zijn campagne bezig was. Trouwens, het is helemaal niet belangrijk hoe lang iemand lid van de partij is. Heiligers is zelf in 1974 lid geworden van de PvdA, terwijl hij in 1975 al in de gemeenteraad van Schaesberg terechtgekomen is. Nee, dat argument van Heiligers tegen Wils gaat helemaal niet op."

Uwe Heiligers zei gisteravond: „Ik kan niets zeggen. Het gewest heeft mij met klem verzocht geen commentaar te geven en geen enkele mening meer te spuien. En ik moet me daaraan houden."



● *Jeugdige fietscrossers van Landgraaf op een gedeelte van het circuit dat voor de Fietscrossclub Landgraaf wordt aangelegd.*

Crossbaan voor fietsen in aanleg

SCHAESBERG – Nog even en de Schaesbergse fietscrossertjes beschikken over een geheel nieuwe fietscrossbaan. Momenteel wordt op het terrein van de Draf- en Renbaan in Schaesberg namelijk hard gewerkt aan de aanleg van die baan. De Schaesbergse gemeenteraad gaf 18 augustus al zijn fiat aan dit plan en de onlangs opgerichte „Fietscrossclub Landgraaf" kreeg een subsidie van 5000 gulden voor de aanleg van het parcours. Vorige week werd met de werkzaamheden gestart.



● *Het echtpaar Martens-Worms met (v.l.n.r.) kleinzoon John, dochter Lies en zoon Sjaak, die speciaal voor dit feest uit Australië zijn gekomen.*

Kinderen terug uit Australië

Echtpaar Martens 60 jaar getrouwd

KERKRADE – Als het echtpaar Martens-Worms zaterdag het 60-jarig huwelijksfeest viert, doen de twee echtelieden dat samen met hun kinderen, die speciaal voor dit grootse feest uit Australië zijn teruggekeerd. Zoon Sjaak en kleinzoon John en de dochter Lies vertoeven op het ogenblik weer in Kerkrade. Tien jaar geleden zagen zij hun ouders (en grootouders) voor het laatst. Dat was toen Leo en Sophia op hun uitnodiging naar Australië reisden en daar het 50-jarig trouwfeest vierden. De twee kinderen van het echtpaar Martens wonen al dertig jaar in Australië.

Leo Martens is in 1893 geboren in Stein. Na zijn lagereschooltijd ging hij als „brikkebekker" werken in Duitsland totdat hij op zijn 21e in dienst moest. In de Eerste Wereldoorlog bewaakte hij een stuk van de grens met het bezette België. In 1921 trouwde hij, en ging hij werken op de Domaniale Mijn, omdat daar meer te verdienen viel dan in de „brikke". Dagelijks wandelde hij van Stein naar Spaubeek, waar hij de trein naar Haanrade pakte. Vandaar moest hij naar de mijn lopen. In 1929 verhuisde de familie naar Kerkrade.

Sophia Worms werd in 1900 in Elsloo geboren als oudste dochter in een boerengezin. Thuis hielp zij vanaf haar elfde jaar op de boerderij. In de Tweede Wereldoorlog droeg zij de zorg over man en kinderen, terwijl ook nog twee onderduikers in huis waren opgenomen.

Het echtpaar heeft 10 kinderen en inmiddels 30 kleinkinderen. De meeste van hen zullen zaterdag om 14.30 uur present zijn in de parochiekerk St.-Joseph in Kaalheide en op het feest in De Jreets, dat na de mis volgt.

● *B.B.'ers brengen de lichtinstallatie in orde voor de oefening bij klooster Aalbeek in Hulsberg.*

B.B. oefende in Hulsberg

HULSBERG – De Bescherming Bevolking Zuid hield gisteren in Maastricht en Hulsberg een grote oefening. In Maastricht werd geoefend bij drie verschillende objecten terwijl gisteravond geoefend werd bij het leegstaande klooster Aalbeek in Hulsberg. De oefening stond onder leiding van de heer Korn, waarnemend hoofd van de B.B. Limburg-Zuid.

In tegenstelling tot voorgaande oefeningen, was nu slechts een groep van ongeveer 200 B.B.'ers in paraatheid gebracht. Het betrof gisteren een zogenaamde intergrale oefening, wat betekent dat de reddings-, de geneeskundige- en de stafgroepen gelijktijdig oefenden. Overigens liepen de oefeningen behoorlijk uit bij het oorspronkelijke tijdschema. De inzet die om 19 uur in Aalbeek was gepland, volgde pas om 21.30 uur.

Vals honderdje in warenhuis

HEERLEN – In een warenhuis in het centrum van Heerlen betaalde een vrouw gekochte goederen met een vals biljet van honderd gulden. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Bejaarde op klaarlichte dag bestolen

OIRSBEEK – Twee onbekende vrouwen hebben dinsdagmorgen uit een woning van de familie M. in Oirsbeek 6000 gulden en een aantal sieraden gestolen. Alleen de 82-jarige oma van de familie was op dat ogenblik bezig met het schoonmaken van het café in het voorhuis. Toen zij in het achterhuis kwam, trof ze twee vrouwen in de gang aan. Een van de twee bood tapijten te koop aan, terwijl de ander om een glas water vroeg. Nadat de oma M. dit gegeven had vertrokken de twee vrouwen.

De bejaarde bewoonster ontdekte de inbraak pas een half uur later, toen zij zag dat de slaapkamer helemaal overhoop was gehaald. De politie van Amstenrade wil weten of mensen in Oirsbeek de twee betreffende vrouwen gezien hebben bij of in de woning van familie M. Waarschijnlijk reden de vrouwen in een beige auto rond. Getuigen kunnen contact opnemen met de politie in Amstenrade.

Slaapkamer in brand

VOERENDAAL – Gisteravond is een slaapkamer in de woning van de familie S. in Voerendaal door brand vernield. De brand ontstond toen het 6-jarig zoontje van het gezin met een aansteker speelde. Toen het vuur ontdekt was, bracht S. onmiddellijk het gezin in veiligheid, waarna hij de brandweer waarschuwde. De spuitgasten uit Heerlen hadden het vuur vlug onder controle. De schade wordt geschat op ongeveer 4000 gulden.

Paard ontvreemd

KERKRADE – In het afgelopen weekend is, naar nu eerst bekend geworden is, een paard gestolen uit een wei aan de Tunnelweg in Kerkrade. Het betreft een bruine vos met een paar witte haren op het neusbeen en met linksachter een witvoet. De eigenaar van het paard looft een beloning uit voor diegene die tips kan geven die leiden tot de opsporing van het paard.

Forse inbraak in woning Welterlaan

HEERLEN – Tijdens de vakantie van de bewoners hebben onbekenden ingebroken in een woning aan de Welterlaan. De daders zijn via een kelderraam binnengekomen. Zij ontvreemdden fotoapparatuur, televisie, juwelen en een geldbedrag van 2800 gulden. De totale schade wordt geschat op ongeveer 15.000 gulden.

Dronken tegen lantaarnpaal

KERKRADE – De 31-jarige C.O. uit Kerkrade is dinsdagnacht met zijn auto tegen een lantaarnpaal opgereden toen hij over de Hamstraat in de richting van de Locht reed. De auto waarin O. reed raakte zwaar beschadigd. Volgens de politie was de man dronken.

Winkeldiefstal aanleiding tot vechtpartij

HEERLEN – Twee mannen raakten gisteren gewond bij een vechtpartij in een winkel aan de Saroleastraat in Heerlen. Een 31-jarige Maastrichtenaar zag daar hoe een 18-jarige jongen uit Heerlen probeerde winkelgoederen te stelen.

De Maastrichtenaar probeerde dat te verhinderen, waarna een vechtpartij ontstond. De beide mannen moesten in het Heerlense ziekenhuis worden behandeld. De Maastrichtenaar hield een gekneusde neus aan het incident over, terwijl de Heerlenaar een vleeswond aan de pink opliep.

Rode Zaterdag

HEERLEN – De PvdA houdt zaterdag in het Pancratiushoes in Heerlen de zogenaamde Rode Zaterdag. Begin van het evenement is 12 uur, terwijl het om 15 uur is afgelopen. Twee kersverse ministers van de Partij komen een toelichting geven op de miljoenennota die dinsdag is gepresenteerd. Allereerst is daar de minister van binnenlandse zaken, Ed van Thijn. Ook is de nieuwe staatssecretaris van verkeer en waterstaat, Jaap van der Doef, aanwezig. Het trio Jon, Job en Peter draagt politieke gedichten voor en het geheel wordt muzikaal omlijst door de harmonie Stem der Toekomst en de zangvereniging Stem des Volks. De toegang is gratis.

Politiek Café

PvdA-programma

SCHINVELD – De PvdA-afdeling Schinveld gaat zaterdag in Merkelbeek, Bingelrade en in Jabeek het verkiezingsprogramma huis-aan-huis bezorgen. De week daarna krijgen de inwoners van Schinveld het programma, dat de naam draagt „Vier kernen, één toekomst", thuisbezorgd. In het programma somt de PvdA een aantal uitgangspunten voor de komende jaren op. Uitgebreid komt de problematiek rond AWACS en het vliegveld Teveren aan de orde. De PvdA wil dat alle bewoners, die overlast krijgen boven de wettelijk toegestane 35KE, op kosten van de overheid een andere vestigingsplaats krijgen.

D'66 Brunssum

BRUNSSUM – Ook in Brunssum doet D'66 voor het eerst mee aan gemeenteraadsverkiezingen. De kandidatenlijst ziet er als volgt uit: 1. Toon Pierik, 2. Jacq Daemen, 3. Theo Ancion, 4. Jan Buijsers, 5. Wiel Jacobs, 6. Carla Fröberg-Gresnich, 7. Hans Ladage, 8. Piet Koch en 9. Huub Lenoir. Belangstellenden kunnen het verkiezingsprogramma bestellen bij John Clement, Karel Doormanstraat 36 in Brunssum.

PAK-vergadering

BRUNSSUM – Het PAK houdt vanavond om 20 uur in café Oberije, Schinvelderstraat 3 een vergadering waar het verkiezingsprogramma van het PAK gepresenteerd wordt. Ook wordt de campagne voor de komende verkiezingen uitgestippeld.

Lijst Aktiegroep '81

HEERLEN – Op de 21 namen tellende lijst van de Aktiegroep '81 komen welgeteld twee Heerlenaren voor. Lijst 8 in Heerlen wordt aangevoerd door Al Hamers, gevolgd door Lei Grein. Dan volgen: Hein Geurts, John van Haren, Hans Haemers, Gerda Rothkrans, Joep Heiligers, Mathijs van Eekeren (Heerlen), Jacques Atrijdonk (ook Heerlen) en Thei Roelleren.

Leschot in Kerkrade

KERKRADE – In Kerkrade is Winand Leschot lijsttrekker van „zijn" Leefbaar Nederland. De steeds bescheidener opererende politicus wordt gevolgd door Dolf Meijer, Hans Terpstra, Hella Huppertz, Toine Reumkens, Hans Onink, Sjef Haeren, Joh Piels, Miets Triepels en Jung Claessen.

Geboren op 14 september

PETRA MARIA JOHANNA ALEIDA

dochtertje van: Annemie en Herman Plas-Vleugels
Zusje van: Jantje

Stein, Mauritsweg
September 1981

Wij zijn erg gelukkig met onze zoon

DENNIS

Johan en Josée van Hal-Siemons

Geleen, 15-9-81
Rijksweg Zd. 97c
6161 BG

Op zaterdag 19 september hopen onze ouders, schoonouders en grootouders

J.H. Verheezen

en

A. Verheezen-Welters

de dag te herdenken waarop zij 25 jaar geleden in het huwelijk traden.

Ter hunner intentie zal een h. mis worden opgedragen om 15.00 uur in de kerk van de H. Franciscus aan de Laanderstraat te Heerlen.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1981
Heemskerkstr. 57, 6415 GT Heerlen

GEBOREN 16 SEPTEMBER

Philliph

zoon van

H.N. Degens
A.M.A. Degens-Canisius

Reesberg 21, Remersdaal

Tijdelijk adres:
Ziekenhuis St.-Annadal Maastricht

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God vrij plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 75 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Christina Hubertina Paulis

weduwe van

Nicolaas Schlössels

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

In dankbare herinnering:

Einighausen: **P. Schlössels**
Nieuwstadt: **H. Schlössels**
R. Schlössels-Bovendeerd
Raymond en Martine
Einighausen: **J. Schlössels**
A. Schlössels-Arenz
Frank
Einighausen: **M. Schlössels**
Sittard: **J. Schlössels**
P. Schlössels-Dezentje
Bram
Familie Paulis
Familie Schlössels

6142 BD Einighausen, 15 september 1981
Everstraat 44.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 19 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Tenhemelopneming te Einighausen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van vrijdag 18 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het r.k. ziekenhuis te Sittard, bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In dankbaarheid voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden op 77-jarige leeftijd in het verpleeghuis „Schuttershof" te Brunssum is overleden, gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef.

Hendrikus van Schijndel

weduwnaar van

Maria Hubertina Thomas

De diepbedroefde familie:
Grevenbicht: **J.H.J. van Schijndel**
M.E.J. van Schijndel-Kitzen
Harry
Brunssum: **L.L. Gubbels-van Schijndel**
W. Gubbels
John, Jacqueline en Paul
Familie van Schijndel
Familie Thomas

6441 CD Brunssum, 15 september 1981
Dorpstraat 103

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 19 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gregorius te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht op vrijdag 18 september om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren dagelijks van 17.30 - 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Sjeng Senden

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken.

Mevr. Th. Senden-Schoonbrood kinderen en kleinkinderen

Simpelveld, Diddenstraat 7

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 19 september om 19.00 uur in de parochiekerk te Simpelveld.

---

†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekende, delen wij u mede dat in de vrede van Christus en gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze lieve en zorgzame pap, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Charles Gabriëls

direkteur DSM van economie en financiën
officier in de orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Carla Gabriëls-Pollen

* 20 maart 1923 † 15 september 1981

Geleen: **Carla Gabriëls-Pollen**
Leiden: **Estelle**
Utrecht: **Pieter**
Geleen: **Brigitte**
Raoul
Charlotte
Familie Gabriëls
Familie Pollen

6165 CX Geleen, 16 september 1981
Beatrixlaan 6.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 18 september a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 12.30 uur.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, donderdag 17 september, om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.
Liever geen bezoek.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van de heer

drs. M.H.Ch. Gabriëls

directeur Financiën en Economie van DSM

De Raad van Bestuur van de Naamloze Vennootschap DSM

Heerlen, 16 september 1981.

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat in de leeftijd van 88 jaar van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, oom en neef

Berend ter Hark

echtgenoot van

Trientje Smit

Kerkrade: **T. ter Hark-Smit**
Maasmechelen (B): **B. ter Hark**
Zoetermeer: **G. Schipper-ter Hark**
W. Schipper
Eygelshoven: **F. Kolenburg-ter Hark**
W. Kolenburg
en zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie ter Hark

Kerkrade, 16 september 1981
Lückerheidekliniek
Corr.adres: Bernhardstraat 8,
6471 HH Eygelshoven

De rouwdienst en de crematie zullen plaatsvinden op vrijdag 18 september as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen. Samenkomst en vertrek om 9.50 uur vanaf de Hambos-kliniek, Kapellaan 2 te Kerkrade.
Voor vervoer naar en van het crematorium is een autobus aanwezig.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

Voor het overweldigende medeleven en de belangstelling betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man

Wil Meuffels

betuig ik mijn oprechte dank.

Bep Meuffels-Quaedvlieg
Fam. Meuffels
Fam. Quaedvlieg

Sittard, september 1981

De zeswekendienst zal plaatsvinden in de kerk van Christus Hemelvaart te Vrangendael Sittard op zaterdag 19 september as. om 19.00 uur.

Dankbetuiging

Voor uw gebeden, h.h. missen en bloemen alsmede voor uw deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, zorgzame vader, schoonvader en opa

Sjo Ernes

hebben ons niet alleen diep getroffen, maar vooral ook zeer getroost. Hiervoor willen wij iedereen van harte danken.

Mevr. M.A. Ernes-Hendal kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 september as. om 10.30 uur in de kerk van Johannes de Doper te Mechelen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven tijdens ziekte en overlijden van mijn onvergetelijke vrouw en onze moeder

Lenie Daemen-Gooyen

betuigen wij u hierdoor onze hartelijke dank.

Tevens willen wij u hartelijk danken voor de vele condoléances, bloemen, h.h. missen en de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Werner Daemen
Marleen en Jos

Neerbeek
17 september 1981

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Callistus te Neerbeek.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, in de gezegende ouderdom van 90 jaar, onze innig geliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Vrösch

echtgenote van wijlen

Willem Frederik Italiaander

Wij bevelen moeder in uw gebed aan.

's-Gravenhage: **J.M. Kloos-Italiaander**
Heerlen: **W.F. Italiaander**
A. Italiaander-Huegen
Heerlen: **K. Italiaander**
B. Italiaander-Kruiswijk
Heerlen: **N. Italiaander**
R. Italiaander-Roberts
Heerlen: **M.W. Pörteners-Italiaander**
Heerlen: **W.F. Italiaander**
en haar klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 16 september 1981
de Sav. Lohmanstraat 21
Corr.adres: W.F. Italiaander, Rembrandtstraat 67, 6415 JD Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 19 september as. om 11 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat (ingang Groene Boord).
Bijeenkomst in de kerk.
Gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 10.40 uur.
Avondmis vrijdag 18 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkamer van begrafenisond. Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00-18.15 uur.
Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

---

†

Diepbedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het verpleeghuis „Schuttershof" te Brunssum, in de leeftijd van 84 jaar, onze lieve moeder, schoon-, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Leonia Offermans

weduwe van

Hendrikus Joannes Leonardus Crijns

Heerlen: **F. Stijns-Crijns**
F. Stijns
Amstenrade: **M. Perriëns-Crijns**
B. Perriëns
Deurne: **E. Bos-Crijns**
A. Bos
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Offermans
Familie Crijns

Brunssum, 16 september 1981
Corr.adres: Raadhuisplein 6, 6436 BW Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 19 september 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

In de overlijdensadvertentie van

Gerardus Arnoldus van Alphen

echtgenoot van

Maria Hubertina Ramakers

werd abusievelijk de aanvangstijd van de uitvaartdienst foutief vermeld.

Dit moet zijn:
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 18 september om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, waarna crematie om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Trautje Paulssen-Paulus

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

6381 HB Ubach over Worms, september 1981
Hovenstraat 53

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 september 1981 a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Heilige Theresia te Lauradorp, Ubach over Worms.

Voor uw zeergewaardeerde blijken van belangstelling en medeleven tijdens de ziekte en het overlijden van onze lieve man, vader en opa

Franz Jongen

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Martha Jongen-Heering kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1981
Voskuilenweg 5

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 19 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg, Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare moeder en allerliefste bonma, mevrouw

M. Ploemen-Schols

zal plaatsvinden zondag 20 september om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze moeder, oma, zuster, nicht en tante

Maria Elisabeth Steinbusch

weduwe van

Hendrik Anton Jan Bertrand

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken. Voor uw aanwezigheid bij de uitvaart naar haar laatste rustplaats betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 september om 10.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum „Op den Toren" te Nuth.

Staatsloterij 1ste trekking

705e Staatsloterij, 1ste trekking 16 september 1981.

prijzen van:

ƒ 25.000 zijn gevallen op alle nummers:	057287
ƒ 5.000 zijn gevallen op alle nummers:	059817
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	085732
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	052574
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	000533
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	041954
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	056303
ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op:	9445
ƒ 400 op alle nummers eindigende op:	413
ƒ 200 op alle nummers eindigende op:	052
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	703
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	939
ƒ 75 op alle nummers eindigende op:	111
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	99
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	63
ƒ 10 op alle nummers eindigende op:	2

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

Zetfouten voorbehouden.

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat w… mochten ontvangen, delen wij u mede dat Go… Zich genomen heeft, na een langdurige ziekte… pleegkliniek A te Heerlen, voorzien van de h.h… ten der zieken, in de leeftijd van 84 jaar, onze… onze zorgzame moeder, schoonmoeder, sch… tante en nicht

Wilhelmina Hochrath

weduwe van

Joseph Habets

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde fa…
Swier-Wijnandsrade: **J.M.H. Van Zanten…**
J. Van Zanten
Willie
Marian
Familie Hochrath
Familie Habets
Familie Hinskens

Wijnandsrade, 16 september 1981
Corr.adres: Swier 49, Wijnandsrade

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door… nis, zal plaatshebben op zaterdag 19 septem… 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Steph… nandsrade.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen gelegenheid tot condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in de rou… de Verpleegkliniek te Heerlen, bezoek van 15… uur.
De rozenkrans zal worden gebeden vrijda… 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvang… deze advertentie als zodanig te beschouwen.

DAISY

Bloemen en planten
veilingvers - veilingprijzen
Bokstraat 57, Heerlerheide, tel. …

SPECIALE PR…

Tien witte roosjes 5,75
Lange rode rozen 1,- per stuk
Freezia's met groen 2,95
Mandje met drie plantjes 10,-
Grote sortering droogbloemen

* Daisy uw adres voor hydro… bruids- en grafwerk

ER IS ER MAAR EEN HET ALLERVOORDE… IN VLEES, VLEESWAREN, CONSERVE…

Donderdag:

HELE KILO IJSBEEN of VERSE RIBJES

BRUNSSUM: Julianastraat 34
HEERLEN: Heerlerbaan 188
SITTARD: Veestraat 42

EURO

SLAGERIJEN

Auto's en motoren

Te k. MERCEDES diesel bwj. laat '75 m. radio, trekhaak enz. Vrpr. ƒ 6750,-. Inruil kleinere auto mog. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Dankbetuigin…

Het is ons onmogelijk om iedereen… bedanken voor het medeleven be… overlijden van mijn lieve man, onze… vader en opa

Hendrik Jos… Heerings

echtgenoot van

Maria Radema…

Uw brieven, bloemen en h.h. misse… zigheid bij de begrafenis hebben on… Deze uitingen van uw medeleven… voor ons een grote steun. Daarvoor… dank.

M. Heerings-Ra… kinderen en kl…

Nieuwenhagen, september 1981

De plechtige zeswekendienst zal ge… op zaterdag 19 september a.s. om… parochiekerk van Maria Hulp de… Nieuwenhagen.

Daar het ons onmogelijk is iederee… bedanken voor de vele blijken van… betoond bij het overlijden en de… mijn lieve echtgenoot, onze goe… vader en overgrootvader

A.J. Hand…

betuigen wij langs deze weg aan a… lijke dank.

Mevr. M.E. Ha… kinderen, kl… achterkleinki…

Bleijerheide
September 1981

De plechtige zeswekendienst zal g… op zaterdag 19 september as. om… Antonius van Paduakerk te Bleije…

Daar het mij onmogelijk is een ied… bedanken voor de vele blijken van… ik mocht ontvangen bij de begrafe… ve echtgenoot en onze vader

Paul Gubb…

betuig ik hierbij mijn hartelijke d…

Locht 62

De plechtige zeswekendienst zal… zondag 20 september om 10.00 uu… kerk St.-Martinus te Spekholzerh…

Resultaat jubileumactie bedrijven

Chèque voor Limburgse bisschop in Oeganda

...EN – In het kantoor reisbureau So... Heerlen werd gisteren een cheque ... van 7.500 dollar (20.000 gulden) ... overhandigd ... Ugandese Juliana Bezuidenhout. De ... is bestemd voor ... Willigers uit ... die samen ... Limburgse missionarissen Leo Gielis..., Weert, Henry ... uit Ubachs... Wijnand Huys ... in de provincie ... in Oeganda ... is.

Afgelopen jaar vierden de bouwmaatschappij Bobema en het reisbureau Solair hun respectievelijk 25- en 10-jarig bestaan. In plaats van bloemen en geschenken vroegen de beide jubilerende bedrijven geld. Op die manier werd de ruim 7.500 dollar bijeen gebracht. Het bleek echter niet mogelijk om het geld via de normale bank- of giroweg naar Oeganda te sturen vanwege de precaire toestand aldaar.

Daarom werd besloten het geld door de publicrelationsman van Solair, de heer Keulers naar Nairobi te laten brengen, waar bisschop Willigers dit weekeinde een bisschoppenconferentie bijwoont.

Symbolisch

Om het geheel toch nog een officieel tintje te geven werd de cheque gistermiddag in het bijzijn van directeur Daems van Bobema en directrice Müller van Solair symbolisch overhandigd aan Juliana Bezuidenhout. Juliana, die inspectrice van het lager onderwijs in Oeganda is, werkt veel samen met bisschop Willigers. Zij was dan ook graag bereid om aansluitend aan een bezoek aan Frankrijk naar Nederland te komen. Vrijdag reist Juliana naar Londen om vandaaruit weer naar haar geboorteland terug te keren.



● *Juliana Bezuidenhout neemt de cheque in ontvangst.*

...n van de brandstichters ternauwernood aan dood ontsnapt

Brand gesticht in opdracht eigenaar

Van onze verslaggever

...LEN – Drie jongelui uit Heerlen hebben gisteren bekend ... zij de brand in bar-dancing de Ouwe Stomp in ... in opdracht van eigenaar Peter L. hebben gesticht. ...tal werd dinsdagmiddag al door de Heerlense politie ...eerd. Eigenaar L. kon echter nog niet worden aangehouden ... en verhoord. Hij is met een vriend naar Berlijn gegaan ... zou volgens zijn plannen gisteren zijn teruggekeerd. ... gebeurd. De politie heeft nog niet de verblijfplaats ...chterhaald.

... liters benzine werden ... in het café en op de ... verdiepingen uitgegoten ... gebeurde door de 20-jarige ... P., de 20-jarige handlanger ... de 18-jarige bankwerker ... Heerlen. Zij waren allemaal ... vaste klanten van café de ... daders al in een groene Audi gingen zitten trok de derde de deur van de zaak dicht en gooide een brandende lucifer door de brievenbus.

Ontploffing

De gevolgen hadden zij echter niet verwacht. De benzine vatte niet gewoon vlam, maar er volgde een hevige explosie toen de benzinedampen met het vuur in aanraking kwamen. De jongeman die de lucifer had aangestoken werd door de kracht van de explosie weggeblazen. Gelukkig voor hem stond het portier van de auto open en werd hij eenvoudigweg de auto in geblazen. De explosie zorgde ervoor dat ook de houten pui van het café naar buiten werd geblazen. Deze kwam tegen de auto terecht en vloog er enkele meters overheen. De auto zelf werd zeker drie meter zijdelings verplaatst.

Na de eerste schrik overwonnen te hebben startten de brandstichters de auto, reden terug naar de Gasthuisstraat en verdwenen met hoge snelheid.

Toeval

Hoewel de Heerlense politie al heel snel zekerheid had dat de brand opzettelijk was veroorzaakt werd zij bij het opsporen van de daders toch door een toeval geholpen. Bij een onderzoek in Welten zag een rechercheur een groene auto staan, die aan één zijde beschadigd was. In de dakgoot werden glassplinters en stukjes steen aangetroffen. Bij controle bleken de beschadigingen aan de zijkant dezelfde maten te hebben als de restanten van de houten cafépui. Via het kenteken slaagde men er snel in de eigenaar van de auto op te sporen, die overigens niet in Welten woonde. De auto was daar na de daad neergezet. Via hem werden ook de andere brandstichters achterhaald en kwam al spoedig aan het licht, dat er opdracht tot brandstichting was gegeven. Van eigenaar P.L. is bekend dat hij financiële problemen heeft, onder andere een aanzienlijke schuld bij de fiscus. Behalve café de Ouwe Stomp is hij ook eigenaar van dancing 't Piepke in Heerlen.

● *De houten pui werd volledig naar buiten geslagen door de explosie.*

Drs. Gabriëls overleden

GELEEN – Op 58-jarige leeftijd is gisteren plotseling overleden drs. M.H.Ch. Gabriëls, directeur van de concerndienst financiën en economie bij DSM.

De heer Gabriëls werd in Oirsbeek (L.) geboren. Hij studeerde bedrijfseconomie in Tilburg, waar hij in 1949 voor het doctoraal-examen slaagde. In dat jaar trad de heer Gabriëls in dienst bij DSM. In 1960 werd hij benoemd tot chef van de bedrijfseconomische afdeling op het hoofdkantoor van DSM in Heerlen. In 1970 werd de heer Gabriëls chef van de sector financiën en economie en in 1975 directeur van de concerndienst financiën en economie.

De uitvaartdienst van de heer Gabriëls wordt morgen, vrijdag om 13 uur, gehouden in de Christus Koningkerk aan de Kluis in Geleen.

Dodenherdenking 1-111-37 R.I.

NYSWILLER – De vereniging Oud-Militairen I-III-37 R.I. houdt op zondag 20 september te Nyswiller de dodenherdenking. Tevens is er een jaarvergadering in café Hendriks te Nyswiller (aanvang 12 uur). De samenkomst is reeds om tien uur in café Maässen aan de Rijksweg. Daarna begint om half elf een hoogmis in de parochiekerk waarna de kranslegging en een defilé bij het graf van Harry Hamacher volgen. Om twaalf uur start de jaarvergadering en om één uur besluit men met een koffietafel.

...te door Sint-Michiel scholengemeenschap

...ud-leerlingen ...vreden over ...t gymnasium

...EN – Ongeveer 90 procent van degenen, die de laatste ... het diploma gymnasium haalden op de Sint-Michiel...gemeenschap in Geleen zou weer kiezen voor een hele ...telijke gymopleiding. De genoten opleiding bleek zeer ... te bereiden op een universitair of hogere beroeps...; het gekozen vakkenpakket was daarbij een belang...r. Slechts een van de geënqueteerden oud-leerlingen ... aanvang van de hogere studie nog een apart tenta... vak, wiskunde 1, te moeten doen.

...erezen discussie over het ... gymnasium, en dan ... alpha-richting was ...ding van Sint-Michiel ... deze enquête te houden ... oud-leerlingen. Van de ... reageerde 63 pro... telefonische steekproef ... dat vermoedelijk ... zou kunnen worden als ...atieve groep. Van de ... 1881 personen rea... Van de 50 met een al... reageerden er 27, van er 117 verder studeren, 96 naar de universiteit en 21 naar een hogere beroepsopleiding. De grootste groep, 19, ging naar de HTS, gevolgd door 13 die naar Wageningen gingen, 10 geneeskunde en 6 fysiotherapie, de rest was in groepen tot 4 naar een grote reeks andere richtingen.

Pakket

Kritiek was er op de wijze waarop de pakket- en studiekeuze tot stand was gekomen. De schoolleiding tekent hierbij dat daar de laatste jaren veel in is verbeterd. Dankbaar noteerde de leiding de namen van degenen onder de respondenten die bereid waren, persoonlijk voorlichting te geven aan huidige leerlingen.

...s te zien dat de afgestu... ...chteraf toch kritiek had... vakkenpakket. Er werd, ... geënquêteerden, op ... weinig aandacht besteed ... vakken; weer anderen ... op meer „sociale vor... en zelfstudie, en op ... tussen de vakken. ... afgestudeerden gingen

Ook werd gevraagd naar een algemene waardering van het gymnasium. Het grootste deel is overwegend voorstander, hetgeen blijkt uit het feit dat 81 procent weer gymnasium zou kiezen en van de overige 19 procent ruim de helft minstens een gedeeltelijke gymopleiding zou blijven prefereren.

Opvallend zijn ook de cijfers met betrekking tot de vorderingen na het gym. Van degenen die naar de universiteit zijn gegaan liep 20 procent vóór op het gemiddelde tempo, in het hbo zelfs 57 procent. Het gaf verwondering dat de alpha's het zo goed deden. Het was echter niet bewaarheid: het oordeel over de alpha was nauwelijks negatiever dan dat over de beta-opleiding.

De leiding van Sint-Michiel is zeer tevreden over de aldus verkregen gegevens. Overwogen wordt of het niet zou kunnen hebben voor de afdelingen atheneum en havo iets dergelijks te doen.

...oetganger ...ar gewond

...DE – De 22-jarige P.W. uit ... is gistermiddag zeer ernstig ... geraakt toen hij met ... de hand de Hamstraat ... overstak. De man werd ... oversteekplaats geschept ... door de 26-jarige P.Z. ... Worms, die bezig ... auto in te halen. W. ... hersenletsel naar ... van Heerlen ... gebracht ... kort ... Gisteravond werd ... voor het leven van W. gevreesd.

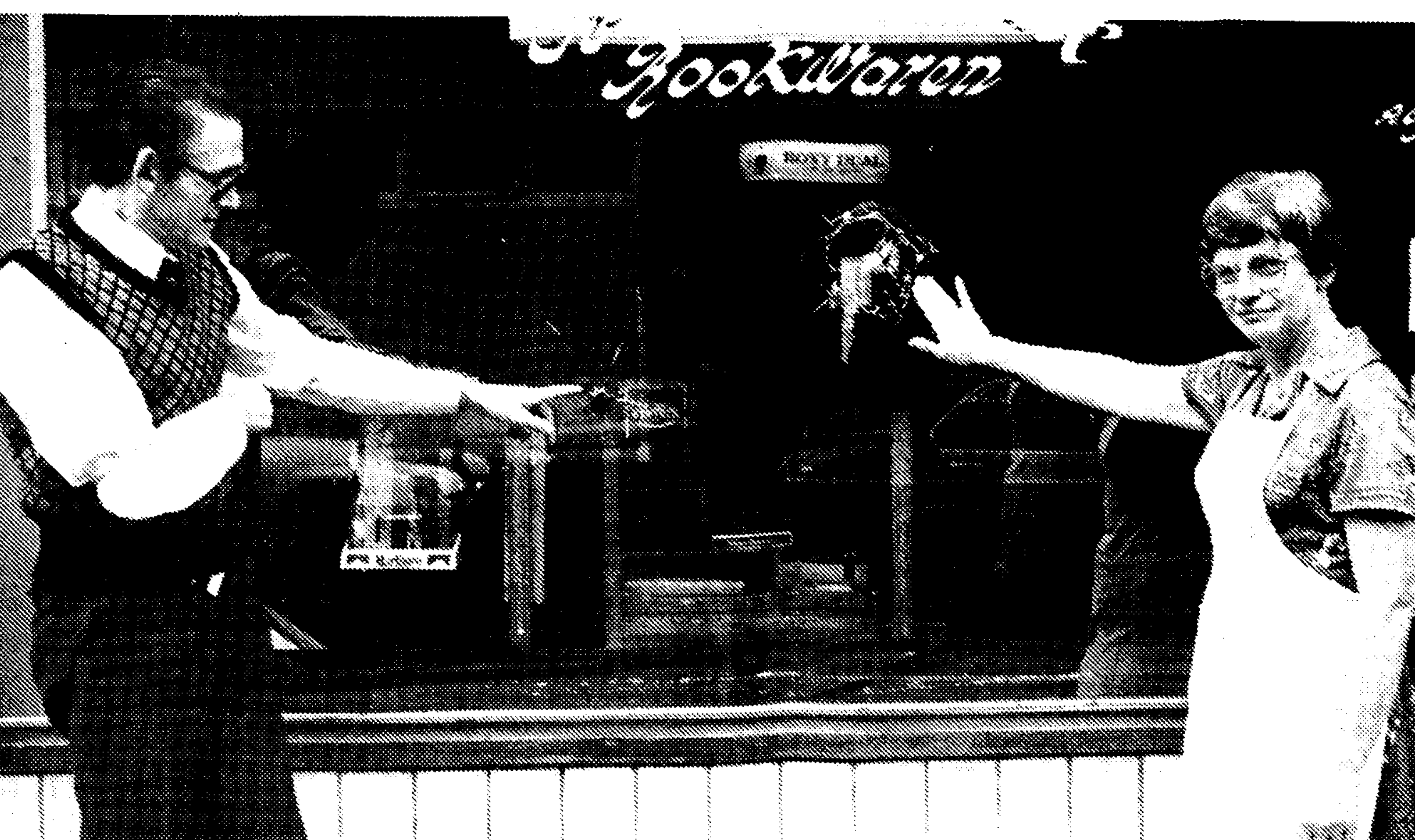
BOZE OVERBUUR SCHIET DOOR ETALAGERUIT

Schroevensalvo beslecht ruzie

SIMPELVELD – De politie van Simpelveld heeft gistermorgen de 29-jarige H. van de W. aangehouden die woensdagnacht de winkel van zijn overburen had beschoten. Nadat de familie Janssen de politie had gewaarschuwd, ging van de W. nog door met zijn actie. Terwijl de politie al in de sigarenwinkel van de familie Janssen was, schoot van de W. de etalageruit kapot.

De schoten werden om 1 uur 's nachts gehoord door de grootmoeder van de familie die aan de voorzijde van het huis sliep. Zij waarschuwde haar dochter, die op de gang poolshoogte ging nemen. Zij ontdekte dat op de bovenverdieping een raam stukgeschoten was. De familie alarmeerde daarop onmiddellijk de politie.

Tegenover de politie verklaarde mevrouw Janssen dat zij Van de W. op het balkon van zijn woning had zien staan, toen de schoten gevallen waren. Terwijl de politie de situatie in het oog nam, verscheen Van de W. weer op zijn balkon, hing keurig netjes het kamergordijn over de balkondeur en vuurde twee schoten af.



● *Het echtpaar Janssen toont de gaten die Van de W. met twee schroeven in het winkelraam schoot.*

Daarbij ontstonden twee gaten in de etalageruit. Uit het onderzoek bleek dat van de W. geen kogels afgevuurd had, maar schroeven. Waarmee hij dat deed is nog niet bekend. De politie heeft de woning daarna de rest van de nacht in het oog gehouden. Nadat gistermorgen de meeste bewoners het gebouw hadden verlaten hield de politie de vrouw van Van de W. aan, die op weg was om haar dochter naar school te brengen. Met de huissleutel van de vrouw drong de politie de woning binnen, waar Van de W. aangehouden werd. Na verhoor werd hij gisteren weer op vrije voeten gesteld.

Van de W. woonde pas sinds kort in de Irmstraat, waar de schietpartij zich afspeelde. De oorzaak van het incident is volgens buren de slechte verhouding van Van de W., en de overige bewoners van de straat. Enkele maanden geleden heeft Van de W. al een etalageruit van een naast zijn woning gelegen meubelzaak ingegooid. Bij de gebeurtenissen van dinsdagnacht zijn geen gewonden gevallen.

In Maastrichtse binnenstad

Mogelijk 4000 liter benzine weggevloeid

MAASTRICHT – Het Maastrichtse PvdA-raadslid G. Bijnen heeft naar aanleiding van hem bereikte informaties over een lekkage van 4000 liter benzine in de Maastrichtse binnenstad schriftelijke vragen gesteld aan het college van B. en W. Het raadslid wil weten wat er van waar is dat op het terrein van gemeentebedrijven Maastricht nabij de Boschstraat een ondergrondse benzinetank met 4000 liter benzine is gescheurd.

Verder wil de heer Bijnen geïnformeerd worden over hoeveel grond door dit voorval is verontreinigd en wat er met deze grond is gebeurd. Ook wil het raadslid worden ingelicht over de vraag of de nog niet weggevoerde grond is gelegen op een terrein waar woningbouw is gepland en wat de consequenties daarvan zijn. Het college wordt voorgehouden dat het beter zou zijn geweest dat het over dit voorval mededeling had gedaan aan de in de betreffende buurt actief zijnde groeperingen, zoals het bewonersoverleg en het City Centrum.

Vandaag en morgen

Open huis in Franciscusoord

HOUTHEM – De 26 revalidatiecentra van Nederland zullen deze week het publiek de mogelijkheid bieden om te zien wat revalidatie inhoudt en hoe en met welke middelen er gewerkt wordt. Ook het kinderrevalidatiecentrum Franciscusoord in Houthem doet aan deze landelijke openhuisactie mee op morgen (vandaag) 17 en 18 september, telkens van tien uur 's morgens tot vier uur 's middags. Het programma bestaat uit een ontvangst met koffie en een rondleiding van anderhalf tot twee uur. Tijdens de rondleiding zijn er lezingen door een revalidatiearts en een psycholoog, een audiovisuele presentatie en bezoek aan een tentoonstelling van kunst- en hulpmiddelen. Elk half uur start er een rondleiding met een groep van circa 25 personen.

Het Franciscusoord is zowel met een auto als met het openbaar vervoer (trein en bus) goed te bereiken. Momenteel biedt het centrum onderdak aan 200 kinderen, waarvan nog slechts een derde intern.

Vakbonden en ZZL weer op één lijn

MAASTRICHT – De vakorganisaties, de dienstenbonden CNV en FNV en voorts de Unie BLHP, hebben gisteren een verklaring uitgegeven waarin zij meedelen dat zij alle vertrouwen hebben in het beleid van huidige bestuur en directie van het Regionaal Ziekenfonds Zuid-Limburg (ZZL).

Tevens wordt verklaard dat de „problemen uit het verleden" inmiddels zijn of nog zullen worden opgelost. Het weer op één lijn komen van de vakbonden met de ZZL is het resultaat van een zeer uitvoerig overleg dat zeer recent over de gang van zaken bij het ZZL is gevoerd.

Over een aantal punten zal in de naaste toekomst nog verder overleg worden gepleegd. Ook de functie van de controller van het ZZL is tijdens het overleg duidelijk gebleken dat de administratieve problemen zijn opgelost.

Eis 2 jaar voor handel in heroïne

MAASTRICHT – Twee jaar gevangenisstraf eiste officier van justitie mr. I. van Opstal dinsdag in Maastricht tegen de 52-jarige in Heerlen wonende A.K. De man werd ervan beschuldigd van november 1980 tot en met mei van dit jaar op vrij grote schaal heroïne te hebben verhandeld.

Deze beschuldiging stoelde op verklaringen van een aantal afnemers. Twee van hen waren als getuigen opgeroepen, maar niet verschenen. Verdachte zelf beweerde slechts gedurende drie maanden aan in totaal vijf personen heroïne te hebben verkocht.

De officier verweet verdachte louter uit winstbedrag te hebben gehandeld en zich te hebben verrijkt met „bloedgeld". Raadsman mr. M. Moszkowicz betreurde de afwezigheid van de getuigen en verzocht de rechtbank alsnog bij tussenvonnis het verhoor van hen te bevelen. Op 29 september volgt de uitspraak.

Straks staat u er ineens alleen voor...

Iedereen staat weleens stil bij de betrekkelijkheid van het leven. Want voor elke man en vrouw geldt dat er vroeg of laat een eind aan komt. Nooit te laat, steevast te vroeg. Dat is nu net de reden dat we er niet vroeg genoeg bij kunnen zijn als 't erom gaat de praktische en financiële konsekwenties van dat "straks" te regelen. Want straks is 't te laat. Bovendien, hoe kan iemand dan weten welke keuze u nu voor uzelf hebt gemaakt uit de enige twee mogelijkheden, namelijk

Crematie of een begrafenis?

Een definitieve keuze, begraven of cremeren, is vaak moeilijk. Maar wanneer u hebt gekozen, verzorg het dan nu! Om die keuze te kunnen maken zult u natuurlijk eerst beter op de hoogte willen zijn van 't hoe en wat van beide mogelijkheden. Een telefoontje aan een van onderstaande ondernemers of aan de L.P.U. helpt u direkt aan die informatie.

Limburgse Partikuliere Uitvaartverzorging



Cannerweg 294
6213 BL Maastricht
Tel.: 043-14924

Begrafenisonderneming Lindeman, Schaesberg, Tel.: 045-313197/**Begrafenisonderneming Van Hasselt**, Heerlen, Tel.: 045-724808/**Uitvaartcentrum Sassen**, Maastricht, Tel.: 043-15802/**Uitvaartcentrum Dielemans**, Maastricht, Tel.: 043-32555/**Begrafenisonderneming Timmermans**, Meerssen, Tel.: 043-642228/**Begrafenisonderneming Gebr. Walpot B.V.**, Eijsden, Tel.: 04409-1244/**Begrafenisonderneming Peters**, Brunssum, Tel.: 045-253097 of 251088/**Begrafenisonderneming F. Peusen**, Echt, Tel.: 04743-1213/**Begrafenisonderneming J. Sniekers**, Maasbracht, Tel.: 04746-2036/**Begrafenisonderneming Geelen en Willems**, Posterholt, Tel.: 04742-1474

Vraag onze folder: Antwoordnummer 17, 6213 BL Maastricht.

De eerste jaardienst van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Anna Knols-Collette

zal plaatsvinden op vrijdag 18 september om 19.15 uur in de Franciscuskerk, Laanderstraat te Heerlen.

Heerlen, september 1981

Kinderen en kleinkinderen

Voor uw zeergewaardeerde blijken van belangstelling en medeleven tijdens de ziekte en het overlijden van onze lieve man, vader en opa

Hub Schepers

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Mevrouw A. Schepers-van Kan
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1981
Karel van den Oeverstraat 10

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 19 september om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouwe van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Heden is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Sjeng Pierey

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren, iedere dag is hij nog in onze gedachten.
De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 20 september a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk het H. Hart te Mariarade-Hoensbroek.

Mevr. M. Pierey-Noordermeer
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, september 1981
Wolfshoofdplein 11

---

provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg brengen ter openbare kennis, dat zij op vrijdag 18 september 1981 om 9.30 uur ten Gouvernementshuize te Maastricht, een openbare vergadering zullen houden ter behandeling van bij hun college ingekomen beroepschriften tegen een beslissing d.d. 11 september 1981 van het hoofdstembureau voor de verkiezing van de leden van de raad der nieuw te vormen gemeente Meerssen, ingevolge artikel H4, 1e lid, der kieswet.

Maastricht, 17 september 1981.

VERENIGING VOOR MIDDELBAAR ONDERWIJS IN LIMBURG
Postbus 143
6130 AC SITTARD

vraagt voor de onder haar bestuur staande r.k. Mavoschool Vihkenhof VENLO, voor direkte indiensttreding, ter vervanging wegens ziekte,

DOCENT(E)

voor Frans 2/3e graad, 13 lesuren

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van bovengenoemde Vereniging, onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de direkteur van de school, C.A.E.M. van Eekelen, telefoon school 077-11392, telefoon thuis 077-18217.

STICHTING NATIONAAL ONDERWIJS

organiseert

AVONDOPLEIDING RECHTEN

gericht op de juridische faculteit van de Erasmus Universiteit Rotterdam.
Inschrijving voor studieplaats **ROERMOND** nog mogelijk.
Nadere informatie:

HEERLEN, Pancratius Hoes, Nobelstraat 33, vrijdag 18 september 1981, aanvang 20.00 uur

MAASTRICHT, Hotel-Rest. De Posthoorn (bij station), zaterdag 19 september 1981, aanvang 10.00 uur v.m.

Prospectus en inlichtingen te verkrijgen bij: Stichting Nationaal Onderwijs, 2e Schuytstraat 256, 2517 TS Den Haag, tel. 070-468850.

Auto's en motoren

Te k. RENAULT 17 TS, '77, i.z.g.st., blauw, km.st. 70.000, st. radio-cass. Lichtmet. velgen, trekh., evt. LPG, Heihofweg 16, Ubach o. Worms.

Te k. Moskvitch SCALDIA 407, bj. '62, i.z.g.st, pr.n.o.t.k., Hoofdstraat 296, H'broek, na 17 uur.

CITROËN Visa, bouwjaar 1979; Ford Fiësta 1.1 L, bouwjaar 1979; Volswagen bus-/taxi-uitvoering, n. type, met gasinstallatie 1979 en 1980; Ford Escort bestel automatic, met ruiten 1978; Peugeot 504 GL 1976; Opel Kadett City 1976. Auto Peters BV, Heerlen, Schelsberg 128, tel. 045-722917.

MERCEDES 300 diesel 80; BMW 150 75; BMW 320 '76; Suzuki Jeep '80; VW Golf diesel '79; VW Golf LS '76; Daf 66 S de luxe '75; Opel Kadett '79; Opel Kadett '76; Opel Kadett Coupé '77; Opel Ascona 16N '75; Opel Rekord diesel '78; Renault R5TL '80; Renault R6 GTL '76; Renault R12 TL combi '78; Mini 1100 Special '78; Volvo 244 GL '79; Mazda 818 S combi '78; Toyota Hardtop '79; Simca Rancho '78; Vauxhall Chevette '77; Peugeot 504 GL diesel break '78; Peugeot 504 GL break '78; Peugeot 504 fam. 3-zitsbank '78; Peugeot 504 GL diesel 2x '78; Peugeot 304 GL '77 2x; Volvo 142 de luxe met gas '74; Mazda 1300 '76, '75; Citroën Carte NighVisa '80, 12.000 km. Met ANWB-rapport. Peugeot 504 GL bouwj. '78; VW Scirocco bouwj. '76. Bovag-garantie, inruil en directe financiering. Verder nog diverse inruilwagens. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. mooie Opel RECORD 1900, bj. '75 met radio en trekh. Tel. 04446-1235.

Te k. MINI Clubman 1100, juli '75, i.z.g.st. Raadhuisstr. 3, Hulsberg, vr.pr. ƒ 1100,-.

SENATOR 2.5 S automatic, bj. juli '79, km.st. 53.000, vr.pr. ƒ 22.000,-. Tel. 045-442107 na 16 uur.

Te k. PEUGEOT 504 '77, Ford Granada 2300 GL coupe autm. op gas '76, Mazda 929 '75, Ford Capri 1600 XL '76. Volvo 264 DL '76. m. lpg. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te RUIL tegen auto Suzuki motor 750 GT sport '77. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. OPEL Ascona, bj. '76, incl. brede banden en sunroof. Past. Laevenstr. 36, Klimmen-Ransdaal.

Te k. MINI 850, bj. juli '77, km.st. 25.000, ƒ 2750,-. Vroedschapstr. 13, Brunssum, na 18 uur tel. 045-259555.

Te k. BMW 320, bj. '76, i.z.g.st. Keizerstr. 54, Brunssum, na 16 uur.

MERCEDES 240D '74, i.g.st. prima motor, ƒ 5250,–, tel. 045-211071.

Weg. omst. MITSUBISHI Celeste 1600 ST bwj. '78, in.pr.st. evt. inruil mog. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett 16 Sr i.z.g.st. bwj. nov. '78, Ridderstr. 35, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. VW Kever bwj. '73 i.g.st. Vraagpr. ƒ 1750,– Tel. 04494-45677.

OPEL Kadett automatic '75; Datsun Violet coupé '78; VW Golf '75; Simca 1307 GLS '76. Steskensstr. 39 Stein.

BMW 320.6 12.000 km '80; BMW 316 nov. '78 47.000 km ƒ 13.900,-; BMW 2500 '71 ƒ 1200,-; Ascona 1200 S 4-drs. eind '78 41.000 km ƒ 8750,-; Ascona 1900 N '78 ƒ 7900,-; Passat '77 op gas ƒ 6750,-; Kadett '78 metall.blauw 31.000 km 4-drs. ƒ 8500,-; Kadett '74 op gas ƒ 3750,-; Peugeot 304 metall.zilver '75 ƒ 2900,-; Escort autom. type '76; Peugeot 504 autom. '71 ƒ 850,-; VW rood '72 ƒ 1400,-; Celica '74, '72 ƒ 2900,-; Kadett coupé type '76 ƒ 5500,-; Mini 1000 '72 sportwielen ƒ 750,-. Gar., fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Heerlen, tel. 045-721268.

MINI 1100 speciaal '79. Inr. mog. Zandweg 160, Heerlen, tel. 416023.

MERCEDES 240 D '75. Inr. mog. Zandweg 160, Heerlen, tel. 416023.

COLT autom. GLX 5-drs. '80. Inr. mog. Zandweg 160, Heerlen, tel. 416023.

Te k. als nw. HONDA T Civic 4-drs. '77 ƒ 4400,-. Inl. mevr. Van Eden, 043-51518.

VOLVO 343 DL dec. '78 i.pr.st. slechts ƒ 7950,-. Mozartstr. 25, Sittard.

Te k. DAF kiepervrachtauto, sleepasser, laadbak, inhoud 17 kub. Tel. 045-412078.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1600 GSR met ATS-velgen, bwj. '78. Sportstr. 3, Nuth.

Te k. VW-KEVER, bwj. '73, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 900,- te bevr. p/a Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '72, op gas, vr.pr. ƒ 900,-, te bevr. p/a Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. van part. in nieuwst. verk. BMW 518 '77, vraagpr. ƒ 8000,–, te bevr. 04454-1337.

Te k. MINI 850 met radiocassetterecorder, bwj. '77, pr. ƒ 2500,–, Gulperstr. 28, Kerkrade.

Koopje! FORD Capri, bj. '73. Tel. 458623.

Te k. in onberispelijke toestand verkerende BMW 320 6-cyl. bwj. juni 1979, kl. receda groen metaal, get. glas enz. kmst. 37.000 iedere desk. keuring toegest. vraagpr. ƒ 18.500,– event. inruil mog. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. DAF 66 bwj. '75, aanrijwagen m. goeie motor, g. banden, 40.000 km gel. Vrpr. 600 DM, tel. 09/492455672 na 16 u.

Te k. DATSUN 1200 coupé '73 (type '74) met get. glas, toerent., enz. mooi zuinig wagentje ƒ 1350,-, tel. 04490-10548.

Te k. weg. ziekte zeldz. mooie HONDA 550 Four K met Rickmankuip, z.g.a.n. Koopje, inr. auto mogel. Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

VW PASSAT bwj. bijna '77, 100% i.o. ƒ 3950,–, inr. mogl. 045-458364.

MAZDA 323 rood/oranje 3-drs. bwj. '78, ƒ 7750,–, inr. mogl. 045-458364.

OPEL Kadett stationcar bwj. '79, inruil mogl. ƒ 8950,–, 045-458364.

OPEL Kadett 1200 van 1e eigen. rood, weinig gel. bwj. '78, ƒ 7500,–, 045-458364.

FORD Escort 1300 Korenblauwmetallic, feilloze staat, ƒ 5500,–, inr. mogl. Tel. 045-458364.

AUDI 100 GL zilvermetallic in optimale conditie, type '78, inr. mogl. ƒ 7500,–, tel. 045-458364.

JEEP 4x4 Lada Niva type 2121 bwj. '79, ƒ 8900,–, inr. mogl. Tel. 045-458364.

Te k. VW-PASSAT GLS 85 pk, 26.500 km, nw. gekocht februari '77, ANWB-keur. toegest. Tel. 045-271123.

Te k. i.z.g.st. FIAT 133, heel zuinig, v. partic. dec. '75, km.st. 32.000, vr.pr. ƒ 2600,–, Rumpenerstr 1, Brunssum, tel. 045-253665.

Te k. CITROËN Ami 8, bwj. '76, i.g.st. ƒ 1600,–, Kasteelstr. 16, Brunssum.

Te k. in perf. st., zuinige FIAT 1300, bj. '77, t.e.a.b., moet weg. Jan Steenstr. 79, Haanrade.

Te k. FORD Escort GL 1300, bj. '77, sign. geel, m. div. extra's, i.z.g.st. Te bevr. Overbroekerstr. 24, Hoensbroek, na 18 uur.

Te k. i.st.v.nw. VW 1300 KEVER, bj. '74, vr.pr. ƒ 2250,-. Lindelaan 12, Chèvremont, na 14 uur.

Te k. HONDA Civic, bj. '77, zeer mooi, pr. ƒ 4500,-. Renault 6, pr. ƒ 1250,-. Tel. 043-70188. Financ. mog.

Te k. BMW 2500, bj. '75, met magnesiumvelgen, inr. mog. Te bevr. na 17 uur tel. 221637.

Te k. SIMCA Matra Bagheera X nov. '79, kleur zilvermetall., electr. ramen, magnes. velgen, open dak, ster. radio en veel andere extra's. I.st.v.nw. Alle keuringen toegestaan. Alleen serieuze kopers. Beeselseweg 32, Reuver, tussen 6 en 7 uur 's avonds.

RENAULT 20 TL '79, LPG, trekhaak en zonnedak, 04458-1688.

Te k. KAWA 900 bwj. 73. Nieuwe ond. 045-319229.

Te k. van part. HONDA Accord EX 3-drs. bwj. 4-'80 i.st.v.nw. Inruil mog. Inl. 045-352556.

Te k. OPEL Manta GTE i.z.g.st. bwjr. '76. Tel. 045-213203 na 17 uur 045-720247.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de Luxe, bwj. okt. '74. Brandhofstr. 26, Schaesberg, tel. 045-311141.

PLYMOUTH stationwagen 6 cyl. LPG, trekhaak, bwj. eind '78, ƒ 15.000,- na 19 u. tel. 045-312221.

Te k. BMW 316 met gas, sportvelgen, veel acc., bj. '76, ƒ 8500,-. No II-straat 166, Kerkrade.

Te k. YAMAHA XT 500, bwj. eind '78, vaste prijs ƒ 2000,-, tussen 18-20 uur. Rietrastr. 1, H'broek.

Te k. FORD Escort bwj. '75, vrpr. ƒ 1500,–. Tel. 045-319730 tuss. 10 en 13 uur.

Te k. MITSUBISHI Colt GL '79; Opel Kadett Caravan '79; VW Golf diesel '79; Ford Taunus 1600 L automaat '78; BMW 2002 '75; Opel Kadett '76; Toyota Celica ST '76; Mazda 818 '76; Mini 1000 '78; Datsun 120Y automaat '74; Opel Ascona 1600 S '76, Opel Manta 1600 '76; Toyota Corolla '76; inruil, financiering en garantie Auto Weber Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt) tel. 045-314175.

Te k. VAUXHALL Viva, bwj. '71, i.z.g.st., ƒ 500,–. Tel. 045-418197.

Te k. OPEL Ascona combi, bwj. '75, vr.pr. ƒ 3500,-. Aan de Linde 24, Nieuwstadt.

Te k. GOLF diesel '80 kmst. 39.000, tel. 04498-52529.

Te k. gevr. HONDA Goldwing m. defecte motor. Gatestr. 4A, N'hagen na 18.00 uur.

Te k. z.g.a.n. HONDA CX 500 bwj. '78, ƒ 3250,-. Gatestr. 4A, N'hagen na 18 u.

Te k. VW KEVER autom. bwj. '75 pr. ƒ 2350,-. Limburgiastr. 305, Heerlen, na 18 u.

Te k. v. part. PEUGEOT 305 SR bwj. '79 met schuifd., trekh., kmst. 43.000, vrpr. ƒ 12.000,–. V. Weerden Poelmanstr. 182, Heerlen, na 18.00 uur.

Te koop DAF 66 sportcoupé van 1e eigenaar origineel 51.000 km. Deze auto verkeert absoluut in staat van nieuw ƒ 1750,–. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, 045-218573.

Te k. HONDA CB500 4 cyl. spec. gespoten ƒ 2000,- + trekh. v. Peugeot 305, 3 mnd. oud ƒ 125,-. Geuljansstr. 10, Ubach o. Worms.

FORD Escort bwj. '73, redelijke staat, motor 100%. Vrpr. ƒ 900,-. Limburgiastr. 305, Heerlen na 18.00 uur.

Te k. v. 1e eigen. TOYOTA Cressida '79, met gasinst. I.z.g.st. als nieuw. Tel. 04492-2421.

Te k. van part. FORD 1600 GL Pres. Kennedystr. 56, Schinveld, na 18 uur, tel. 252009.

VW 1302 bwj. '71, koopje, Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Vakantie

Caravancentrum Beckers b.v. Hoofddealer van Kiptoercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr., toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken, etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie, doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608. (Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen)

Te Amstenrade/Hoensbroek
caravan- en botenst
zowel overdekte als vrije plaatsing. Mo
vice en onderhoud. Inlichtingen tijd
04492-1818, na 18 uur 045-252976 en

ES IST SOWEIT!

NACH VÖLLIGE NEUGESTALTUNG

ERÖFFNET

Brünninghaus

ÜBACH PALENBERG, STADTEIL PALENBERG AN DER KIRCHE

AM 19 SEPTEMBER 1981 UM 9.00 UHR JETZT ALS

Fach-Großhandel



DAMEN & HERREN OBERBEKLEIDUNG & ZUBEHÖR

Brünninghaus

Bei uns finden Sie das Besondere!
Nur Markenfabrikate führender Hersteller.
Unser jetziges Verkaufssystem dürfte im Kreisgebiet ohne Beispiel sein.
Geschultes Fachpersonal und ausreichende Parkmöglichkeiten stehen zu ihrer Verfügung.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Fach-Großhandel Brünninghaus



KIRCHSTRASSE 29 ÜBACH-PALENBERG

Am Eröffnungstag Platzkonzert mit den „Wurmtalern" und freibier

...OSCOPEN

...ERLEN

...of the lost ark, 6e week, ...dag. 14.30 en 20.30 uur, za. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

...ur eyes only, 12e week, 12 ... 15.30 en 20.00 uur; za. en ...30, 18.45 en 21.30 uur; Dik ...weet raad, a.l., za., zo. en ... uur; Heaven can wait, ...za. 24.00 uur.

...e pornoprinses, 18 jr. dag. ...0, 18.00, 20.00 en 22.00 ...rty Lily, 18 jr. do. t/m zo. ...ur.

...ne ... F, 4e week, 12 jr., ...30 en 20.30 uur; The deer ...2e week, 16 jr., dag. 16.00 ...uur; De duivel hale je, 12 ...6.00, 19.00 en 21.00 uur; ...petters, 16 jr., dag. 13.45, ...8.45 en 20.45 uur; The hor...se, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, ...n 21.15 uur; La luna, 16 jr. ...zo. 22.45 uur; De botten... 16 jr. do. t/m zo. 22.30 ...paleis van de waterko...l., za. en zo. en wo. 14.00

...à Marseille, zo. 20.00 uur

...CHO.WORMS

...theater ...vol karate, za. 20.00 ...19.00 en 21.00 uur.

...KRADE

...chttheater ...minator, 16 jr., vr. t/m ...uur; Minderjarig meisje ...16 jr., vr. en za. 22.30 ...20.00 uur; Turf in je ran...za. en zo. 14.30 uur; De ...me op drift, a.l., za. en zo. ...ur.

...AESBERG

...arme op drift, a.l., do. en ...uur; Ilsa de wolvin van ...16 jr., do. en vr. 23.15 uur; ...za. zo. en ma. 21.00 uur; ...de 13e, 16 jr., za., zo. en ...21.00 uur; Cactus Jack, 12 jr., ...21.00 uur; De driver, 16 ...wo 23.15 uur.

...oorlichting ...ensioneerde ...ijnwerkers

...N – Het bureau Sociale ...g organiseert dit jaar ...aantal voorlichtingsbij... voor gepensioneerden ...AMF, WAO'ers en wedu...mijnwerkers. De bijeen...staan onder leiding van ...H. Mertens en Th. Verver-...

...plaatsen in de Ooste...streek worden bezocht: ...Heerlen, Pancratius...straat, 3 november ...Markt 49, 11 november ...Zonstraat 35, 13 no...kenberg, Heigrindel-...november Passart. Den-...25 november Nuth, Cul...rum, Wilhelminastraat ...mber, Hoensbroek, Pius ...38 en 17 december Kerk...giastraat 57. De aan-...kens vastgesteld op 14.30

...neclub in ...runssum

...UM – Een zevental lieden ... heeft de „Cineclu-... opgericht. De zeven ...ners zijn ontevreden ...anbod van films in de ...Mijnstreek en daarom ...u toe overgegaan zelf ...e te organiseren met ...wordt genoemd) kwa-...

...zaterdag gaat de cine-...eerst van start met de ...Fleurs de Miel" een Fran-...1976 van Faraldo. 17 okto-...La Strada" van Fellini op ...21 november „Der ...mas" en 19 december „De ...armer". De entreeprijs is ...passepartout voor de ...15 gulden. De films ...oond in het filmzaaltje ...Stadhuisstraat 12 en ...ens begonnen om 20.30

...alfilmavond „Amber"

...ADE – Op vrijdag 18 sep-...wordt in „Amber", Hoofd-...Kerkrade, een avond ge-... smalfilmen. Tijdens ...zullen enkele super-8-...worden door de Eer-...adse Smalfilmvereniging. ...films zullen de toe-...inzicht verschaffen in zo-...chillende mogelijkheden ...per-8 filmcamera, alswel ...waarop men de verschil-...werpen in beeld kan ...Enkele leden van de EKS ...ezig zijn om de toe-...rs informeren en even-...e beantwoorden. De ...ond is voor iedereen vrij ...vanaf 20.30 uur.

Officieel renteloos voorschot

Subsidie van 10.000 voor fanfare Michael

SCHAESBERG – De fanfare St.-Michaël uit Schaesberg krijgt een subsidie van ruim 10.000 gulden, die kan worden gebruikt voor de aanschaf van nieuwe instrumenten, uniformen, een vaandel en muziekstukken. De gemeenteraad van Schaesberg heeft dat eergisteren in haar raadsvergadering besloten. Het verzoek voor die subsidie was door het bestuur van de fanfare ingediend, hoewel er geen wettelijke mogelijkheid bestaat voor een subsidie voor aanschaf van instrumenten en dergelijke.

Het bedrag van 10.000 gulden be-staat officieel uit een voorschot over een subsidie voor de komende vijf jaar. Jaarlijks namelijk stelt de gemeente een krediet beschikbaar per bespeeld instrument. Dat is echter niet bedoeld voor de aanschaf van instrumenten. Door het bedrag voor een periode van vijf jaar ineens te verstrekken, kan de fanfare toch de instrumenten aanschaffen. Het bedrag van 10.000 gulden is berekend op basis van 44 gulden per instrument terwijl de gemeente uitgaat van een bezetting van 48 instrumenten per 1 januari volgend jaar.



Vliegfeest in Oirsbeek

Europa's grootste vlieger

OIRSBEEK – Een hoogtepunt van het derde vliegerfeest dat zaterdag en zondag in Oirsbeek wordt gehouden, wordt ongetwijfeld het oplaten van Europa's grootste vlieger, die een oppervlakte van 80 vierkante meter heeft. Het is een schaalmodel van 's werelds grootste vlieger die 500 vierkante meter meet en onlangs met succes in Scheveningen is opgelaten.

Het tweedaagse vliegerfeest in Oirsbeek wordt georganiseerd door de jeugdvereniging Don Bosco in samenwerking met de vliegerspeciaalzaak „Vlieg-er-eens-uit". Volgens de organisatie maakt het in principe niets uit of men meedoet met een supervlieger of met een broodzak aan een touwtje, het uitgangspunt is met z'n allen bezig te zijn met de zachte luchtvaart „het vliegeren".

Vlieger hobbyisten uit het hele land zullen demonstraties geven en onder andere stuntvliegeren met een groot aantal aan elkaar gekoppelde luchtmatrassen. Ook zal veel aandacht worden besteed aan de vechtvliegeren. Met zelfgemaakte vliegers kan men zondag vanaf twee uur meedoen aan de vliegerwedstrijden, waarbij de opdracht bestaat uit: de mooist gekoppelde vlieger en de leukste combinatie van vlieger en boodschapper.

Zaterdag begint het vliegerfeest om twee uur, zondag om elf uur. De prijsuitreiking is zondagmiddag om vier uur. Het feest wordt gehouden op een groot stoppelveld nabij de school. Er staat op het terrein een vliegerstand waar men terecht kan voor materialen en kleine reparaties.

Haags korps Leger des Heils in Treebeek

TREEBEEK – Het muziekkorps van het Leger des Heils in Den Haag zal zaterdagavond een muziekavond verzorgen in het gebouw van het Leger te Treebeek aan de Horizonstraat aldaar. Een en ander in het kader van het 60-jarig bestaansfeest van het Leger des Heils Treebeek dat deze week wordt gevierd. De muziekavond begint om 19.00 uur. Ook tijdens de diensten zondag om 10.00 en 17.00 uur zijn de Haagse muzikanten te zien en te horen.

Oude platen uit Brunssum

BRUNSSUM – Bij de Europese Bibliotheek in Zaltbommel is „Brunssum in oude ansichten deel 22" verschenen; een boekje met 76 plaatjes uit het Brunssum in grootvaders tijd. Natuurlijk wordt ruim aandacht besteed aan de opkomst van de mijnen. In Brunssum was de staatsmijn Hendrik thuis. Foto's van de oude viaducten die nodig waren voor het mijnspoor doen herinneren aan lang vervlogen dagen. Het onlangs afgebroken viaduct over de Rimburgerweg staat afgebeeld als een nieuwe, fraaie en moderne betonconstructie. Maar er zijn ook plaatjes te zien van de woonwijken (Rozengaard, Schuttersveld, Haansberg etc.) waar keurig gescheiden arbeiders en beambten van het mijnbedrijf woonden. Eveneens fraaie plaatjes van bezoeken van bisschoppen aan Brunssum en een mooie foto van het in 1929 gesloopte kasteel Genhoes. Het boekje is in het Nederlands en in het Engels, voorzien van een voorwoordje van de voorlichter van de gemeente Brunssum Jo Fox en het is verkrijgbaar voor de aanzienlijke prijs van 32 gulden.



Rock-concert in Brikke-oave

BRUNSSUM – In d'r Brikke-oave wordt brijdag (18 september) een rockconcert gehouden met drie Nederlandse groepen, namelijk Dorpsstraat-de Muck, Rotjoch en Montycoats. De drie groepen beginnen in Brunssum een promotietournee door Nederland. De entreeprijs is 7.50 gulden en het concert begint om 21.00 uur.

Veel activiteiten in regio O.M.

Volgende week: Vredesweek '81

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Van 20 tot en met 26 september vindt de Vredesweek plaats. Een week vol met activiteiten van vredesbewegingen in ons land, zoals Pax Christi, het Interkerkelijk Vredesberaad (I.K.V.) de actiegroep „Stop de N-bom/Stop de kernwapenwedloop" etc. Op diverse plaatsen worden vredesactiviteiten georganiseerd.

In **Kerkrade** verzorgt het IKV zaterdag op de markt een informatiestand met allerhande informatie over de vredesbeweging in Nederland.

In **Brunssum** worden er meerdere activiteiten gehouden met name in de parochies. Tijdens forumavonden zullen de parochianen de mogelijkheid krijgen uitspraken te doen, hun mening te zeggen, over de kernbewapening. Donderdag is er in het Romboutscollege een forumavond bestemd voor leraren en docenten. Zaterdag wordt er een vredesmarkt gehouden van 10.00 tot 14.00 uur in het hartje van Brunssum.

Ook in **Hoensbroek** wordt de Vredesweek „gevierd" met gesprekken van parochianen tijdens diverse forumavonden.

In buurtcentrum 't Heitje in **Heerlen** is een tentoonstelling ingericht over Nicaragua en zijn door instanties stands ingericht en is een filmpje te zien over het vredeswerk in de wereld. Het buurtcentrum is vrijdag 25 september open voor belangstellenden om dit alles te bekijken. Ook de schooljeugd zal een en ander bezichtigen.

In **Schimmert** wordt op 20 september tegenover de kerk een informatiemarkt gehouden. De markt begint na de mis van 11.00 uur. Zaterdag 26 september gaat er ook vanuit Schimmert een demonstratieve fietstocht naar Heerlen. Deze vertrekt om 13.30 uur bij de kerk. Eerst wordt naar Aalbeek gefietst van daar naar Hulsberg en vervolgens richting Heerlen. In Heerlen vindt dan om 15.00 uur een grote manifestatie plaats bij het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat.

Rond het thema „Bewapening en oorlog" wordt op 21 september (maandag) in **Bocholtz-Simpelveld** een discussieavond gehouden door de onlangs opgerichte vredesgroep aldaar. De avond vindt plaats in het jeugdcentrum aan de Irmstraat in Simpelveld.

In het kader van de Vredesweek '81 organiseert de dekenale funktiegroep wereldkerk van **Schaesberg** op woensdag 23 september een „gebedsdienst voor de vrede" bij het kapelletje te Leenhof. De dienst begint om 19.00 uur.

In **Nuth** organiseert het IKV in samenwerking met Vaesrade zaterdag (19 september) een ballon- en straattekenwedstrijd voor de schoolgaande jeugd. In Nuth wordt deze activiteit gehouden op de Markt en in Vaesrade Op de vijf bunder. Beide manifestaties beginnen om 14.00 uur.

Tijdens de diensten in de katholieke kerken te Brunssum zal in het weekeinde van 19/20 september het thema zijn: „Vredesdenken en vijandsdenken". Voor het afsluitende weekeinde van de Vredesweek staat het thema „Doemdenken en christelijke hoop" voorop.

CURSUSSEN

Slapen

NUTH – Het Algemeen Maatschappelijk Werk van Nuth gaat een cursus „leren slapen" geven. De cursus duurt 6 à 7 weken. Belangstellenden voor deze cursus kunnen zich opgeven op het adres Kerkstraat 23 in Nuth.

Politieke vorming

BRUNSSUM – In D'r Brikke-Oave in Brunssum is een cursus politieke vorming van start gegaan. De organisatie van deze cursus is in handen van VJV Vosum, Stichting Buurtwerk en het jeugd- en jongerenwerk. De kosten voor deelname bedragen 2,50 gulden per avond. De cursus vindt 21 en 28 september, 5, 12, 19 en 21 oktober plaats.

Pech onderweg

HEERLEN – De ANWB organiseert in het keuringsstation Heerlen de cursus pech onderweg. Iedere cursus bestaat uit vier lesavonden van ongeveer 2½ uur. De aanvangsdata zijn dinsdag 29 september, donderdag 29 oktober en maandag 23 november. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij het ANWB-kantoor, Honigmanstraat 100 in Heerlen. Telefoon 045-717833.

Indonesië

BRUNSSUM – In de Priory aan de Dorpstraat 149 in Brunssum gaat woensdag 30 september een cursus over Indonesië van start. Verdere informatie en opgave kan geschieden bij de heer Vincent Hermans, tel. 211304 of mevrouw C. Braeken, tel. 255721.

VOS

HOENSBROEK – In het Vormingscentrum voor Jonge Volwassenen aan de St.-Jansstraat 47 in Hoensbroek start 23 september om 20.00 uur een VOS-cursus. De kosten bedragen 25 gulden. Opgeven bij Agnes Haan, tel. 215625, Ria Erens, tel. 218051, Jean Schmitz, tel. 259905 of Ria Buys, tel. 210133.

VOS

SCHAESBERG – Ook in Schaesberg start deze maand een VOS-cursus. Deze cursus duurt 12 weken en vindt plaats in het gemeenschapshuis aan de Hoofdstraat 144. De kosten bedragen 35 gulden, inclusief de crèche. Voor meer inlichtingen kunt u terecht bij Lian Schlenter, Op gen Steen, tel. 310983 of bij Lenij Peters, Kaardebol 43, Terwinselen, tel. 418573.

Bloemschikken

HEERLEN – Dinsdag 29 september start in de Mavo Henricus in Heerlen een cursus bloemschikken. Voor informatie kunt u op werkdagen van 9.00 tot 17.00 uur bellen naar 071-140029 of 216828 of een briefkaart sturen naar SBOV, Kruisbes 25, 2318 AZ Leiden.

Talenonderwijs volwassenen

HEERLEN – Eveneens dinsdag 29 september start in de Mavo Henricus in Heerlen talencursussen Engels, Frans, Duits, Spaans en Italiaans voor beginners, gevorderden en conversatie. Bovendien wordt er een cursus Nederlands voor buitenlanders gegeven. Voor verdere inlichtingen schrijven of bellen naar stichting Bevordering Onderwijs voor Volwassenen, Postbus 3170, 2301 DD Leiden, tel. 071-140029/216826.

Danscursus

BOCHOLTZ – In zaal I jen Schmidt start donderdag 1 oktober een danscursus voor beginners, gevorderden en bij voldoende deelname ook voor echtparen. Inlichtingen en opgeven bij I gen Schmidt.

EHBO

BRUNSSUM – De EHBO-afdeling Brunssum start maandag met een cursus EHBO. De cursus omvat 16 lessen van twee uur en wordt gegeven in het St.-Gregoriusziekenhuis in Brunssum, afdeling opleiding. De aanvangstijd is 19.30 uur. Verdere inlichtingen krijgt u op de eerste lesavond of bij de bestuursleden H. v. Dodewaard, tel. 251633, J. Gijsen, tel. 250447 of H. Compagner, tel. 253273.

VOS

EYGELSHOVEN – Woensdag 30 september start in D'r Bemd aan de Christinastraat in Eygelshoven een VOS-cursus. Kosten van deze cursus, die om 9.30 uur start, bedragen 30 gulden. Aanmelden kan bij Ine Soyer, Berghofstraat 133, tel. 461205 of bij het dienstencentrum D'r Bemd, tel. 351936.

Kookcursus

KERKRADE – Het VJV Sjoes start maandag om 19.00 uur een kookcursus voor beginners in het sociaal centrum De Beute in Nieuwenhagen. Iedereen tussen 17 en 30 jaar afkomstig uit Kerkrade en de Landgraaf kan aan deze cursus, die 25 gulden aan geld kost, meedoen. Voor informatie en aanmelding kan men zich wenden tot VJV Sjoes, Hoofdstraat 64 in Kerkrade. Telefoon tussen 9.00 en 12.00 uur 045-453791.

Melisma viert tweede lustrum

HOENSBROEK – Het gemengd ouderenkoor Melisma uit Hoensbroek viert vrijdag zijn tweede lustrum. Om iedereen in de gelegenheid te stellen het koor met deze bereikte mijlpaal te feliciteren, is er vrijdag in het dienstencentrum aan de Mettenstraat van 20.30 tot 21.30 uur een receptie.

Het koor werd in 1971 opgericht als dameskoortje dat uit tijdverdrijf de zangkunst beoefende. In de tien jaren van zijn bestaan groeide het koor uit tot een volwaardig en graag gehoord koor dat thans onder leiding staat van dirigent Ger Hendrix.

Regio kort

VOERENDAAL

● Belangstellenden voor deelname aan een EHBO-cursus kunnen zich hiervoor vandaag tussen 20 en 21 uur opgeven in het Groenekruisgebouw. De kosten bedragen 100 gulden.

● Vanmorgen begint in het Groenekruisgebouw een afslankcursus die 25 gulden kost.

SCHAESBERG

● Het Vrouwengilde Schaesberg e.o. houdt vandaag om 20 uur in de Ark haar jaarvergadering. Voorzitter mej. T. Corten is inmiddels opgevolgd door mevrouw Simons-Habets, Groenstraat 20 in Ubach over Worms.

BRUNSSUM

● In het Open Huis in Brunssum-Noord houdt de Vriendenkring FCBN morgen een groot kwajongconcours. De aanvang is 20.30 uur.

● De gymnastiekvereniging Olympia houdt vandaag in de micro-hal een open dag. Van 18 tot 19 uur kunnen de jongens en meisjes van 5 tot 10 jaar terecht; van 19 tot 20 uur de 10- tot 12-jarigen; na 20 uur kan men terecht bij de heren- en juniorentraining.

KERKRADE

● Met een mis in de kapel van de Witte Zusters aan de Hoofdstraat 20 wordt vandaag om 19.30 uur het nieuwe verenigingsjaar van het Katholiek Vrouwengilde geopend. Na de mis is in restaurant Chermin de jaarvergadering.

HOENSBROEK

● De FNV houdt morgen om 20 uur in café Het Wapen van Hoensbroek een forumavond met als thema Vrede en Ontwapening. Als sprekers zijn de heren V. Commandeur, J. Siccema en K. Dekkers uitgenodigd.

SIMPELVELD

● De KPJ houdt vrijdag om 21 uur een sportavond in de gymzaal aan de Dr. Ottenstraat. De groep vertrekt zondag vanaf zaal Jo Gorissen voor deelname aan een balavond in Wijlre om 19.30 uur.

NIEUW-EINDE

● De CV De Jonge Böck starten vrijdag in Romantica een groot kwajongconcours. Aanvang 20.30 uur.

HEERLERHEIDE

● In zaal Stassen aan de Ganzeweide organiseert de Zonnebloem afdeling Heerlerheide vandaag om 14 uur een modeshow. Kaarten à 7,50 gulden zijn verkrijgbaar bij de bestuursleden van de Zonnebloem.

MERKELBEEK

● De supportersvereniging van de voetbalclub RKDFC houdt morgen om 20 uur in lokaal Smeets het maandelijks kaartconcours.

HEERLEN

● De afdeling Heerlen van de NIRIA houdt vandaag in de tentoonstellingsruimte van het Termenmuseum een lezing over de herinrichting van voormalige mijnterreinen. Inleider is ir. A. Hoefnagels van ir. Hoefnagels Projectpromotie.

BOCHOLTZ

● Wegens omstandigheden vervalt vandaag het spreekuur van wethouder Hub Grooten

● In verband met de Ha-Fa-Kofeesten is van vrijdag tot en met dinsdag het Bongerdplein voor alle verkeer afgesloten.

Kienagenda

VANDAAG:

Heerlen: 20 uur in zaal Hermans door uniformenfonds stadsschutterij. 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV. 20 uur in stad Heerlen door harmonie St.-Bernadette.

Kerkrade: 20.00 uur in zaal Kloth Chevremont door de herensocieteit. 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20.00 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20.00 uur in café Zum Blauen Bock door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in lokaal 208 door de Kegelvrung. 20.00 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda.

Brunssum: 20.00 uur in het Open Huis door cv de Streupers. 20.00 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in d'r Brikke Oave door de bejaarden.

Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door s.v. Sylvia. 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat door de bejaarden.

Heerlerheide: 20.00 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.

Hulsberg: 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen

Bocholtz: 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys

Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen

Ubach over Worms: 20.00 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Eggen door v.v. Rimburg

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeurk door ZVV

Hoensbroek: 19.45 uur in het Dehôfke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door cv De Raadsheren. 19.45 uur in het multi-functioneelcentrum door de gezamelijke verenigingen.

Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door damescomité voetbalclub

Schaesberg: 20.00 uur in D'r Sjeet door het aktiviteitencomité.

Zangersdagen in Voerendaal

VOERENDAAL – Ter gelegenheid van het 65-jarig bestaan van gemengd zangkoor Internos worden zaterdag en zondag zangersdagen gehouden in de Onze Lieve Vrouwekerk in Kunrade. De deelnemende koren zijn: Internos Voerendaal; gem. zangvereniging Vriendenkoor Spaubeek; gemengd koor Crescendo Doenrade; mannenkoor Enci Maastricht; gem. zangvereniging Eendracht Sibbe; mannenkoor Wieker Eendracht Maastricht; gem. zangvereniging Orphee Houthem.

Zondagmorgen om 10 uur is er een h. mis die wordt opgeluisterd door het Helmonds dameskoor en zondagavond is er om 20 uur een feestconcert in het trefcentrum Kunderhoes in Kunrade. Dan treden op: mannenkoor Polyhymnia uit Heerlen, het Helmonds dameskoor en het ZOL-koor uit Heerlen.

Overigens recipiëert de jubilerende vereniging zondagmorgen om 11.30 uur in het trefcentrum Kunderhoes.

Zondag Morgen Melange, een L.P. vol sfeermuziek bij Supra

Een selektie van Willem Duys

„Zondagmorgen. Fijn samen koffiedrinken. Samen genieten van die mooiste morgen van de week. En omdat muziek op zo'n moment zo sfeerbepalend is, heb ik voor u een speciaal „koffieconcert" samengesteld. Een concert van louter stemmige muziekjes die uw oor zullen strelen terwijl het verkwikkende donkere vocht in minuscule golfjes uw verhemelte streelt. Zeventien mooie melodieën, vertolkt door louter topartiesten. Kalme klanken, zoals ik die op zondagmorgen via de radio in miljoenen huiskamers laat klinken." „Muzikaal gesproken dus allemaal „zuivere koffie". Hoe u uw koffie ook drinkt – met of zonder room, met of zonder suiker, op z'n Italiaans, Turks of Drents – ik denk dat u er nòg meer van geniet bij het beluisteren van deze bijzondere plaat. Een plaat waarvan u net zo lang plezier zult hebben als van de onvolprezen drank zonder welke het leven zoveel kleurlozer zou zijn. Koffie klaar? Draaien maar!"

Willem Duys.

Zondag Morgen Melange.
Een speciaal aanbod van Van Nelle Supra koffie en een persoonlijke keus van koffie- en muziekkenner Willem Duys.

Zondag Morgen Melange.
Een LP die elke zondagmorgen tot een zonnige morgen maakt. U bestelt 'm met de bon die u vindt op elk pak Supra koffie. Voor maar f 11,90. Of via een briefkaart met daarop „Zondag Morgen Melange", plùs uw naam en adres, aan: Van Nelle Promoties, Postbus 499, 3000 AL Rotterdam. Maakt u dan tegelijkertijd f 11,90 over op giro 81505, t.n.v. Van Nelle Promoties Rotterdam met de vermelding LP of cassette. Een ongewoon lage prijs voor een uur lang buitengewoon muziekgenot. Ook op cassette!





Dat doet Van Nelle

Kant 1:
Por Ella – Julio Iglesias
Rondo I – Thijs van Leer
This Guy's in love with you – Herb Alpert & Th
We're all alone – Rita Coolidge
Feelings – Johnny Mathis
Annie's Song – Percy Faith and his Orch.
Scarbourough Fair – Sergio Mendes & Brasil '66
Concerto d'Aranjuez – Los Mayas

Kant 2:
(They long to be) Close to you – The Carpenters
Evergreen – Caravelli
Love Story (Where Do I Begin) – Andy William
Harmony – Ray Conniff
Love Theme „Mysteries" – Laurens van Rooyen
The other side of the sun – Janis Ian
The girl with the sun in her hair – Johnny Barry Orch.
The most beautiful girl – Charley Rich
Dream – Captain & Tenille



---

provincie limburg mededeling

M139/37-81

Openbare vergadering Provinciale Staten
Donderdag 17 september om 10.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht. De belangrijkste agendapunten zijn:
Economische aangelegenheden
- Jaarverslagen 1980: N.V. Industriebank LIOF
  N.V. P.L.E.M.
  Limagas N.V.
  N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg
- Diverse begrotingswijzigingen

Nadere informatie: Bureau Voorlichting en Public Relations provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

In het faillissement van **Bomar Susteren B.V.**, Handelsweg no. 11 te Susteren, is door de E.A. Vrouwe Rechter-Commissaris bepaald dat:
1) de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 9 oktober 1981;
2) de verificatievergadering zal worden gehouden op woensdag 28 oktober 1981 des voormiddags om 9.30 uur in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

Schaesberg, 15 september 1981
Mr. W.J.Th.B. Gerlag
Curator
Postbus 31020
Schaesberg

In Sittard en omgeving heeft Keser regelmatig werk voor

ervaren lassers

electrisch CO2

Interesse? Kom dan snel even langs voor meer informatie.
Zowel mannen als vrouwen kunnen reageren.



MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

De Rechter-Commissaris in het faillissement van C.M. Hendriks, wonende te Nuth, heeft bepaald:
1) dat de schuldvordering bij de curator moeten worden ingediend vóór 2 oktober 1981;
2) dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 21 oktober 1981 te 11.00 uur in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht

Heerlen, 15-9-1981
Nobelstraat 34
De curator
Mr. J.F.E. Kikken
advocaat-procureur

In het faillissement van Bomar Onroerend Goed B.V., Handelsweg no. 11 te Susteren is door E.A. Vrouwe Recht-Commissaris bepaald dat:
1) de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 9 oktober 1981;
2) de verificatievergadering zal worden gehouden op woensdag 28 oktober 1981 des voormiddags om 9.30 uur in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

Schaesberg, 15 september 1981
Mr. W.J.Th.B. Gerlag
Curator
Postbus 31020
Schaesberg

Diversen

Te k. VOUWWAGEN „Conway Concorde" d L m. berm-keuk. en toebeh. tev. droogaut. „Thomas de L." te bevr. Op Gen Hoes 109, Brunssum, tel. 045-270704.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

SWART'S HOUTHANDEL B.V.

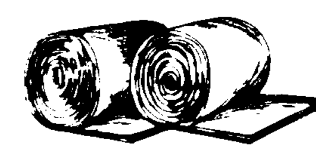
HOUT EN BOUWMATERIALEN

UW BOUW- EN HOUTADVISEUR

DE WINTER NADERT EN DE ENERGIEKOSTEN STIJGEN!

ISOLEER uw huis tijdig zodat u op de energiekosten kunt besparen.

Met **ROCKWOOL ISOLATIE STEENWOLROLLEN** eenzijdig van dampremmend papier voorzien de andere zijde met dampdoorlatend winddicht papier aan lange zijde voorzien van spijkerflens.



600 x 45 cm 8 cm dik à ***f* 19,65** per rol
600 x 60 cm 8 cm dik à ***f* 25,20** per rol
600 x 100 cm 8 cm dik à ***f* 40,35** per rol

Steenwol spouwmuurplaten
100 x 60 x 4,5 cm à ***f* 3,05** per plaat
Rigips multisol glaswolrollen 1000 x 60 cm 8 cm dik à ***f* 27,75** per rol

Tempex platen

200 x 100 x 2 cm	à *f* **5,85** per plaat
200 x 100 x 3 cm	à *f* **8,75** per plaat
200 x 100 x 5 cm	à *f* **14,50** per plaat

Rigithermplaten gipsplaat met een laag tempex van 2 cm dik
210 x 60 cm à ***f* 17,-** per plaat



In voorraad
Isovitre draaibare voorzetraam profielen.
In een wip aangebracht door elke doe-het-zelver. Voor rijkssubsidie goedgekeurd.

Plastic tochtstrippen kleur wit en bruin	à ***f* 3,55** p/st.
Aluminium tochtstrippen	à ***f* 4,65** p/st.

Prijzen zijn inclusief BTW

GELEEN
Kampstraat 2B
(Lindenheuvel)
Tel. 04494 49270

SCHAESBERG
Wattstraat 5
(nabij Baanstraat)
Tel. 045 313079

Geopend dagelijks van 8.30-17.30 uur, 's zaterdags 9-13 u.

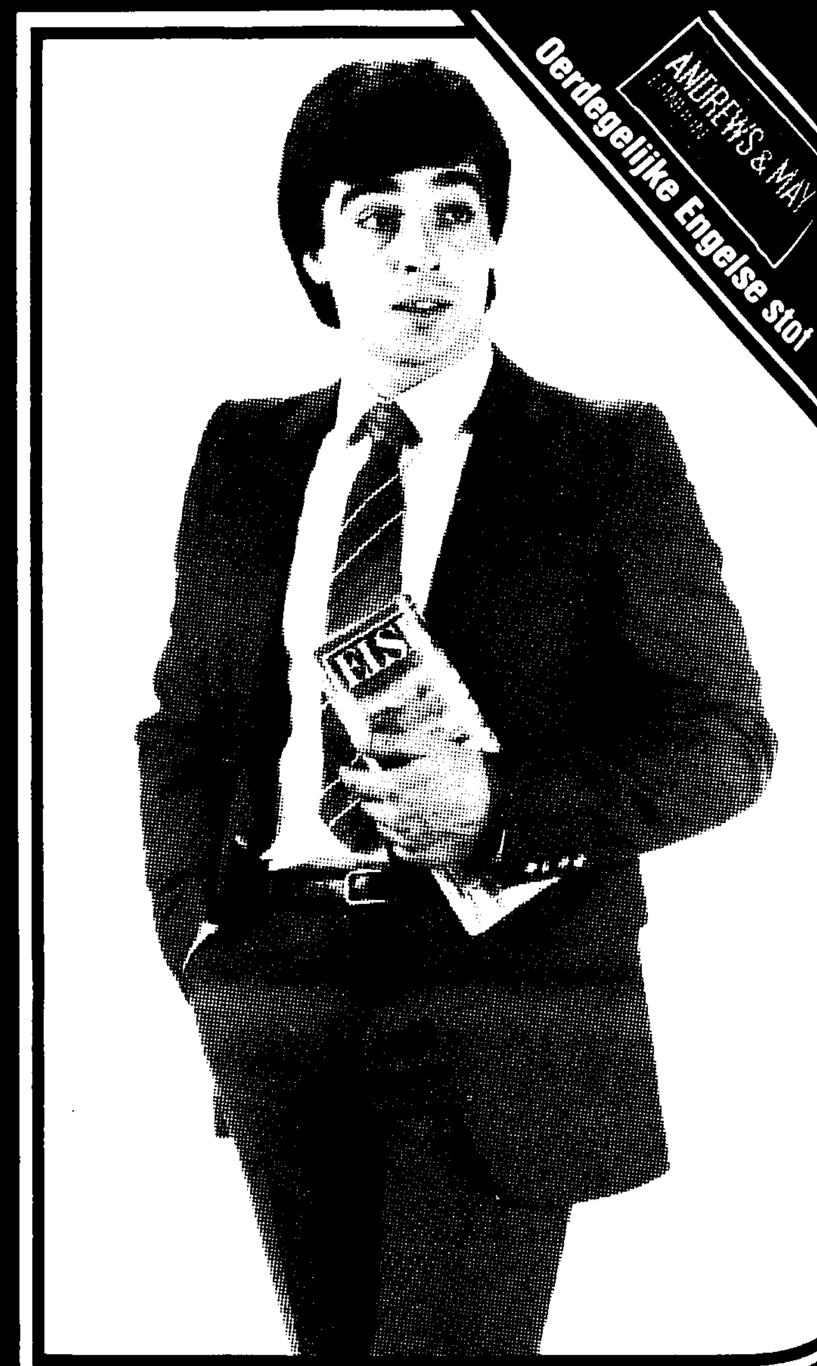
„NIET TE GELOVEN"



KOSTUUM
winkelwaarde 229,-
ELMO-STUNT
130,-

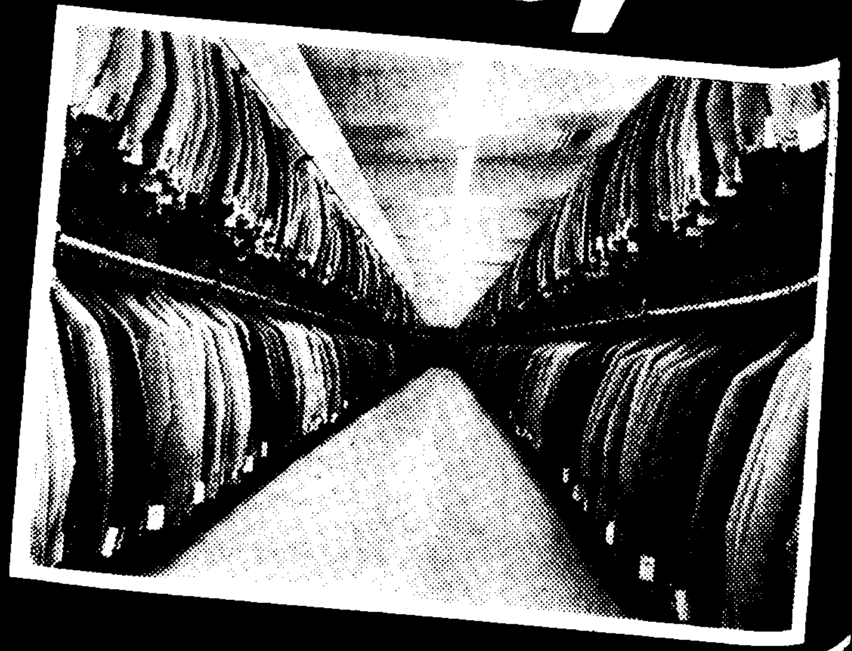


KOSTUUM
winkelwaarde 249,-
ELMO-STUNT
130,-



KOSTUUM
winkelwaarde 298,-
ELMO-STUNT
130,-

Alle maten, ook buikmaten voorradig!



ELMO, IS EN BLIJFT DE GOEDKOOPSTE!!

ELMO TREEBEEK



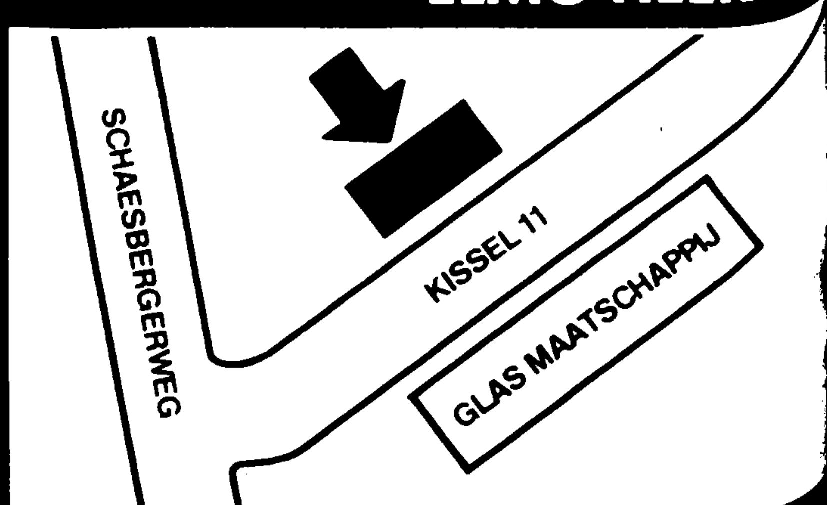
KONFEKTIEVERKOOP „ELMO"
Kissel 11 Heerlen
Tel. 045-721080

Komeetstr. 25 Treebeek
Tel. 045-217260

Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur Maandag v.a. 13.00 uur zaterdag van 9.00-17.00 uur.

Donderdag koopavond

ELMO HEERLEN



Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 17 september 1981 ● Pagina 25

Thuiswedstrijd voor Tottenham slechts formaliteit

Ajax kwam er niet aan te pas

AMSTERDAM – Kan Ajax in de vaderlandse competitie een aardig toontje meefluiten, internationaal telt het team van Kurt Linder nog lang niet mee. De weliswaar jonge en talentvolle Amsterdamse ploeg werd gisteravond voor dertigduizend kijkers in het Olympisch stadion moeiteloos opgerold door Tottenham Hotspur en met de 1–3-nederlaag mocht Ajax zowaar de handen dichtknijpen.

Voor de return over veertien dagen in Londen hoeft onze Europacup-II-deelnemer zich geen enkele illusie te maken. De Engelsen, die in de eerste ontmoeting niet op volle kracht speelden, zullen dan het karwei voor eigen publiek probleemloos afmaken. Ajax moet al drie goals in Londen produceren en dan mag de ploeg zelf geen enkel doelpunt incasseren. Dat is een utopie en daar gelooft zelfs Linder niet in, al mompelde hij gisteravond nog – tegen beter weten in uiteraard – dat je nooit weet hoe de bal kan rollen.



Jos van Wersch bij Ajax-Tottenham Hotspur

Tekort

De vrijwel zekere uitschakeling betekent tevens dat Ajax het einde van dit seizoen zal afsluiten met een fors financieel verlies. Voorzitter Ton Harmsen hoopte op de tweede ronde, hetgeen met een beetje tegenstander vier ton in het laatje zou brengen. Die meevaller, of beter gezegd die broodnodige inkomsten vallen nu al weg.



● *Ricardo Villa dolt met de Ajax-achterwaartsen. Soren Lerby heeft reeds het nakijken als ook Edo Ophof in de luren wordt gelegd.*

Ajax brouwde er voor rust helemaal niets van. De Amsterdammers, die door aardige resultaten in de competitie met redelijk veel zelfvertrouwen op het veld kwamen, werden vanaf het begin door de Engelsen overklast. Tottenham hoefde niet eens voluit te gaan omdat de Ajax-defensie een aardig handje meehielp om het eigen graf te graven. Nadat Wim Jansen uitviel (20e minuut) leek het achterin op een flipperkast. De twee doelpunten van Tottenham door Mark Falco (19e en 35e minuut) waren slechts een vage afspiegeling van het Engelse overwicht.

Afgetroefd

Linder, die vooraf nog enige hoop had op een redelijk resultaat, gaf na afloop ruiterlijk toe dat zijn ploeg voor deze tegenstander een maat te klein is. „Op alle gebied was Tottenham ons de baas. We werden afgetroefd, zonder meer".

De Amsterdammers kregen in de eerste periode zegge en schrijve twee kansjes (Lerby en Hamberg) maar daarmee was alle kruit verschoten. Ook na de hervatting waren de Britten toonaangevend. Ricardo Villa zorgde in zijn eentje voor meer vuurwerk dan de hele Amsterdamse aanval bij elkaar, waarbij met name Hamberg en ook Ling niet uit de verf kwamen. Vanenburg, na rust in de ploeg gekomen voor Ophof, kreeg weliswaar het publiek op zijn hand met enkele individuele hoogstandjes maar de afronding was matig, mede doordat doelman Clemence gisteravond wel zijn klasse bewees.

Halverwege de tweede helft ging Villa op de solotoer en hij omspeelde de complete Ajax-defensie inclusief Piet Schrijvers: 1–3. Lerby zorgde in diezelfde minuut nog voor een eretreffer (1–3), maar dat zette op dat moment geen zoden meer aan de dijk. „Wij speelden onder ons kunnen", zei Lerby later. „Maar ook het huidige Ajax in vorm zou tegen deze ploeg niet zijn opgewassen". Linder nam later gas terug ten aanzien van de prognose vooraf. „Ons publiek was misschien een beetje te optimistisch geworden door onze toppositie in de eredivisie. Tottenham is echter een tegenstander die voor ons veel te vroeg is gekomen. Voor dit werk zijn wij nog lang niet rijp".

Keith Burkingshaw, de manager van Tottenham, was verbaasd over het gemak waarmee zijn ploeg zich een uitstekende uitgangspositie veroverde. „Met een gelijkspel was ik vooraf al tevreden geweest. Wij hoefden zelfs niet voluit te gaan. Deze uitslag is prima. Wij hoeven nooit aan de return te denken, want ons stadion loopt ook zo wel vol. En in Londen zullen we alles geven. Tottenham heeft een naam hoog te houden en dat zullen we over twee weken dan ook bewijzen".

Supporters Tottenham op de vuist

AMSTERDAM – In Amsterdam hebben zich gistermiddag rond vijf uur korte maar hevige ongeregeldheden voorgedaan toen enkele tientallen Engelse voetbalsupporters slaags raakten met ongeveer tweehonderd kleurlingen op de Zeedijk. Daarbij raakten twee mensen gewond. Volgens de politie waren ruim vier uur voor het begin van de wedstrijd Ajax-Tottenham Hotspur al acht Engelse fans gearresteerd. Bij de actie op de Zeedijk moesten veertig ME'ers optreden.

Dreumes FC Utrecht licht reus HSV beentje: 0-1

ensatie in Hamburg

URG – Jubelend verlieten de spelers van FC Utrecht het veld in het Hamburgse adion. Na de opzienbarende overwinning (1–0) op Hamburger SV staat de deur naar de ronde in het UEFA-bekertoernooi wijd open. Een fout van HSV-libero Hieronyelde Jan Wouters in de 80e minuut in staat Willy Carbo voor een leeg doel te brengen: doelpunt bracht het door geldzorgen zwaargeplaagde Utrecht-bestuur in opperbesning. Over veertien dagen kan het in de return rekenen op een volle bak in Arnhem.

r SV hoeft in de evaluaken niet lang naar een te zoeken. De complete alde in het Volksparkstawaar het de afwerking be- Hrubesch, Lars Bastrub, ilewski kregen de mooiste op een presenteerblaadje en, maar wisten de juiste niet te vinden. En als het de kopbal wel in het doel dreigde te verdwijd daar Hans van Breuke- Utrechtse doelman groeide antal schitterende reddinot de onbetwiste uitblinker vedstrijd. Hem gold na afhet duel het applaus van de end meegereisde Utrechtgers en de overige zestien- mburgse toeschouwers.

kelen inspireerde zijn ers tot onverzettelijkskrachtig tegenspel. Het ij in de kaart gespeeld dat Utrecht zwaar onderaan zelfoverschatting hes van Kaltz, het fysievan Hrubesch, de goon Bastrup, daaraan zou toch zeker ten onder

Maar Utrecht hield stand. Wim Flight hield de duurste vedette van de Bundesliga (Kaltz) aan een touwtje, Ton du Chatinier ging schouder aan schouder de lucht in met Hrubesch en Van Tamelen was gelijkwaardig aan Bastrup. Ook het extra wapen dat HSV-trainer Happel vanaf de eerste minuut in de strijd wierp, extra aanvaller Milewski waardoor verdediger Groh vanaf de bank toekeek, werd correct beantwoord. Al na zeven minuten mocht middenvelder Adelaar zijn trainingspak weer aantrekken. In zijn plaats kwam Jan van den Akker, die met de bewaking van Milewski belast werd.

Uitgerekend die Milewski kreeg rond de vijftiende minuut van de eerste helft twee opgelegde kansen. In beide gevallen kopte hij in riante positie naast. Happel was daarover zo verbolgen, dat hij even later de aanvaller inwisselde voor de jonge Van Heesen (19). De missers van Milewski werden voor de rust gevolgd door Hrubesch (twee maal) en Bastrup. Beide spelers vonden Van Breukelen op de weg bij hun poging de score open te breken. Tegen het slot van de eerste helft werd de druk op het Utrechtse doel steeds heviger, maar de ploeg haalde zonder kleeurscheuren het einde.

Duimschroeven

In het eerste kwartier na de pauze kwam FC Utrecht niet over de middenlijn. HSV zette onmiddellijk de duimschroeven aan en een openingstreffer leek een kwestie van tijd. In die fase hoedde Van Breukelen zijn ploeg evenwel voor een achterstand. HSV raakte steeds geïrriteerder door de zeer defensieve aanpak van Utrecht en het uitblijven van het eerste doelpunt. Het trachtte met enkele zeer grove charges de Utrechters te intimideren en uit hun ritme te halen. Scheidsrechter Krchnak hield het hoofd koel, greep correct in en hield in die fase de gele kaart op zak.

Met Monster voor de uitgeputte Van der Lem trachtte trainer Berger in de laatste 25 minuten het aanvallende aspect wat meer gestalte te geven en de verdediging te verlichten. De defensieve gordel werd behoedzaam verlegd naar de middenlijn en Utrecht kwam tot enige offensieve acties, waarin een vleugje gevaar stak. In de 80e minuut had die tactiek zowat succes. Een verre uittrap van Van Breukelen werd door Leo van Veen doorgekopt, door Hieronymus gemist en door Wouters fraai verlengd naar Carbo. Deze 22-jarige B-international had geen enkele moeite de bal tegen alle verhoudingen in in het lege doel te deponeren: 0-1.



● *Ditmar Jacobs (midden) probeert de score voor HSV te openen. Zijn kopbal op het doel van Van Breukelen leverde niets op. Jan Wouters, Koos van Tamelen en Ton de Kruyk (v.l.n.r.) kijken angstvallig toe.*

In de resterende tien minuten heeft HSV op blamerende wijze getracht de gelijkmaker tot stand te brengen. Het schopte naar alles wat er bewoog en vooral Carbo moest het ontgelden. Hieronymus kreeg al snel de gele kaart, gevolgd door Van de Akker die Magath torpedeerde. Vlak voor tijd werd ook Carbo het geel voorgehouden. Hij kreeg een klap in de maag van Hieronymus, ging plat en ontving van de scheidsrechter, die de Westduitse actie niet gezien had, geel wegens tijdrekken. Het kon de wonderspits niet deren. Zijn doelpunt heeft Utrecht in het voorportaal van de tweede ronde gebracht.



Van Breukelen groeide uit tot de onbetwiste uitblinker. ...-doelman stopt hier een aanval van Horst Hrubesch (...9).

MINI-VELDSLAG

...G – Direct na afloop van de voetbalwedstrijd Hamburger ...echt (0–1) raakten de supportersgroepen van beide clubs ... de uitgang. De teleurgestelde Westduitse fans stonden de ... bij de hekken op te wachten. De Nederlanders, nog in de ... zege, werden warm ontvangen. De politie was evenwel ...nden ter plaatse om de vechtenden te scheiden. De mini... dan ook even snel weer voorbij als hij was begonnen. In ...rt verdwenen de Utrechters met de bussen weer naar

EUROPACUP CUP I

Osters Växjö-Bayern München	0–1
Celtic Glasgow-Juventus Turijn	1–0
Hibernians-Rode Ster Belgrado	1–2
Oulo PS-Liverpool	0–1
Widzew Lodz-Anderlecht	1–4
Ferencvaros-Banik Ostrava	3–2
Benfica Lissabon-Omonia Nicosia	3–0
Austria Wenen-Partisani Tirana	3–1
Dynamo Kiev-Trabzonspor	1–0
Start Kristiansand-AZ '67	**1–3**
Aston Villa-Valur Reykjavik	5–0
Progres-Glentoran Belfast	1–1
KB Kopenhagen-Athlone Town	1–1
CSKA Sofia-Real Sociedad	1–0
Universitatra Craiova-Olympiakos	3–0
Dynamo Berlijn-FC Zürich	2–0

EUROPACUP II

Eintracht Frankfurt-Paok Saloniki	2–0
Ajax-Tottenham	**1–3**
Kotka TP-SEC Bastia	0–0
Dynamo Tiflis-Grazer AK	2–0
Barcelona-Trakia Plovdiv	4–1
Valerengen Oslo-Legia Warschau	2–2
ASK Rostow-Ankaragükü	3–0
Paralimni Famagusta-Vasas Boedapest	1–0
Ballymena United-AS Rome	0–2
Lausanne Sports-Kalmar FF	2–1
Jeunesse Esch-Velez Mostar (eergisteren)	1–1
FC Floriana-Standard Luik (wordt 23-9 gespeeld)	
Fram Reykjavik-FC Dundalk	2–1
Dukla Praag-Glasgow Rangers	3–0
Swansea-Lokomotive Leipzig	0–1
Vejle BK-FC Porto	2–1

EUROPACUP III

Hamburger SV-FC Utrecht	**0–1**
FC Maagdenburg-Bor. Mönchengladbach	3–1
Kaiserslautern-Akademika Sofia	1–0
Hajduk Split-VfB Stuttgart	3–1
Dynamo Tirana-Carl Zeiss Jena	1–0
Zenit Leningrad-Dynamo Dresden	1–2
Xamax Neuchatel-Sparta Praag (eergisteren)	4–0
Grasshoppers-WB Albion	1–0
Rapid Wenen-Videoton	2–2
Sturm Graz-CSKA Moskou	1–0
Bohemians-FC Valencia (eergisteren)	0–1
FC Nantes-SC Lokeren	1–1
FC Limerick-FC Southampton	0–3
PSV-IF Naestved	**7–0**
Boavista Porto-Atletico Madrid	4–1
Napels-Radnicki Nis	2–2
Tatabanya-Real Madrid	2–1
Aris Saloniki-Sliema Wanderers	4–0
Malmö FF-Wisla Krakow	2–0
Vikingur-Bordeaux (wordt vandaag gespeeld)	
Feyenoord-Szombierski	**2–0**
Ipswich Town-FC Aberdeen	1–1
Bryne IF-FC Winterslag	0–2
Beveren-FC Linfield	3–0
Haka Valkeakoski-IFK Göteborg	2–3
Monaco-Dundee United	2–5
Panathinaikos-Arsenal	0–2
Spartak Moskou-Club Brugge	3–1
Apoel Nikosia-Arges Pitesti	1–1
Adanaspor-Inter	1–3
Dynamo Boekarest-Levski Spartak Sofia	3–0

Bulgaar Ruseff wereldkampioen gewichtheffen

REIMS – De Bulgaar Yanko Ruseff is wereldkampioen gewichtheffen in de categorie tot 75 kilo (middengewicht) geworden. In de tweekamp bereikte hij een totaal van 360 kilogram. Bij het stoten vestigde hij met 202,5 kilogram een nieuw wereldrecord. De Rus Aleksander Perwii won zilver en de Cubaan Julio Echenique brons.

Te huur aangeboden

BOVENETAGE te huur geschikt voor werkend jong stel. Inl. Bautscherweg 6, Heerlerbaan 045-413679.

Te huur WINKELRUIMTE op z.g.st. Bautscherweg 8. Heerlerbaan 40 m2 + magazijn i.g.st. Tel. 045-413679.

Gem. KAMER te h. Kerkrade-West. Tel. 045-410591.

BRUNSSUM Het Ambacht, riant woonhuis met garage, woonkamer, open keuken, 3 slaapk., luxe badk., zolder met vaste trap. Huurpr. ƒ 850,- p.mnd. Inl. Kramer Makelaardij, Elsstr. 13, Beek, tel. 04402-3601.

ZUTENDAAL (B) te huur groot landhuis ƒ 635,– per maand. Aanv. 1 okt. a.s. Tel. 045-722323 b.g.g. 04447-3135.

Te huur halfvrijst. WONING geheel gestoffeerd. Gustige huurprijs. Aanv. direkt. Tel. 045-213204. Na 17 u. 045-720247.

Te h. gemeub. KAMERS. Versiliënbosweg 9 Heerlen tel. 045-222653.

Te huur gevraagd

Jong meisje zkt. WOONRUIMTE, tel. 04494-41688.

BEDRIJFSRUIMTE te h. gevr. omg. Heerlen-Hoensbroek-Brunssum. Br. o. nr. HO 571 LD H'broek, 6431 HB.

Nette alleenstaande heer, 54 jaar zoekt nette SLAAPGELEGENHEID te Kerkrade. Brieven onder nr. HK 357 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

CAFÉ of bar te huur gevr. Tel. 04494-47294.

Vrijstaand HUIS te huur gevr. Tel. 04494-47294.

1ste jaarsstudente Soc. Gezondheidskunde zoekt KAMER in Mstr. Tel. ma. t/m vrij. 043-645919 zat. + zond. 085-334367, na 18 u.

Jong werkend, toekomstig echtpaar, zoekt woonhuis in Sittard of nabije omgeving. Liefst met garage en achtertuin, HUURPRIJS tussen ƒ 500,– en ƒ 600,–. Tel. te bereiken na 17.30 uur. 04490-17560.

Ruilen

DUPLEX-BOVENWONING. 2 slaapk., 1 woonk., 1 keuken en tuin te r. tegen eengez.won. onversch. waar (geen flat). Wachtendonkplein 19, Wijlre.

RUILEN: Sittard Burg. Corbeystr. 14, eengezinswon. huur ƒ 228,– teg. appartement in Sittard, tel. 23291.

Onroerend goed

SITTARD mooi vrijst. woonh. Parallelweg 2A, 04490-21572.

GELEEN Centrum. Te h. herenhuis ind.: hal, woonk., serre, keuken, bijkeuken, kelder en berging. 1e verd.: badk., 3 slaapk., balkon. 2e verd.: gr. slaapk., zolder en c.v.-ruimte. Aparte zij-ingang. Ligging zijstraat van de markt. Prijs in overl. Tel. 04494-42406.

LIMBRICHT-Einighausen te koop ruim halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. 6 jr. oud. Vr.pr. ƒ 122.000,–, inl. 04951-32643.

Te k. grote verbouwde BOERDERIJ in Sittard. Pr. 285.000,– Inl. 04490-13507.

WERKPLAATS of opslagruimte te k. ook gesch. v. andere doeleinden, Bleyerheidestr. 108, Kerkrade na 17.00 uur.

Te k. aangeb. luxieuze 3-KAMERSAPPARTEMENT, m. open haard, veel sierpleisterwerk in centr. H'broek, pr. ƒ 82.000,-, k.k. Kouvenderstr. 30b, tel. 045-224480.

HEERLERHEIDE halfvrijst. woonhuis, dub. gar. woonk. ± 40m2, compl. mod. keuken, 4 slk. voor en achter tuin, thermop. beglz.c.v. gas, uitst. staat v. onder houd. Prijs 185.000,- k.k. tel. 045-216072.

PRIVECLUB te k. of te h. te Kerkrade. Inl. tel. na 19 uur 045-420750.

Te k. EYGELSHOVEN gunstig gelegen drive-in woning 3 slp.kamers, garage, ruime woonk., open keuken. Pr. ƒ 110.000,- k.k. 045-713330.

Kollenberg Sittard

Dunckellaan 36: Vrijst. bungalow met carport en inpandige garage, terr = 800 m2, inhoud 800m3. Ind: hal, toilet, garderobe, woonkamer ± 100 m2, open Amer. keuken, 2 slaapk, bad, ligbad, douche, dubbele v.w., groot terras 30 m2 waaronder hobby-ruimte. Souterain: garage, 2 kelders, 1 grote slaapk., c.v.-gas, warmwatervoorz. via boiler. Vraagprijs ƒ 385.000,- k.k. Tel.: 04490-23121.

Uw TAXATIEOPDRACHT wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g. lid N.B.M. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

EYGELSHOVEN te k. geschakelde bungalow, tel. 045-351854.

Te k. vrijstaand CAFÉ/BAR met woonh. Zeer mooie invent. Inruil eigen huis mog. Papieren vereist. Br.o.nr. 225 LD Br.

Würselen. Montage-arbeider. Veel werkzaam in Holland vraagt te koop direct langs de grens (Waubach - Nieuwenhagen - Schaesberg) een FAMILIEHUIS in goede conditie met garage. Dit jaar nog vrij. Max. DM 100.000,– (geld aanwezig!) Brieven met Prijs o.nr. SH 029 L.D. 6411 EM Heerlen.

AMSTENRADE halfvrijst. woonhuis met erf. Ind.: kelder; parterre: gang, woonk. m. open keuken, badk., toilet; verd.: overloop en 3 slpk., zold. Pr. ƒ 76.000,– k.k. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

NIEUWSTADT patiobungalow met binnenplaats, gar. en tuin (435 m2). Ind.: woonk. met open keuken, voorzien van open haard en tegelvloer, 3 kl. slpk., waarvan 2 met vast wast. en 1 gr. slpk., badk., c.v. Pr. slechts ƒ 159.000,– k.k. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

WINKELRUIMTE te k. ca. 100 m2 in Welten. Br. o. no. HK 356 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

HEERLEN-HEKSENBERG, Zwaluwstr. 9 te k. halfvrijst. woonh. met c.v., voor- en achtertuin, spouwm. geïsol. Vrpr. ƒ 114.000,- k.k. Aanv. i.o. Inl. tel. 045-220346 b.g.g. 253095.

STEIN Hoppenkampstr. vrijst. bungalow met gar. en c.v., gas, hal met marmeren vloer, toilet, meterkast en berging, woonk. met open haard, gr. keuken, 3 slpk., badk., goed onderhouden, veel privacy. Pr. ƒ 145.000,– k.k. Inl. 043-11737.

Te koop:

Hoensbroek

ruime tussenwoning, 3 jaar oud, keuken, grote bijkeuken, 5 sl.kamers, badkamer. Kleine tuin en c.v. Prijs ƒ 89.000,- k.k.

Hoensbroek

Winkel- of horecapand met 2 bovenwoningen. Prijs ƒ 105.000,- k.k.

Hoensbroek

Mooie, halfvrijstaande woning met 3 sl.kamers en fraaie badkamer. Vele extra's. Tuin en garage. Prijs ƒ 138.000,- k.k.

Rimburg

Fraai, halfvrijstaand woonhuis met 3 sl.kamers, garage, zwembad en sauna. Prijs ƒ 150.000,- k.k.
Op deze aanbiedingen zijn interessante financieringen mogelijk.
Inl.: Troost Assurantiën, Akerstraat 99 Heerlen. Tel. 045-717976.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

MAGAZIJNOPRUIMING: kanteldeuren met loopdeur ƒ 795,-. Lichtbeschadigde kanteldeuren, diverse maten en uitvoeringen. 50% korting. Demonstratiemodellen aut. garagedeuropeners ƒ 550,-. Van 's maandags t/m 's vrijdags in ons magazijn zolang de voorraad strekt. Boels, Dr. Nolenslaan 126, Sittard. Tel. 04490-15252.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direkt uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Voor al uw zand en grind ook voor kleine hoeveelheden, TRANSPORTBEDRIJF Nic Brasse B.V. Pingerweg 14, Nuth. Tel. 04447-1574.

Open week

Van Hees Bouwmaterialen

Tijdens open week korting op: baksteenstrippen 10%, vloer-wandtegels 10%, houtkachels 10%, open haarden 25%.
Van 19 sept. t/m 26 sept. 's Zondags gesloten. Geopend van 9 tot 18 uur.
Van Hees b.v. Buizerdweg 6, Ubach over Worms.

Dieren

HONDEHOKKEN, konijnen-pluimveehokken va. 195,-. Bez. Houtbouwshow Ubachs Kerkrade Vink.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

Weg. omst. BOXER te k., reu 2 jr. met stamb. Tel. 045-311211.

Te k. zeldz. mooie DWERGPOEDELTJES gr. witte poedels (puppies). Iets mooi's. Tel. 04497-1362.

Te k. lief klein HONDJE goed voor kinderen, Nieuwstr. 50, H'broek, na 18.00 uur.

Te k. weg. omst. 2 COLLIEPUPS te bevr. tel. 045-417607.

Weg. omst. goed teh. gez. v. zeldz. mooie Duitse HERDER, zeer gesch. v. politie, nachtwaker of terreinbewaking, 100% betrouwbaar, inbraak onmogelijk, Dr.Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

PAPEGAAIEN te k. grijze roodst. vanaf ƒ 275,– Geleen tel. 04494-49517 na 16 uur.

Te k. Duitse HERDERS (pups) m. st.b., ouders VH 3, Molenweg-Zuid 4, Urmond.

Te k. york-shire TERRIERS, 8 wk. met stamb. en ingeënt. Akkerwinde 43, Ubach over Worms.

Te k. 4-jarig RIJPAARD, kl. bruin, stokm. 1.65, afst. Metchem, zadelmak. bellen tussen 5 en 7 u. 04754-4227.

Weg. verhuizing zoeken wij een goed tehuis voor onze zeer trouwe en waakse DOBERMAN, reu, 2 jr. oud met stamb. Brederostr. 17, Brunssum, tel. 252037.

Te k. D. HERDER, pup, goedkoop. Te bevr. Kerkstr. 125a, Brunssum, na 15 uur.

Te k. grijze middelsl. POEDEL, reu, zind., lief, tel. 04404-1418.

Voor vakkundig TRIMMEN en verzorgen van uw hond. Mevr. Willems-de Jong, Markt. Nieuwenhagen, tel. 045-314282 of 045-311588.

ATTENTIE! Vogelliefhebbers wij hebben steeds een ruime sortering van diverse vogels. Op zat. 19-9 koopt bij ons de fa. Amijs uit Helmond vogels op van 15-15.30 uur. Eigen parkeerplaats. Merakal BV, Pasweg 95, Schaesberg, tel. 045-311588.

Te k. jonge Mechelse HERDERS, 6 wkn. Moeder harde steller, vader cert. 412 pnt. van de heer Bastra. Custersln. 13 N'hagen.

Te k. gevr. betrouwbare GROENENDAELER teef m. pap. tot 4 jr. tel. 045-312189.

Te k. prachtig Frans BULLDOGJE, reutje, 4 mnd. donker gestroomd Tilly Busch (gedipl. trimster) Putstr. 50, Sittard.

Nest Engelse gladharige FOXTERRIERTJES, geënt, goedkoop. 04458-1362.

Te k. COCKER-SPANIEL bruin, 3 mnd. oud. Tel. 045-253008.

Te k. jonge DW.PINCHERS. Tel. 04492-3764.

Te k. TERVEURENSE HERDER 18 mnd., reu, tel. 04495-5986, inbraak onmog.

Te k. MECHELSE HERDER teef 15 mnd., tel. 04495-5986.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

SLOOPAUTO'S en schadeauto's te koop gevraagd. Tel. 045-210844, 215838 H. Niesing.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen, tel. 04446-1807.

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto. Mercedes of Opel, VW enz. diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Korting ƒ 1000,– Nieuw YAMAHA XT 500 van ƒ 5499,– nu ƒ 4499,–, Nieuwe Yamaha XT 250 van ƒ 4499,– nu ƒ 3499,– zolang de voorraad strekt Math Salden Limbricht.

Met spoed te koop gevr. ± 50 betere AUTO'S. Direct contant geld!! Tel. 045-456963.

Te koop AUDI 100 Avant 5 E-GL, bwj. '78, km.st. 43.000, blauwmett. Pullman-bekl., gekleurd glas., Wagen is als nieuw + Opel Kadett type 75 als nieuw ƒ 3500,–, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

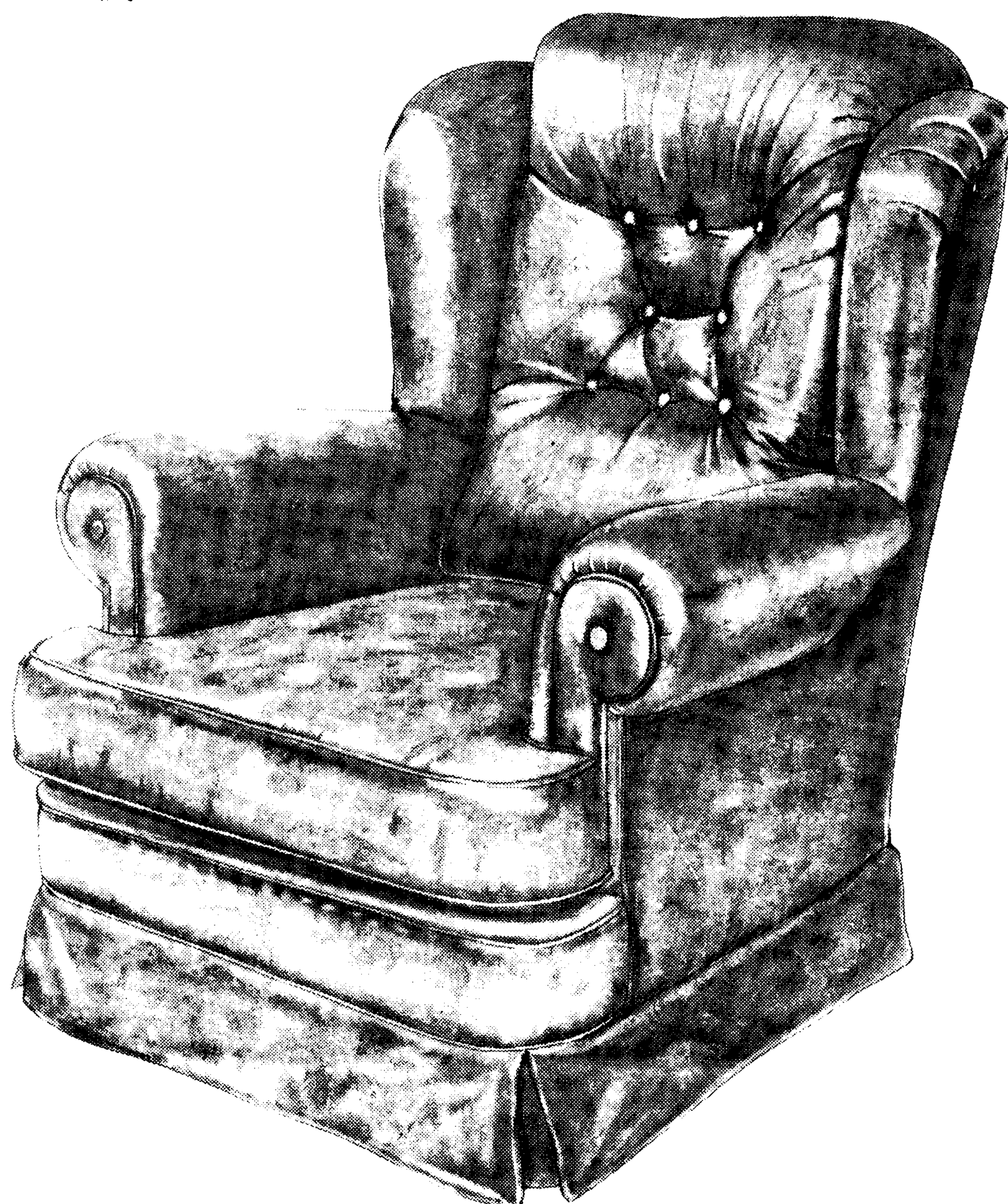
Te k. PEUGEOT 504, bwjr. '74 groenmet. schuifdak. trekh. i.z.g.st. Heisterberg 31, Hoensbroek.

Te k. FIAT 128 3 P 1100, bj. '76 en Mazda 1000, bj. '77. Pastoorkuilenweg 8, Hoensbroek.

Eigen Fabrikaat Exclusief Zitkomfort

Sijben is niet alleen detailhandel maar ook al sinds lang fabrikant van zitmeubelen.
Geen massawerk aan de lopende band. Sijben heeft nog vakmensen die met liefde voor het materiaal en oog voor het detail een uitgebreide collectie exclusieve zitmeubelen maken.
Juist doordat deze meubelen in eigen bedrijf worden vervaardigd kunnen wij U een keuze bieden uit een groot scala aan bekledingsstoffen en kan de afwerking eventueel aan Uw specifieke wensen worden aangepast.





Door zijn klassieke vorm, de prachtige bekleding 'n soepel hand-wishleder, onmiskenbaar een tijdloze fauteuil. De ideale hoogte van de zitting en armleuningen zal zelfs de meest verwende zitter verrassen. De kussenvulling bestaat uit diverse lagen van o.a. schuimrubber, dacronwatten etc., en is in 2 hardheden leverbaar. Het vakmanschap waarmee de fauteuil gestoffeerd is, is duidelijk te zien aan de afwerking van details. Kom dat zitten die sfeervolle fauteuil uit de prijsklasse van 2500,—, die tijdelijk bij Sijben staat voor

1795,-

Op constructie en vering (ook de vulling van het kussen) heeft U 10 jaar garantie.

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33
Tel. 04750-16141
Roermond-Maasniel
Nabij Philips

P RUIME PARKEER-GELEGENHEID

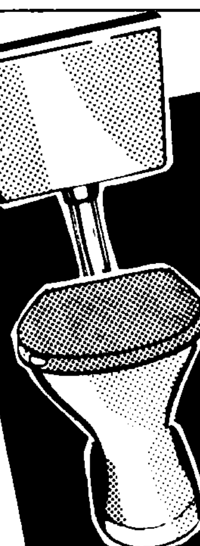
PAK'T AAN MET PRAXIS

Merbau mozaïek parket
Staat chic en is toch erg levendig. Tegels 46 x 46 cm en 8 mm dik. (Massief). Voorgeschuurde tegels Pak à 6 stuks (1,269 m²).
Per m² **29,90**

Gewassen grinttegel
Met een bovenlaag van echt berggrint. Formaat 60 x 40 cm en 5 cm dik.
Per stuk **3,80**

Geldig t/m 23 september a.s. zolang de voorraad strekt.

Eiken/mahonie binnendeur
Eiken stomp model. Afm. 73, 78 en 83 x 201,5 cm. Eiken opdek model. Afm. 73, 78 en 83 x 210,5 cm. Mahonie opdek model. Afm. 73, 78 en 83 x 201,5 cm
69,-



Klosetpot met laaghangend reservoir
Kiwa-keur. Met A.O., P.K. of S-uitlaat leverbaar. Inclusief potschroeven. In bahama-beige, mosgroen, camel 129,-. In bruin of blauw 135,-
In wit **109,-**

Praxis doe-het-zelf center biedt ongekende mogelijkheden.
- Koopgarantie! Niet goed of te veel gekocht, geld terug.
- Verhuur van professioneel gereedschap.
- Glas snijden en hout zagen tegen geringe vergoeding.
- Vele merkartikelen, ver onder de verkoopadviesprijs.
- Vele specialistische artikelen onder één dak.

10.000 artikelen onder één dak
PRAXIS doe-het-zelf-center
DE GROOTSTE, DE KOMPLEETSTE, DE GOEDKOOPSTE



P gratis

Praxis Heerlen
Heerlerbaan 239
6418 BW Heerlen
045 - 41 77 70

Lada Zastava garage Schoenmakers

Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814, 3 m… garantie. Financiering mogelijk. Lada 1500 S… Lada 1300 L groen '78 met gas; Opel Man… Fiat 131 CL rood '78; Austin Mini 1100 S… Autobianchi A 112 E blauw '79; Peugeot … rood '78; Renault R 4 GTL wit '79; Renault R… '78; Citroën GS met gas wit '77; Mazda 323 … grijs '79; Ford 1.6L beige '77; Simca 1307 w… 80 L groen '74; BMW R 60-6 groen '76.

Autobedrijf P. v. Dijk en …

biedt aan Audi 100 5E GL '79, GL '79, 23.00… Accord 4 drs. automaat '78; Opel Ascona … 32.000 km., Peugeot 305 SR '79, 40.000 k… cort 1300 L '79 en '78; Datsun Sunny LS '79… Mazda 929 Coupé '76 met gas; VW Scir… Peugeot 504 automaat '76; Simca 1100 GT… 1308 '77; Renault R20 TL '76; Capri II … ƒ 3750,–; Toyota Celica ST '78; Toyota Ca… pé '75; Audi 100 LS '77 met gas. Inruil en … Bovaggarantiebewijs, Autobedrijf P. van D… Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. …

Suzuki-Subaru-De… Bos-Heerlen B…

Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-724… het adres voor levering van Simca-onderde… ratie en onderhoud van alle merken perso…

Off. Peugeot Dealer

Jasper b.v.

Windrakerberg 29, tel. 04490-21944

Munstergeleen

biedt ruime sortering nieuwe en gebruikte … onder volle garantie. Gespreide betaling. 100 auto's van ƒ 500,– tot ƒ 40.000,–

Rotterdammers pas in slotfase naar zege

Feyenoord kan niet overtuigen

ROTTERDAM – Feyenoord kan de return voor de tweede ronde van het toernooi om de Uefa-beker over veertien dagen tegen Szombierki na de overwinning van 2–0 gisteravond in de met slechts 9000 toeschouwers bezette Kuip uiteindelijk toch nog met vertrouwen tegemoet zien.

In een uitermate slechte wedstrijd „vlamde" Feyenoord, dat momenteel door een diep dal gaat, twee maal. Beide keren leverde het een treffer op van respectievelijk Bouwens (72e minuut) en Nielsen (75).

De overwinning op Szombierki, dat duidelijk naar Rotterdam was gekomen om de nul vast te houden, mag voor Feyenoord de mogelijkheid hebben geopend op het bereiken van de tweede ronde, maar de door blessures geteisterde formatie mist het nodige zelfvertrouwen. Dat bleek vooral in de zwakke eerste helft, waarin werkelijk niet gebeurde.

Na de hervatting lag het peil iets hoger, maar het was tekenend voor de armoede van beide ploegen dat ze elk een strafschop misten. Skroda deed dat twee minuten na de rust en Vermeulen ‚imiteerde' de Pool bijna 20 minuten later. Voor Feyenoord kwam ook nog de redding door de doelpunten van Bouwens, die zich overigens als rechterspits erg ongelukkig voelde en Nielsen, die na enkele weken afwezigheid door een blessure rust bracht in de Rotterdamse defensie.

Voor de akelig lege tribunes was de eerste gevaarlijke aktie na acht minuten voor Szombierki. Aan de linkerzijde van het strafschopgebied mochten de Polen een vrije trap nemen, waaruit de bal na een kort tikje door Ogaza naar de rechterbovenhoek werd gestuurd. Hiele verwerkte het schot echter knap tot hoekschop.

Feyenoord verloor zich intussen in eindeloos gecombineer, waarin elke verrassing ontbrak.

Afkeuring

Met langzaam handgeklap en gefluit toonde het handjevol publiek herhaaldelijk zijn afkeuring, maar enig effect op het veld sorteerde dat niet. Bouwens verprutste na ruim een half uur een uitstekende mogelijkheid om de Rotterdammers aan de leiding te helpen. Uit een hoekschop van Jacobsen kopte hij van dichtbij naast.

In de 47e minuut ontsnapte Feyenoord aan een achterstand. Hiele bracht de doorgebroken Sobel ten val en Poucek legde de bal zonder aarzelen op de stip. Skroka belastte zich met de strafschop. De Poolse verdediger schoot echter zo slecht in, dat Hiele geen moeite had met het stoppen van de bal.

Vermeulen

De Rotterdamse doelman moest in de 61e minuut weer handelend optreden toen Kapica op links zijn direkte tegenstander Wijnstekers op snelheid versloeg. Hiele wierp zich voor de voeten van de Pool en voorkwam daarmee erger. In de 55e minuut bleek Feyenoord zelfs niet van de penalty-stip te kunnen scoren.

Vermeulen, die door Sobol net binnen de lijnen was neergelegd, nam zelf de strafschop, die door Surlit werd gestopt.

In de 69e minuut moest Jezek Stafleu inzetten als vervanger van de geblesseerde Wijnstekers. Feyenoord voelde nu dat de tijd ging dringen en in de 72e minuut was het raak. Uit een voorzet van Vermeulen nam Bouwens in het strafschopgebied de bal ineens op de schoen en Surlit was absoluut kansloos: 1–0. Dat was de Poolse doelman drie minuten later opnieuw. Na een door Bouwens doorgekopte hoekschop, drukte Nielsen de bal over de lijn. Een Poolse verdediger stopte de inzet nog wel, maar Poucek had van dichtbij gekonstateerd dat de bal de lijn was gepasseerd: 2–0.

Ineens kreeg het spel van Feyenoord meer vaart en toen bleek ook dat de Poolse defensie toch niet zo hecht was. Toch wist Feyenoord zich in de slotfase geen kansen meer te scheppen omdat over het algemeen slecht werd geplaatst en de bal veel te veel werd rondgespeeld.



● *Karel Bouwens, hier in duel met Sobol, schoot Feyenoord op voorsprong.*



...Colombain trainde gisteravond bij hoofdklasser Heer. Geflankeerd door de spelersgroep ...komt trainer Leo Goossens de ex-MVV'er. De kans is groot dat Colombain binnenkort ...aat versterken. Foto: JOHN BAAN

Ex-MVV'er hoopt op werk in België

Colombain verliest kort geding

door luc somers

...STRICHT – Jean Colombain heeft het kort geding verloren ...at hij tegen MVV had aangespannen om transfervrij te ...n. Ook de eis om voor een lagere transfersom dan de ...MVV gevraagde 75.000 gulden weg te komen, werd door ...dent mr. T. Paulussen van de Maastrichtse arrondisse...echtbank afgewezen.

Jean Colombain reageerde nogal verbolgen op de uitspraak van de door hem aangespannen procedure. „Het is gewoon niet meer normaal. Ik snap niet welk belang MVV erbij heeft om mij niet te laten gaan voor een redelijke transfersom. MVV kan mij zelfs geen goed contract aanbieden en Bilzen wilde mij destijds voor veertigduizend gulden overnemen. Nu vangen ze helemaal niets voor me."

Toch heeft Colombain de hoop om ergens anders als voetbalprof aan de bak te komen, nog niet helemaal laten varen. „Nee, inderdaad. Een dezer dagen krijg ik definitief te horen of ik alsnog ergens in België kan gaan voetballen. De naam van deze club kan ik echter nog niet zeggen."

Mocht Colombain echter niet slagen in zijn pogingen als betaald voetballer aan de slag te komen, dan zal hij terugkeren tot de rijen der amateurs. „Ik sta te trappelen om weer te voetballen. Ik wacht deze week af, maar daarna wil ik weer aan de bak."

Het is dan ook zeer waarschijnlijk, dat Colombain misschien weer bij hoofdklasser Heer terecht komt, de amateurclub waarbij hij speelde voordat hij voetbalprof werd. Colombain: „Het is allemaal erg vervelend zoals deze zaak is afgelopen. Ik geef best toe dat ik afgelopen seizoen bij MVV niet al te best heb gedraaid. Maar dat mag dan niet meteen inhouden, dat je dan in salaris zo enorm achteruit gaat. Want het aanbod van MVV was werkelijk erg laag. Ik heb in elk geval niet de kans gekregen om me bij MVV te revancheren voor een minder goed seizoen."

...enrijkse judoka ...it ziekenhuis

...HAAG – De Oostenrijkse ju... Gerda Winklbauer zal van... uit het Haagse ziekenhuis ...n ontslagen. De wereldkam... in de klasse tot 56 kilogram ...aterdag na afloop van het ...i om de open Nederlandse ...oenschappen opgenomen. ...auer was tijdens de finale... tegen de Westduitse Andrea ...ongelukkig op haar nek te... komen. Daardoor was een ...bekneld geraakt. De judoka ...Oostenrijk nog geruime tijd ...medische behandeling moe...ven.

Van Houwelingen vierde

DESSELGEM – Adri van Houwelingen is in een profkoers over 140 kilometer als vierde geëindigd met een achterstand van 50 seconden op de winnaar, André Dierickx. Dierickx finishte na 3 uur en 5 minuten. Hij werd op de tweede en derde plaats gevolgd door zijn landgenoten Patrick Versluys en Ronny Claes.

● LA CALAMINE – Uitslag amateurkoers: 1. Steve Jones 101 km in 2.34 uur, 3. Frank Moons, 4. Jan Peels, 5. Jacq Roemermann, 6. Harrie Geerkens, 7. Henk Smits, 9. Jo Meulenberg, 10. Willy Bouman, 11. Wim Jennen, 14. Leon Nevels, 15. Frank Marcellis, 16. Enrico Goddery, 17. René Pirard.

(ADVERTENTIE)

Wegens
REORGANISATIE
VAN ONS BEDRIJF MOET ALLES WEG
TEGEN ONGEKEND LAGE PRIJZEN
voor snelle beslissers die nu goedkoop
het bezit kunnen komen van een mooi,
waardevol Oosters tapijt.
DIT MOET U GEZIEN HEBBEN
HET OOSTERS TAPIJT
(NAAST C&A)
HOMERUSPLEIN 2 - HEERLEN



● *Jan Peters (rechts) heeft uit een voorzet van Kees Kist het tweede doelpunt van AZ'67 gescoord. Pier Tol, Jos Jonker en Kees Kist (v.l.n.r.) geven duidelijk blijk van hun vreugde.*

(ADVERTENTIE)

NIEUW:
ONZE BERBER
SPECIAALZAAK
Al onze Berbertapijten zijn gemaakt van handgesponnen zuivere scheerwol en hebben een knoopdichtheid van 22.500 tot 40.000 knopen per vierkante meter. Het gewicht varieert van 4,2 tot 6 kg per vierkante meter. Uitstekende kwaliteit dus en (dankzij onze direkte import) blijvend lage prijzen.
Berbertapijt 80 x 60 cm 69,-
Berbertapijt 200 x 140 cm 395,-
Berbertapijt 300 x 200 cm 840,-
BACHRAM
Berberspeciaalzaak, Mgr. Lebouillestraat 3
Perzenspeciaalzaak, Mgr. Lebouillestraat 5
(Hartje Hoensbroek), tel. 045-219763. Maandags gesloten.

Alkmaarders probleemloos naar winst bij Noorse amateurs

AZ stoeit met Start

KRISTIANSAND – Europa Cup-voetbal in de buitengewesten. Vriendelijk als in een oefenpartijtje dat AZ de bevestiging bracht van de zekerheid die al bij de loting vast stond, een plaats in de volgende ronde. Het werd tegen Start Kristiansand 3–1 na een ruststand van 2–0.

Niet werkelijk een verdienste tegen liefhebbers in een ware amateuristische omgeving. Er stonden geen hekken op het veld, er was een scheidsrechter, de Fin Smolander, die bijna overbodig was en twee honden speelden op het veld kort voor rust. Zij wilden aan de genoeglijkheid deelnemen door zowel wat met elkaar als met de bal te tollen.

Hovenkamp

Hovenkamp, die als libero eigenlijk geen taak had, maakte een einde aan het hondenfeestje door één van de twee in zijn nek te pakken en aan de eigenaar terug te brengen.

Dat was één van de zeldzame keren dat de Groninger in beeld kwam. Hetzelfde gold trouwens ook voor Spelbos en Rijnders en zelfs voor Tol, die ook tegen deze amateurs weinig van zijn vroegere vaardigheden gebruikte en zonder twijfel de zwakste Alkmaarder was.

In tegenstelling tot John Metgod. Zijn stem op het middenveld bracht wat terug van het begin van wat vorig seizoen normaal was. Metgod en heel AZ trouwens kregen van Start al in de openingsfase van het duel volop gelegenheid dat te doen wat in de Nederlandse competitie slechts met grote inspanningen mogelijk is.

Belangrijk ook was de aanwezigheid van Metgod op het middenveld voor Jan Peters. De kleine man kon nu wel de schakel in de acties zijn, maar was niet langer de enig aangewezen man voor de planning.

Peters

Hij tekende voor de twee treffers die AZ in feite al binnen 25 minuten in de volgende ronde van het toernooi van de landskampioenen brachten. Metgod, die herhaaldelijk beginpunt van acties was, zette de eerste op die tot een treffer leidde, Van der Meer de tweede. Beide keren was Kist het station tussen opzetter en afmaker.

Meer doelpunten begeerde AZ in de eerste 45 minuten niet echt. Er stond een tegenstander die de gelegenheid tot voetballen liet en zo'n ploeg ontneemt de prikkel over te gaan tot strafexpedities in de vorm van een monsterscore. Jonker, Arntz en Kist hadden niettemin in het laatste kwartier van de eerste periode alle gelegenheid om al bij de rust een stand van 5–0 op het bord te brengen.

Tegentreffer

Met de ruststand van 2–0 en het snel verminderende verweer van Start aan het slot van de eerste drie kwartier zou de tweede helft nauwelijks nog iets om het lijf kunnen hebben. De partij als wedstrijd hield zelfs definitief op te bestaan na de 48e minuut door het derde Alkmaarse doelpunt, dat Kist maakte op een voorzet van Tol.

AZ dat zo gemakkelijk heerste op het middenveld verviel tot statisch schuifvoetbal, waar zelfs Start geregeld en vrij gemakkelijk een been tussen kon krijgen.

AZ verdiende tijdens de periode van absolute lamlendigheid dan ook niets anders dan een tegentreffer, waarvoor Haugen elf minuten voor het slot tekende. AZ aanvaardde dat doelpunt met het gemak waarin het de hele tweede helft rond stapte over het veld als zekere overwinnaar, die meende al lang voor tijd aan al zijn verplichtingen te hebben voldaan.

25 JAAR BOELS HEERLEN JUBILEUMAANBIEDINGEN 25 JAAR BOELS HEERLEN

AEG boormachine SB 2E 480 Watt
- 2 Toeren
- Beton, metaal, hout
Van 398,-
Jubileumprijs
198,-

Bosch decoupeerzaag PST 50 E
- 350 Watt
- 500/3.000 t.p.m.
Van 259,-
Jubileumprijs
178,-

ELU vlakschuurmachine MVS 93
- 20.000 t.p.m.
- Trillingvrij
Van 312,70
Jubileumprijs
238,-

BOELS voor huis en tuin
SITTARD - Brugstraat 3
VENLO - Oude Markt 7
MAASTRICHT - Muntstraat 31
HEERLEN - Heerlerbaan 273
SCHAESBERG - Pasweg

LMS houtdraaibank
- 1/3 PK-motor
- 800 mm centerafstand
Van 649,-
Jubileumprijs
498,-

Scheppach vlakvandiktebank HM2
- 2 PK, 220 Volt
Van 2.236,10
Jubileumprijs
1798,-

Mc. Culloch kettingzaag MAC 130
- 35 cm, met kettingrem
- 2 takt-motor
Van 498,-
Jubileumprijs
398,-

Inca lintzaag
- 0,6 PK
- 155 mm Zaaghoogte
- Houten onderstel los verkrijgbaar
Van 1.094,50
Jubileumprijs
975,

Matador kruiwagen
- Rondneus
- 2 Playband
- 80 Liter
Van 118,-
Jubileumprijs
75,

Freunde snoeisc...
Van 31,- voor Ju...
22,...

Freunde takkensch...
Van 71,50
Jubileumprijs
49,...

De nieuwe Opel Ascona

Hoge prestaties, lage lasten.

In elk opzicht levert de nieuwe Ascona hogere prestaties.

In betrouwbaarheid, weggedrag, motorvermogen en de toepassing van kostenbesparende techniek. Ongeacht welk model u prefereert: de Ascona met de aparte kofferruimte of de 5-deurs hatch-back.

Een alles omvattende verbetering voor de gezinswagen die niet alleen een totaal nieuwe, zuinige motor kreeg, maar ook meer binnenruimte en uitrusting.

Om uw autolasten t.a.v. verbruik en onderhoudskosten te verminderen.

Om weer voluit te genieten van betaalbaar rijplezier. De nieuwe Ascona geeft u daar alle gelegenheid voor. Samen met de deskundige zorgzaamheid van de 170 Opel-dealers.

Meer nuttig vermogen.
De nieuwe Ascona heeft voorwielaandrijving en een dwarsgeplaatste motor. Dat betekent voor u: meer ruimte binnenin. Bovendien levert die nieuwe motor - met bovenliggende nokkenas - maar liefst 18% meer nuttig vermogen, bij hetzelfde brandstofverbruik, dan een konventionele motor. Er zijn daarbij 4 motortypen waaruit u kunt kiezen.

Benzineverbruik volgens DIN 70030, in liter per 100 km.

Motoren	bij 90 km/u	bij 120 km/u	stad
1.3 N	6,5	9,0	10,1
1.3 S	6,2	8,4	9,8
1.6 N	6,7	8,9	10,9
1.6 S	6,0	8,3	9,9

Komplete uitrusting.
De beide nieuwe Ascona's met hun fraai gestileerde dashboard, zijn zo volledig als u ze maar wilt hebben. Elke uitvoering heeft een kompleet standaardpakket. Gewenste extra's kunnen al in de fabriek worden aangebracht: automaat, econometer, achterspoiler, extra brede lichtmetalen velgen, etc.

Lagere onderhoudskosten.
Grote servicebeurt slechts 1-maal per jaar of om de 20.000 km. De meest vitale onderdelen van de nieuwe Ascona kunnen zonder demontage worden gekontroleerd en indien nodig simpel worden vervangen. Voor- en achterwielophanging vergen nagenoeg geen onderhoud meer.



Opel nummer 1. Al 12 jaar lang: een hele zekerheid.



Al vanaf f 19.443,- incl. b.t.w.

Af General Motors Continental S.A.

Opel Ascona

Opel-initiatief voor beter autorijden.

vrij krediet

TOT f 40.0... VRIJ BESTEEDB...

verstrekbaar aan iedereen vanaf 21 jaar, ongeacht uw beroep, ook voor mensen met een WAO inkomen.

PERSOONLIJKE LENINGEN

bedrag	96x	60x	48x	36x
5.000	–	130	151	186,–
10.000	184	247	289	359,–
15.000	270	365	428	533,–
20.000	357	483	566	706,–
25.000	443	600	705	880,–
30.000	529	718	844	1053,–
40.000	701	953	–	–

Krediet op langere termijn mogelijk, geen bijkomende kosten. Vrije besteding. Overlijdensrisico gedekt tot f 40.000

Leningen worden zoals u wilt bij u thuis of op kantoor afgewikkeld ook 's avonds.

2E HYPOTHEKEN
Zonder taxatie en notariskosten op 1%...

bedrag	240x	180x	120x
15.000	176	197	239
20.000	231	259	315
25.000	285	320	390
35.000	395	444	542
40.000	449	505	617

Tijdelijk tel... 04494-494...

SCHMIDT'S FINANCIERING...

LID NED. VER. VAN FINANCIERINGSADVISEURS GESPEC. KREDIETBEMIDDEL...
Postbus 323, 6160 AH Geleen. Bellen van ma t/m vr. van 9.00 tot 21.00 uur



bootee's zijn weer hélemaal 'in'

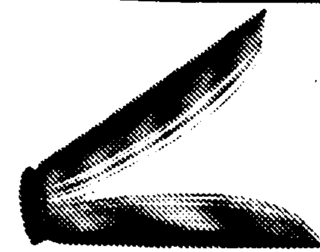
geen wonder, want zo'n enkellaars zit altijd perfekt en staat bijzonder sportief. Deze, in zwart en bruin leer, heeft een ritssluiting aan de binnenkant, sportief stiksel en een uitgekiende pasvorm. Maten 40 - 45

ook de prijs is echt 'in' **54,95**

(geldig t/m 1 okt.)

Berwoets

Heerlen : Saroleastraat 38 -- winkelcentrum Het Loon
Geleen : Gravenhof 4



Spectrum Boekhandel, onderdeel van Uitgeverij Het Spectrum en daardoor van het VNU-concern, verzorgt bij geïnteresseerden de informatie over en de verkoop van hoogwaardige naslagwerken zoals de Grote Spectrum Encyclopedie, Het Leven Der Dieren, de Spectrum Natuurencyclopedie, de Spectrum Encyclopedie van de Wereld, enz.

spectrum boekhandel b...

zoekt, wegens uitbreiding van haar verkoop-organisatie, in uw omgeving een

adviseur-verkoper (...

Het zal zijn taak worden ons assortiment nas... werken, waarin de Grote Spectrum Encyclop... een belangrijke plaats inneemt, te introduce... bij gebruikers.

Spectrum Boekhandel biedt u:
- vast dienstverband met uitstekende sociale voorzieningen
- een zeer goede provisie- en onkostenrege... met een garantiesalaris. Ons uitgangspunt ... jaarinkomen van f 40.000,-, de meeste coll... verdienen echter véél meer
- een gedegen opleiding met vast salaris
- voortreffelijke kwaliteitswerken
- een zorgvuldige begeleiding in al uw verkoopaktiviteiten
- goede verkoopmiddelen en uitstekende ondersteuning
- ruime promotiekansen
- voortgezette opleidingen.

Spectrum Boekhandel eist hiervoor van de kandidaten:
- een duidelijk verkoopgerichte persoonlijk... liefst met verkoopervaring
- het bezit van een auto
- leeftijd 23-50 jaar (niet doorslaggevend)
- voldoende verantwoordelijkheidsgevoel om eigen werkuren te plannen (de avonden zijn daarbij erg belangrijk)
- een hoge prestatie-motivatie.

Hebt u belangstelling? Bel dan nu (03406-2... de heer D. Thesingh, die tot 22.00 uur aanw... zijn om u alle inlichtingen te geven en een a... te maken voor een kennismakingsbezoek.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan: Spectrum Boekhandel B.V., Afdeling PZ/DV... Park Voorn 4, 3454 JR De Meern.

Hattrick Ruud Geels tegen Naestved

PSV pakt Denen in

HOVEN – Naestved-PSV wordt woensdag 30 september g meer dan een formaliteit. PSV versloeg in de eerste rijd voor de eerste ronde van het UEFA-cuptoernooi de n moeiteloos met 7-0. Niet door subliem spel. Eerder at de tegenstander poogde ten aanval te trekken als dat ging. De grote gaten die in de verdediging vielen werwaarbij voor lief genomen.

plaatsen voor de PSV'ers, or veelvuldig balverlies ontkon niet voorkomen dat ed na de wedstrijd in Eindin feite al is uitgeschakeld. en veelal matig spelend PSV eel klasse om de Denen ook en kans te geven. Tot indivigoede acties kwamen de gasel. Niet echter tot vloeiende aties. Dat Naestved enkele dich bij een treffer is geweest n de Denen voor een belangel aan de fouten die PSV zoerdedigend als aanvallend e. Een slordig PSV had aanlijk meer moeite met Naestn werd aangenomen. Trainer Storm had aangekondigd gens Hansen zijn eenzame ou zijn. Van de zes middentrokken evenwel Juliussen edal als dat maar even kon oren.

De moed van de Denen werd niet beloond. Integendeel, simpel balverlies maakte dat Geels al na vijf minuten René van de Kerkhof de vrije ruimte in kon sturen. De PSV'er maakte van dichtbij geen fout: 1-0.

Traag

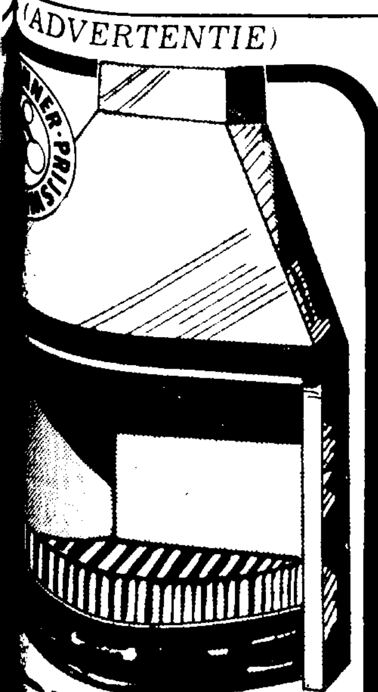
Traag wegwerken werd Naestved amper vijf minuten later opnieuw noodlottig. Huh tikte de bal door naar Willy van de Kerkhof, die het voorbeeld van zijn tweelingbroer volgde en de bal bijna in het net liep (2-0).

Torben Storm koos voor strijdend ten onder gaan. Zijn spelers bleven niet voor het doel hangen. Ze trokken bij vrije trappen zelfs herhaaldelijk massaal naar voren. De vrijheid die PSV daardoor kreeg moest wel treffers opleveren. Daarvoor zorgde Hallvar Thoresen toen Jan Poortvliet hem met een dieptepass bereikte.
Slechts twee kansen kreeg Naestved in de eerste helft. De eerste deed zich voor toen Huub Stevens op snelheid ruimschoots geslagen werd door Juliussen. Pim Doesburg stond echter niet meer toe dan een hoekschop. Enkele minuten voor het rustsignaal had de Eindhovense doelman grote moeite met een afstandschot van Diplevsen.
Een fout vormde ook de inleiding voor de vierde treffer. Thorisen profiteerde van balverlies. Hij passeerde Johansen. Zijn sublieme voorzet ontredderde de defensie van Naestved. Ruud Geels had daardoor volledige vrijheid gekregen. Midden voor het doel scoorde hij moeiteloos met een gerichte kopstoot. Thijs Libregts bracht, een kwartier na rust, Michel Valke als vervanger van Adri van Kraay in het veld. Op links zorgde de ex-Spartaan direct voor meer dreiging. Een snelle treffer was het gevolg. Brandts ging op de linkervleugel door. De lange PSV'er bereikte Ruud Geels die van dichtbij scoorde. Coach Torben Storm trachtte door het inzetten van twee wisselspelers meer kracht in zijn moegestreden ploeg te brengen. Hij scheen succes te hebben. De aanvalsdrift zou de dappere Denen opnieuw noodlottig worden. Huh onderbrak een aanval van Naestved. Poortvliet passte naar Geels, die zijn hattrick voltooide. Negen minuten mocht de favoriet van het publiek, Willy van der Kuylen, als vervanger van Erwin Koeman aan het schuttersfeest deelnemen. De gepasseerde maestro kreeg zijn treffer helaas niet.



● *René van de Kerkhof (rechts) scoort de openingstreffer. Hans Ditlevssen en de verslagen doelman Steen Gammelwaard hebben het nakijken.*

(ADVERTENTIE)



open-
haarden
chammotte v.a. 329,-
erwetse degelijkheid
pleister uit voorraad
baar tegen scherpe prijzen
strips
aie kleuren 15,- p.m²
TEGELHANDEL
JAN VAN ERP
EVENBICHT houtstraat 5. tel. 04497 1689
maandag gehele dag gesloten
dinsdag koopavond tot 8 uur

Tennisschool Nederland uit startblokken

Van onze tennismedewerker

KERKRADE – Na acht maanden voorbereiding is de tennisschool van ex-districtsleraar Leo Heemskerk officieel voorgesteld. Na zijn vertrek bij het district Limburg heeft hij samen met Chris Roebuis en Berry van de Werf gewerkt aan het tot stand komen van de tennisschool Nederland. Een tennisschool die toch uniek is in ons land.

Andere tennisscholen hebben tot nu alleen tot doel om topspelers en speelsters onder hun hoede te nemen. Bij deze school ligt het iets anders. „Wij hebben drie niveaus in onze school. In de brede basis zorgen wij dat iedereen die daaraan behoefte heeft, volgens een bepaald trainingsschema, lessen kan krijgen. Heeft hij een bepaald niveau bereikt dan kan de cursist naar de volgende klas. Voor de recreanten hebben wij vijf klassen. Daarboven komt de wedstrijdspeler. Bij deze groep gaat het niet alleen om de techniek maar ook om hun een stuk taktiek bij te brengen. Wij doen dat bijvoorbeeld door een aantal theorie-uren in te bouwen waar wij wedstrijdanalyse geven," aldus Leo Heemskerk. „De top van onze school is de topsportafdeling. Hierin hebben wij de bedoeling de spelers een zo hoog mogelijk presteerniveau te laten bereiken gericht op nationaal en als het even kan ook internationaal niveau". Om dit te bereiken kan de tennisschool beschikken over de zes tennishallen. Voor de topafdeling gaat men voorlopig gebruik maken van de tennishal in Kerkrade.

Gunstig

Om de omstandigheden voor de kinderen die aan de topsportafdeling deelnemen zo gunstig mogelijk te maken is de tennisschool een alliantie aangegaan met het internaat Bleyerheide, waar elf van de vijftien kinderen op dit moment ondergebracht zijn. Hierdoor heeft men tijdwinst gekregen omdat de kinderen niet meer grote afstanden naar centrale trainingen behoeven af te leggen.

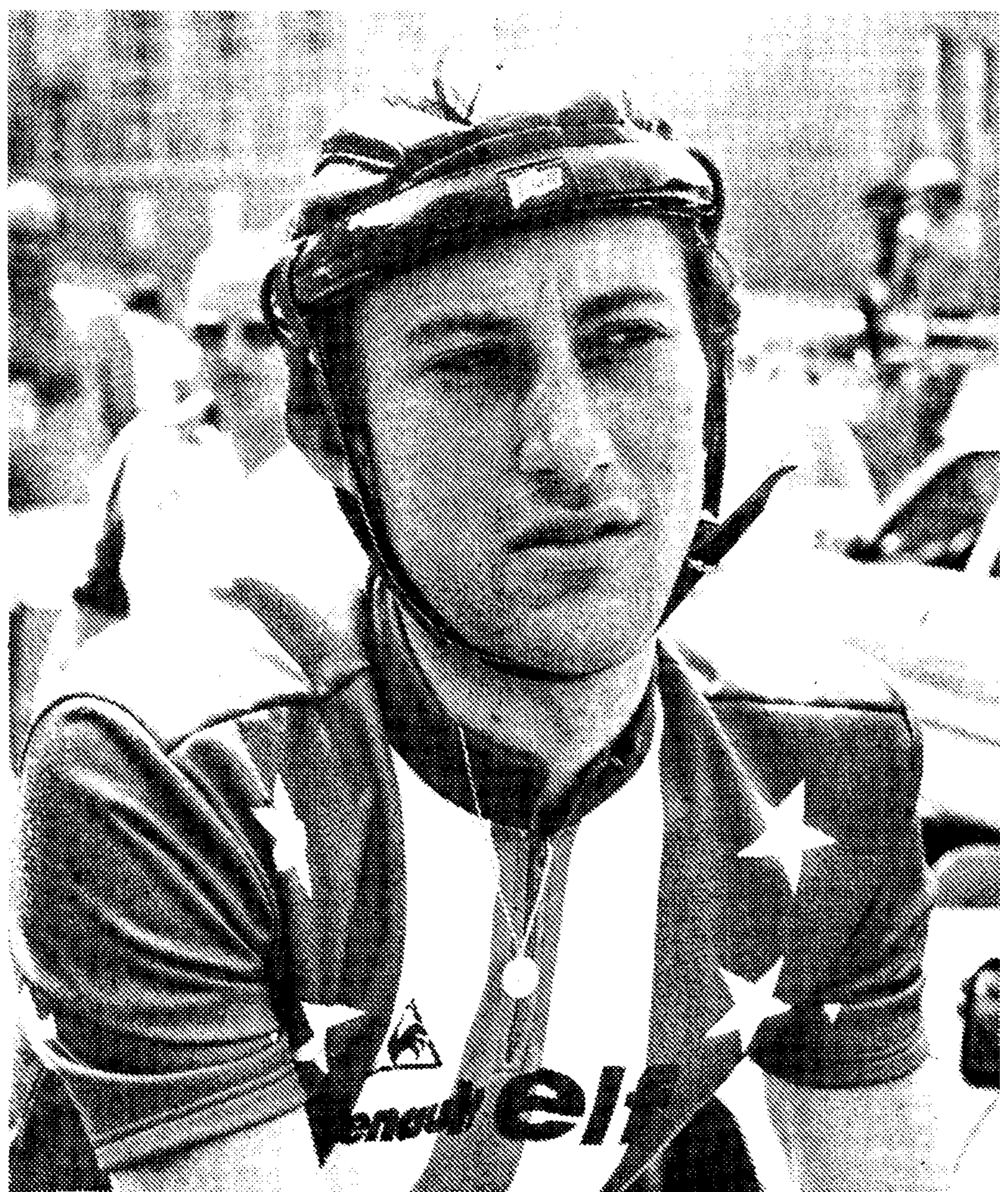
„Wij moeten er voor zorgen dat de kinderen zich bij ons thuisvoelen. Bij ons krijgen ze de leef- en leerruimte," aldus broeder Ignatius, directeur van het internaat. „De kinderen die dat willen kunnen bij ons op de Mavo. Willen zij een andere opleiding volgen dan kunnen zij dat op de andere scholen die Kerkrade rijk is. In onderling overleg is er voor gezorgd dat het trainingsschema is ingelast in het schoolprogramma".
De kinderen trainen per dag een uur of vier. De KNLTB heeft zich tot nu toe nog niet achter deze tennisschool opgesteld. Ook het districtsbestuur van Limburg heeft tot nu toe geen medewerking toegezegd. Leo Heemskerk kan dan ook niet garanderen dat de kinderen voor vertegenwoordigende teams zouden kunnen uitkomen.
Voor de ouders van de kinderen is de financiële belasting niet al te groot. Momenteel behoeven zij alleen de kosten van verblijf in het internaat voor hun eigen rekening te nemen. De rest komt voor rekening van de tennisschool.

Pascal Simon behoudt leiding in Tour de l'Avenir

Stephen Roche beste tijdrijder

ST.-LAURENT-DU-PONT – De Ierse neoprof Stephen Roche heeft in de negende etappe van de open Ronde van de Toekomst zijn kwaliteiten onmiskenbaar aangetoond. In de individuele tijdrit over 21,5 kilometer rond St.-Laurent gaf hij de concurrentie geen kans.

Op het heuvelachtige parkoers werd duidelijk dat Roche een kampioen van de toekomst is. Rijdend voor Peugeot kreeg hij dit eerste seizoen bij de profs een aangepast programma. Na de winst in de Franse voorjaarsronde Parijs-Nice werd Roche bewust niet opgenomen in de ploeg voor de Ronde van Frankrijk.
In de Tour de l'Avenir mag hij zijn kans grijpen. Een rechtstreekse aanval op de leidende postitie van Pascal Simon is evenwel niet mogelijk, omdat de jonge Fransman een ploeggenoot is van de Ier. Ook Simon reed een uitstekende tijdrit. Hij bezette de derde plaats. De beide Peugeot-renners moesten slechts de „Russische grootmeester" Sergej Soekhoroetsjenkov tussen zich in dulden. De eerste aanval, het afgelopen weekeinde, van de Toekomstronde-winnaar van 1978 en 1979 mislukte gedeeltelijk. Vandaag staat echter een volgende zware bergetappe op het programma. „Soekho" zal geen kans voorbij laten om de jonge profs op achterstand te zetten.
De uitslag: 1. Stephen Roche 21,5 km in 30 min 6 sec.; 2. Serge Soekhoroetsjenkov 30.25; 3. Pascal Simon 30.30; 4. Jiri Skoda 30.47; 5. Bernard Gavillet 30.58; 6. Daniel Muller 31.09; 7. Gerard Kerbrat 31.13; 8. Patrick Bonnet 31.14; 9. Frederique Vichot 31.19 en Joeri Barinov 31.19.
Algemeen klassement: 1. Simon 23 uur 2 min 27 sec.; 2. Roche 23.07,08; 3. Bonnet 23.08,23; 4. Soekhoroetsjenkov 23.08,54; 5. Seiz 23.10,25; 6. Gavillet 23.10,35; 7. Muller 23.11,05; 8. Jimenez 23.11,15; 9. Millar 23.11,30; 10. Skoda 23.11,35.



● *Jacques Boyer werd met een zware rugblessure in het ziekenhuis van Grenoble opgenomen.* **Foto: FRITS WIDDERSHOVEN**

Zware val Jacq Boyer

SAINT-LAURENT – De Amerikaanse prof Jacq Boyer is gisterochtend tijdens een training ten val gekomen en liep daarbij een ernstige rugblessure op. Boyer, die uitkomt voor de Renault-ploeg, verkende in de omgeving van Saint-Laurent het parkoers voor de individuele tijdrit van de Ronde van de Toekomst. In een poging tijdens een afdaling een botsing met een tegemoetkomende vrachtwagen te vermijden raakte Boyer van de weg af. Hij werd naar een ziekenhuis in Grenoble overgebracht.

Generale voor handbalploegen

Van onze medewerker JOHN BANNIER

GELEEN – Volgend weekend gaat de zaalhandbalcompetitie voor eredivisie en eerste divisie heren van start, met een ouverture om van te watertanden. Zaterdag 26 september staat geprogrammeerd de derby Sittardia tegen NCR Blauw Wit, terwijl een dag later in Roermond Enzico Swift en Vlug en Lenig tegenover elkaar staan. Dit weekend derhalve een soort generale voor de Limburgse topteams.

Van hen heeft Vlug en Lenig ongetwijfeld het zwaarste weekend. Zaterdagavond wordt om 19.45 uur in de hal aan de Groenstraat te Geleen gespeeld tegen de Deense topploeg Aarhus, terwijl zondagmiddag om 14.00 uur in Eindhoven gespeeld wordt tegen Arts Meteoor.

Voltallig

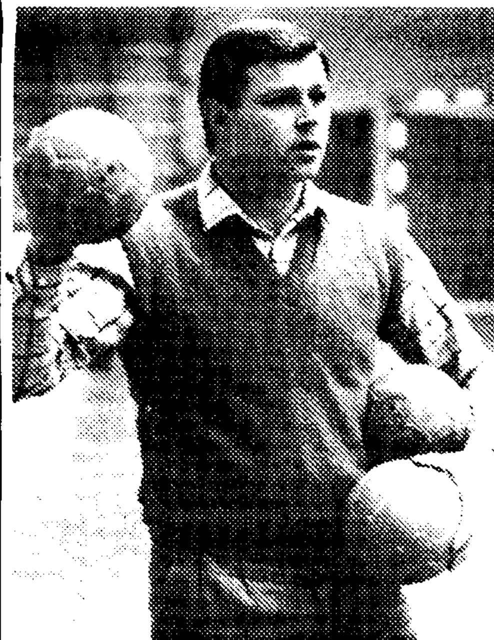
De Geleense ploeg heeft in haar oefenprogramma goed gepresteerd. Na een minder goede start zit de stijgende lijn erin. Trainer Pim Rietbroek: „Zo kun je het wel stellen. Voor het eerst sinds zes maanden kan ik weer eens met de voltallige selektie trainen, en hopenlijk zal dit zijn vruchten afwerpen."

V. en L. boekte enkele goede uitslagen en een goed resultaat tegen de Deense bekerwinnaar Aarhus zal ongetwijfeld een positieve uitwerking gaan krijgen voor het duel, de volgende week zondag, in Roermond tegen Swift.
Laatstgenoemde ploeg speelt morgenavond tegen Herten, terwijl zondag in Gemert wordt deelgenomen aan een toernooi met als tegenstanders UDI, Volt, UD en Tremeg. Sittardia speelt zondagmiddag eveneens tegen het Deense Aarhus, maar niet zoals gebruikelijk in de hal te Sittard, maar in Nieuwstadt. (aanvang 13.00 uur). NCR Blauw Wit heeft dit weekend vrijaf, mede doordat de vervroegd geplande kompetitiewedstrijd tegen van de Voort Quintus geen doorgang kon vinden en op korte termijn geen geschikte vervanger gevonden kon worden.

Problemen

Vlug en Lenig en Sittardia hebben dit weekend wel heel wat in het werk moeten stellen om een geschikt scheidsrechterskoppel te vinden voor het leiden van hun oefenwedstrijd. De Werkgroep scheidsrechters organiseert dit weekend namelijk in Papendal een bijeenkomst voor ere- en eerstedivisiekoppels. Naast het afleggen van een konditietest, worden er de nieuwe spelregels toegelicht.

Toch wel een vreemde gang van zaken, om amper een week voor start van de zaalhandbalkompetitie koppels te gaan instrueren hoe wel of niet gefloten moet worden. Waarom werd een dergelijke bijeenkomst niet bij voorbeeld medio augustus gepland, zodat de koppels in de hele serie oefenwedstrijden die er verspeeld werden, een en ander in praktijk konden brengen. Ofschoon men later op het standpunt terugkwam werd in eerste instantie gedreigd om scheidsrechters die niet op dit weekend aanwezig waren om elders wedstrijden te fluiten, te laten degraderen. Eveneens is het bevreemdend dat hier geen trainers voor worden uitgenodigd, want ook voor hen zou een interpretatie van de nieuwe regels welkom zijn.



● *Pim Rietbroek voor het eerst met een voltallige selectie aan de slag.* **Foto: PETER ROOZEN**

Uitgenodigd

V. en L.-speler Paul Louwers heeft van bondscoach Jan Kecskemethy te horen gekregen dat hij toegevoegd is aan de selektie van Jong Oranje, welk team zich voorbereidt voor de WK in Portugal eind dit jaar. Een eervolle uitnodiging voor Paul Louwers, die amper één jaar geleden zijn vereniging in Weert ruilde voor Vlug en Lenig en zich vrij gemakkelijk aanpaste aan het eredivisieniveau.

Eric Heiden ploegmaat van Peter Winnen

GENT – Eric Heiden verdedigt volgend jaar in de Amerikaanse wielerwedstrijden de kleuren van Capri-Sonne, de ploeg waarvoor ook Peter Winnen en Theo de Rooy uitkomen. De vijfvoudige Olympische schaatskampioen zal echter niet in de Europese koersen voor Capri-Sonne aan het werk zijn. Wel is ploegleider Walter Godefroot van plan om naar belangrijke Amerikaanse wedstrijden enkele Capri-Sonne-renners te sturen om Eric Heiden te steunen.

Jennen wint in Tongeren

TONGEREN – Wim Jennen won gisterenavond een criterium voor amateurs in Tongeren. De Grevenbichtenaar, die zaterdag ook in Alken de overwinning behaalde (2e Harrie Geerkens), versloeg in Tongeren de Belgen Wetzels en Claessens. Jennen legde de 100 kilometer af in 2.20 uur. Armand van Mulken eindigde als vierde en Peter Harings werd veertiende.

In alle klassen voortaan zeven partijen

Andere opzet wedstrijdtennis

Van onze tennismedewerker

HEERLEN – De landelijke sectie wedstrijdtennis heeft in een vrij laat stadium beslist om de competitieopzet te gaan veranderen. Oorspronkelijk was het de bedoeling dat de komende competitie alleen de eredivisie en de hoofdklasse volgens de voorstellen van de topspelers Louk Sanders en Rolf Thung zouden gaan proefdraaien. Plotseling is het besluit gevallen dat alle competitieklassen volgens dit systeem gaan werken.

Voorzitter van de sectie wedstrijdtennis van het district Limburg, Wil Salden, is niet helemaal gelukkig met deze wijzigingen. „Ik vind dat het te snel ingevoerd is. Volgens mij had het nog een jaar uitgesteld moeten worden, zodat wij mede met het experiment in de twee hoogste klassen een weloverwogen besluit hadden kunnen nemen. In de landelijke sectie was er een groot verschil van mening. Maar tenslotte is in de commissie met acht tegen zes stemmen besloten om deze wijziging toch in te voeren".

Deze wijziging houdt in dat men voortaan in alle klassen nog maar zeven partijen zal gaan spelen. Hiermee komt voor de meeste klassen een gemengd dubbel te vervallen, zodat twee heren-enkelspelen, twee dames-enkelspelen en één heren-, dames- en gemengd dubbelspel overblijven. Bovendien gaat men in de derde set ook de tiebreak invoeren.
Belangrijk voor een eerlijk competitieverloop is ook dat men nu punten gaat krijgen naar het aantal gewonnen partijen. Hierdoor is elke partij belangrijk en kan het opgeven van een partij op het eind van de competitie nog nadelige gevolgen hebben.

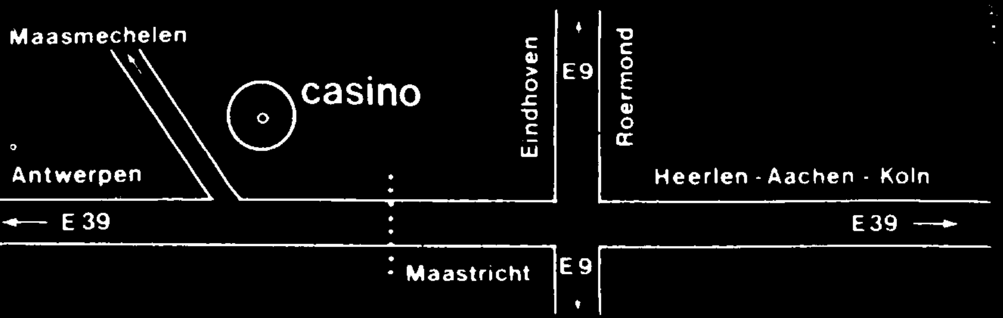
Nadeel

Voor de Limburgse clubs heeft deze ontwikkeling voor de meesten geen nadelige gevolgen. Alleen de clubs die nu in de eerste klasse en overgangsklasse A spelen, komen met een overschot aan spelers te zitten.

Guido van Doorn van Ready Maastricht: „Wij hebben het team voor het komend jaar al volledig rond. Hierbij zijn wij er van uitgegaan dat dezelfde competitieopzet als het vorig jaar gehandhaafd zou blijven. Nu blijven wij met een of twee heren over zitten, die wij niet in het team kunnen inpassen. Dit zal de nodige problemen opleveren. Ik begrijp niet dat de bond dat zomaar kan veranderen zonder dat er ruggespraak met de clubs is geweest".

(ADVERTENTIE)

casino Maasmechelen
het grootste casino van België dagelijks geopend van 14.00 u. tot 6.00 u.



DEUREN NOOIT MEER VERVEN

Oude **deuren en deurkozijnen** als nieuw: ● Door **PORTAS**-kunststofommanteling in vele houtdessins en effen kleuren ● Passend bij uw interieur ● Vakkundig – voordelig ● s' Morgens gehaald – s' avonds gebracht. Belt u even op.

NL 11/81

PORTAS®

PORTAS VAKBEDRIJF - TIMMERFABRIEK
Lambert Damzo, Rekoutweg 6, 6247 EN Gronsveld
Tel. 04408-2322 en 04406-15338

PORTAS-deuren-vakbedrijven overal in Nederland en in vele Europese landen

Uw huis verkopen?

Neem dan contact op met

KRAMER Makelaardij

Elsstraat 13 te Beek (L.), tel. 04402-3601, lid NBM.
Voor persoonlijke service en deskundigheid.

ORGANISCHE GLAZEN... WAT IS DAT?

Dat zijn ontspiegelde glazen die uw ogen laten zien, licht in gewicht en... niet breken.
Bij Werrelman kunt u zich rustig oriënteren en laten adviseren.



Bij lichtgewicht glazen horen lichtgewicht monturen. Hier een voorbeeld uit onze grote kollektie.

f. 147,-



STRAUSS DE RUITER OPTIEK

Brillen en kontaktlenzen. Speciale afdeling oogmeting
PROMENADE 60A tegenover Schouwburg HEERLEN:
045 - 714821. Leverancier van ziekenfondsen.

PIETERS DORTU

MAASTRICHT grote staat
HEERLEN promenade

Internationaal

betaalbaar en draagbaar zijn de kenmerken van onze nieuwe herfstcollectie.

Daarnaast zijn service en kwaliteit voor ons vanzelfsprekend.

John Slim sportkleding
Wagner
Vetter
sportman exclusive Herrenhosen
sportline jacks
Busch
Pierre Cardin
bleyle PARIS · STUTTGART · MILANO

Ongewoon Goed.

En betaalbaar

Auto's en motoren

Te k. OPEL Commodore 2500 GS Berlina met gas '77; Opel Commodore 2500 '77; Opel Rekord 21 Diesel '78; Opel Manta 1600 S '76; Opel Rekord 1900 Sprint '73; Opel Kadett '74 met gas; Opel Kadett '73; Opel Kadett '72; Opel Manta 1600 S '72; Opel Rekord 1700 '74; Opel Manta 1600 S '72; Opel Rekord 1700 '74; Opel Rekord Caravan '73; Opel Manta 1900 '71; Ford Granada 2800 Cia autom. met gas '78; Consul 1700 2-drs. '74; Taunus 1300 '73; Escort 1300 '76 met plaatschade; Fiat 127 '74; Fiat 128 '72; Fiat 132 GLS 1600 '74; BMW 2002 '74; BMW 2500 '74; Toyota Corolla 1200 de Luxe '73; Toyota Coronna Station 2000 '76; Chevrolet Belair met gas '73; Honda Civic 1500 '75; Vauxhall Chevette '76; Alfa Sud '75; BMW 528 '76; Fiat 125 P '77; Alfetta 1.8 '74. Garantie inruil en financiering mog. Jo van Mil en zn. Sportstr. 10 Kerkrade-West tel. 045-410826.

Let op! Let op!! INRUILERS van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Let op: Chevrolet Monte Carlo type '76 8 cyl. autom. op gas f 4950,–; Citroën CX met stuurbekrachtiging '78 f 6750,–; Peugeot 504 GL met pook '76 f 2950,–; Ford Mustang Grande mach. 1 '72 8 cyl. autom. op gas f 2950,–; Mazda 616 op gas '77 f 3250,–; Volvo 142 op gas '74 f 3250,–; Mercedes 280 SE '72 f 2150,–; Chevrolet Monza '76 f 3950,–; Honda Civic f 2450,–; Ford Capri 2300 GXL op gas '73 f 1450,–; Opel Record '74 f 1650,–; Vauxhall Viva '75 f 1250,–; Datsun 1200 '74 f 1150,–; Simca 1100 '76 f 850,–; Mini Cooper '77 f 2950,–; Mazda 818 '75 f 2250,–; VW Passat autom. '75 f 2950,–; Datsun Cherry stationwagen op gas '76 f 3250,–; Datsun 120Y '75 f 2250,–; Toyota Carina '74 f 1650,–; Commodore GSE Coupé '76 f 3950,–; Opel Kadett '74 nieuw tupe met gas f 2450,–; Opel Ascona '75 f 2250,–. Inruil, financiering is mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade-West Gracht. Laatste straat links voor grens Locht.

Zuinige auto's duizenden guldens onder waarde: BMW 320 6 cyl. zilver, gasinst. veel acc. bwj. '79 1e eig.; Manta 2.0 SR zilver gas stero leren dak type '80; Toyota Celica 80 liftback bl. metall. gasinst.; BMW 520 6 cyl. blauwmetall. '79; BMW 316 '78 beige zeldz. aanb.; Golf Luxe 4-drs. bruinmetall. diesel bwj. '79, als nw. Golf L diesel type 80, zwart zeer mooi, ongelooflijk zuinig; Golf diesel '78, zilver; Golf '78 luxe zilver, Mazda 323 '80 rood, weinig gel. showroomcond.; Mercedes diesel 200 type '79 bruin, 200 Diesel '78 groen vanaf f 16.750,–; Citroën CX, Pallas 2500 diesel type '80 blauwmetallic nieuwpr. f 40.000,– Nu f 14.750,–!!! diverse merken diesels o.a. Peugeot, Opel '79, Fiat, Ford '78 vanaf f 5750,–; Simca Talbot Horizon '79 rood f 5750,–; Peugeot 304 SLS '78 groen pook schuifd. f 4750,–; Fiësta 1.3 Sport zilver '78; Mercedes sport zilver '75; Opel Stationcar '79 rood; Kadett '77 rood f 4250,–; Honda Accord type 80 beige 39000 km gel. 5 versn. koopje f 8750,–; Talbot Tourist stationcar '77 zwart sportuitv.; motor BMW 1000 RS blauwmetall. kuip als nieuw. Jeep! Landkruiser Toyota bruin zeldz. mooi, pas 19000 km gel. Hardtop uitv. extra brede sportwielen Lincoln Marquis 4-drs. bruinmetall. airc. alles electr. echt leren bekl. ex-directieauto, iets voor liefhebber, type '78. Koopje. Diverse inruilauto's ook diverse old-timers. Volledige garantie 6 mnd. schriftelijk. Lukassen Automobielen Holzstr. 67 Kerkrade 045-456963.

Ingeruild: BWM 630 CS aut. 1978; BMW 520, 1980 (lpg) 1979; BMW 525, 1978; BMW 518, 1980; BMW 320 1980, 1979, 1978; Volvo 264 GLE aut. 1978, 1979. Autobedrijf KERA B.V. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade 045-452121.

RENAULT 16 TL '78-06 goldmetallic 65.000 km. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123 Kerkrade.

VOLVO 343 L geel 80-09, 18.000 km. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. 045-458000.

VOLVO 244 DL 76-03 groen 85.000 km. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

Auto te k. TOYOTA Carina bj. 73 i.z.g.st. Tel. 045-352943. Na 18.00 uur.

Te k. van part. LADA 1500 S zeer zuinig, t. 76. Pr. f 950,-. Wilgenstr. 7 Heerlen-Passart.

Te k. MERCEDES 200 D bwj. '79 incl. nwe. motor, Mercedes 200 D bwj. '80, Cadillac 1948 kl. donkergroen, 4-drs. i.st.v.nw. Heiberg 42 Amstenrade.

Te k. OPEL Kadett '75, nw. type f 1700,-. Ringstr. 7 H'broek. Tel. 045-219510. Na 17.00 uur.

FORD Capri II 2300 GXL '73, nw. gespoten f 1700,- i.z.g.st. Ringstr. 7 H'broek. Tel. 045-219510. Na 17.00 uur.

Te k. MINI 850 '77, goudmet. f 2450,-, auto is i.st.v.nw. Ringstr. 7 H'broek. Tel. 045-219510. Na 17.00 uur.

Te k. TOYOTA Corona Mark II de Luxe m. nwe. motor, pr. n.o.t.k., bwj. '76. Te bevr. tuss. 9 en 17 u. Langheckweg 6, Kerkrade, tel. 458900. Na 17 u. 455505.

Te k. CITROËN Club GS bwj. '75, Samragstr. 4, Hrl., Tel. 045-722268.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Auto Heral BV, Brunssum, biedt te koop aan: HONDA Civic, 3-drs., luxe, '77, '78, '79; Honda Civic, 5-drs., luxe, '78; Honda Civic, 5-drs. autom., '81; Mazda 616, '78; Mazda 323, '78; Peugeot 104 GL, '75; Ford 1600 GL, '79; Renault 18 GTS, '80; Audi 80 L, '77; Honda Prelude, '79, 6000 km. Auto Heral BV, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7, (nieuwe industrieterrein), te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: TALBOT Rancho, '81; Talbot 1510 GLS, '80 en '79; Talbot 1510 SX (automaat), '79; Talbot 1510 GL, '80; Simca 1308 GT, '79; Simca 1308 S, '78 en '77; Simca 1308 GLS, '79, '78, '77 en '76; Horizon GLS, '78; Horizon GL, '78; Simca 1100 LX, '78 en '77; Simca 1100 Spec., '74; Chrysler 21 ltr. (automaat), '74; Sunbeam 1.6 S, '78; Simca 1000, '75; Simca 1308 S Wing, '79; Ford Escort RS 2000, '78; Honda Civic, '80; Mazda 323 stationcar, '78; Renault R16, met gas, '76; Audi 80, '75; Peugeot 504, '74; Innocenti 120L, '81. Inr. en fin. mogelijk, 's zaterdags de gehele dag geopend.

VOLVO 244 DL type '75, met veel acces. 045-457777.

VOLVO 244 Luxe kl. groen bwj. '78. zeer mooi f 9500,–; Ford Escort 1.3 L. kl. goudmetal. bwj. '78 f 6500,–; FORD Escort 1.3 L kl. geel, bwj. '78 f 5900,–; Mercedes 280 nieuw kl. model bwj. '76. automaat en alle denkbare extra's f 12.500,–; Ford Taunus 1.6 kl. goudmetal. bwj. '78, 1e eig. f 6750,–; Opel Kadett type '75, f 3000,–; Kadett Coupe bwj. '75 f 3900,–; Toyota Car. 1600 kl. bruinmetal. bwj. '78 f 6500,–; BWM 525 grijsmetal. bwj. '76 f 8.500,–; BWM 1502 met gas bwj. '76 f 6500,–; Saab 99 GL Combi Coupé kl. blauw bwj. '76. f 6500; VW Golf kl. geel bwj. '75 f 3900,–; Fiat 131 kl. zilver met gas enz. typ. '79 f 6500,–; Mazda 323 ES 5 kl. geel bwj. '79 f 8750,–; Mazda 818 4-drs. bwj. '76 kl. wit f 3000,–; Mazda combi 929 bwj. '78. f 6900,–; Citroën GS Speciaal kl. goud bwj. '77 f 3750,–; Citroën GS bwj '74. f 1650,–; Mini Sp. kl. bruin bwj. '75. zeer mooi f 2400,–; Alfa Romeo Alfetta 1.6 bwj. '77 kl. rood, 1e eig. f 5900,–; Matra Sports 530 LX f 2900,–; Kever f 800,–; Volvo 142 groen f 1250,–; Chevrolet Malibu met gas bwj. '76, f 2900,–; Simca 1100 met gas 4-drs. blauw bwj. '78, f 3900,–; Simca 1100 '74 f 500,–; Buggy f 2000,–. Div. inruilers sterk wisselende voorraad. Inruil mog. snelle financiering en gar. Occasioncentrum Spaubeek BP tankstation garagebedr. Parallelweg 1, Tel. 04493-3921. Spaubeek, direct aan afrit autobaan Spaubeek.

Te k. aangeb. automatic FIAT 132. Te bevr. Nieuwstr. 137 H'broek. Na 17.00 uur (achterom).

HONDA Accord automaat 3-drs. als nieuw 1978, Volvo 343 DL automaat '76; Volvo 66 Marathon '76; Peugeot 504 TI automaat '77; Honda Civic als nieuw '78; Renault R5 GTL kl. zwart '78; Fiat 128 Coupé als nieuw '78; Kadett stationcar bwj. '77; Golf Extra '76; Citroën 2CV6 bwj. '78; Datsun 100 A Cherry '76; Kadett Coupé '75; Mazda 818 4-drs. '75; Opel 1700 met gas '74 f 1200,–. Garantie, inruil, financiering. G.G. Auto's Heerlerweg 286, Heerlen, tel. 224172.

FORD Escort 1300 L '80; Kadett Spec. '79; Toyota 30 de L 4-drs. '77; Toyota Starlet 12 DL '80; Ford 1600 GL '80; Fiat 1050 CL '78 '78; Kadett 1200 S automatic '78; Mazda 616 4-drs. met gas automatic '75, f 2700,–. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra. Rotterdamstraat 98. Heerlen, tel. 721406.

Te k. uit Faill. TOYOTA Celica 2000 ST Liftback 1978, 5-vers.n f 8000,–. Tel. 045-715438 (t. kant.uren) Nobelstr. 34, Heerlen.

Te k. FIAT 128, 1100 cl, blauw-metal. bwj. '76 f 2900,–, Meidoornstr. 21 Lindenh.-Geleen.

Te k. MERCEDES 230 4-cil. LPG, schuifdak, bruinmetall. bwj. '77, vraagpr. f 15750,–, Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. SUZUKI Jeep, klein model, type LJ 80 V, duurste uitvoering, bwj. '80, 20.000 km f 11750,–, in staat van nw. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. VOLVO 242 DL met nw. LPG-install. bwj. '76, radio, kmst. 84.000 trekh., i.z.g.st. f 6500,–, tel. 04494-51719.

Te k. van part. LANCER 1200 GL bwj. '80, kmst. 12.000 metal. zilver i.st.v.nw. Weverstr. 1, Susteren, 04499-2743.

Te k. 2 CV 4 bwj. '77, Diepdal 9, Born.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '75, i.z.g.st. pr. f 1300,–, Ailbertuslaan 278, Kerkrade.

Te k. FIAT 125 S motor 100% radio f 500,–, Hoodstr. 42, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett 1200 S coupé bwj. '78, veel acces. tel. 045-452824.

MAZDA 616 de luxe '73, koopje Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

OPEL Ascona 1.6 de luxe, i.z.g.st. weinig gel. evt. inr. mogel. bwj. '77, Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Koopje; HONDA GL 1000 Gold Wing type '76, met veel acces., zoals racekuip, koffers enz. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. HONDA CB 400 N bwj. '79, vraagpr. f 2900,–, na 18.00 uur, tel. 045-456049.

Te k. SIMCA Chrysler 160 pr. f 500,– Dentgenbachweg 4, Hopel-Kerkrade.

Te k. OPEL Rekord 1700 4-drs. autom. met gas, trekhaak enz. bwj. '77, f 5.200,–, tel. 045-257746.

VW Golf '75, oranje rood, kmst. 75.000, te bevr. P. Heusschenstr. 4, Brunssum.

Te k. TOYOTA Carina bwj. '73, i.z.g.st., tel. 045-352943 na 6 uur.

Te k. AUDI 80 LS bwj. '75 met gasinst., tel. 045-418644.

Te k. HONDA Civic autom. m. trekh., bwj. '81, kl. metall.blauw, kmst. 4000. Nwpr. f 18.250,-, vaste pr. f 15.000,-, tel. 045-712460.

Te k. BMW R75-5, bwj. '73, i.st.v.nw., tel. 045-712460.

Te koop HONDA Civic aut. '76, blauw met. Zw. dak, i.g.st. Tel. 045-443528.

Te k. AUDI 100 GL '76, tel. 045-312276.

Te k. gevr. goede AUTO'S, meteen geld. 043-621861.

Te k. aangeb. FIAT '65, vrachtauto Laadverm. 3300 '75, pr. f 5000,–, tel. 1700.

Te k. TOYOTA Celica f 3950,–, Rennemig Heerlerheide.

Autobedrijf Ploemen Schols b.v.

Speciale aanbieding

nieuwe VW's en Audi's

Zolang de voorraad strekt. Ambyerweg 2, Tel. 043-644888. Biedt bovendien te koop aan: LS '76 t/m '79, v.a. f 4500,–, Audi 100 L '76 t/m L 5 D zilver '80, Passat v.a. f 4500,–, Alfa Romeo lietta '78 f 10.900,–, Alfa Romeo 1.6 GT f 8750,–, Alfa Romeo GTV 2000 '77 f 9750,– Allegro 1300 GT '77 v.a. f 5900,–, BMW f 5900,–, BMW 316 '77 v.a. f 10.900,–, Citroën f 5900,–, Chrysler 1308 GT '76 f 5900,–, zon '78 f 8750,–, Ford Escort 1.3 f 78 f 7900,– Ascona '77 t/m '79 v.a. f 6500,–, Peugeot 104 f 7900,–, Peugeot 504 GL '77, Volvo 244 f 7900,–, Golf diesel '79 2- + 4-deurs, Toyota '75. Diverse goedkope inruilers.

Auto Valkenburg

biedt aan: R4 GTL '79 en '78, R4 TL '77, R5 '74, R5 L '79, Peugeot 104 GL '77, R12 TL dec. '77 en dec. '78, Ford Taunus 2.0 L '79, Mazda versn. zwart '79, Datsun 120 autom. '78, R20 gas, '79, R20 TS '79 met 3 of 6 mnd. volledige Wilhelminaln. 31, V'burg, 04406-12514.

Uw Renault-dealer

Hoezo kompleet?



DE KOMPLETE LADA 1200

f9.999

Er is al een Lada 1200 voor f 9.
* inkl. BTW. af Groningen

LADA

GREMI Auto-Import b.v. Osloweg b/h Europaplein, Postbus 303, 9700 AH Groningen. Tel. 050-183121*. 185 Dealers in Nederland. Service in geheel

ELSLOO	Garage L.A. Meijers	Koolweg 75 tel. 04402-1088
MAASTRICHT	Autobedrijf Don Weerts	Bloemenweg 2. tel. 043-15938
NUTH	Garage B. van der Velden	Pastorijweg 65. tel. 04447-1904
SITTARD	Garage Schoenmakers	Geerweg 33. tel. 04490-12814
TREEBEEK	Autobedrijf Chiaradia	Trichterweg 122. tel. 045-212843
UBACHSBERG	Autobedrijf J. Keulartz	Kerkstraat 60a. tel. 04446-2122

Financiering van kathedralen voor leken verklaard



Voor een liefhebber van het product „boek" gelden veel criteria, en gelukkig niet voor elke liefhebber dezelfde. Voor mij moet een boek dik en zwaar zijn, maar toch elegant van vorm; liefst gebonden, maar dat is geen must. Het moet goed zijn opgemaakt, gedrukt in een leesbare letter, voorzien van goede illustraties en van een liefst uitgebreid register. Uiteraard moet het papier van zware kwaliteit zijn, en dan liefst heel lichtgeel of desnoods lichtrose van kleur.

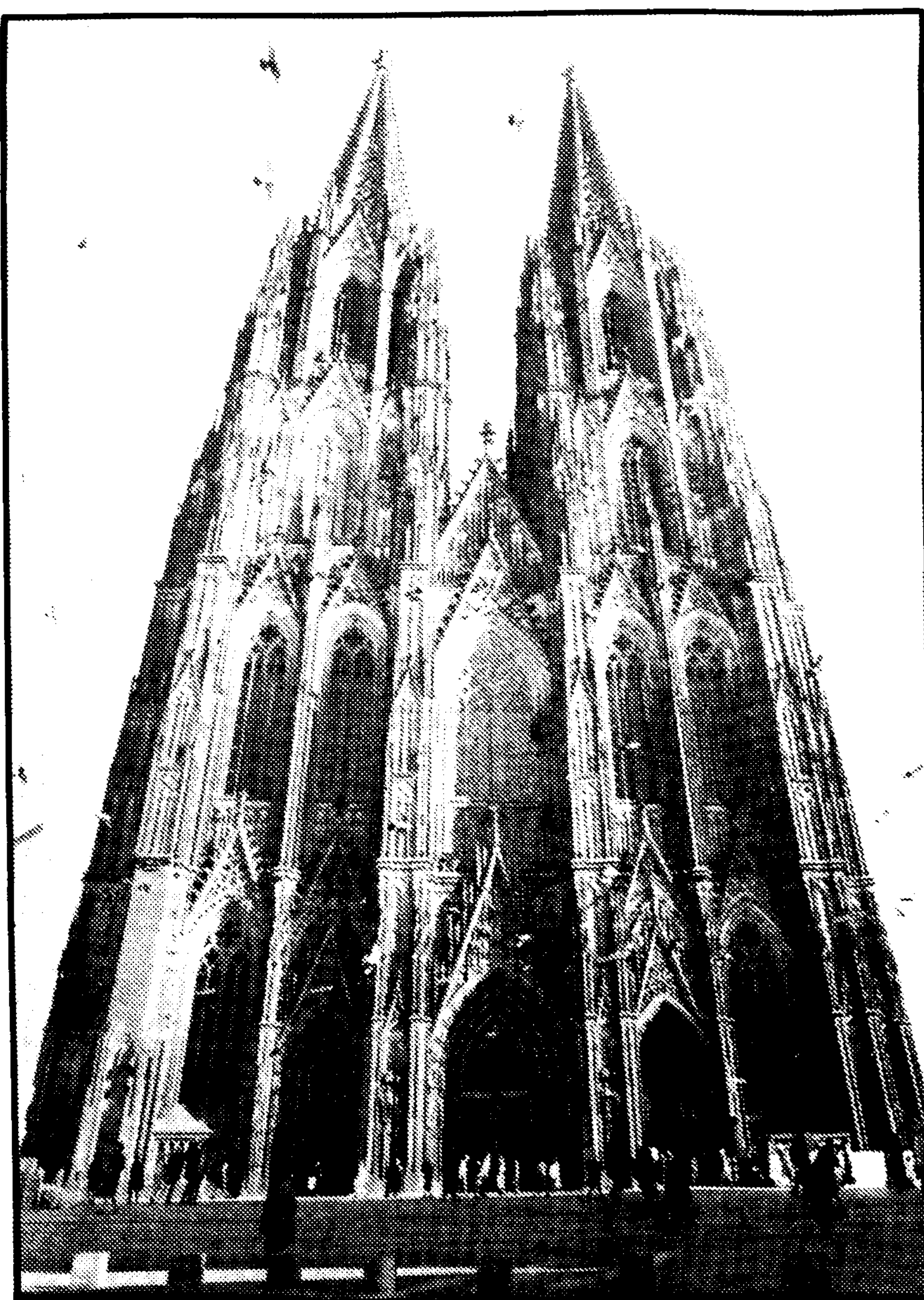
Alleen al om die reden is „De financiering van de kathedraalbouw in de middeleeuwen" van W.H. Vroom voor mij al een kostbaar bezit geworden. De uitgever Gary Schwartz in Amsterdam – die ook op een stijlvol adres zetelt: de Herengracht – heeft van dit proefschrift van bijna 650 pagina's een vertrouwenwekkende uitgave gemaakt die natuurlijk dan ook wel 125 gulden kost.
Daar komt dan nog bij dat Vroom in het boek een onderwerp behandelt dat mij al fascineert sinds onheuglijke tijden, toen ik voor het eerst de kathedraal van Reims en de Notre Dame bezocht en bekeek, en aanvankelijk voornamelijk moest concluderen tot „godsdienstwaanzin". Het is jammer dat de titel van het boek overigens meer belooft dan er uit komt, maar dat doet niets af aan het feit, dat Vroom bij het bespreken van het onderwerp niet over één nacht ijs is gegaan. Hij heeft onvoorstelbare bergen vaak nog incomplete rekeningen en andere bewijsstukken doorgeworsteld en hoewel dat allemaal niet heeft bijgedragen aan de leesbaarheid van het boek gaat er toch een wereld voor je open.

Of eigenlijk ook niet. In de middeleeuwen, met hun wonderlijk andere **kijk op de maatschappij, met hun** voor ons steeds minder voorstelbare primitiviteit van levensomstandigheden, waren de mensen net als die van tegenwoordig. De een probeerde zichzelf op te stoten in de vaart der volkeren door een zo mooi mogelijke kathedraal te bouwen, de ander probeerde, als beoogd inleveraar ter financiering van die bouw, zich daar zoveel mogelijk aan te onttrekken. Niets menselijks was ook de middeleeuwer vreemd.
Wat dat laatste betreft is vooral het notenapparaat een bron van vermaak, maar ook van onthullingen.

Ik wijs bijvoorbeeld op het „mendicatorium" van Jan van Nassau, die zich de bouw van de dom in Utrecht had aangetrokken, aan alle kerkelijke prelaten en pastoors in het bisdom, geschreven in september 1288. Daarin wordt er gewag van gemaakt, dat uiteraard iedereen bereid is geheel vrijwillig naar vermogen bij te dragen opdat de bouw van de dom voortgang zou vinden. Maar Van Nassau kende zijn pappenheimers, want het grootste deel van de bedelbrief bestaat uit bedreigingen aan het adres van zowel de genoemde kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders, als de door hen aan te stellen geldinzamelaars, als de gewone mensen die het geld moesten opbrengen, dat er wel wat zou zwaaien als men niet vrijwillig bereid was zoveel mogelijk te geven, en hij ging **zelfs over de betrokkenen op te dragen** stervende mensen onder bedreiging te pressen, de dom in hun testament goed te bedenken. Het geheel uiteraard vervat in vrome aanroepingen van diverse heiligen. Maar wie niet gaf, kon uiteindelijk rekenen op de meest draconische straffen, tot excommunicatie toe, een straf die in de middeleeuwen keihard aankwam.

Na lezing van het boek van Vroom kijk je heel anders aan tegen de geweldige bouwsels. Tot meerdere eer en glorie van God, dat zal best. Maar ook monumenten voor de uitbuiting van de ene mens door de andere, zoveel staat voor mij nu wel vast. Een boek dat een andere kijk verschaft op een onderwerp, is een goed boek. Dit proefschrift van Vroom is voor mij een goed boek, dus.

S.B.



● *Dom van Keulen*

Begijnhofsproken

…de Standaard Uitgeverij te Antwerpen (voor Nederland …Kampen en Zoon te Amsterdam) is een derde druk …enen van de verhalenbundel „Begijnhofsproken door …lix Timmermans en Antoon Thiry. Twee rasvertellers …ben hier een aantal verhalen bijeengebracht over een…dige mensen, de Begijntjes van Begijnhof te Lier, die …vertrouwelijk omgaan met heiligen en duivels. In hun …halen hebben ze bovendien oude Lierse volkswijsheden, …enden en gewoonten vastgelegd. Het boek is verlucht met …aie initialen van Felix Timmermans. Prijs f 25,90.

Nederlandse Archieven

Bij Fibula-Van Dishoeck te Haarlem verscheen de derde druk van de „Gids voor de Nederlandse Archieven". De schrijvers, dr. W.J. Formsma en dr. F.C.J. Ketelaar, beogen met dit boek de geheimzinnigheid rondom de archieven op te heffen door te vertellen wat archieven ei**genlijk zijn, hoe ze ontstaan en wor**den geordend, wat men zo al in archieven kan vinden en hoe ze kunnen worden gebruikt. Ze besteden voorts aandacht aan de taak van de archivaris, aan zijn opleiding (in een bijlage) en aan de praktijk van het archiefonderzoek. Het boekje is geïllustreerd en van praktijkvoorbeelden voorzien. De prijs bedraagt ƒ 24,50.

…ionaal Bureau …oor Toerisme …ar Maastricht

…RICHT – Directie en mede… van het nationaal bureau …risme in Den Haag zal morgen een bezoek brengen aan Maastricht. Voor de excursie van deze promotors van zowel het binnenlandse als het buitenlandse toerisme naar Nederland heeft de VVV Maastricht, die samen met de provinciale VVV als gastheer optreedt, een speciaal programma samengesteld.
Behalve een ontvangst van het 70 leden tellende gezelschap in het stadhuis en een bezichtiging van het gangenstelsel van de Sint-Pietersberg voorziet het programma in een binnenstadswandeling, waarin een aantal specifiek Maastrichtse attracties zijn ingebouwd. Ook zal het gezelschap op ludieke wijze worden geconfronteerd met enkele minder bekende aspecten van Maastricht.

…o's en motoren

…v. part. MITSUBISHI …o 16 GL nov. '79, als …w, kl. wit. Hazen…str. 95, Brunssum.

…mooie OPEL Kadett …Coupé kl. goud/bruin, …i.z.g.st. Vrpr. ƒ 2900,-. …oederstr. 26, Leender…Schaesberg.

Bromfietsen

…opgelet. Voor …Maxi, Vespa, Hon…mino voor rijden …problemen naar …fietsspecialist Math …en Limbricht.

…grote collectie 2e …BROMFIETSEN, …dapp, Yamaha, Kreid…Puch Maxi. Bromfiets…list Math Salden, …richt.

…k. YAMAHA Cross 70 …i.z.g.st. Heiveldstr. 34, …rade-West, ƒ 125,-.

…omst. te k. HONDA …ino 3 mnd. oud met …extra's. Eikstr. 49 Hrl.

…YAMAHA bromfiets …'76 en chopper kin…ts, tel. 045-220440.

…k. KREIDLER en da…bromfiets te bevr. …nstr. 202 Waubach.

…k. YAMAHA ƒ 1095,-. …we Vespa's Ciao m. …v. van ƒ 1149,- voor …; Florets v.a. ƒ 695,-; …dapp ƒ 895,-; Vespa's …en Bravo v.a. ƒ 295,-, …; Maxi Puchs ƒ 495,-; …ets Peugeot ƒ 695,-, 6 …gar. Peugeot ƒ 95,-. …Schaesbergerstr. …erwinselen.

…ZÜNDAPP bwj. '77, …gel, helm en verz. …5. ƒ 950,-. Tel. 045-

…MOBYLET als nieuw …verzekering ƒ 275,- na …uur, Diepdal 9 Born.

Onderwijs

…l. - vakkundig - goed… voor uw rijopleiding …chakel en automatic: …rijschool Diemant, tel. …70 - 250286. I.v.m. 20-…bestaan de eerste 10 …en ƒ 250.

…LESSEN in wiskunde, …urkunde, electrotech…middelb. en hoger …wijs, tel. 04492-2479, …tussen 18.00 en 20.00

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJ-SCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ATTENTIE!! 'n Rijles goedkoop, is meestal duurkoop!

Geld en goed

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel. vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Huwelijk/ kennismaking

Spontane jongedame 29 jr., vlotte versch. met beh. opl. zou graag kennism. met een leuke jongeman, tot 35 jr. Br. o. nr. MA 238 LD 6221 BN Maastricht.

Man 53 jr. zoekt VROUW van ca. 45 jr. Geen uitgaanstype. Br. o. nr. 178 LD Spekholzerheide.

Buro AKTIEF. Huwelijks- en relatiecontacten. Wees nu eens niet benauwd, wij proberen u echt te helpen. Kom vrijblijvend met ons praten. Mevr. M. Sprado, Rolandsweg 54 Sittard, tel. 04490-11006 (tussen 18 en 20 uur). Hoofdkantoor Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333 (ma. t/m vrij. van 10 tot 16 uur). Erkend door de Raad van Toezicht.

Te k. PEUGEOT 204 mei '74, 4-drs. (kinderslotjes), schuifd., mooi uitz. en zeer betrouwb. lopend ƒ 1300,- (koopje), tel. 04490-10246 (na 13 uur).

Te k. VW PASSAT nov. '73, i.z.g.st. roestvrij, tel. 04498-53461 pr. n.o.t.k.

Landbouw

PAARDENBOXEN te h. incl. gebruik van binnen en buitenmanege, tel. 04499-3232 Susteren. Manege Katsbek, Rijksweg Z 40, Susteren.

Te k. 14 ha LANDBOUWGROND te Hoensbroek. Br. on. nr. 224 LD BR.

Let op! Koopje van de week

1 Kemper 1-rijige maïshakselaar, gebruiksklaar, ƒ 13.000,-. Mech. bedr. Frissen BV, Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Te k. TREKKER Mv. Cormic 4.39 met fromtlader + stationcar combi. kmst. 59.000. Dr. Calsstr. 21, Schaesberg.

Uit afbraak te koop GOLFPLATEN, stalen spanten, balkhout 16x6,5x4 m lang en gebruikte klinkers. Tel. 04499-1786.

Te k. 24,60 are BOSGROND en 8,6 are landb.gr. gel te Schinveld. Tel. 255812.

Antiek

Sal. t. eetk., secr., hoekk., klok. pend. houtb. b. kleing. Groenstr. 109, Geleen.

Onze voorraad is geweldig, onze garantie is enorm, onze 100% inruilgarantie, niet te geloven en als klap op de vuurpijl kunt u ook nog gebruik maken van ons uniek renteloos antiek financierings- en opslagsysteem. Gelooft u het niet? Kom en overtuig uzelf in onze 3000 m2 toonzalen. ANTIEKHANDEL Wijshoff b.v. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond, eigen parkering.

Te k. complete SLAAPKAMERS, kleerkasten, kamerkasten, eetkamers, keukenkast, dekenkastjes, commode, nachtkastjes, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Van part. Biedermeier BANKSTEL, weg. overcompl. Gunstige prijs, tel. 045-320166.

Weg. omst. te k. antiek EETHOEK, 6 stoelen, ovale tafel en 2 kasten, enz. Op de Heugden 70, Schaesberg.

SCHILDERIJEN grootste nieuwste collectie, de hele maand september bij ons 10% korting. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade (voetg.domein). Tel. 045-455770.

Alleen bij ons in NUTH vindt u een ruime sortering in antieke meubelen, kachels en kleingoed aan betaalbare prijzen. Antiekhandel Simons. Kerkstr. 45a Nuth, 300 mtr. af Makro t.o. kerk, dond. koopavond. tel. 04447-3437. H. handelaren speciale prijzen.

Van part. te k. antieke eiken 2-drs. KAST m. laden, eiken 4-drs. kast met laden, eiken salontafel, te bevr. A. Brouwerstr. 26, Haanrade-Kerkrade.

Diversen

Elektroservice Limburg, reparatie van kleurentelevisies, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35 Ubach over Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TE HUUR speel-, sex-, pornovideocassettes. Bij Vicaf, Stationsstr. 31, Sittard; Langstr. 49, Weert.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Trap BEKLEDEN. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave. Gratis huisbezoek, tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Reclame PERMANENT ook zaterdags voor ƒ 35,-. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Hrl.-Heerlerbaan, tel. 413455.

AUTOACCESSOIRES, grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten en jaloezieën spoilers, hoorns, div. meters en sierstrippen, open daken, caravanspiegels enz. enz. SAS-autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

Officiële mededelingen

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt bekend dat door burgemeester en wethouders van Vaals ter gemeentesecretarie afd. P.W. ingaande 18 september 1981 gedurende een maand ter inzage is neergelegd:

1. het uitgewerkt plan met uitvoerige kaarten en grondtekeningen van de ingevolge artikel 77 der Onteigeningswet te onteigenen percelen kadastraal bekend gemeente Vaals sectie A no. 4679 ged., eigendom van J.M. Einmahl, Klaasvelderweg 27, Lemiers, en sectie A no. 6763 geheel, eigendom van P.J.H. Lardinois, Rijksweg 111, Lemiers, welke percelen zijn benodigd in verband met de realisering van woningbouw in het bestemmingsplan Lemiers I.
2. Een lijst waarop vermeld de kadastrale nummers van de te onteigenen percelen, de grootte van de percelen en de namen van de eigenaren.

Belanghebbenden kunnen tot uiterlijk 14 dagen na verloop van de termijn van nederlegging hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.

Vaals, 17 september 1981.

De burgemeester voornoemd,
J.H. Prevoo,
loco-burgemeester

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 18 september 1981 gedurende een termijn van 30 dagen op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de sekretarie van de gemeente Amstenrade, voor een ieder ter inzage is gelegd een bij besluit van het dagelijks bestuur van 25 juni 1981 verleende vergunning ingevolge de verordening verontreiniging oppervlaktewateren Limburg aan de gemeente Amstenrade voor het lozen van hemelwater op de Vloedgraaf te Oppeven in de gemeente Amstenrade.

Gedurende de termijn van de terinzagelegging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunning in beroep gaan bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Roermond, 17 september 1981

Het dagelijks bestuur vnd.,
Ir. B.C.E. Janssen
voorzitter,
Drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris

Voerstreek wacht rumoerig weekend

ST.-MAARTENSVOEREN – Komend weekeinde vieren zowel de Fransgezinde als de Vlaamsgezinde bewoners in de Voerstreek en hun respectieve aanhangers van buiten het gebied feest. Dat een en ander tot rellen aanleiding zal geven is niet onwaarschijnlijk. De rijkswacht in de Vlaamse enclave ten zuiden van Mergelland is inmiddels op alles voorbereid en zal tussen beide feestende partijen een cordon leggen.

Net als vorig jaar houden de Fransgezinden een politieke meeting in het dorpje Remersdaal. Dat begint al zaterdagavond. Op zondag worden onder meer politieke toespraken gehouden en trekt een optocht uit.

De Vlaamsgezinden beschouwen het Franse feest als iets provocerend en als reactie daarop hebben zij besloten zelf ook een feest te bouwen. Zij kondigen het aan als alleen maar een Brueghelíaans feest met veel bier, wijn en worst. Het Vlaamse feest vindt plaats langs de weg tussen St.-Martensvoeren en St.-Pietersvoeren.

Intussen is aan de sfeer in de Voerdorpen en aan de verhevigde kladpartijen op straten, bruggen en muren al te merken dat er wat op til is.

boeken

Prachtig fotoboek over de Ardennen

Op een boogscheut afstand van Limburg beginnen de Belgische Ardennen, een vriendelijk-woest land, in grillige parten gesneden door de diepe valleien van rivieren en beekjes. Het is feitelijk veel te weinig bekend bij de doorsnee toerist, die in de zomer blijft hangen bij de hoogvliegers in het massatoerisme (Han, Coo, Bouillon) en die in de winter de skipistes of de Langlaufpaden opzoekt. De echte en oprechte schoonheid van de Ardennen vindt men pas wanneer men de betreden paden durft verlaten en met degelijk geschoeide voet de bergweggetjes volgt. Die schoonheid vormt de weerslag van het foto- en (tekst)boek „Belgische Ardennen in beeld", een prachtige uitgave van de uitgeverij Heideland NV te Hasselt.
„Over de begrenzing van de Ardennen", zo lezen wij op pagina 17, „lopen de meningen nogal uiteen. Vooral de mensen, die rekening willen en/of moeten houden met bepaalde toeristische belangen, durven die grenzen nog al eens een beetje verschuiven. De enige duidelijke afbakening is echter de geologische. In het noorden volgt deze natuurlijke grens een in het primair gevormde rotsformatie. Deze lijn loopt van de Franse grens ten zuiden van Givet, Beauraing, Rochefort, Marche, Durbuy en Verviers tot aan Eupen. In het zuiden: langs Charleville, ten zuiden van Bouillon, Chiny en langs de bovenkant van Aarlen. Het zal meteen duidelijk zijn, dat enkele grote toeristische attractiepolen buiten de eigenlijke Ardennen vallen".
De foto's volgen de dalen van de riviertjes de Amblève, de Ourthe, de Lesse en de Semois met hun zijstroompjes. Bossen, bergen, heuvels, valleien, stromen, bronnetjes, stadjes en dorpjes trekken aan het oog van de aandachtig kijkende lezer voorbij. Tot slot krijgen flora en fauna een aparte beurt. Voor wie de Ardennen goed kent een prettig weerzien. Voor alle anderen reden om de schoonheid van dit vlakbij gelegen gebied eens te gaan verkennen.

Het enige, dat aan het boek ontbreekt is een goede overzichtskaart, maar die kan men apart kopen. De prijs van dit fotoboek met tekst van M. Andries, is ƒ 42,-.

C.L.

Flauw Belgisch moppenboek

Als een verlate reactie op de twee boekjes, waarin de Belgen de Nederlanders in het ootje nemen stelde Jan Willem van Besouw een boek samen met zogenaamde Belgenmoppen. De uitgeverij Must te Heerlen gaf het uit. De prijs bedraagt ƒ 9,50. Voor wie eens heerlijk een avondje van moppen wil genieten valt het zwaar tegen. Er staan feitelijk weinig Belgenmoppen in en die zijn dan ook nog flauw. Voor het overige nam Jan Willem van Besouw bestaande moppen, waarin hij een Belg stopte of veranderde hij Sam en Moos in Sjefke en Polleke. De gevolmachtigd minister van **België N.A. Fontaine** nam het eerste exemplaar in ontvangst. Hij zal thuis wel vreemd hebben opgekeken toen hij ontdekte, wat hij zich in de handen had laten stoppen.

C.L.

Interessante levensverhalen

De Standaard uitgeverij Antwerpen voor België en Van Holkema en Warendorf Bussum voor Nederland zijn begonnen met de uitgave van de uit het Frans vertaalde serie „Standaard Levende Geschiedenis". De serie bestaat uit een reeks boeken waarin telkens het levensverhaal van een interessante groep mensen wordt verteld en in beeld gebracht. Er zijn inmiddels drie delen in groot formaat verschenen.

Het eerste, geschreven en geïllustreerd door André Chesneau, gaat over het leven van de indianen, met name van de Crow stam, die ook vandaag nog bestaat. Het tweede boek behandelt aan de hand van Kenneth Ulyatt met illustraties van Crino d'Achille het leven van de cowboys. In dit boek rekent de schrijver af met de filmromantiek over deze mannen „met lef en een paard".

Het derde deel is gewijd aan het leven van de machinisten van de grote stoomlocomotieven in Europa en Amerika. Melville Wallace is de auteur, die feitelijk meer over de beroemde locomotieven schrijft dan over machinisten zelf. De illustraties in dit deel zijn gemaakt door Michael Turner. De boeken zijn uit het Frans vertaald door Ton Tyberg. Elk boek is vervolledigd door een overzicht van de belangrijkste gebeurtenissen uit de beschreven periode, een handige woordenlijst en een kaart. Ze kosten per deel ƒ 19,90.

Hallo mama hallo papa

„Jullie denken zeker, dat ik maar een doodgewoon, klein, in luiers gehuld schepsel ben met een eeuwig krijsende stoorzender aan de bovenkant en een volslagen gebrek aan fatsoen aan de andere kant", aldus de fantasiebaby van Willy Breinholt. De Deense schrijver laat de baby dit verklaren in het voorwoord op zijn nieuwe boekje „Hallo mama, hallo papa, hallo allemaal", dat de fantastische avonturen van een baby in zijn eerste levensjaar beschrijft. En deze baby wil blijkens het voorwoord een goede opvoeding, zodat hij niet wordt als de kinderen waar hij niet mee mag spelen. Willy Breinholt heeft een bijzonder aardig en charmant boekje geschreven, waarin hij en passant de nodige opvoedkundige gegevens verwerkt. Een leuk geschenk voor ieder die kinderen heeft of ze denkt te krijgen. Maar ook opa kan er nog van harte om glimlachen. Hij is immers zelf ook zo begonnen. Het boekje werd, verlucht met tekeningen van Morgens Remo, in een vertaling van Cath van Eijsden voor de prijs van ƒ 14,90 uitgegeven door Tiebosch in Amsterdam.

Olivier en Adriaan

Leonhard Huizinga heeft met zijn „Adriaan en Olivier" twee onvergetelijke typen geschapen, die dank zij de verschillende vervolgen een lang leven is beschoren. Een van deze vervolgen werd „Olivier en Adriaan" met als ondertitel: de ware geschiedenis van een straatarme maar beschaafde tweeling van redelijk goede familie. Dit boek is al aan de 15de druk toe, die verscheen bij Standaarduitgeverij Antwerpen en P. van Kampen en Zoon Amsterdam, prijs ƒ 33,95.

Geloofsmuziek

Bij uitgeverij Lannoo is het boek „Waar Woord & Toon elkander wijden" verschenen. De auteurs Wauters en Bleij geven een inleiding op de geloofsmuziek. Zij bespreken 30 klassieke meesterwerken uit de geloofsmuziek naar structuur en techniek en naar de bezinnende betekenis rond elk werk. Aan bod komen o.a. Weihnachtsoratorium van Bach, Matthäuspassion van Bach, The Messiah van Hândel, Stabat Mater van Dvorak, Requiem van Fauré Magnificat van Penderecki. Het boek kost...

„Lachgas" door Ton van Reen

Bij de uitgeverij Corrie Zelen te Maasbree verscheen een herdruk van de roman „Lachgas", die in 1968 bij Meulenhoff zijn eerste druk beleefde. Verwonderlijk is deze verandering niet omdat de schrijver tevens de uitgever Ton van Reen is, die voordat hij zich in in de uitgeverij stortte, al enig litterair werk op zijn naam had staan. In „Lachgas" projecteert een jongen zijn twijfels omtrent zijn sexuele geaardheid op afwijkende figuren in zijn onmiddellijke omgeving. De prijs bedraagt ƒ 22,90.

Nieuwe Salamanders

Querido te Amsterdam gaat onverdroten voort met goedkope Salamanders. In deze reeks verschenen zopas een derde druk van „Zonder trommels en trompetten" van Jeroen Brouwers, een vijfde druk van „Orchis militaris" door Ivo Michiels en de tweede druk van „De weg naar huis" door de onlangs onderscheiden auteur Willem Brakman. De prijs van deze pockets is ƒ 6,50. „De ongelukkige" een historische roman van Louis Couperus en „Feesten", een feestelijk boekje van schilder/schrijver Jac van Looy, kosten ƒ 8,90. Ze zijn dan ook op wat mooier papier gedrukt.

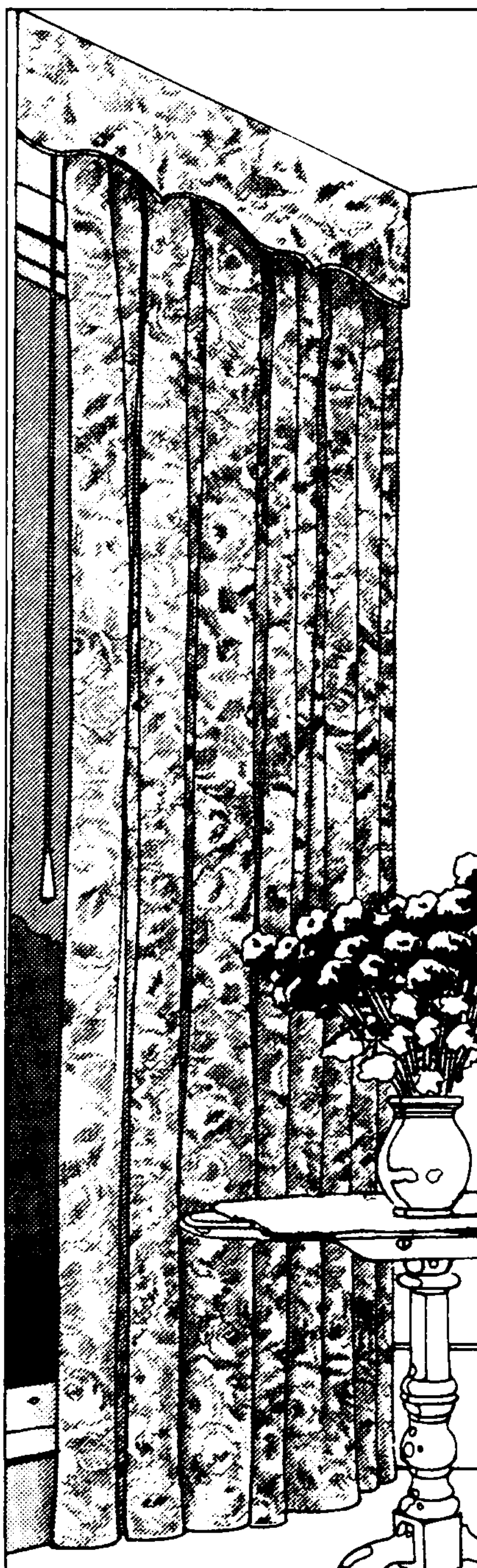


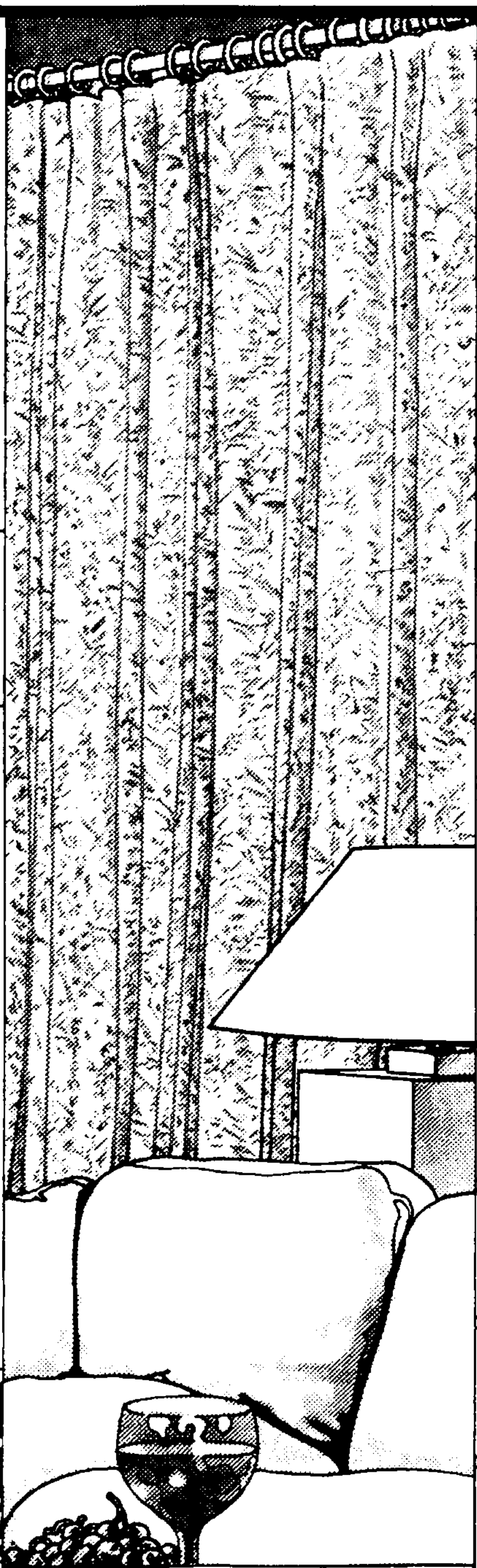
gordijnstof prijs-sensatie

De mooiste gordijnstoffen nu voor nóg minder dan de halve prijs!

't Klinkt ongelooflijk, maar het is waar: Vroom & Dreesmann biedt u een buitenkans als u nieuwe gordijnen wilt. En daarbij hebt u dan keuze uit alle stijlen, van klassiek tot zeer modern. Want het gaat om een schitterend assortiment gordijnstoffen (waaronder ook partijen Skandinavische en Engelse drukstoffen) in prachtige kleuren, strukturen en dessins, voor nóg minder dan de helft van de normale prijs!

**Maar......
u moet er snel bij zijn, anders bent u te laat!
U laat zo'n buitenkans toch niet liggen?**





Moderne Skandinavische gordijnstoffen
Kies uit o.m. eerlijke streepdessins en zeer moderne Finse dessins in geraffineerde kleurstellingen. Breedten tot 150 cm.
Per meter
~~24.50~~
12.-

Klassieke halflinnen gordijnstoffen
'Engelse' drukstoffen in diverse dessins en kleurstellingen. 50/50 Linnen/katoen. Ook wel te gebruiken als meubelstof. 130 Cm breed.
Per meter
~~27.50~~
12.-

Romantische gordijnstoffen
Kies uit diverse dessins met leuke kleine bloemetjes en motiefjes in o.m. blauw, bruin en rood. Van 100% katoen. 120 Cm breed.
Per meter
~~12.95~~
6.-

Eigentijdse uni's
In vele kleuren en tinten w.o. bleu en naturel. Breedten tot 150 cm.
Per meter
~~22.50~~
10.-

Bijpassende transparanten
In wit en naturel. 150 Cm breed.
Per meter
~~19.75~~
8.-

1874 A-3

VROOM & DREESMANN

Fijnproevers slagerij
BOTERMALSE BIEFSTUK 250 gram **6.9**
Schunck
HET SCHEELT TE VÉÉL... OOK IN KWALITEIT

Auto's en motoren

Volvo 245
stationcar ƒ 8.500,–, tel. 045-460132.

Te k. FORD Taunus type 1,3, nw. model '77, verk. i.st.v.nw. ƒ 3900,– Tel. 043-51518.

Te k. CELICA aut. '77 kl. groenmet. ƒ 4900,– Meidoornstr. 21 Lindenh.-Geleen.

Te k. FORD 1600 L met LPG bwj. '78 gasinst. 1e eig. ƒ 5750,– Anjelierstr. 51 Sittard.

Te k. MINI 850 de luxe bwj. okt. '78 32.000 km met radio als nw. ƒ 4000,– Veestr. 109 Sittard.

Te k. pracht RENAULT 16 TL bwj. '76, in perfecte staat ƒ 1.750,–. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 218573.

Te k. klein en zuinig PEUGEOT 204 bwj. '71, in zeldzaam goede staat, ƒ 550,–. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 218573.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, ƒ 50,– tot ƒ 100,–, A. van Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

KOOPJE! Pontiac Firebird 6-cil. autom. '77, i.z.g.st. Past. Heusschenstr. 4, Brunssum, (Oeloven).

Te k. FORD Capri '75 ƒ 3800,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

OPEL Kadett bwj. '78, zeer mooi ƒ 6750,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MAZDA 929 coupé, Hardtop, '77 LPG in.z.g.st. ƒ 3950,–, 04490-23139.

Te k. MAZDA sport RX 7, 14 mnd oud meth. goud stereo radio, air-cond. Mag. velgen, ƒ 15.000,–, onder nw.pr. glasdak, Wendelstr. 31, Schaesberg, tel. 045-725628.

Te k. PEUGEOT 504, bwj. '72, ƒ 950,–, tel. 045-211071.

Te k. VW GOLF bwj. '76 ƒ 4750,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. PEUGEOT 305 SR bwj. '79 km.st. 53.000 kl. groen mett. vr.pr. ƒ 10.500,– Pietersstr. 28, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. OPEL Ascona met gas en radiocassette bwj. '74, + gasinstall. van Ford Taunus compl. Te k. zeer mooie Buggy met brede banden, Markt 7, Nieuwstadt, tel. 04498-54957.

Te k. van part. zeldzaam mooie MERCEDES 230.6 op LPG, ruilmotor. Als nw. Voorterhof 21, Nieuwenhagen.

OPEL Ascona 2 ltr. de Luxe SR bwj. '79 op gas kmst. 73.000, kl. signaalrood, na 18 uur Renierstr. 1, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Ascona '73, Schandelerstr. 116, Hrl. tel. 045-720339.

Te k. OPEL Manta bwj. 1980 22.000 km, te bevr. 04454-1463.

Te k. OPEL Kadett City, bwj. '78, vraagpr. ƒ 7.400,–, Heerenweg 93, Heerlen, tel. 045-219727 na 18 uur.

TOYOTA Corona 2000 DL '78, 4-drs. 1e eig. kl. bl. met. i.z.g.st. vraagpr. ƒ 7.500,–, J. v. Vondelstr. 20a, Hrl. 045-411801.

Te k. ALFA Sud bwj. '75, tel. 045-224134 na 15.00 uur.

Te k. OPEL Manta, oud model, geh. uitgeb., pr.n.o.t.k. Na 19.00 uur, Pelgrimsweg 34, Brunssum.

Te k. HONDA Twin 400 cc, choppermodel bwj. '80, kl. groen in g.st. wegens omstandigh. voor ƒ 3250,–, tel. 045-422797.

Te k. FIAT 127 3-drs. bwj. '74. Kerkraderweg 206 Kaldeborn-Heerlen.

OPEL Manta SR bwj. '78. Inr. mog. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te k. zéér goede DATSUN 1400 met zeer veel acc., onderhoudsrapporten ter inzage, ruime gezinsauto. Prijs t.e.a.b. Inruil goede brommer mogelijk. Nobelstr. 20 Hrl. tel. 716783.

Te k. MERCEDES 250S '76, ƒ 2450,–, tel. 045-223509, na 18.00 uur.

RENAULT 5TL ƒ 1000,–; Simca 11.. rist '75 ƒ 800,–; Citr.. '74 ƒ 250,–; Volks.. Passat '75 ƒ 2000,– Valkenburg, Wilh.. laan 31, Valkenburg 12514.

Te k. MITSUBISHI .. cer bwj. sept. '76 pr.. Valkenburgerweg .. Wijlre.

AUDI 100 GLE .. zilvermetallic typ.. ƒ 8500,–. 045-458364.

MINI 1000 technisch .. Spatbord iets .. ƒ 2450,–. 045-458364.

Betrouwbare ALFA .. M bwj. laat '76 ƒ .. 045-458364.

LEYLAND Prince.. als nieuw type '78, .. ƒ 4250,–, inr. mog.. 458364.

VOLKSWAGEN .. iets besch. linn.. ƒ 2950,–. 045-458364.

Zeer goede BMW 3.. beige ƒ 9950,–. Inr.. 045-458364.

OPEL Record .. blauwmetallic bwj.. ƒ 5950,–. Inr. mog.. 458364.

FORD TAUNUS .. LPG. beigemetal.. ƒ 6950,–. Inr. mog.. 458364.

1600 SPIDER .. zeer mooi ƒ 7500,–.. gel. 045-458364.

OPEL Kadett City.. gen. model 1976, .. gel. ƒ 4750,–. 045-4..

MAZDA 323 ES .. meer dan 100% .. Inr. mogel. ƒ 10.50.. 458364.

VW Kever 1200 .. orde, bwj. '75. ƒ 3.. mogel. 045-458364.

Weg. overcompl.. BMW 320, '77, .. blauwmetall. .. siervelg. enz. pr. .. te bevr. 045-4573..

Weg. omst. SKO.. bwj. 1980, 25.000 .. Ir. Melottestr. 32 .. 3817.

Te k. HONDA .. bwj. '76, 26.000 .. kuip, koffers en .. ƒ 2000,–, tel. .. uren, 045-450457.

Bejaardencentrum St.-Elisabeth te Bocholtz
vraagt voor spoedige indiensttreding:

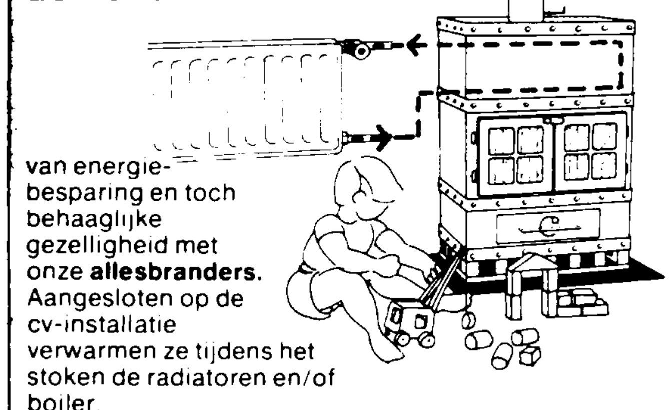
een gediplomeerde bejaardenverzorgster

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform cao voor bejaardentehuizen.
U gelieve uw sollicitatie uiterlijk 10 dagen na verschijnen van dit blad te sturen aan:
de direktrice, Schoolstraat 30, 6351 EJ Bocholtz

Systeem Benelux Openhaarden

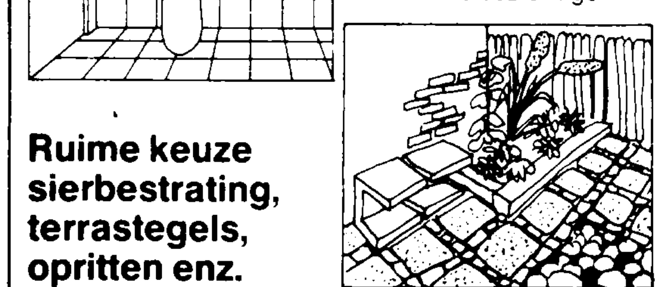


Doorlopende demonstratie



van energiebesparing en toch behaaglijke gezelligheid met onze **allesbranders.** Aangesloten op de cv-installatie verwarmen ze tijdens het stoken de radiatoren en/of boiler.

Showroom Wand- en vloertegels.
Komt u eens vrijblijvend langs om onze uitgebreide kollektie te bezichtigen.



Ruime keuze sierbestrating, terrastegels, opritten enz.

Arnold Opreij

Maastricht	**Heerlen**
Willem Alexanderweg 4	Heerlerbaan 275
Beatrixhaven/Maastricht	Heerlen
Tel. 043-11661	Tel. 045-419777
Openingstijden:	**Openingstijden:**
ma. t/m vr. 8.00-17.00 uur	ma. t/m vr. 9.00-18.00 uur
za. 9.00-13.00 uur	za. 9.00-17.00 uur
donderdag koopavond	donderdag koopavond

Ruime parkeergelegenheid

ENKELE BIJZONDER POPULAIRE BEZUINIGINGS-MAATREGELEN.



Koop vóór 18 oktober a.s. een nieuwe Talbot op onze financieringsbasis en u betaalt om te beginnen ... niets*!

Pas nadat u 3 maanden zonder betaling hebt gereden, gaat u afbetalen op basis van een gereduceerd financieringstarief.

Hoeveel u dat scheelt? Afhankelijk van model, te financieren bedrag en looptijd kan dat tot ruim 1.000 gulden winst betekenen! Dat is één bijzonder populaire bezuinigingsmaatregel bij uw Talbot dealer.

De andere? De auto's! Zuinig in verbruik, onderhoud en aanschaf. Maar u koopt wèl een bijzonder comfortabele en complete auto. En een auto die opvallend lang meegaat. Gegarandeerd. Op elke Talbot zit liefst *zes* jaar garantie op de carrosserie tegen doorroesten van binnenuit.

Maar kom eens langs bij uw Talbot dealer voor een proefrit in de '82 modellen.

Rij er maar gerust een heel eind in. Want daarin zijn wij *niet* zuinig.



Genoemde prijzen gelden voor de basismodellen, zijn inclusief BTW en exclusief f 314,- afleveringskosten.

TALBOT. MÉÉR DAN ALLEEN ZUINIG.

GROTE TALBOT SHOW VAN ALLE '82 MODELLEN NÚ BIJ:

* Met inachtneming van de wettelijke bepalingen voor financieringen. Als aanbetaling kan uiteraard de inruil van uw huidige auto gelden.

Autocentrum
Collaris B.V.
Schelsberg 45, tel. 045-720202
Heerlen

Rob van Ham Auto's B.V.
de Koumen 7, Tel. 045 - 22 24 55
Hoensbroek

Molenaar Sittard B.V.
Pres. Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544/17545
Sittard

Auto Nulland
Nullanderstraat 102
Tel. 045-454545
Kerkrade

Firma W. Steins & Zn.
Kerkradeweg 13-15, Tel. 045-714717/7..
Heerlen

weekendkoopjes
geldig t/m zaterdag zolang de voorraad strekt

Schunck huishoudelijk
promenade heerlen • 2e etage

Passpiegels. Geven kontrole op een verzorgd uiterlijk
Toogmodel 23x93cm nú **12.95**

Dorothé **dubbelwandige theepot,** houdt thee lang warm zonder lichtje. Voor 10 kopjes **Daalderop prijs 64,50** nú **47.50**
en voor 5 kopjes **Daalderop prijs 60,-** nú **39.75**

Dé ruimtewinners in uw koelkast. **Flessenrek.** Klemt u onder het koelkastrooster en geeft een literfles een klein plaatsje.
Per set van **2** **3.50**
Korfje. Houdt alle potjes voortaan bijeen **1.95**

Fraaie **fotolijstjes** met ontspiegelde ruit en eikehouten frame. 20x25 cm **12,95**
18x24 cm. **11,50**
13x18 cm. **8,50**
10x15 cm. **7,50**
en 9x13 cm. **6.95**

Beiers porseleinen **kop en schotel.** Keuze uit 6 originele 17e eeuwse ambachten, stijlvol aangebracht op witte ondergrond. Schotel moccabruin.
Nu per 3 stuks **7.95**

Voor in het kleinste kamertje. Kunststof **toiletzitting met deksel,** in beige-bruin. Voorzien van altijd passend bevestigingsmateriaal **12.50**

De vertrouwde **1000-dingenketel.** In een geëmailleerd jasje en met nog steeds die enorm royale inhoud. Komt altijd van pas.
Van 24,50 voor **17.50**

Wasemex **wasemkapfilters,** voorkomen geur en aanslag in uw keuken. Passen in vrijwel elk model afzuigkap.
Per set van **2** stuks **2.50**

...cten/clubs

...CLUB, gezellig, ...iem. Provinciale- ... Zd.-Oirsbeek, ...uur, dagelijks ge-

...eens onze VIDEO- ... Wij vertonen op ... uw favoriete por- ...band in onze privé ... elke dag tijdens ...uren. Espe Wil- ...13, Heerlen, tel. ...87.

...OR u! in Zuid- ...een van de mooi- ...oten verenigingen. ...van harte welkom ...andags t/m 's vrij- ...km van Nuth Aspa- ...rovincialeweg 12, ..., tel. 4405-1697.

...DENISE wij bieden ...este keus in gast- ..., sauna, video, ...ankjes en een goe- ...massage Boschstr. ...stricht, tel. 043-

Privé INGE 23 jr, 12 tot 18 uur. 04494-50999.

CLUB CECILE, wij bieden u sauna, video film, zonnebank en gratis drankjes in een leuke gezellige sfeer, altijd leuke gastvrouwen aanwezig. Rijksweg-Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Relaxen PRIVÉ Maastricht 043-623416 hele maand.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN van 10 tot 22 uur. Sexy meisjes aanw. Stationsstr. 31, Sittard, ass. gevr.

Exclusief, discreet, PRIVE GELEEN, ook triosex, steeds nieuwe films, 04494-48933.

Het meest discrete en vertrouwde RELAXADRES in Sittard, Stationstr. 31, nw. films, 10.00 tot 22.00 u.

...n Geleen twee goeduitziende meisjes ontvan-...n, van 11.00 tot 23.00 uur, lage all-in prijs. Tel. ...2887.

...agmiddag 17.00 uur 16-9-'81 openen wij ons
exclusief privéadres
... tel. 04402-3651.

... gezellig
Bar L'Aventura
... iets meer. Geopend vanaf 15.00 uur. Hoofd-...3, Amstenrade, tel. 04492-4491.

(H)eerlijk relaxen
...aboes met video, waterbed, schuimbad, gratis ...nz. Meesteres v. spec. wensen aanwezig.
...schenderweg 94, Heerlen
...niscentrum Ten Esschen) gelegen langs auto-...erlen-Hoensbroek, afslag Heerlen-Noord, tel. ...780. Geopend m. t/m z. van 12 tot 24 uur.

Te k. life speel-sex en PORNO video-cassettes v.a. ƒ 49,-. Stationstr 31, Sittard.

JONGEMAN ontvangt en bezoekt heren privé. Postbus 44, 6365 ZG Schinnen.

TE HUUR speel-, sex-, pornovideocassettes bij Vicaf, Stationsstr. 31, Sittard, Langstr. 49, Weert.

Privé CARLA 045-256917, Brunssum.

Heren! Duitse jonge DAMES verwennen u in privé-sffer met al uw wensen v. 14 tot 2 uur. Weekend gesloten. Tel. 045-254842. Pr. Hendrikln 66, Brunssum.

Exotisch lekker sexen!!
045-221943

Excl. privéclub
Paris
Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden, geopend ma. t/m vr. 12 t/m 23 u. Provincialeweg 31, Noord-Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Nieuw! JOLANDA bezoekt u thuis of in hotel. Bel nu 045-271089.

PEGGY is terug van vak., dag. van 11 t/m 24 uur. Ook zaterd. Tel. 04490-20796.

Nieuw in MAASTRICHT contactbureau Privé voor uw discr. bemm. Tel. 043-623416, tev. leuke dames gevr.

KATJA de beste en goedkoopste, brengt bezoek bij u thuis, tel. 422564.

Prive STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel 04754-3791 ma t/m vrij van 12 tot 24 uur.

RELAXEN bij geh. vrouw, bel. 045-271127.

Contactbureau LIMBURG, privé-adres in heel Limburg, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p. ruil, geen beroeps. Kamerverhuur, 11-23 uur, Rijksweg-Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

OMEGA CLUB Bredestr. 31, M'str. Uw allen bekend zijn goede service, discretie en gezelligheid. Met een nieuwe bezetting en nu ook S.M. Ma. t/m vrijd. 14.00 tot 24.00 u. Tevens nog een ass. gevr. e.v. ook part-time, tel. 043-14485.

PRIVE-ADRES, open van ma. t/m zaterdag van 11 tot 24 uur. Meerdere dames aanwezig. Tel. 045-455096.

Discrete bemiddeling voor DAMES en boys, tel. 04494-47722 of 030-713761.

Lieve jonge dame, 19 jr. verwacht u in haar bungalow, omg. vliegveld Beek, alles mog., 100% DISCRETIE, ook weekends. Tel. 043-643439.

MARINA privé van 11 tot 22 uur incl. Film en drankje. Tel. 045-413619. Tevens bezoekt u 'n leuk meisje thuis of in hotel. Na 16.00 uur.

Adam en EVA-CLUB, leuke Eva's aanwezig. Adams worden verwacht van 20.00 uur tot diep in de nacht. Drievogelstr. 4, Spek'heide.

PATRICIA 22 jr. lang donker haar Cora 20 jr. erg sexy van 11.00 t/m 23.00 uur van maand. t/m zat. Tel. 045-417922.

Club 18 exclusief 4 charmante GASTVROUWEN, ontspanning, video. Breulingstr. 18, M'str. tel. 043-16981, vlakbij de markt, geopend v. 11 tot 24 uur.

Charmante jonge dame brengt BEZOEK bij u aan huis voor een uurtje of meerdere uren, 100%, discretie verz. Bel voor afspr. 045-225009.

Strenge MEESTERES voor uw speciale wensen. Tel. 045-225451.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-224735.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

RELAXEN bij 3 sexy jonge dames. Tel. 045-225451.

Nieuw in WEERT doorl. geluidsfilmvoorstellingen, in kleur. Langstr. 49.

PRIVE Sittard vraagt meisjes met gar. loon. Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

BERTIE privé en escort service, ook voor uw bijzondere wensen, ook video aanw. Ook exotische dames aanw. Met spoed assistente gevr. tel. 045-420017 na 23.00 uur tel. 045-455074.

.verlang voor uw gezondheid
Kaiserbrunnen
het bijzondere mineraalwater
rijk aan mineralen, van nature smakelijk
Verkoopkantoor WELLING & DE VREESE
Maastricht · Telefoon 043-70991

Margo, Illona en Noenda, ma. t/m vr. vanaf 11.00 uur. 04494-52100.

3 leuke jonge MEISJES verwachten u in privéhuis voor leuke ontspanning in gezellige sfeer. Tel. 04750-13416.

Eerlijk goed privé-adres bij JOZEFIN en Anneke, Hrl. Tel. 045-714006.

Nieuw, KARIN en Carmen, 24 en 25 jaar. Tel. 045-218476.

Strenge MEESTERES met diverse uitgebreide programma's. Tel. 04750-13416.

Privé EVELIN van 10 tot 22 uur. Tel. 045-412709.

Privé: MARJO! Maastricht. Tel. 043-17081.

Internat. jonge sexy meisjes wachten op u in de
Tiffany Club
De romantische bungalow zonder taboes met gratis drank, film en schuimbad. Moltweg 68 Schaesberg tel. 045-321580.

Nieuw Partnerruil
Zat.avonds van 22.00 tot 4.00 uur. Club Elle, Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

MARTINA, blond, sexy, verwacht u van 10 tot 24 uur, tel. 045-222537.

HELENA is verhuist naar Wannerplein 5, Heerlerheide tel. 045-222537.

CHANTAL, donker en sexy, van 10 tot 24 uur. Tel. 045-222537.

PEGGY, discreet relaxen van 10 tot 24 uur, tel. 045-222537.

ANITA jong en super sexy v. 14 t/m 22 uur. Tel. 04490-20796 tevens ass. gevr.

„Kings Club" voor de MAN van nu. Bar, sauna, videobanden. All-in prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tel. 045-421920, vanaf 11.00 uur v.m.

Bicky's
club, met de meeste service, zeer discr. v. 11.00-23.00 uur. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-W. Tel. 045-421879.

Marion
ab 11.00 u. Tel. 045-321201.

Uw privéadres bij
Tamara
ook escorts, tel. 043-31440. Geopend van 12.00 tot 02.00 uur.

HEREN opgelet. Charmante jongedame verwent u een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel. 100% discreet, tel. 045-410004.

Nieuw! Nieuw! Gezellig en discreet vertoeven bij onze zeer charmante DAMES. Norm. prijzen, rustige muziek. Open vanaf 20.00 uur. Toegang 21 jaar. Bar Red Moon, O.L. Vrouwestr. 8 Kerkrade (nabij centrum)

Nieuw PRIVÉHUIS in Weert vr. leuk meisje of jongedame voor privéwerk van 10 tot 18 u. Aanm. Stationstr. 31 Sittard tel. 04490-12526.

De VIDEOCLUB heeft de film Girls, girls, girls binnen. Magnifiek!! Parallelweg 7A, Heerlen.

MIA privé alleen op afspraak. Tel. 04492-4157 vanaf 2 uur ma. t/m vr.

CLUB PRIVÉ 65 Brusselsestr. 65, Maastricht, open 11.00 tot 23.00 uur, vrij. 12.00 tot 24.00 uur, zat. 10.00 tot 18.00 uur, sauna relax dranken en koud buffet gratis. Wij kunnen nog een hostesse aannemen. Hoge verdiensten. Intern mogelijk, mooie presentatie geëist.

Echtpaar 33+34 jr. zoekt ander echtpaar voor VRIENDSCHAP en p.r. Br. on. nr. MA 237 LD 6221 BN Maastricht.

BUTTERFLY: 3 jonge meisjes verwennen u op veelzijdige wijze. Tel. 04750-13416.

Huwelijk kennismaking

Vanavond gezellig dansen en CONTACTAVOND. Café-dancing 't Witte Paard, t/o station, Nuth.

Welke vlotte, sportieve dame ± 40-45 jr. liefst i.b.v. auto zkt., net als ik, een VRIENDIN, voor de gezelligheid. Niet lesbisch. Brieven, liefst met foto o.nr. SH 763 LD 6411 EM - Heerlen.

Nette jongeman 28 jr. 1.73 mtr. vrijgez., vis, zkt. ser. kennism. met eenv. MEISJE of jongedame, geen uitgaanstype. Br. met foto o.e.r. Br. o. no. 175 LD Sp.

Nette eenvoudige HEER 44 jr. R.K. zkt. lieve vrouw, br.o.no. SH 011 LD 6411 EM Hrl.

DAME, 48 jr., zkt. ser. heer uit zeer goed milieu en hoog niveau rond 47-55 jr., geheimh. verz. Br. retour o.nr. SH 024 LD, 6411 EM Heerlen.

Wie zoekt wie?
Honderdduizenden zoeken een partner. Wij bemiddelen. Ook voor u? Uitv. inl. worden op verzoek zonder kosten toegezonden door Stichting Trait d'Union. Afd. Roermond: Kasteel Kessenichstr. 60, tel. 04750-29031, hoofdadm.: postbus 122, 6710 BC Ede (Gld.), tel. 08480-14192. Erkend door de R.v.T.

Wilt u even afreageren op de weekse beslommering, kom dan naar 't bal Zum EINZAMEN HERZEN in Hoensbroek, altijd even gezellig in Ober Bayern, Akerstr. 150, H'broek.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Nieuwe toekomst. Postbus 174, 5240 AD Rosmalen.

Elke donderdagavond bal in Limburgs mooiste zaak voor alleenstaanden: WEST POINT vanaf 20.00 uur. Bewijs van alleenstaande verplicht. Tel. 045-413642. Vriendelijk uitnodigend: het bestuur, d.j. Richard, West Point, Schaesbergerstr. 108, Kerkrade-West, Terwinselen, een garantie voor een gezellige avond.

TOM, maak tel.nr. bekend. Mia. Br. o. no. HK 343 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Jongeheer 41 jr. zkt. kennism. met WED. 35-43 jr. of vrouw gesch. m. 1 kind. Br. o. no. Ho 572 LD H'broek 6431 HB.

Jonge VROUW van 20 jaar met een kind zkt. langs deze weg serieuze kennismaking met jongeman tussen 25-30 jaar, huwelijk niet uitgesloten, br. met foto on.no. SH 028 LD 6411 EM Heerlen.



...men met ons praten over de juiste lening. Zelf beslissen wat u met het geld doet.

...agen Heel wat mensen zien nogal op tegen het ...gen van een lening.
...ijk wel begrijpelijk. Immers, maar al te vaak wordt ...d meer gevraagd dan 'm lief is.

...n De Finata Bank ziet dat duidelijk anders. ...namelijk meer geïnteresseerd in de wijze van ...dan de manier waarop u het geld wilt besteden. ...sprek met ons is dan ook meer bedoeld om samen ...gelijkheden op een rijtje te zetten. Een Persoonlijke ...s bijvoorbeeld. Of een Continu Crediet.

...k Maar natuurlijk gebruiken we zo'n ...ook om heldere afspraken te maken. Hoe lang ...en lening? En hoeveel gaat u per maand aflossen? ...manier komt niemand voor verrassingen te staan. ...o plezierig.

Zoals 't ook prettig is, dat de Finata Bank ...et aan onnodig lang geharrewar.

Want de tijd die we nemen voor een goed advies, winnen we terug bij de afhandeling.

Spreekt zo'n benadering u aan, loop dan eens vrijblijvend binnen in één van onze kantoren. Eerst bellen voor een afspraak kan natuurlijk ook.

Praat u liever de zaken thuis met ons door, dan is dat natuurlijk mogelijk. U kunt ook uw tussenpersoon vragen naar een lening van de Finata Bank, een vertrouwde, ervaren instelling.

Heerlen, Coriovallumstraat 3, tel. 045-717666.
Geleen, Salmstraat 104, tel. 04494-45641.
Roermond, Willem II singel 38, tel. 04750-18126.

Finata Bank

Finata Bank. Om verstandig geld van te lenen.

wat onze klanten weten, wat u zelf kunt zien:

gruma

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 16 t/m dinsdag 22 september

Dagversaanbiedingen geldig van woensdag 16 t/m zaterdag 19 september

Prijswijzigingen voorbehouden.

gruma EXTRA!
VAN NELLE THEE ZAKJES
ENGELSE MELANGE 20 STUKS à 4 GRAM
1.08

raider 3-pak 145

gruma EXTRA!
BECEL BAK en BRAAD 200 GRAM 1.-
K&G KOFFIE SIERBLIK 500 GRAM 8.95

MAGERE RUNDERLAPPEN 500 GR. 7.45 KILO 13.95
FIJNE RIBLAPPEN 500 GRAM 6.95
MAGER RUNDERGEHAKT 500 GRAM 5.65
FRIKI VERSE KIP KILO 6.45

gruma EXTRA!
ROBIJN WASVERZACHTER 1½ LITER 2.39
PANKY WAFELS 8 STUKS 1.15

crops vissticks diepvries 250 gram 159

vanille vla dagvers liter 154

JAMES GRIEVE KILO 1.79
MELOEN HONINGZOET PER STUK 2.29
WITTE DRUIVEN ROSAKI KILO 1.98

zwan achterham 100 gram 175

saksische leverworst 200 gram 128

zwan boeren metworstje 250 gram 379

tijgerbrood 800 gram 209

krentenbollen zak 4 stuks 149

diep, plat of dessertbord met graankorrelmotief per stuk 198

Bekijkt u 't ZÈLF maar!

vaste lage gruma-prijzen voor àl uw boodschappen

gebroken rijst 1000 gram	99
hag koffie snelfilter vacuum 250 gram	398
hag oploskoffie 50 gram	298
domo completa instant 400 gram	269
goudzon jam appel/aardbeien 450 gr.	99
choca boterhamvlokken 200 gram	89
haring in tomatensaus 400 gram	198
sardines espoir 125 gram	79
ananasschijfjes 567 gram	149
conimex ketjap benteng manis 500 cc.	365
conimex sajoeran kering 50 gram	98
nutricia aardappelpuree instant 3 pak	245
homburg leverpastei 3x56 gram	125
roomboter 250 gram	235
cavaliers sherry pale 0,7 liter	395
cavaliers vin de table 3 soorten landwijn	375
grolsch pils 20x45 cl.	14.50
smiths chips gezinszak zout/paprika	99
smiths wokkels gezouten/paprika	119
melba toast 30 stuks	69
kitekat brokjes kip blik	129
kitekat vleesbrokjes blik	129
kitekat vlees/vis blik	129
smilly hondevoer blik 410 gram	65
ariël draagkarton 2000 gram	658
dreft E5 1100 gram	465
fezza afwasmiddel 1000 gram	49
hansaplast 1172 plastik 1 m.x 6 cm.	198
odorex roller marine blauw	198
prodent tandpasta ultra aktief 2 tubes	229
badschuim dennen 2,5 liter	375
fa douche-schuim 500 ml.	489
baby dagluiers 30 stuks	299

NERGENS LAGER!

honig cakemeel 500 gram	99
lassie toverrijst 400 gram	149
h.o. havermout vlugkokend 500 gram	129
honig vermicelli middel 250 gram	89
nescafé extra 200 gram	835
d.e. koffie rood 3 soorten 250 gram	348
friesche vlag koffiemelk goudband 540 gram	156
klop klop	96
calvé pindakaas 350 gram	230
liga kindervoeding 12 stuks	125
olvarit blauw	87
olvarit rood	103
calvé mayonaise 330 gram	215
jozo zout 1000 gram	42
unox soep 3 soorten 500 gram	119
maggi aroma nr.3 255 gram	155
bona margarine 500 gram	174
martini vermouth 3 soorten 0,75 liter	525
coca cola liter	119
riedel appelsientje puur sinas liter	148
spa mineraalwater liter	65
mars 3-pak	145
mars mini zak	259
milky way mini zak	259
bonzo voordeelvriend met vleesbrokken 1 kilo	195
witte reus 2000 gram	434

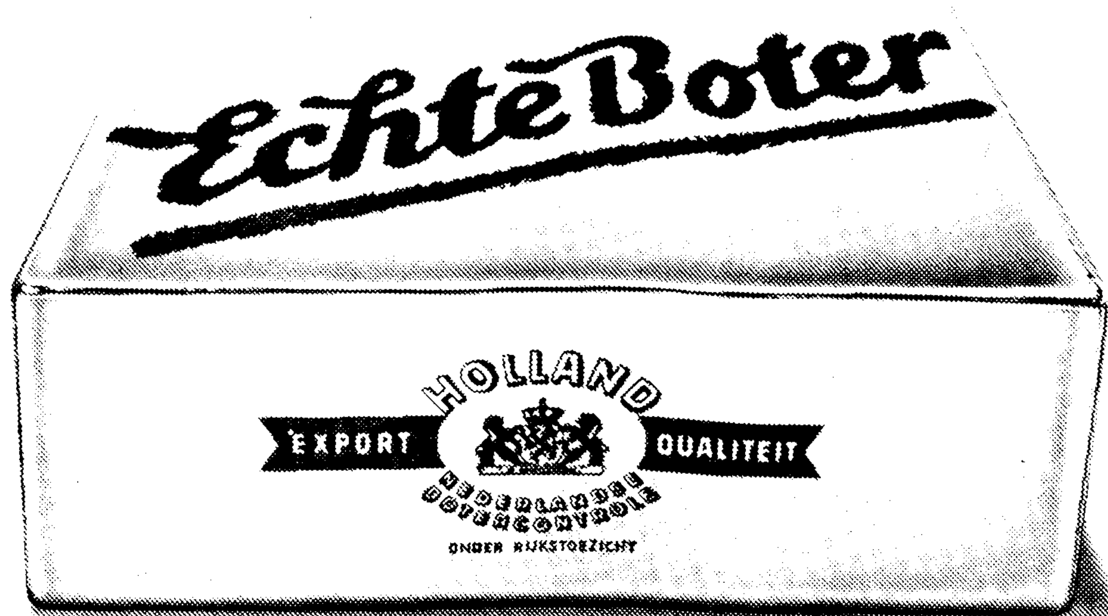
HEERLEN: Nobelstraat

Wat jammer nou.

Leontien en Willem
hebben echte Hollandse garnalen gekocht.
En echte toastjes.
Maar een kuipje waarin géén Echte Boter zit.

Nou vráág ik je.
Want Echte Boter is lekkerder.
En lichter verteerbaar.
En er zitten natúúrlijke vitaminen in.

Echte Boter. Niet te versmaden.



HET NEDERLANDS ZUIVELBUREAU TE RIJSWIJK

BLIJFT U DUUR RIJDEN OF KIEST U EEN MERCEDES-BENZ BESTELWAGEN.

Als u een Mercedes-Benz bestelwagen gaat vergelijken met andere bestelwagens, vergelijk dan niet alleen de aanschafprijs. Vergelijk alles. Niet alleen de kosten maar ook de prestaties.

Tien tegen één dat u tot de slotsom komt, dat Mercedes-Benz ondanks de hogere aanschafprijs beduidend goedkoper is in het dagelijks gebruik.

Wij wijzen op de zuinige, doelmatige dieselmotor van de Mercedes-Benz D 207. Op de lage prijs per kilometer. Op de hoge restwaarde. Maar laten graag de conclusie aan u zelf over.

TRANSPORTKALKULATIE*

Merk	Mercedes-Benz	bij km per jaar	v.a. cent km resp. fl. mnd exclusief brandstof	
Type	207D gesloten bestelwagen	25.000 km	37,33	778,-
Motor	Diesel	30.000 km	32,06	802,-
Catalogusprijs	f 24 715,-	35.000 km	28,29	826,-
Laadvermogen	0,926 ton	40.000 km	25,47	849,-
Laadvolume	7,3 m³			

Indicatie brandstof: 1 liter op 9 km (11,1 liter/100 km) à 0,97 = 10,8 ct./km
*Alle bedragen exclusief BTW, vrijblijvend en wijzigingen voorbehouden.
Vergelijkt u deze cijfers eens met die van elke andere bestelwagen.



U heeft nu een aantal belangrijke economische argumenten om voor Mercedes-Benz te kiezen. Er zijn er meer. Het comfort, de toegankelijkheid en de verkeersveiligheid.

Bovendien gaat de Mercedes-Benz ongeveer twee maal zo lang mee als de gemiddelde bestelwagen. 200.000 km op de teller zonder noemenswaardige reparaties en minimale onderhoudskosten zijn voor de Mercedes onder de bestelwagens de gewoonste zaak van de wereld.

Sterker nog: Mercedes-Benz sluit op dit feit contracten af. Daarom, blijf niet duurder rijden dan nodig is.

Maak vandaag nog een afspraak met een Mercedes-Benz dealer. Er is er altijd wel één in de buurt. En ervaar ons gelijk in de praktijk.

AGAM NUTH
Vestiging van Mercedes-Benz Ned. B.V.
Thermiekstraat 8
6361 HB NUTH
Tel. 04447-2525. Telex 56804

AGAM HEERLEN
Vestiging van Mercedes-Benz Ned. B.V.
Heerlerbaan 233
6418 CE HEERLEN
Tel. 045-414646

Kies het zekere voor het onzekere... kies Mercedes-Benz



UREN
MEER VERVEN
PORTAS-kunst-
manteling in vele
dessins en effen kleu-
vakkundig – voordelig.
direct even op! NL 13/81
Vakbedrijf Timmer-
Lambert Damzo
6
Gronsveld
4 08-23 22
PORTAS

Deze week extra kwaliteit veulenvlees lekker en gezond

SLAGERIJ JEAN BAGGEN
BURG. LEMMENSSTR. 8, GELEEN
DEZE HEEFT GEEN FILIALEN

voordeel voor U



ester/ katoen.
à fil met borstzak.
uren: lichtblauw en
e. Maten 36 - 44.
25.-

Jacquard pullover
Acryl. In de kleuren marine, grijs en roest. Maten 48 - 54.
39.-

Stretch tweed pantalon
Polyester/ wol. Kleuren: groen, beige, blauw en bruin.
98.-

VROOM & DREESMANN

Ook al is het geen OPRUIMING meer

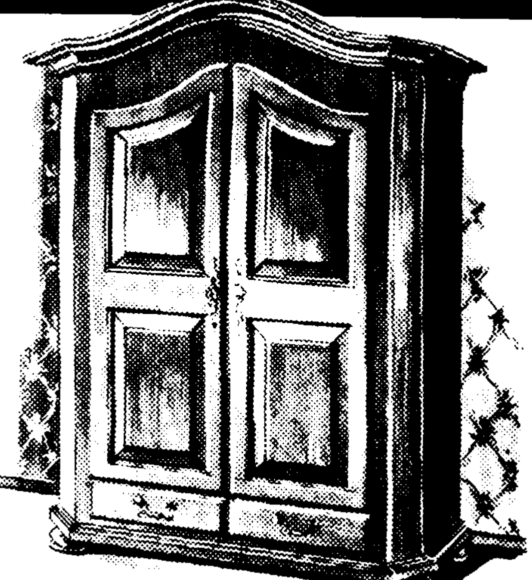
de prijzen blijven uiterst scherp bij Piet Klerkx!

Kom snel uw keuze maken uit een aantal fijne meubelsurprises.



Eiken en leder, de beste kombinatie voor een solide en mooi bankstel. Gezellig nonchalant om te zien, prettig om in te zitten. Geleverd met drie- en tweezitsbank **2875.-**

pk weer van die echte Piet Klerkx troeven!

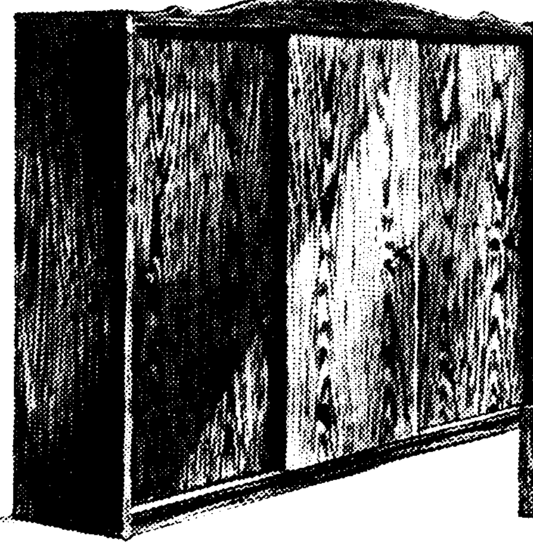


Italiaanse toogkast in noten uitgevoerd. Een echte antiekkopie voor slechts **1295.-**



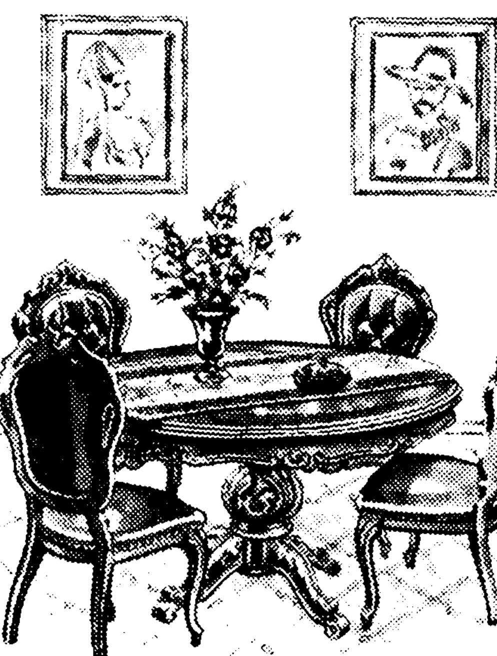
Eiken huis- of eetkamer. De kast heeft enorm veel bergruimte, bar, glasvitrine en een speciaal TV-vak. Indirekte verlichting in de kappen. De breedte is 250 cm. Een heel mooi meubel voor weinig geld. **1795.-**

Massief eiken eethoek. Bestaande uit gezellig ronde massief eiken tafel en 4 stevige zgn. "zadelzit"stoelen. Het geheel, tafel en 4 stoelen, kompleet voor maar **1695.-**

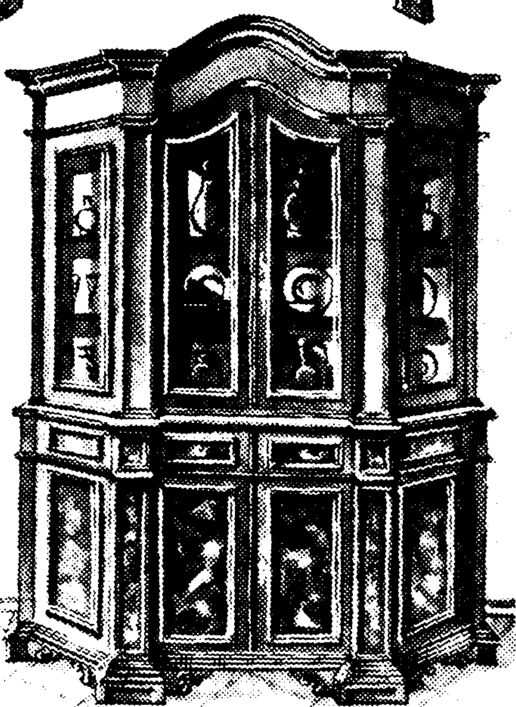


Echt eiken slaapkamer. Kan kompleet worden geleverd met een 3-deurskast, ledikant (140 x 200 cm) met bovenbouw, boekenplank en 2 aangebouwde nachtkastjes (waarvan één met spiegel). **NU** als echte **meubelsurprise** ledikant (140 x 200 cm) met ombouw en 2 aangebouwde nachtkastjes (waarvan één met spiegel), voor slechts **895.-**

pk kijken, kopen en profiteren



Bijpassende kolomtafel en 4, met fraaie velours, beklede stoelen. Over laag geprijsd gesproken. **1595.-**



Noten vitrinekast met prachtige paneeldeuren. 'n Charmant en tevens ook een bijzonder praktisch meubelstuk. Opvallend lage prijs. **1895.-**



Elegante barok. Een sierlijk geheel, in noten uitgevoerd en met een bekleding van beter dralon-velours. Driezitsbank en 2 fauteuils. Nu **2494.-**

Piet Klerkx, wanneer u wilt weten wat echt wonen is.

nederlands grootste interieurverzorgingscentrum
piet klerkx b.v. maastricht
sint jacobstraat 4, tel. 043-10944

- spreiding betaling mogelijk
- franco thuisbezorging
- ook op maandag en zaterdag geopend
- **Donderdag koopavond tot 9 uur**

vrijdag zaterdag voordeel - vrijdag zaterdag voordeel - vrijdag zaterdag voorde

Kettler hometrainer
Thuis trimmen!
Uitgevoerd met kilometerteller, snelheidsmeter en weerstandsregelaar.
Stuur en zadel op hoogte instelbaar.
Van ~~275.-~~ voor **239.-**

Vendomatic friteuse 078
Verwisselbaar antireukfilter, extra beveiligd, autom. temp. regeling. Inh. tot 2½ l. 1 jr. V&D garantie.
Van ~~99.-~~ voor **89.-**

Schakelklok
Voor "1001" mogelijkheden. Per kwartier instelbaar. Schakelvermogen 3500 W. Past in ieder stopkontakt.
Van ~~39.75~~ voor **34.50**

Ladecommode
Strakke eigentijdse vormgeving.
Wit laqué, fraai afgewerkt.
H74xB40xD39 cm met 4 laden. Van ~~245.-~~ voor **205.-**
H39xB60xD39 cm met 3 laden. Van ~~229.-~~ voor **199.-**

2-Delig hespakje
Rechte broek gekombineerd met pullovertje. Diverse kleurstellingen o.a. marine, raf en rood. Maten 80-86-92.
Van ~~20.-~~ voor **18.-**

Molton matrashoes
Topkwaliteit. Hagelwit. Verschuift niet.
Lits-jumeaux 180x200 cm 37.50
2 pers. 28.75
90x200 cm 22.75
1 pers. Van ~~25.-~~ voor **19.75**

Chintz blouson
Sportief met aparte doorgestikte details.
Lekker warm door tussenvoering van polyesterdons.
Ritssluiting en drukkers.
In grijs en ecru.
Maten 36 t/m 42
Van ~~99.-~~ voor **89.-**

VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond

Nog snel even bruin worden ? vóór de winter?

8 dagen in prima hotel met volpension op Mallorca, Gran Canaria of aan de Costa del Sol vanaf **595.-** p.p. (vliegreis)
15 dagen vanaf 765.- p.p.

Haal vlug de speciale folder 'Prijsbewust naar de zon', want daar staat alles in!

Deze vliegreizen worden uitgevoerd door Marysol.
Mallorca-aanbieding geldig t/m vertrekdatum 18/10
Gran Canaria-aanbieding geldig t/m vertrekdatum 11/12
Costa del Sol-aanbieding geldig t/m vertrekdatum 12/12

VEEL ZON VOOR WEINIG GELD
't Reisburo anvr

---

60 jaar harmonie St.-Cecilia Koningsbosch
Vrijdag 25 sept.
Zaterdag 26 sept.
Die Tiroler Spatzen met hun Austria Top Show
Entree ƒ 10,–

Zondagmorgen vanaf 11.00 uur
Frühschoppen met Die Tiroler Spatzen
Entree ƒ 2,50

Voorverkoop Drogisterij Brandts, tel. 04743-1207
Feesthal Kerkstraat 98

Romantische Verlichting

Een werkelijk schitterende kollektie hang- en tafelverlichting. De verfijnde gedetailleerde motieven voegen aan het licht iets extra's toe: een rijkdom aan sfeer.

Door eigen import uit Italie is deze kollektie uniek bij:
Groot in verlichting!

nijssen interlux
Rijksweg-noord 12 Geleen, tel. 04494-43050

Een relatie in de omgeving van Sittard vraagt met spoed een

zieken-verzorgende

voor alle diensten.
Kunt u werken tot 1 november 1981, neem dan direkt kontakt met ons op.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.

NU NOG MOOIER



Lancôme prijsverbazend laag bij de Etos-drogist.

De luisterrijke Lancôme kent u: goed voor kosmetika van wereldklasse. U kent ook de uitgedokterde Lancôme-huidverzorging in drieën? Reinigen. Voeden. Beschermen. Vóór 't gure weer uw huid weer op de proef gaat stellen, heeft de Etos-drogist die Lancôme-lijn in huis
Uiteraard voor prijzen, 's Lands Prijsverbazer waardig: stùkken lager dan normaal! Die lage prijzen gelden natuurlijk ook voor al die andere dingen, die u dagelijks nodig hebt, maar dat wist u zo langzamerhand?
Welkom bij de Prijsverbazer, ook voor Lancôme!

Lancôme om te voeden.
Want natuurlijke, stimulerende bestanddelen zijn voor een mooie huid onmisbaar.

Nutrix, tube 60 ml. Deze beroemdste crème van Lancôme heeft een verzorgende, herstellende werking op de droge, zeer droge en geïrriteerde huid. ~~24.95~~ **19.95**

Absolue, tube 50 ml. Nachtcrème, geschikt voor elk huidtype. ~~33.95~~ **30.55**

Progrès de Lancôme, tube 20 ml. In de eerste plaats een nachtcrème maar door samenstelling en eigenschappen ook overdag te gebruiken. **9.75**

Lancôme om te beschermen.
Want tegen een guur klimaat, centrale verwarming die uitdroogt en verontreinigde lucht is geen huid opgewassen.

Hydrix, tube 30 ml. Ongekleurde dagcrème voor de gevoelige huid. ~~22.95~~ **20.65**

Bienfait Du Matin, tube 50 ml. In 8 verschillende soorten. Verzorgende dagcrème die de huid beschermt en versterkt. Voor de droge, gevoelige huid èn de normale of vette huid. ~~29.95~~ **24.95**

Lancôme om te reinigen.
Want een gereinigde huid neemt de verzorgende produkten beter op.

Douceur Démaquillante Nutrix, flacon 220 ml. Verzachtende emulsie voor het reinigen en afnemen van de make-up bij de gevoelige en droge huid. ~~32.95~~ **29.65**

Bienfait Démaquillant, tube 125 ml. De verfrissende crèmige emulsie, reinigt diep en is geschikt voor alle huidtypen, ook de gevoeligste. ~~22.95~~ **20.65**

Tonique Douceur, Lotion voor de droge, gevoelige en normale huid, of **Fraicheur Tonique,** Lotion voor de normale en vette huid. fl. 150 ml. naar keuze. ~~16.95~~ **13.95**

Galatée, flacon 250 ml. Diepte-reinigingsmelk voor de normale en vette huid. ~~19.95~~ **17.95**

Lancôme om mooi te maken.
Want de make-up van Lancôme geeft extra schoonheid.

Maquisatin, diverse kleuren, tube 40 ml. Een satijnzachte make-up-crème geschikt voor elke, maar speciaal de droge, gevoelige huid. ~~29.95~~ **26.95**

Maquimat, diverse kleuren, tube 35 ml. Een matte, vloeibare make-up-crème. ~~23.95~~ **21.55**

Maquicils Automatic Mascara, in 3 kleuren, per stuk. Mascararoller om de wimpers op te maken. ~~16.95~~ **15.25**

Maquicils Refill, in 3 kleuren, per stuk. ~~11.95~~ **10.75**



Allemaal beroemde kosmetika, allemaal bij de Etos-drogist!



PONDS
Tintje zacht, 6 soorten, tube 35 ml. **7.50**

Charlie
De nieuwe najaarskleuren van Charlie **"Cinematics"**
Parelmoer nagellak, 4 nieuwe kleuren, per stuk **7.50**
Lipgloss, 4 nieuwe kleuren, per stuk **8.95**
Eyeshadow, 6 nieuwe kleuren, per stuk. **7.95**
Blush, 2 nieuwe kleuren, per stuk. **7.95**
Charlie Eyeshadow-kit Drie dekoratieve doosjes met spiegel, waarin 3 modieuze tinten. Per doosje **9.95**

Millers
Komplete serie natuurkosmetika voor uw huid.
Jeugdset: flacon jeugdlotion, 100 ml. Stuk jeugdzeep, 90 gram ~~8.90~~ **6.95**
Set voor de droge huid Inhoud: flacon kamillelotion, 200 ml. Flacon olijfolie, 200 ml. ~~11.90~~ **8.95**

Invite
Colorful Invite Golden Fashion. Nieuwe najaarskleuren!
Super Rich nailpolish of **Super Rich lipstick,** flacon of stick naar keuze. **7.50**
Super Rich Eyeshadow, per stuk **6.25**

MAX FACTOR
Maxi Lash Mascara, diverse kleuren, per stuk. **5.95**
De nieuwe najaarskleuren van Maxi Kordic Skies.
Maxi lipstick, per stuk **7.50**
Maxi nagellak, per stuk **6.50**
Maxi eyeshadow duo **8.95**
Clairol Nailworks verzorgingsset, Gave nagels bekronen mooie handen. ~~39.-~~ **29.95**

Cutex
Het komplete assortiment dekoratieve kosmetika bij Etos.
Cutex nagellak, diverse kleuren, per stuk **4.90**

Jade
Komplete serie dekoratieve kosmetika en huidverzorging.
Jade Huidaktief. Dagcrème in 4 soorten, proeftube 20 ml. ~~3.95~~ **2.95**

Luxe Toilettas-beautycase, Elysee serie. Diverse modellen en maten. Vanaf **6.95**
Leuke toilettassen, Kosmetika serie. Diverse modellen en maten. Vanaf **3.50**

cacharel
Anaïs anaïs Eau de Toilette, spray 30 ml. ~~19.50~~ **16.95**

YVES SAINT LAURENT
Y Eau de Toilette, spray 30 gram **9.95**

GRÈS
Cabochard Eau de Toilette, spray 30 ml. ~~17.50~~ **9.95**

Ô de LANCÔME
Spray mist, 27 gram **7.95**

LENTHERIC
Elle Parfum de Toilette spray 10 gram in pochette

Charlie
Eau de Cologne, spray 20 gram
Eau de Cologne, spray 40 gram

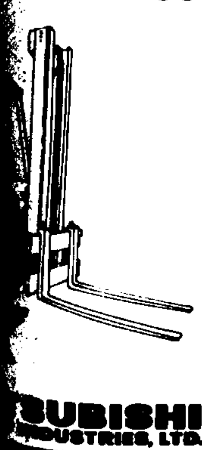
WEIL
Antilope Eau de Toilette spray 30 gram

ETOS DROGIST
Uw vriend De Prijsverbazer.

- **Kerkrade,** Niersprinkstraat 2A,
- **Maastricht,** Scharnerweg 112, Grote St
- **Sittard,** Winkelcentrum Den Tempel,
- **Heerlen,** de Bongerd 4

Akties zijn geldig t/m 3 okt. a.s. Maar op is op!

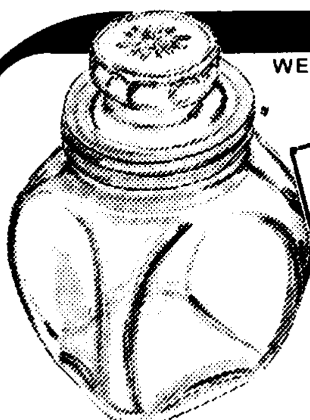
asko
746-2138



UBISHI
INDUSTRIES, LTD.

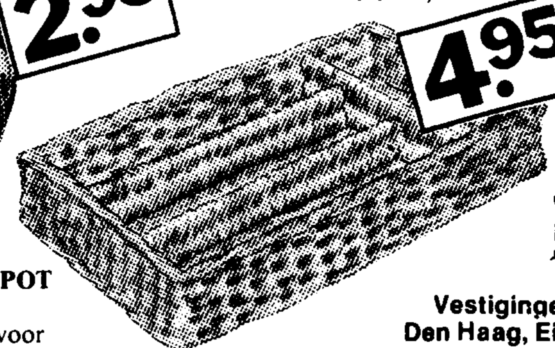
WEEK 3881

voorbeelden van voordeelprijzen



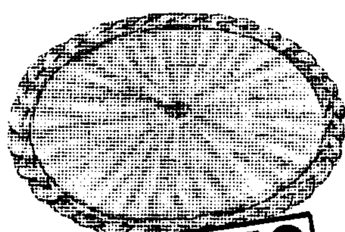
2.95

GLAZEN VOORRAADPOT
vierkant met sierdeksel.
Inhoud 1 liter. Van 8,95 voor 2,95



BESTEKBAK
riet 21 x 31 x 5 cm 4,95

4.95



ONDERZETTER
pitriet
Ø 17,5 cm 1,50

1.50

TROMMELS in vele maten en vormen met het exotische Paradijsvogel dekor. Prijsvoorbeeld deze snoeptrommel kost 2,95



2.95



1.95

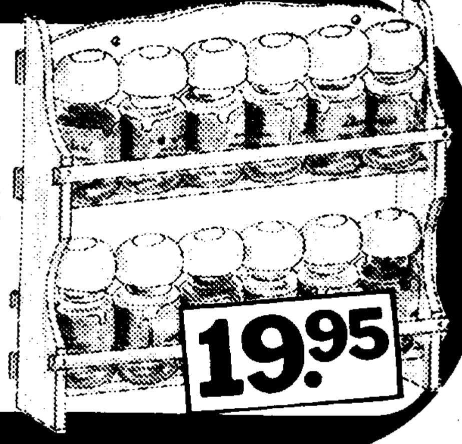
RIJSTKOM + LEPEL
Met verschillende blauwe dekors. 1,95



MOK EMAILLE
in diverse kleuren en maten. v.a. 1,25

1.25

KRUIDENREK blank hout met 2 x 6 flesjes. 19,95



19.95

Vestigingen: Alkmaar, Almelo, Amsterdam, Arnhem, Den Haag, Eindhoven, Enschede, Groningen, Haarlem, Heerlen, Leiden, Maastricht, Nijmegen, Rotterdam, Utrecht.

xenos

Heerlen, Saroleastraat 35, hoek Dautzenbergstr., tel. 713989
Aken, Franzestraße 2-4

GELD LENEN S MAATWERK

VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

g:
mogelijke bedragen tussen 100,– en ƒ 100.000,–.

al overeengekomen bij pers. leningen kan ntijds niet meer worden ogd.

ing:
elde aflossing is altijd lijk zonder kosten en

n:
edragen netto in handen geen kosten als bengskosten, bezoek-, notariskosten, verzekosten, etc. etc.

chelding bij overlijden CC).

aangaan van een leadviseren wij u om eerst inlichtingen te vragen ze te vergelijken met aflossingen en voorwaarden.

ns van slagen is bij eer groot, omdat wij ddelen voor meerdere n.

Uiteraard worden goedbetaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

Vraag vrijblijvend naar de condities van onze PL t/m 96 mnd. en 2e hypotheken t/m 240 mnd.

Persoonlijke lening: (AFLOSSINGEN INCL. RENTE)	Enkele voorbeelden 36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.500,–	ƒ 203,–	ƒ 142,–	ƒ 107,–
ƒ 7.500,–	ƒ 273,–	ƒ 189,–	ƒ 141,–
ƒ 9.500,–	ƒ 342,–	ƒ 236,–	ƒ 176,–
ƒ 12.500,–	ƒ 446,–	ƒ 306,–	ƒ 228,–
ƒ 14.500,–	ƒ 516,–	ƒ 353,–	ƒ 262,–

Doorlopend krediet:

ƒ 5.000,– mnd. afl. ƒ 100,–
ƒ 7.500,– mnd. afl. ƒ 150,–
ƒ 10.000,– mnd. afl. ƒ 200,–
ƒ 12.500,– mnd. afl. ƒ 250,–
ƒ 15.000,– mnd. afl. ƒ 300,–

2e hypotheken
Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprovisie, betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

afl.	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 20.000,–	ƒ 259,–	ƒ 231,–
ƒ 25.000,–	ƒ 320,–	ƒ 285,–
ƒ 30.000,–	ƒ 382,–	ƒ 340,–
ƒ 40.000,–	ƒ 505,–	ƒ 449,–

Wij bemiddelen ook in 2e hypotheken zonder aflossing, alleen maar rente.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
straat 22-24, Hoensbroek – Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

VROOM & DREESMANN BLIJFT VOORDELIG

IN VERS

* *Sappige handperen 'Beurré Hardy'* kilo 1.39

Varkenslever 150 gram ~~1.23~~ .96

* *Braadkuiken* kilo ~~7.-~~ 5.25
(Max. 3 stuks p. klant)

Goudse kaas jong kilo ~~9.10~~ 7.50



WAARDEBON
Tegen inlevering van deze bon ontvangt u op 17, 18 en 19 sept.

* *Magere runderlappen 1 kilo* ~~17.90~~ 13.95

De Vleeschhouwers

Malse bieflappen 500 gram ~~10.50~~ 8.95

Runder borstlappen 500 gram ~~7.45~~ 5.95

EN IN VERPAKT

Extra jam
Aardbeien, abrikozen of kersen
Pot à 450 gram
~~1.75~~ 1.49

Augurken zoetzuur
Pot à 850 gram
~~1.89~~ 1.49

Keta zalm
220 gram
2.49

NIEUW!
Bouillon met rundvlees
340 ml.
2.19

1871 A-3

VROOM & DREESMANN niet bij V & D Geleen

* Geldig t/m zat. 19 sept.
Overige aanb. geldig t/m woens. 23 sept.



Grolsch
Vakmanschap is Meesterschap

(BEKENDMAKING)

SENSATIONELE - SPOED - VERKOPING VAN 1000 STUKS PERZISCHE EN OOSTERSE TAPIJTEN

Gedwongen, ter vereffening van openstaande belastingschulden en buitenlandse crediteuren, hebben een aantal importeurs een direkte opdracht gegeven aan PERZENHUIS REZA hun enorme voorraden rechtstreeks aan publiek en h.h. handelaren te gelde te maken.
op donderdag 17 september 1981 van 11.00 tot 21.00 uur
op vrijdag 18 september 1981 van 10.00 tot 18.00 uur
in stadsschouwburg, Burg. van Grunsvenplein 145, Heerlen, tel. 045-716667.
SPOED-VERKOPING zonder opgelden of andere bijkomende kosten! Uitsluitend tegen kontante betaling, giro of bank betaalkaarten.
Reserveren mogelijk tegen een aanbetaling van 20%.
Alle maten en soorten aanwezig. Tevens zeer mooie zijde stukken.

PERZENHUIS „REZA"

GOUD — FA. MAASMUNT — GOUD
Wij kopen alle goud: zoals gouden munten, horloges, ringen, etc.
Ook briljanten aan hoogste dagkoers. Contant geld.
Diskretie verzekerd.
Adres: Schouwburg, Burgemeester van Grunsvenplein 145, Heerlen.
Donderdag 17 september 1981 van 11.00 tot 21.00 uur.
Vrijdag 18 september 1981 van 10.00 tot 18.00 uur.

HET IP20 INTERIEUR. MAATWERK IN STIJL.



IP 20; het witte „maatwerk" interieur van de tachtiger jaren. Stijlvol en tijdloos.
Bezoek onze showroom of vraag dokumentatie aan d.m.v. bijgaande bon.

ip20
STIJLVOL MEUBEL MAATWERK.
HEERLEN, AKERSTRAAT 36.
TEL.: 045 - 716820.

Stuur mij uitvoerige dokumentatie
Naam ....
Straat ....
Postcode + Plaats ....
IP 20 systeem-bon (in gefrankeerde envelop zenden aan: **6411 HB Heerlen, Akerstraat 36**



Riedel goudappeltje, pak 1 liter 1.39
Robijn wasverzachter, flakon 1.45 liter 2.39
Nutrix naturel, pak 200 gram 1.12
Zendium tandpasta, tube 2.95
Martini, rood of wit, fles 0.7 liter 5.25
Gala koffie, snelfiltermaling, pak 250 gram 3.09
Brinta, pak 500 gram 1.49
Choca vlokken, pak 200 gram 89
Coca-Cola, fles 1 liter

Ook mensen die geen klant bij ons zijn, zouden deze pagina eens moeten lezen.

Deze pagina laat duidelijk zien dat vooral de dagelijkse boodschappen bij ons goedkoper zijn dan u denkt.
Kijkt u maar naar de grote, bekende merken hierboven. Die kunt u nergens goedkoper krijgen.
Daarnaast hebben we 'n heleboel artikelen die nóg weer goedkoper zijn. Dat zijn al die artikelen waar ons eigen huismerk op staat. Ook daarvan vindt u voorbeelden. Overigens hopen we dat u hier ook een idee krijgt van de grote keuze die we u bieden.
Die keuze is zo groot, dat u altijd zult vinden wat u zoekt. En dat is toch ook belangrijk. Zelfs in 'n tijd dat we op de kleintjes moeten letten.

Pindakaas met stukjes noot, pot 350 gram ~~2.39~~ 2.19 (huismerk)

Zilvervliesrijst, pak 500 gram ~~1.89~~ 1.59 (huismerk)

Snelkookrijst, pak 400 gram ~~1.39~~ 1.19 (huismerk)

Dobbelman, zak 2 kilo 4.98

Schweppes bitter lemon, bitter orange of tonic, flesje 18 cl. ~~69~~ 49

Schweppes sodawater, flesje 18 cl. ~~39~~ 29

Bakkers speculaas, zak 400 gram ~~1.95~~ 1.79

Unico Russische honing, pot 450 gram 2.19*

Gevuld speculaas, 300 gram ~~1.39~~ 1.25

Zorg dat uw bloembollen in de grond zitten vóór de nachtvorst komt. We hebben weer een flinke voorraad binnen. Dus u kunt volop kiezen.

Emmer vol bloembollen, 8 verschillende variëteiten, 100 bloembollen ④⑤ 12.95*

Tulpen, maat 10-11, 5 verschillende variëteiten, voordeelverpakking, 25 stuks ④⑤ 3.95*

Mars 3 pack, ~~1.59~~ 1.49

'T ALLERHANDEWINKELTJE

Natuurzeem, afmeting ca. 48 x 34 cm ~~7.95~~ 6.95 (huismerk)

Komo huisvuilzakken, 20 stuks 3.99

Gloeilampen, 40, 60, 75 of 100 watt nu 69 (huismerk)

'T GROENTEWINKELTJE

„Vita" krieltjes, 750 gram, nu in handig duo pak 1.50

Franse Golden Delicious, 2 kilo 3.98

Sla, per krop 49

Witte druiven „Italia," mandje ± 1 kilo 2.50

'T DIEPVRIESWINKELTJE

Viking Noorse schelvisfilet, pak 400 gram 3.45

Pizza Saporita, 400 gram 3.25 (huismerk)

'T BAKKERSWINKELTJE

Slank-in, gesneden, 400 gram ~~1.39~~ 1.15

Pencees, pak 5 stuks 98

'T ZUIVELWINKELTJE

Jolly mannequinkwark, beker 450 gram ③④⑤ ~~2.05~~ 1.89

Tjolk bananen-, aardbeiendrink, magere chocolademelk of halfvolle melk, 3 pakjes à 0.2 liter ~~1.75~~ 1.55

Slankie naturel, ham of komijn, cup 100 gram ~~1.29~~ 1.09

Halvarine, kuip 500 gram ~~99~~ 79 (huismerk)

'T SLAGERSWINKEL

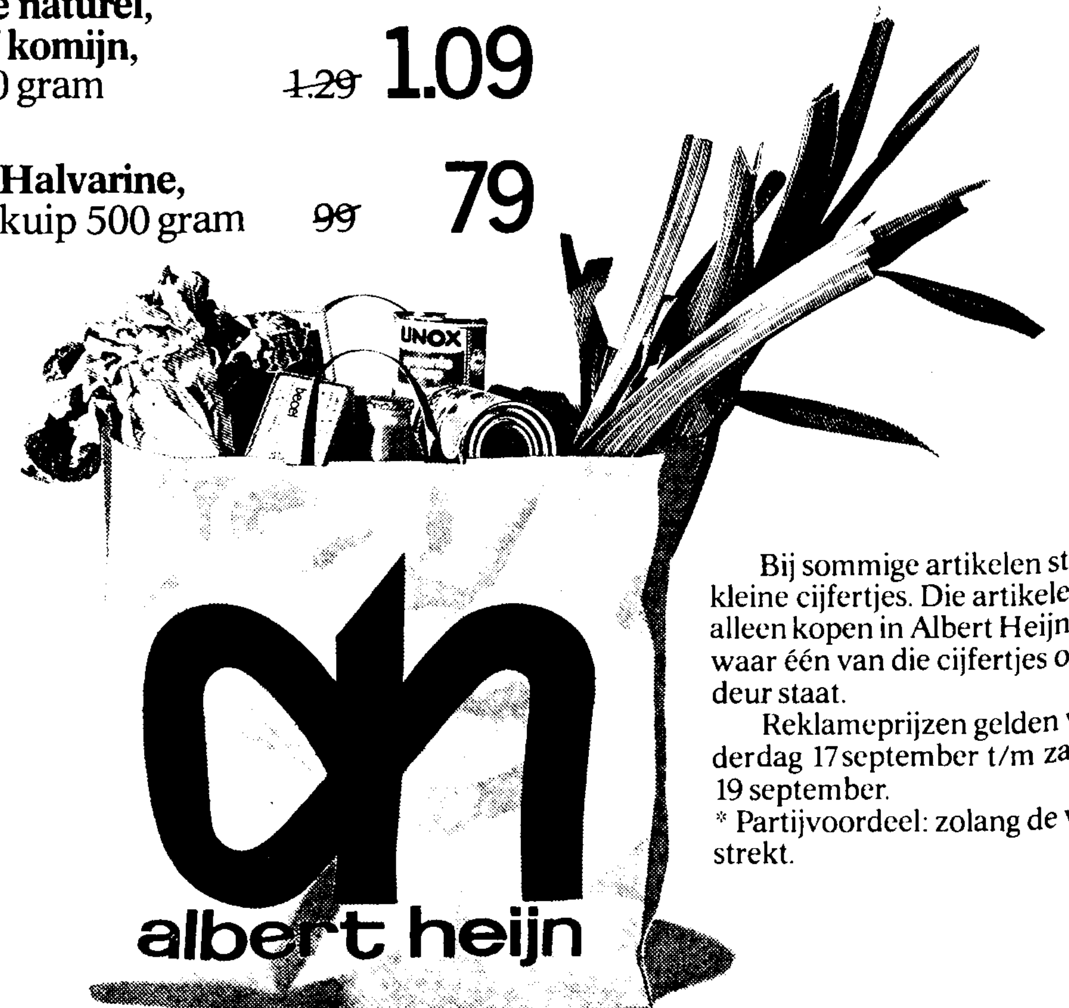
Vleesfonduepakket, 4 personen, ca. 800 gram ②③④⑤ ~~15.98~~ 13

Magere runderlappen, 500 gram 7.48, kilo ②③④⑤ 13

Rundergehakt, 500 gram ~~6.75~~ 5.75, kilo ②③④⑤ ~~12.48~~ 10

Kipfonduepakket, 2 personen, ca. 350 gram ②③④⑤ ~~4.98~~ 4

C



Bij sommige artikelen staan kleine cijfertjes. Die artikelen kunt u alleen kopen in Albert Heijn-winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.
Reklameprijzen gelden van donderdag 17 september t/m zaterdag 19 september.
* Partijvoordeel: zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.